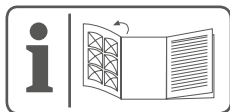


POWX1365MB



POWERPLUS®
HIGH QUALITY TOOLS

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

Fig A



Fig B

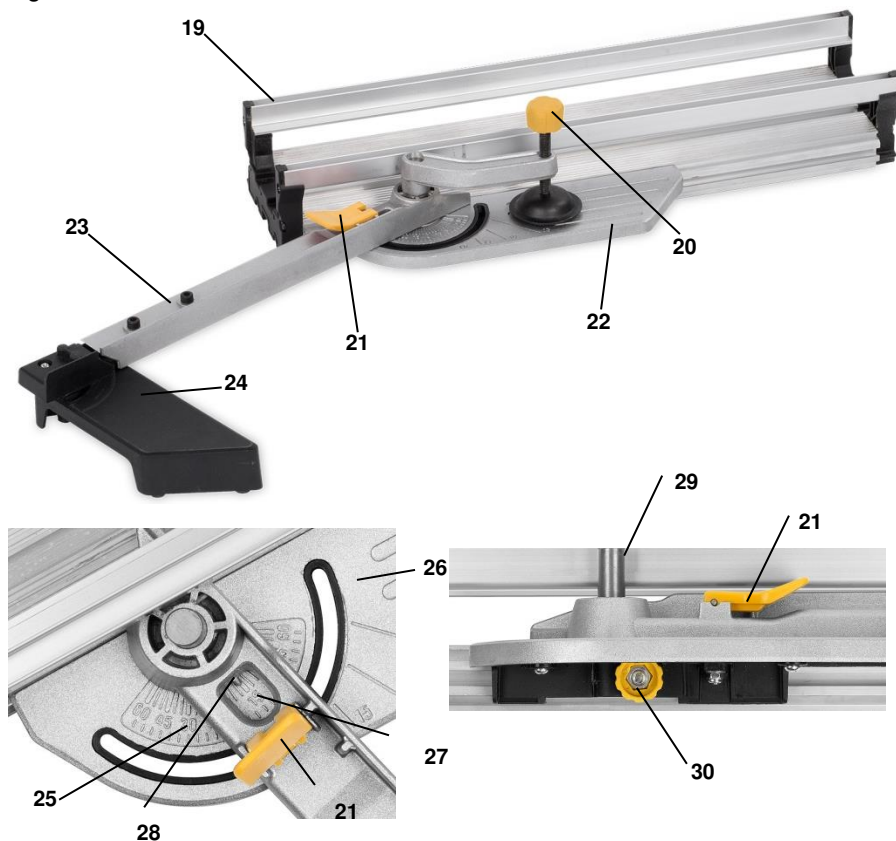


Fig 1



Fig 2



Fig 3



Fig 4



Fig 5



Fig 6



Fig 7



Fig 8



Fig 9



Fig 10



1	GEBRUIKSDOELEINDEN	3
2	OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN: MINICIRKELZAAG (FIG. A)	3
3	OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN: VERSTEBAK (FIG. B)	3
4	INHOUD VAN DE VERPAKKING	3
5	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	4
6	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
6.1	<i>Werkplaats</i>	4
6.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	4
6.3	<i>Veiligheid van personen</i>	5
6.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	5
6.5	<i>Service</i>	6
7	AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR CIRKELZAGEN	6
8	ASSEMBLAGE	7
8.1	<i>Instellen van de zaagdiepte (Fig. 1)</i>	7
8.2	<i>Een zaagblad vervangen</i>	7
9	GEBRUIK	7
9.1	<i>Vasthouden en IN- en UIT-schakelen:</i>	7
9.1.1	<i>Het gereedschap inschakelen:</i>	7
9.1.2	<i>De invalaanslag ontgrendelen:</i>	8
9.2	<i>Instellen van de aanslaggeleider</i>	8
9.3	<i>Laserlijngenerator</i>	8
9.4	<i>Lijnen volgen</i>	8
9.5	<i>Stofafzuiging</i>	8
10	ZAGEN	9
11	UITSPARINGEN	9
12	HET ZAGEN VAN HARDE OF SCHURENDE MATERIALEN	10
12.1	<i>Metaalplaat:</i>	10
12.2	<i>Keramische tegels, leien, enz:</i>	10
12.3	<i>Gipsplaat:</i>	10

13	VERSTEBBAK	11
13.1	<i>Zaaghoekinstelling</i>	11
13.2	<i>De spanklem monteren en instellen</i>	11
13.3	<i>Regelknop van het werkvlak met hoekschaal (22)</i>	11
13.4	<i>Zagen met de verstebbak</i>	12
14	REINIGING EN ONDERHOUD	13
14.1	<i>Bladen</i>	13
15	TECHNISCHE GEGEVENS	13
16	GELUID	13
17	GARANTIE	14
18	MILIEU	14
19	CONFORMITEITSVERKLARING	15

MINICIRKELZAAG 600 W+ VERSTEBKAK POWX1365MB

1 GEBRUIKSDOELEINDEN

Dit gereedschap is vooral bedoeld voor het zagen, dwars en in de lengte, van vol hout, spaanplaat, multiplex, aluminium, tegels en steen waarbij de zaag in een vaste stand gehouden wordt. Gelieve erop te letten dat het voorgeïnstalleerde zaagblad enkel voor hout bedoeld is. Elke wijziging die aan het apparaat wordt aangebracht dient beschouwd te worden als oneigenlijk gebruik en kan tot ernstige gevaren leiden. Het gereedschap is niet geschikt voor commercieel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN: MINICIRKELZAAG (FIG. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Laser | 10. Opening voor aanslaggeleider |
| 2. Laserschakelaar | 11. Vergrendelschroef voor aanslaggeleider |
| 3. Veiligheidsontgrendelknop voor de mechanische invalaanslag. | 12. Kantelbare beschermkap |
| 4. Zaagdiepteschaal | 13. Opslagruimte voor de imbussleutel |
| 5. AAN/UIT-trekkerschakelaar | 14. Ledindicator voor toestel onder spanning |
| 6. Ontgrendelknop | 15. Zachte handgreep |
| 7. Klemschroef met vergrendelingshendel voor het instellen van de zaagdiepte | 16. Asvergrendelingsknop |
| 8. Montageschroef met massieve ring | 17. Aansluitmond voor stofafzuiging |
| 9. Zaagblad | 18. Voetplaat |

3 OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN: VERSTEBKAK (FIG. B)

- | | |
|---|---------------------------------|
| 19. Zaaggeleiders | 25. Hoekschaal: -60°~0°/ 0°~60° |
| 20. Spanklem | 26. Hoekschaal: 0°~45° |
| 21. Vergrendelingshendel van de verstekschaal | 27. Schaalvenster |
| 22. Werkvlak met hoekschaal | 28. Pijl |
| 23. Uittrekbare, verlengbare staaf | 29. Montagesokkel spanklem |
| 24. Kantelbare materiaalsteun | 30. Vergrendelingsknop |

4 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

1x zaag
1x handleiding
1x zaagblad met tanden uit gehard metaal
(A) geschikt voor: zacht hout, hard hout
en alle soorten houten panelen.
1x diamantzaagblad (D) geschikt voor
keramiek en tegels.

1x HSS-zaagblad (E) geschikt voor: zacht
metaal en aluminium
1x stofafzuigslang (B)
1x inbussleutel (F)
1x aanslaggeleider (G)
1x verstekbak



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

5 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd een aardedraad is daarom niet nodig.
	Draag altijd oogbescherming.		Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).
	Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door.		Draag handschoenen.

6 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

6.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Aflleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

6.2 Elektrische veiligheid



Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.

- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

6.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

6.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.

- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

6.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

7 AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR CIRKELZAGEN

- Hou uw handen uit de buurt van het zaaggebied en het mes. Hou uw vrije hand op de hulphandgreep of op de motorbehuizing.
- Voel niet aan de onderkant van het werkstuk.
- Stel de zaagdiepte in op de dikte van het werkstuk.
- Hou het te verzagen stuk nooit vast met uw handen of dwars over uw benen. Zet het werkstuk vast op een stabiele ondergrond.
- Hou het gereedschap vast aan zijn geïsoleerde handgrepen wanneer u een zaagbewerking uitvoert waarbij de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen bedrading of met zijn eigen netsnoer.
- Gebruik voor het overlangs doorzagen altijd een langsgeleider of een rechte kantgeleider.
- Gebruik altijd zaagbladen met de juiste afmetingen en montagevorm (diamant versus rond).
- Gebruik nooit verkeerde of beschadigde bouten of ringen om de zaag te monteren.
- Gebruik geen slijpschijven op deze machine!
- Vermijd dat de punten van de bladen oververhitten tijdens het gebruik!
- Dit gereedschap moet altijd worden gebruikt met een aangesloten afzuigslang die aangesloten zit op een geschikte stofzuiger/stofafzuiging.

8 ASSEMBLAGE

8.1 Instellen van de zaagdiepte (Fig. 1)



NOTA: we raden u aan om, indien het mogelijk is, de zaagdiepte ongeveer 2 mm dieper in te stellen dan de materiaaldikte. Dit helpt om een mooie zaagsnede te verkrijgen.

Zet de vergrendelingshendel van de instelklep voor de zaagdiepte (7) los, stel de gewenste zaagdiepte in m.b.v. de schaal (4) en zet de vergrendelingshendel opnieuw vast.

8.2 Een zaagblad vervangen



WAARSCHUWING: het verkeerd monteren van een zaagblad kan het gereedschap onomkeerbaar beschadigen.

- Zorg ervoor dat de stekker van het gereedschap uit het stopcontact werd gehaald.
- Duw op de asvergrendelingsknop (16), hou hem ingedrukt en draai de montageschroef met de massieve ring (8) los m.b.v. de inbussleutel (f) (draai in wijzerzin om los te draaien). Verwijder de montageschroef met de massieve ring (zie Fig. 2, 3 en 4).
- Stel de zaagdiepte op het maximum in (zie het gedeelte "Instellen van de zaagdiepte").
- Til de zaagvoet (18) op.
- Verwijder het zaagblad.
- Het monteren van het zaagblad gebeurt door bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- Duw op de asvergrendelingsknop (16) tot hij vastklikt en draai dan de montageschroef (8) stevig aan.



NOTA: de pijl op het zaagblad moet overeenstemmen met de pijl die de draairichting  aangeeft (draairichting aangegeven op het apparaat).

9 GEBRUIK

9.1 Vasthouden en IN- en UIT-schakelen:



WAARSCHUWING: controleer of het zaagblad correct gemonteerd zit en vrij kan bewegen en dat de montageschroef (8) stevig is aangedraaid vóór u de AAN/UIT-schakelaar indrukt.

Stop de stekker in een stopcontact. Het ledlampje (14) gaat branden tot de stekker van het gereedschap uit het stopcontact wordt gehaald.

9.1.1 Het gereedschap inschakelen:

Duw de ontgrendelknop (6) met de wijsvinger naar voor (zie de richting van pijl ① op Fig. 5), duw de AAN/UIT-trekkerschakelaar (5) stevig in en hou hem ingedrukt (zie de richting van pijl ② op Fig. 5).

Wanneer u de trekker loslaat, keert de hoofdschakelaar automatisch naar zijn startpositie terug en wordt het gereedschap uitgeschakeld.

Waarschuwing: het zaagblad draait na het uitschakelen van het gereedschap nog even door.

9.1.2 De invalaanslag ontgrendelen:

Duw de achterkant van de veiligheidsontgrendelknop (3) naar onder en hou hem ingedrukt (zie de richting van pijl ③ op Fig. 5).



NOTA: het indrukken van de veiligheidsontgrendelknop (3) ontgrendelt tegelijkertijd het mechanisme voor het maken van invalsneden zodat de motor naar onder bewogen kan worden. Het zaagblad steekt buiten de kantelbare afschermkap (12) uit.

9.2 *Instellen van de aanslaggeleider*

Maak de vergrendelschroef (11) voor de aanslaggeleider op de voetplaat (18) los en stop de aanslaggeleider (g) in de opening (10) voor de aanslaggeleider. Stel op de gewenste breedte in en zet de vergrendelschroef (11) van de aanslaggeleider vast.

9.3 *Laserlijngenerator*



Waarschuwingen: kijk niet rechtstreeks in de laserstraal, richt ze niet op andere personen en zorg ervoor dat ze niet langer dan 0.25 s in de richting van iemands ogen gericht is.



Wanneer u een snijlijn op het werkstuk tekent, kan de laserlijngenerator u helpen om de zaag makkelijker uit te richten.

De laserschakelaar (2) bevindt zich vooraan de veiligheidsontgrendelknop (3) van het invalmechanisme.

Inschakelen: zet de laserschakelaar (2) in de "I"-stand en de laser (1) treedt in werking.

Uitschakelen: zet de laserschakelaar (2) terug in de "O"-stand.

- Zorg ervoor dat er een snijlijn op het werkstuk is aangebracht.
- Stel de zaagdiepte in volgens noodzaak.
- Stop de stekker in het stopcontact en start de motor.
- Wacht tot het zaagblad zijn maximale snelheid heeft behaald (ongeveer 5 seconden) en plaats de zaag op het werkstuk.
- Schakel de laser (1) in m.b.v. de laserschakelaar (2).
- Lijn de laserstraal uit met de op het werkstuk getekende snijlijn en duw de zaag traag en met beide handen doorheen het werkstuk terwijl u de rode lichtstraal op de getekende snijlijn houdt.
- Schakel na het voltooiën van de zaagsnede de laser uit.

9.4 *Lijnen volgen*

Er bevinden zich V-vormige aanwijzers aan de voor- en achterkant van de zaagvoet (18) waarmee u tijdens het zagen een lijn kunt volgen (zie Fig. 6).

9.5 *Stofafzuiging*

De cirkelzaag is een krachtig stuk gereedschap dat een grote hoeveelheid stof kan produceren. Doordat het gereedschap een volledig ingesloten blad heeft, is stofafzuiging heel efficiënt. Geforceerde stofafzuiging moet voor alle werkzaamheden gebruikt worden m.u.v. kleine afwerkingstaken.

- Duw de slang voor de stofafzuiging (b) op de aansluitmond (17) voor de stofafzuiging.
- Sluit een afzuigtoestel, geschikt voor het afzuigen van zaagstof en splinters, aan op de afzuigslang (b).

10 ZAGEN

WAARSCHUWING! Controleer of de kantelbare afschermkap (12) correct werkt vóór u de machine gebruikt.



WAARSCHUWING: Zaag altijd voorwaarts. Trek het gereedschap nooit naar achter. Wanneer u een beginner bent, oefen dan met het zagen van dun hout tot u ervaring hebt.

- Controleer de specificaties om te zien of het materiaal geschikt is om te verzagen.
- Monteer het juiste zaagblad en zorg ervoor dat het scherp en niet beschadigd is.
- Stel de zaagdiepte in (zie het deel "Instellen van de zaagdiepte").
- Plaats het te zagen materiaal op een vlak oppervlak zoals een werkbank, tafel of vloer. Leg er een stuk afvalmateriaal onder indien:
 - i. U niet wilt dat het werkoppervlak beschadigd raakt.
 - ii. Het werkoppervlak het zaagblad kan beschadigen zoals bv. bij een betonnen vloer.
- Stop de stekker in het stopcontact.
- Neem het gereedschap stevig vast (zie het gedeelte "Vasthouden en IN- en UIT-schakelen) en laat zijn metalen voetplaat rusten op het te zagen oppervlak. Zorg ervoor dat de achterste helft van de voetplaat buiten het werkstuk hangt. Laat het zaagblad niet in het materiaal invallen.
- Schakel het gereedschap in en wacht even tot het zaagblad zijn maximale snelheid bereikt. Duw dan op de veiligheidsontgrendelknop (3) en laat het zaagblad traag en geleidelijk maar resoluut in het materiaal glijden. Duw het gereedschap dan verder volgens de gewenste snijlijn. Schakel indien nodig de laser (1) in.
- **NOTA:** trek het gereedschap nooit naar achter.
- Om het gereedschap volgens de snijlijn vooruit te duwen, is maar heel weinig kracht nodig. Overdreven kracht zal de gebruiker vermoeien en de slijtage van het zaagblad en het gereedschap versnellen. Overdreven kracht kan er ook voor zorgen dat de thermische beveiliging ingrijpt, wat voor vertragingen zorgt.
- Zorg ervoor dat de voetplaat altijd vlak tegen het te zagen materiaal wordt aangedrukt. Dit is vooral belangrijk aan het begin en einde van een zaagsnede en wanneer smalle strips worden gezaagd waardoor de voetplaat niet volledig ondersteund wordt.
- Wanneer de zaagbewerking voltooid is, haal dan eerst het gereedschap van het werkstuk vóór u het uitschakelt. Wanneer er een grote hoeveelheid stof werd geproduceerd, laat het dan nog een paar seconden ingeschakeld zodat het stof uit het gereedschap weg kan komen.

11 UITSPARINGEN

In sommige harde materialen kan het invalzagen onmogelijk zijn.

- Kies een geschikt zaagblad voor harde materialen en monteer het. Stel de zaagdiepte in (zie het deel "Instellen van de zaagdiepte"), stop de stekker in het stopcontact en plaats de metalen voetplaat (18) op het werkoppervlak. Zorg ervoor dat het voorste merkteken op de voetplaat uitgelijnd is met de startlijn (zie het gedeelte "Lijnen volgen").
- Schakel het gereedschap in en wacht eventjes tot het zaagblad zijn volle snelheid bereikt heeft. Laat dan het zaagblad voorzichtig maar resoluut in het materiaal zakken. Duw dan het gereedschap verder volgens de te zagen lijn (trek het gereedschap nooit achteruit).
- Wanneer het einde van de lijn bereikt is, neem het gereedschap dan uit het werkstuk vóór u het uitschakelt. Wanneer er veel stof werd geproduceerd, laat het dan nog een aantal seconden extra draaien zodat het stof uit het gereedschap weg kan.

- Tips voor het maken van invalsneden:
 - i. Wanneer de uitsnijding moet afgedekt worden zoals bv. met een ventilatierooster, dan kunnen de hoeken overlappen om ervoor te zorgen dat het volledige afvalmateriaal compleet verwijderd kan worden.
 - ii. Wanneer de uitsnijding zichtbaar is, laat de hoeken dan niet overlappen. In dit geval zal, aangezien het zaagblad cirkelvormig is, het afvalmateriaal niet volledig verwijderd kunnen worden. De hoeken zullen daarom nog moeten afgewerkt worden met een mes. Wanneer het materiaal dun is en de afwerking aan de achterzijde onbelangrijk is, dan kunt u het afvalmateriaal er ook gewoon uitduwen.
 - iii. Wanneer de achterkant van het te zagen materiaal bereikbaar is, kan de uitsnede getekend worden met een bepaalde grotere omtrek. De snede wordt dan langs de achterzijde gemaakt om perfecte hoeken aan de voorzijde te garanderen.

12 HET ZAGEN VAN HARDE OF SCHURENDE MATERIELEN

Leer het gereedschap te gebruiken met hout vóór u probeert om iets harders te zagen. Wanneer u hardere materialen zaagt, zoals metalen, is er meer kracht nodig om het werkstuk op zijn plaats te houden en kan vastklemmen noodzakelijk zijn. Zaag nooit materialen die giftig stof of dampen produceren zoals PTFE of asbest.

12.1 Metaalplaat:

- Stel de zaagdiepte altijd minimaal 1 mm dieper in dan de materiaaldikte om te voorkomen dat het blad uit het oppervlak komt en over het oppervlak gaat rijden. Er moet afvalmateriaal onder het werkstuk gelegd worden.
- Verwijder bramen en roest omdat deze de doorvoer doorheen het materiaal kunnen beletten.
- Dikke bijenwas (meubelpolish), aangebracht op de voetplaat van het gereedschap, maakt het zagen van metaal makkelijker.
- Dit gereedschap is enkel geschikt voor het zagen van brons, koper, lood, aluminium of gegalvaniseerd constructiestaal.
- Elke metaalzaagbewerking van 2 minuten moet gevolgd worden door een rustpauze van minimaal 3 minuten.

12.2 Keramische tegels, leien, enz:

- Gebruik enkel een zaagblad dat specifiek voor dit doel werd ontworpen.
- Gebruik altijd met een aangesloten en geschikte stofzuiger of stofafzuiger omdat het stof gevaarlijk kan zijn voor de gebruiker en kan beletten dat de afschermkap correct werkt.

12.3 Gipsplaat:

- De invalzaag is enkel aanbevolen voor het maken van occasionele openingen in gipsplaat en altijd te gebruiken met een aangesloten en geschikte stofzuiger of stofafzuiger. Het stof kan nl. beletten dat de afschermkap correct werkt.
- Ook al leveren klassieke gereedschappen zoals gatenzagen of messen meestal excellente resultaten, toch kan de invalzaag gebruikt worden wanneer er een bijzonder nette, stofvrije zaagsnede nodig is of wanneer er gevaar is voor het doorzagen van leidingen of kabels.

13 VERSTEBBAK

13.1 Zaaghoekinstelling



NOTA: de hoekschaal (25) toont verstekhoeken van tot 0° tot 60° naar links en van 0° tot 60° naar rechts



Er bevinden zich vier hoeken op de hoekschaal (26): 0°, 15°, 30° en 45°. Deze posities stemmen overeen met de meest gebruikte zaaghoeken.

- Neem de spanklem (20) weg, zet de vergrendelingshendel voor de verstekschaal (21) naar boven en zet de uittrekbare staaf (23) los.
- Wanneer de gewenste hoek een van de meest gebruikte zaaghoeken is, stel de rechterkant van de uittrekbare staaf (23) dan in op de gewenste marking op de hoekschaal (26).



Nota: de pijl van het schaalvenster (27) duidt de hierboven gebruikte gradeninstelling tegelijkertijd op de hoekschaal (25) aan (zie Fig. 7).

- Wanneer de hoek niet een van de meest voorkomende zaaghoeken is, stel de pijl (28) van het schaalvenster (27) dan in volgens de gewenste hoek, aangeduid op de hoekschaal (25).
- Zet de vergrendelingshendel (21) opnieuw vast en zorg ervoor dat de uittrekbare staaf (23) stevig vastzit.

13.2 De spanklem monteren en instellen

- Plaats de spanklem (20) op de montagesokkel spanklem (29) van het werkvlak met de hoekschaal (22).



NOTA: er zijn geen schroeven om de spanklem vast te zetten. De spanklem zet zichzelf op het werkvlak (22) vast wanneer u aan de knop draait om het werkstuk vast te zetten.



Gebruik uw andere hand niet om de spanklem vast te houden wanneer u ze aanspant. Draai enkel aan de knop om de klem op het werkvlak vast te zetten.



NOTA: stel de hoogte van de spanklem in op een geschatte dikte die iets groter is dan die van het werkstuk. Dit is handig om het werkstuk snel vast te klemmen.

13.3 Regelknop van het werkvlak met hoekschaal (22)

Er bevindt zich een vergrendelknop (30) op de onderkant van het werkvlak (22), die de positie van het werkvlak op de werkbank aanpast. Zet het werkvlak (22) los door de knop in tegenwijzerzin te draaien en het werkvlak in de gewenste positie te schuiven zoals op Fig. 8 getoond wordt. Zet ten slotte de vergrendelknop stevig vast.

13.4 Zagen met de verstekbak



WAARSCHUWING: zaag altijd voorwaarts. Trek het gereedschap nooit achteruit. Wanneer u met dergelijk gereedschap geen ervaring hebt, oefen dan eerst met dun hout om ervaring op te doen.

- Stel de zaaghoek van de verstekbak in (zie het gedeelte over het instellen van de zaaghoek).
- Plaats het werkstuk op het werkvlak en klem het werkstuk vast m.b.v. de spanklem (20, zie het monteren en instellen van de spanklem).



NOTA: wanneer de lengte van het werkstuk groter is dan normaal, dan kunt u de uittrekbare staaf (23) verlengen: hou de kantelbare materiaalsteun (24) vast en trek de uittrekbare staaf uit tot op een gepaste positie voor het werkstuk (zie Fig. 9 en 10).

- Monteer het correcte blad en zorg ervoor dat het scherp en niet beschadigd is.
- Stel de zaagdiepte in (zie het gedeelte over het instellen van de zaagdiepte).
- Neem het gereedschap stevig vast (zie het gedeelte over vasthouden en in-/uitschakelen), schakel het gereedschap in en wacht eventjes tot het zaagblad zijn volledige snelheid bereikt. Duw daarna op de veiligheidsontgrendelknop (3) en laat het zaagblad traag en voorzichtig maar met vaste hand in het werkstuk vallen. Duw dan het gereedschap voorwaarts langs de zaaggeleiders (19) om te zagen.



NOTA: trek het gereedschap nooit naar achter

- Til na het beëindigen van de zaagsnede het gereedschap van de verstekbak op vóór u het uitschakelt. Wanneer er veel stof is vrijgekomen, laat het gereedschap dan nog een paar seconden ingeschakeld om het stof van het gereedschap weg te blazen.



NOTA: wanneer u zaagt zonder de verstekbak, kunt u onderstaande werkwijze volgen:

- Controleer of het blad het juiste is en zorg ervoor dat het scherp en niet beschadigd is.
- Stel de zaagdiepte in, schakel het gereedschap in en wacht eventjes tot het zaagblad zijn volle snelheid bereikt heeft.
- Duw de veiligheidsontgrendelknop (3) in en hou hem ingedrukt, duw het blad traag en voorzichtig maar met vaste hand in het werkstuk.
- Duw het gereedschap voorwaarts volgens de te zagen lijn. Schakel indien nodig de lasergenerator (1) in (zie hiervoor het deel over de lasergenerator).

14 REINIGING EN ONDERHOUD

Regelmatig reinigen is nodig voor een veilige werking van gereedschap omdat overdreven stofophoping een correcte werking van het gereedschap zal verhinderen.

De stofafzuigslang (b) kan verstoppert en moet regelmatig gereinigd worden, vooral wanneer er vochtig hout gezaagd wordt.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig grondig met een kleine, zachte borstel zoals een verfborstel.
- Hou de koelopeningen van de motorbehuizing altijd proper en vrij.
- Gebruik nooit bijtende middelen of oplosmiddelen om de plastic onderdelen te reinigen.

14.1 *Bladen*

- Gebruik altijd een scherp blad.
- Wanneer het gereedschap niet zaagt zoals verwacht of wanneer het oververhit (thermische beveiliging die ingrijpt), dan is de meest voorkomende oorzaak hiervan een stomp zaagblad.
- Het is niet gemakkelijk om te zien of een zaagblad stomp is. Gebruik een nieuw wanneer u twijfelt.
- Zaagbladen zijn verbruiksgoederen.
- Wees voorzichtig bij het vervangen van zaagbladen omdat ze heet kunnen worden tijdens het gebruik. Laat het blad een tijdje afkoelen vóór u het vervangt.

15 TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	220-240 V
Frequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	600 W
Toerental	5500 min ⁻¹
Afmetingen blad	Ø 89 mm
Max. zaagdiepte in zacht hout	28,5 mm
Max. zaagdiepte in tegels	8 mm
Max. zaagdiepte in aluminium	3 mm

16 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdruk niveau L _{pA}	95 dB(A)
Geluidsvermogen niveau L _{wA}	106 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdruk niveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling)	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: defecte onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals messen, opvangzakken, luchtfilters enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtsinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

18 MILIEU

Wanneer uw machine na een lange gebruiksduur moet vervangen worden, werp ze dan niet bij het huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke manier.

Afval van elektrische machines mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een plek waar het gerecycleerd kan worden. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

19 CONFORMITEITSVERKLARING



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart enkel dat,

Product: Mini cirkelzaag 600 W
Handelsmerk: POWERplus
Model: POWX1365MB

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen/verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen/verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2014/30/EU
2006/42/EC
2011/65/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove
Regelgevings- en compliancemanager
31/05/2024, Lier - Belgium

1	UTILISATION	3
2	PRÉSENTATION DES COMPOSANTS : MINI SCIE CIRCULAIRE (FIG. A)	3
3	PRÉSENTATION DES COMPOSANTS : SUPPORT À ONGLETS (FIG. B)	3
4	Liste des pièces contenues dans l'emballage	4
5	PICTOGRAMMES	4
6	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
6.1	<i>Lieu de travail</i>	5
6.2	<i>Sécurité électrique</i>	5
6.3	<i>Sécurité des personnes</i>	5
6.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	6
6.5	<i>Entretien</i>	6
7	CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES CIRCULAIRES	6
8	MONTAGE	7
8.1	<i>Réglage de la profondeur de coupe (Fig. 1)</i>	7
8.2	<i>Remplacement d'une lame de scie</i>	7
9	UTILISATION	7
9.1	<i>Prise en main et mise sous/hors tension</i>	7
9.1.1	<i>Mise sous tension de l'outil :</i>	8
9.1.2	<i>Débloccage de la butée en plongée</i>	8
9.2	<i>Réglage du guide</i>	8
9.3	<i>Générateur de raie laser</i>	8
9.4	<i>Suivi de ligne</i>	8
9.5	<i>Extraction de la poussière</i>	9
10	COUPE	9
11	DÉCOUPES	10
12	COUPE DE MATÉRIAUX PARTICULIÈREMENT DURS OU ABRASIFS	10
12.1	<i>Tôle</i> :	10

12.2	<i>Carrelage, ardoises, etc. :</i>	11
12.3	<i>Plaque de plâtre :</i>	11
13	SUPPORT À ONGLETS	11
13.1	<i>Réglage de l'angle de coupe</i>	11
13.2	<i>Installation et réglage de la bride de serrage</i>	11
13.3	<i>Réglage de la position de la plate-forme avec règle d'angle (22)</i>	12
13.4	<i>Découpe à l'aide de l'établi</i>	12
14	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	13
14.1	<i>Lames</i>	13
15	DONNÉES TECHNIQUES	13
16	BRUIT	13
17	GARANTIE	14
18	ENVIRONNEMENT	14
19	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	15

MINI SCIE CIRCULAIRE 600 W + SUPPORT À ONGLETS POWX1365MB

1 UTILISATION

Cet outil est initialement conçu pour le sciage, longitudinal et transversal, de bois massif, panneau de particules, contreplaqué, aluminium, carrelage et pierre en position fixe. Notez que la lame pré-installée sur la scie est conçue pour une utilisation sur le bois uniquement. Toute autre utilisation ou toute modification de l'outil doit être considérée comme une utilisation inappropriée et peut entraîner des situations très dangereuses. Ne convient pas à une utilisation commerciale.



MISE EN GARDE! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 PRÉSENTATION DES COMPOSANTS : MINI SCIE CIRCULAIRE (FIG.

A)

- | | |
|---|--|
| 1 Générateur laser | 9 Lame de scie |
| 2 Interrupteur du générateur laser | 10 Rainure de guidage |
| 3 Bouton de verrouillage de sécurité de la butée mécanique en plongée | 11 Vis de blocage du guide |
| 4 Règle de la profondeur de coupe | 12 Capot de protection inclinable |
| 5 Gâchette de l'interrupteur marche-arrêt | 13 Compartiment pour clé pour vis à six pans creux |
| 6 Bouton de verrouillage | 14 Témoin d'alimentation à LED |
| 7 Dispositif de réglage de la profondeur de coupe avec levier de verrouillage | 15 Poignée à revêtement souple « soft grip » |
| 8 Vis de serrage avec rondelle plate | 16 Bouton de verrouillage de l'arbre |
| | 17 Buse d'extraction de la poussière |
| | 18 Semelle |

3 PRÉSENTATION DES COMPOSANTS : SUPPORT À ONGLETS (FIG.

B)

- | | |
|---|---|
| 19 Rails de guidage | 25 Règle d'angle -60°~0°/ 0°~60° |
| 20 Bride de serrage | 26 Règle d'angle 0°~45° |
| 21 Levier de verrouillage de la règle à onglets | 27 Fenêtre de graduation |
| 22 Plate-forme avec règle d'angle | 28 Index de règle |
| 23 Barre de rallonge avec fonction d'extension | 29 Bride de serrage de colonne de montage |
| 24 Support inclinable | 30 Bouton de verrouillage |

4 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation !

1x outil
1x manuel
1x lame de scie avec dents en métal trempé (A) : appropriée pour : le bois tendre, le bois massif, les panneaux de tout type
1x lame de scie diamant (D) : appropriée pour : les carreaux de céramique

1x lame de scie à acier rapide (E) : appropriée pour : métal mou, aluminium
1x flexible d'extraction de la poussière (B)
1x clé pour vis à six pans creux (F)
1x guide (G)
1x support à ongles



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

5 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.		Porter toujours une protection oculaire.
	Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).		Porter des gants de protection.

6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

6.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

6.2 Sécurité électrique

La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

6.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche imprévue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.

- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

6.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défailant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

6.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES POUR LES SCIES CIRCULAIRES

- Tenez les mains à distance de la zone de coupe et de la lame. Gardez votre deuxième main sur la poignée supplémentaire ou le carter moteur.
- N'essayez pas de toucher le dessous de la pièce à travailler.
- Réglez la profondeur de coupe par rapport à l'épaisseur de la pièce à travailler.
- Ne tenez pas la pièce en cours de coupe dans vos mains ou sur votre jambe. Sécurisez la pièce à travailler sur une plate-forme stable.
- Tenez l'outil électrique par les surfaces de saisie isolées lorsque vous effectuez une opération où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câble caché ou son propre cordon.
- Lors d'une refente, utilisez toujours un guide de refente ou un guide de bord droit.
- Utilisez toujours des lames de la taille et de la forme appropriées (diamant par opposition à rond) des alésages centraux.

- N'utilisez jamais des rondelles ou boulons pour lame endommagé(e)s ou inadapté(e)s.
- N'utilisez aucune meule abrasive avec cet outil !
- Évitez la surchauffe des dents de la lame en cours d'utilisation !
- Cet outil doit toujours être utilisé avec le flexible d'extraction de la poussière raccordé et fixé sur un aspirateur/extracteur de poussière approprié.

8 MONTAGE

8.1 Réglage de la profondeur de coupe (Fig. 1)



REMARQUE : si possible, nous recommandons que la profondeur de coupe soit réglée sur environ 2 mm de plus que l'épaisseur du matériau à couper. Ceci permet de réaliser une coupe propre.

Débloquez le levier de verrouillage du dispositif de réglage de la profondeur de coupe (7), réglez la profondeur de coupe requise sur la règle (4) et bloquez de nouveau le levier de verrouillage.

8.2 Remplacement d'une lame de scie



AVERTISSEMENT : un positionnement incorrect de la lame peut endommager de manière permanente l'outil.

- Vérifiez que l'outil est débranché de l'alimentation secteur.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (16) et maintenez-le enfoncé, dévissez la vis de serrage et la rondelle plate (8) à l'aide de la clé pour vis à six pans creux (f) (tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir). Retirez la vis de serrage et la rondelle plate (voir Fig. 2, 3 et 4).
- Réglez la profondeur de coupe au maximum. (Voir la section « Réglage de la profondeur de coupe »)
- Soulevez la semelle (18).
- Retirez la lame de scie.
- L'installation d'une lame de scie s'effectue dans l'ordre inverse.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (16) (jusqu'à ce qu'il s'engage) et serrez bien la vis de serrage (8).



REMARQUE : la flèche sur la lame de scie doit correspondre à la flèche indiquant le sens de rotation  (sens de rotation indiqué sur l'outil).

9 UTILISATION

9.1 Prise en main et mise sous/hors tension



AVERTISSEMENT : avant d'appuyer sur l'interrupteur marche-arrêt, vérifiez que la lame de scie est bien montée et fonctionne sans à-coups, et que la vis de serrage de la lame (8) est bien serrée.

Branchez la fiche dans la prise secteur. Le témoin d'alimentation à LED (14) reste allumé jusqu'à ce que l'outil soit débranché de la prise secteur.

9.1.1 Mise sous tension de l'outil :

Poussez le bouton de verrouillage (6) vers l'avant avec l'index (voir le sens de la flèche ① sur la Fig. 5), appuyez fermement sur la gâchette de l'interrupteur marche-arrêt (5) et maintenez-la enfoncée (voir le sens de la flèche ② sur la Fig. 5).

Lorsque vous relâchez la gâchette, l'interrupteur principal revient automatiquement dans sa position initiale et l'outil se met hors tension.

Avertissement : la lame de scie continue à tourner une fois que l'outil est hors tension.

9.1.2 Déblocage de la butée en plongée

Appuyez sur la partie arrière du bouton de verrouillage de sécurité (3) et maintenez-la enfoncée (voir le sens de la flèche ③ sur la Fig. 5).



REMARQUE : une pression sur le bouton de verrouillage de sécurité (3) débloque immédiatement le mécanisme de coupe en plongée, le moteur peut alors être déplacé vers le bas. La lame de scie émerge du capot de protection inclinable (12).

9.2 Réglage du guide

Dévissez la vis de blocage du guide (11) sur la semelle (18) et installez le guide (g) dans la rainure de guidage (10). Réglez la largeur souhaitée et serrez de nouveau la vis de blocage du guide (11).

9.3 Générateur de raie laser



Avertissements : ne regardez pas directement le faisceau laser, ne dirigez pas délibérément le faisceau vers des personnes et assurez-vous qu'il ne soit pas dirigé vers l'œil d'une personne pendant plus de 0,25 s.



Lorsque vous appliquez la ligne de coupe sur la pièce à travailler, le générateur de raie laser peut vous aider à réaliser un meilleur alignement.

L'interrupteur du générateur de laser (2) est situé à l'avant du bouton de verrouillage de sécurité de la butée mécanique en plongée (3).

Mise sous tension : appuyez sur l'interrupteur du générateur de laser (2) pour le mettre sur la position « I », le générateur de laser (1) se met en marche.

Mise hors tension : appuyez sur l'interrupteur (2) pour le mettre de nouveau en position « O ».

- Vérifiez que la ligne de coupe est sur la pièce à travailler.
- Réglez la profondeur de coupe comme requis.
- Branchez la machine et démarrez le moteur.
- Lorsque la lame est à sa vitesse maximale (en 5 secondes environ), placez la scie sur la pièce à travailler.
- Mettez le générateur de laser (1) sous tension, pour l'ouverture du laser, à l'aide de l'interrupteur de générateur de laser (2).
- Alignez le faisceau sur le repère de la pièce à travailler et poussez lentement à deux mains la scie vers l'avant, en maintenant le faisceau de lumière rouge sur le repère.
- Mettez le faisceau laser hors tension après la coupe.

9.4 Suivi de ligne

Un pointeur en forme de V et un pointeur, situés à l'avant et à l'arrière de la semelle (18), permettent de suivre une ligne pendant la coupe (voir Fig. 6).

9.5 *Extraction de la poussière*

La scie circulaire est un outil puissant qui peut produire une grande quantité de poussière. L'outil étant équipé d'une lame complètement enfermée, l'extraction forcée de la poussière est particulièrement efficace. L'extraction forcée de la poussière doit être utilisée pour tous les petits travaux d'ébavurage.

- Poussez le flexible d'extraction de la poussière (b) sur la buse d'extraction de la poussière (17).
- Raccordez un dispositif d'aspiration homologué pour l'extraction de sciure et d'éclats vers le flexible d'extraction de la poussière (b).

10 COUPE



AVERTISSEMENT ! Avant d'utiliser la machine, vous devez vérifier que l'état du capot de protection inclinable (12) permet de l'utiliser correctement.



AVERTISSEMENT : coupez toujours vers l'avant. Ne tirez jamais l'outil vers l'arrière. Si vous utilisez l'outil pour la première fois, exercez-vous en coupant du bois fin jusqu'à devenir compétent.

- Vérifiez les spécifications pour vous assurer que l'outil est adapté au matériau à couper.
- Montez la lame appropriée en vérifiant qu'elle est affûtée et en bon état.
- Réglez la profondeur de coupe (voir la section « **Réglage de la profondeur de coupe** »).
- Installez le matériau à couper sur une surface plane telle qu'un établi, une table ou le sol. Placez en dessous une pièce de matériau à mettre au rebut pour ne pas endommager la surface de travail.
- La surface de travail, par exemple, un sol en béton, est susceptible d'endommager la lame.
- Branchez l'outil sur le secteur.
- Tenez bien l'outil (voir la section « **Prise en main et mise sous/hors tension** ») et laissez reposer sa semelle en métal sur la surface à couper. Vérifiez que la moitié arrière de la semelle surplombe la surface de travail. N'enfoncez pas la lame dans le matériau.
- Mettez l'outil sous tension et attendez quelques instants que la lame prenne de la vitesse. Appuyez ensuite sur le bouton de verrouillage de sécurité (3) et enfoncez la lame lentement et délicatement, mais profondément, dans le matériau. Poussez ensuite l'outil vers l'avant le long de la ligne à couper. Si nécessaire, mettez le générateur de laser sous tension (1).
- **REMARQUE :** ne tirez jamais l'outil vers l'arrière.
- Une très faible force doit être utilisée pour déplacer l'outil le long de la pièce à couper. Une force excessive entraînera une fatigue de l'opérateur et une usure excessive de la lame et de l'outil. Une force excessive est également susceptible d'entraîner un déclenchement du limiteur de température et, par conséquent, des retards.
- Vérifiez que la semelle reste à plat sur le matériau coupé. Ceci est particulièrement important au début ou à la fin d'une coupe ou si des bandes fines sont coupées aux endroits où la semelle ne repose pas complètement.
- Une fois que la coupe est terminée, soulevez l'outil de la surface de travail avant de le mettre hors tension. Si la coupe a produit une grande quantité de poussière, laissez l'outil sous tension pendant quelques secondes supplémentaires pour permettre à la poussière de s'éloigner de l'outil.

11 DÉCOUPES

La coupe en plongée peut être impossible dans certains matériaux durs.

- Choisissez et montez une lame de scie adaptée aux matériaux durs. Réglez la profondeur de coupe (voir la section « Réglage de la profondeur de coupe »), branchez l'outil sur le secteur, puis placez la semelle en métal (18) sur la surface de travail. Vérifiez que le repère avant sur la semelle s'aligne sur le début de la ligne (voir la section « Suivi de ligne »).
- Mettez l'outil sous tension et attendez quelques instants que la lame prenne de la vitesse. Enfoncez ensuite la lame lentement et délicatement, mais profondément, dans le matériau. Poussez ensuite l'outil vers l'avant le long de la ligne à couper (ne tirez jamais l'outil vers l'arrière).
- Une fois que la fin de la ligne est atteinte, soulevez l'outil de la surface de travail avant de le mettre hors tension. Si la coupe a produit une grande quantité de poussière, laissez l'outil sous tension pendant quelques secondes supplémentaires pour permettre à la poussière de s'éloigner de l'outil.
- Conseils de coupe :
 - I. Si la coupe doit être couverte, par exemple par un couvercle d'aération, vous pouvez couper au-delà des angles pour vous assurer que le matériau à mettre au rebut est totalement détaché.
 - II. Si la coupe doit être visible, ne dépassez pas les angles. Dans ce cas, étant donné que la lame de coupe est circulaire, le matériau à mettre au rebut ne se détachera pas complètement. Les angles nécessiteront alors une finition au couteau. Si le matériau est fin et si le dos du matériau n'est pas important, il suffit de pousser le matériau à mettre au rebut pour le détacher.
 - III. Si vous pouvez accéder au dos du matériau à découper, la coupe peut être délimitée par une tolérance de chevauchement. La coupe est ensuite réalisée depuis le dos pour obtenir des angles parfaits sur le devant.

12 COUPE DE MATÉRIAUX PARTICULIÈREMENT DURS OU ABRASIFS

Apprenez à utiliser l'outil en coupant du bois avant d'essayer de couper un matériau plus dur. Lorsque vous coupez des matériaux plus durs tels que des métaux, une plus grande force est requise pour tenir la pièce à travailler et un dispositif de serrage peut être requis.

Ne coupez jamais des matériaux qui produisent une poussière ou des fumées toxiques tels que le PTFE ou l'amiante.

12.1 Tôle :

- Réglez toujours la profondeur de coupe sur 1 mm de plus que l'épaisseur du matériau afin d'éviter que la lame ne remonte à la surface. Il est nécessaire de placer du matériau à mettre au rebut sous le matériau à couper.
- Éliminez les bavures et la rouille étant donné que cela empêche l'entraînement de l'outil sur le matériau.
- De la cire d'abeille (cire pour meubles) appliquée en couche épaisse sur la semelle de l'outil facilite la coupe du métal.
- L'outil n'est adapté que pour la coupe de laiton, cuivre, plomb, aluminium ou acier doux galvanisé.
- Chaque période de coupe du métal de 2 minutes doit être suivie d'une période de repos d'au moins 3 minutes.

12.2 Carrelage, ardoises, etc. :

- Utilisez uniquement une lame spécifiquement conçue pour cet usage.
- Utilisez toujours un aspirateur ou un extracteur de poussière approprié raccordé étant donné que la poussière peut être dangereuse pour l'utilisateur et empêcher un fonctionnement correct de la protection.

12.3 Plaque de plâtre :

- La scie plongeante est recommandée uniquement pour les découpes occasionnelles dans les plaques de plâtre et doit toujours être utilisée avec un aspirateur ou un extracteur de poussière approprié raccordé. La poussière peut empêcher un fonctionnement correct de la protection.
- Les outils classiques tels que les scies à guichet ou les couteaux donnent d'excellents résultats, bien que la scie plongeante puisse être utilisée si une découpe nette et sans poussière est requise ou s'il existe un risque de coupe de tuyaux ou de câbles.

13 SUPPORT À ONGLETS**13.1 Réglage de l'angle de coupe**

REMARQUE : la règle d'angle (25) indique les angles d'onglet compris entre 0° et 60° vers la gauche et 0° et 60° vers la droite.



Les quatre angles 0°, 15°, 30° et 45° de la règle d'angle (26) représentent les angles les plus courants pour l'opération de coupe.

- Retirez la bride de serrage (20), levez le levier de verrouillage de la règle à onglets (21) et desserrez la barre de rallonge (23).
- Si l'angle souhaité est l'un des angles de coupe les plus courants, réglez le bord droit de la barre de rallonge (23), alignez le repère d'onglet sur la mesure d'angle souhaitée de la règle (26).



Remarque : l'index de règle de la fenêtre de graduation (27) indique simultanément la mesure d'angle souhaitée ci-dessus sur la règle d'angle (25). (Reportez-vous à la Fig. 7)

- Si l'angle souhaité n'est pas l'un des angles de coupe les plus courants, réglez l'index de règle (28) de la fenêtre de graduation (27) en alignant le repère de la règle sur la mesure d'angle souhaitée de la règle (25).
- Serrez le levier de verrouillage (21) et vérifiez que la barre de rallonge (23) se fixe correctement.

13.2 Installation et réglage de la bride de serrage

- Placez le sous-ensemble de bride de serrage (20) sur la bride de serrage de colonne de montage (29) de la plate-forme avec règle d'angle (22).



REMARQUE : la bride de serrage n'est fixée par aucune vis. Le sous-ensemble de bride de serrage se fixe sur la plate-forme de travail (22) en tournant le bouton pour serrer la pièce à travailler.



N'utilisez pas l'autre main pour maintenir la bride de serrage lors du serrage. Il suffit de tourner le bouton pour fixer le dispositif sur la plate-forme de travail.



REMARQUE : avant d'évaluer l'épaisseur de la pièce à travailler, réglez la hauteur de la bride de serrage sur une valeur supérieure à celle de la pièce à travailler pour un serrage rapide de la pièce à travailler.

13.3 Réglage de la position de la plate-forme avec règle d'angle (22)

Un bouton de verrouillage (30) situé dans le bas de la plate-forme de travail (22) règle la position de la plate-forme de travail sur l'établi. Desserrez la plate-forme de travail (22) en tournant le bouton de verrouillage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et faites glisser la plate-forme de travail sur la position souhaitée comme illustré sur la Fig. 8. Pour finir, serrez bien le bouton de verrouillage.

13.4 Découpe à l'aide de l'établi



AVERTISSEMENT : coupez toujours vers l'avant. Ne tirez jamais l'outil vers l'arrière. Si vous utilisez l'outil pour la première fois, exercez-vous en coupant du bois mince jusqu'à être compétent.

- Réglez l'angle de coupe de l'établi. (Voir section Réglage de l'angle de coupe)
- Placez la pièce à travailler sur l'établi et serrez la pièce à l'aide de la bride de serrage (20). (Voir section Installation et réglage de la bride de serrage)



REMARQUE : si la longueur de la pièce à travailler est supérieure à la normale, vous pouvez utiliser la fonction d'extension de la barre de rallonge (23), tenez le support inclinable (24) et tirez la barre de rallonge jusqu'à la position souhaitée de la pièce à travailler. (Voir Fig. 9 et Fig. 10)

- Installez la lame appropriée en vous assurant qu'elle est affûtée et en bon état.
- Réglez la profondeur de coupe. (Voir section Réglage de la profondeur de coupe)
- Saisissez fermement l'outil (Voir section Prise en main et mise sous/hors tension), mettez l'outil sous tension et attendez un moment que la lame prenne de la vitesse. Appuyez ensuite sur le bouton de verrouillage de sécurité (3) et enfoncez lentement, mais fermement la lame dans le matériau. Poussez ensuite l'outil vers l'avant le long des rails de guidage (19) pour réaliser la découpe.



REMARQUE : ne tirez jamais l'outil vers l'arrière.

- Une fois que la coupe est terminée, soulevez l'outil de l'établi avant de le mettre hors tension. Si le travail a entraîné la formation d'une grande quantité de poussière, maintenez l'outil sous tension pendant quelques secondes supplémentaires pour permettre à la poussière de s'éloigner de l'outil.



REMARQUE : en cas de coupe sans établi, vous pouvez vous reporter aux descriptions ci-dessous.

- Vérifiez que la lame est adaptée au travail à réaliser, qu'elle est affûtée et en bon état.
- Réglez la profondeur de coupe, mettez l'outil sous tension et attendez un moment que la lame prenne de la vitesse.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de sécurité (3) et maintenez-le enfoncé, puis enfoncez lentement, mais fermement la lame dans le matériau.
- Poussez l'outil vers l'avant le long de la ligne de coupe. Si nécessaire, mettez le générateur laser (1) sous tension. (Voir section Générateur de raie laser)

14 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un nettoyage régulier est requis pour un fonctionnement sûr de l'outil, étant donné qu'une accumulation excessive de poussière empêche le fonctionnement correct de l'outil. Le flexible d'extraction de la poussière (b) peut s'obstruer et nécessiter un nettoyage occasionnel, en particulier en cas de découpe de bois humide.

- Débranchez l'outil de la prise secteur.
- Nettoyez-le bien à l'aide d'une petite brosse douce, telle qu'un pinceau.
- Maintenez les événements de refroidissement sur le carter moteur propres et non obstrués en permanence.
- N'utilisez jamais de substances caustiques ni de solvants pour nettoyer les pièces en plastique.

14.1 Lames

- Utilisez toujours une lame affûtée.
- Si l'outil ne coupe pas aussi bien qu'attendu ou s'il surchauffe (le limiteur de température peut se déclencher), la cause la plus courante est une lame émoussée.
- Il est difficile de voir ou de ressentir si la lame est émoussée. En cas de doute, utilisez une nouvelle lame.
- Les lames sont des pièces consommables.
- Faites attention lors du remplacement des lames, elles peuvent devenir chaudes en cours d'utilisation. Laissez la lame refroidir quelques instants avant de la remplacer.

15 DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	220-240 V
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	600 W
Vitesse de rotation	5500 min ⁻¹
Dimensions de la lame	Ø 89 mm
Profondeur de coupe max. : bois tendre	28.5mm
Profondeur de coupe max. : ardoise	8 mm
Profondeur de coupe max. : aluminium	3 mm

16 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=2)

Pression acoustique LpA	95 dB(A)
Puissance acoustique LwA	106 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations) :	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-------------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, à l'exclusion des batteries et chargeurs ; elle n'inclut pas les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les mèches, embouts, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation inappropriée ne sont pas couverts par cette garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibéré ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

18 ENVIRONNEMENT



Si votre appareil doit être remplacé, après une utilisation prolongée, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères, mais destinez-le à un traitement respectueux de l'environnement.

Les outils électriques usagés ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

19 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,
déclare seulement que :

appareil : Mini scie circulaire 600 W
marque : POWERplus
modèle : POWX1365MB

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Réglementation – Directeur de la conformité
31/05/2024, Lier - Belgium

1	APPLICATION.....	3
2	OVERVIEW COMPONENTS: MINI SIRCULAR SAW (FIG A)	3
3	OVERVIEW COMPONENTS: MITRE BASE (FIG. B)	3
4	PACKAGE CONTENT LIST	3
5	SYMBOLS	4
6	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	4
6.1	<i>Work area</i>	<i>4</i>
6.2	<i>Electrical safety.....</i>	<i>4</i>
6.3	<i>Personal safety</i>	<i>5</i>
6.4	<i>Power tool use and care</i>	<i>5</i>
6.5	<i>Service.....</i>	<i>6</i>
7	SPECIFIC SAFETY WARNINGS FOR CIRCULAR SAWS.....	6
8	ASSEMBLY	6
8.1	<i>Setting the cutting depth (Fig .1).....</i>	<i>6</i>
8.2	<i>Changing a saw blade.....</i>	<i>6</i>
9	OPERATION.....	7
9.1	<i>Holding and switching ON/OFF.....</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Switching on the tool:</i>	<i>7</i>
9.1.2	<i>Releasing the plunge stop.....</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Setting the guide fence.....</i>	<i>7</i>
9.3	<i>Laser line generator.....</i>	<i>7</i>
9.4	<i>Line following.....</i>	<i>8</i>
9.5	<i>Dust extraction.....</i>	<i>8</i>
10	CUTTING	8
11	CUT-OUTS	9
12	CUTTING PARTICULARLY TOUGH OR ABRASIVE MATERIALS	9
12.1	<i>Sheet metal:.....</i>	<i>9</i>
12.2	<i>Ceramic tiles, slates etc:</i>	<i>9</i>
12.3	<i>Plasterboard:.....</i>	<i>9</i>

13	MITRE BASE	10
13.1	<i>Cutting angle adjustment</i>	10
13.2	<i>Installing and adjusting the clamp</i>	10
13.3	<i>Adjusting position of work platform with angle scale (22)</i>	10
13.4	<i>Cutting with workbench</i>	11
14	CLEANING AND MAINTENANCE	11
14.1	<i>Blades</i>	12
15	TECHNICAL DATA	12
16	NOISE	12
17	WARRANTY	13
18	ENVIRONMENT	13
19	DECLARATION OF CONFORMITY	14

MINI CIRCULAR SAW 600W + MITRE BASE

POWX1365MB

1 APPLICATION

This machine is primarily intended for the sawing, longitudinally and transversely, of solid wood, chipboard, plywood, aluminium, tiles and stone held in a fixed position. Please note that the blade pre-installed in the saw as supplied is intended for use with wood only. Any other use or modification to the device shall be considered as improper use and could give rise to considerable dangers. Not suitable for commercial use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 OVERVIEW COMPONENTS: MINI SIRCULAR SAW (FIG A)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Laser generator | 9. Saw blade |
| 2. Laser generator switch | 10. Guide fence slot |
| 3. Safety lock button for mechanical plunge stop | 11. Lock screw for guide fence |
| 4. Cutting depth scale | 12. Tilttable protective cover |
| 5. ON/OFF switch trigger | 13. Storage for hexagon wrench |
| 6. Lock-off button | 14. LED Power-on indicator |
| 7. Cutting depth setting clamp with lock lever | 15. Soft grip |
| 8. Clamping screw with plain washer | 16. Spindle lock button |
| | 17. Dust extraction nozzle |
| | 18. Base plate |

3 OVERVIEW COMPONENTS: MITRE BASE (FIG. B)

- | | |
|---|---------------------------|
| 19. Guide rails | 26. 0° ~45° angle scale |
| 20. Clamp | 27. Scale window |
| 21. Lock lever for mitre scale | 28. Pointer |
| 22. Work platform with angle scale | 29. Mounting column clamp |
| 23. Extension rod with extended unction | 30. Lock knob |
| 24. Tilttable support | |
| 25. -60° ~0° / 0° ~60° angle scale | |

4 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing).
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

1x tool
1x manual
1x saw blade with hardened metal teeth
(A): suitable for: softwood, hardwood,
boards of all type
1x diamond saw blade (D): suitable for:
ceramic, tile

1x HSS saw blade (E): suitable for: soft
metal, aluminium
1x dust extraction hose (B)
1x inner hexagon wrench (F)
1x guide fence (G)
1x mitre base



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

5 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.
	Read the manual carefully before use.		Always wear safety goggles.
	In accordance with essential requirements of the European directive(s).		Wear gloves.

6 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

6.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

6.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

6.3 *Personal safety*

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

6.4 *Power tool use and care*

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

6.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

7 SPECIFIC SAFETY WARNINGS FOR CIRCULAR SAWS

- Keep hands away from cutting area and blade. Keep your second hand on auxiliary handle or motor housing.
- Do not reach underneath the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.
- Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.
- When ripping always use a rip fence or straight edge guide.
- Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes.
- Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.
- Don't use any abrasive wheels with this machine!
- Avoid overheating the blade tips during use!
- This tool should always be used with the dust hose connected and attached to a suitable vacuum cleaner/dust extractor.

8 ASSEMBLY

8.1 Setting the cutting depth (Fig .1)



NOTE: If possible we recommend that the cutting depth is set approximately 2 mm deeper than the material thickness. This should help to ensure you achieve a clean cut.

Unclamp the lock lever of the cutting depth setting clamp (7), set the required cutting depth on the scale (4) and re-clamp the lock lever.

8.2 Changing a saw blade



WARNING: Incorrect positioning of the blade can permanently damage the tool.

- Ensure the tool is unplugged from the mains supply.
- Press and hold the spindle lock button (16) on, release the clamping screw with plain washer (8) by using the inner hexagon wrench (f) (turn clockwise to open). Remove the clamping screw with plain washer (see **Fig. 2**, 3 and 4).
- Set the cutting depth to the maximum. (See "Setting the Cutting Depth" section)
- Lift up the base plate (18).
- Remove the saw blade.
- The installation of a saw blade is done in the reverse order.
- Press the spindle lock button (16) (until it engages) and tighten the clamping screw (8) firmly.



NOTE: The arrow on the saw blade must agree with the arrow showing the direction of rotation  (running direction shown on the device).

9 OPERATION

9.1 Holding and switching ON/OFF



WARNING: Before engage the ON/OFF switch, check that the saw blade is properly fitted and runs smoothly, and that the blade clamp screw (8) is well tightened.

Connect the plug to the power supply. The LED power-on indicator (14) is illuminated until the tool is disconnect from the power mains.

9.1.1 Switching on the tool:

Push the lock-off button (6) forward with the forefinger (refer to the direction of arrow ① on Fig. 5) , depress ON/OFF switch trigger (5) firmly inwards and keep it pressed at the same time (refer to the direction of arrow ② on Fig. 5).

When you release the trigger, the main switch returns automatically to initial position and the tool turns off.

Warning: The saw blade continues to rotate after the tool is switched off.

9.1.2 Releasing the plunge stop

Press the rear position of safety lock button (3) downwards and keep it pressed (refer to the direction of arrow ③ on Fig. 5).



NOTE: Pressing the safety lock button (3) unlocks the plunge cut mechanism at the same time, so that the motor can be moved downwards. The saw blade emerges from the tiltable protective cover (12).

9.2 Setting the guide fence

Release the lock screw for guide fence (11) on the base plate (18) and set the guide fence (g) in the guide fence slot (10). Set a desired width and retighten the lock screw for the guide fence (11).

9.3 Laser line generator



Warnings: Do not stare directly at the laser beam, do not deliberately aim the beam at personnel and ensure that it is not directed towards the eye of a person for longer than 0.25s.



When you make the line of the cut on the work piece, the laser line generator can help you get better alignment.

The laser generator switch (2) locates at the front of safety lock button for mechanical plunge stop (3).

Turn on: Press the laser generator switch (2) to "I" position, the laser generator (1) works.

Turn off: Press the switch (2) to "O" position again.

- Make sure line of the cut is on the work piece.
- Adjust the depth of cut as required.
- Plug in the machine and start the motor.
- When the blade is at its maximum speed (approximately 5 seconds), place the saw on the work-piece.

- Switch on the laser generator (1) from the laser aperture using the laser generator switch (2).
- Align the beam with the mark on the work-piece and slowly push the saw forward using both hands, keeping the red light beam on the mark.
- Switch off the laser beam when completion of the cut.

9.4 Line following

A V-shaped pointer and pointer locate at the front and the rear position of the base plate (18) which allow a line to be followed, when cutting. (Refer to Fig. 6)

9.5 Dust extraction

The circular saw is a powerful tool capable of producing a large amount of dust. As the tool has a fully enclosed blade, forced dust extraction is particularly efficient. Forced dust extraction should be used for all but small trimming jobs.

- Push the dust extraction hose (b) on to the dust extraction nozzle (17).
- Connect a vacuum device approved for the extraction of sawdust and splinters to the dust extraction hose (b).

10 CUTTING



WARNING! Before using the machine, need to check the function of tiltable protective cover (12) can be used properly.



WARNING: Always cut in a forward direction. Never draw the tool backwards. If you are a novice user, practice by cutting thin wood until proficient.

- Check the specifications to ensure the suitability of the material to be cut.
- Fit the correct blade ensuring it is sharp and not damaged.
- Set the depth of cut. (See “**Setting the cutting depth**” section)
- Place the material to be cut onto a flat surface such as a workbench, table or floor. Use a piece of scrap material underneath if:
 - You do not wish to damage the work surface.
 - The work surface is likely to damage the blade. E.g. a concrete floor.
- Plug into mains supply.
- Grasp the tool firmly (See “**Holding & switching ON/OFF**” section) and rest its metal base plate onto the surface to be cut. Ensure that the rear half of the base plate overhangs the work surface. Do not plunge the blade into the material.
- Switch on the tool and wait for a moment for the blade to run up to speed. Next, depress the safety lock button (3) and plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly. Then push the tool forwards along the line to be cut. If necessary, switch on the laser generator (1).
- **NOTE:** Never draw the tool backwards.
- Very little force should be used to feed the tool along the cut. Excess force will cause operator fatigue and excessive wear to the blade and tool. Excess force is also likely to cause the temperature cut-out to trip, resulting in delays.
- Ensure that the base plate is always held flat on the material being cut. This is particularly important at the start or finish of a cut or if thin strips are being cut where the base plate is not fully supported.
- Once the cut has been finished, lift the tool from the work surface before switching off. If a lot of dust has been created, keep switched on for a few seconds extra to allow the dust to clear from within the tool.

11 CUT-OUTS

- Plunge cutting may not be possible in some hard materials.
- Choose a suitable saw blade for hard materials and change to it. Set the depth of cut (See "Setting the Cutting Depth" section), plug in the mains supply and then place the metal base plate (18) onto the work surface. Ensure that the front indication mark on the base plate aligns with the start line (See "Line Following" section).
- Switch on the tool and wait for a moment for the blade to run up to speed. Next, plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly. Then push the tool forwards along the line to be cut. (Never draw the tool backwards)
- Once the finish line has been reached, lift the tool from the work surface before switching off. If a lot of dust has been created, keep switched on for a few seconds extra to allow the dust to clear from within the tool.
- Cutting out tips:
 - I. If the cut is to be covered, for example by a vent cover, the corners can be overlapped to ensure that the waste material is completely detached.
 - II. If the cut out is to be seen, do not overlap the corners. In this circumstance, as the cutting blade is circular, the waste material will not be fully detached. The corners will therefore, require finishing with a knife. If the material is thin and the back surface unimportant, the waste material can just be pushed out.
 - III. Where there is access to the back surface of the material to be cut, the cut out can be marked out with an over cutting allowance. The cut is then made from the back surface to ensure perfect corners on the front surface..

12 CUTTING PARTICULARLY TOUGH OR ABRASIVE MATERIALS

Learn to use the tool by cutting wood before attempting to cut anything tougher. When cutting tougher material, such as metals, more force is required to hold the work piece and clamping may be required.

Never cut materials that produce toxic dust or fumes such as PTFE or asbestos.

12.1 Sheet metal:

- Always set the depth adjustment to at least 1 mm deeper than the material thickness to avoid the blade riding up over the surface. Scrap material is required underneath the work surface.
- Remove burrs and rust as these impede the feed across the material.
- Thick beeswax (furniture polish) applied to the base plate of the tool makes metal cutting easier.
- Only suitable for cutting brass, copper, lead, aluminium or galvanised mild steel.
- Every 2 minutes of metal cutting should be followed by a rest of at least 3 minutes.

12.2 Ceramic tiles, slates etc:

- Only use a blade specifically designed for this purpose.
- Always use with a suitable vacuum cleaner or dust extractor connected as the dust can be hazardous to the operator and prevent the guard operating correctly.

12.3 Plasterboard:

- The plunge saw is only recommended for making occasional cut outs in plasterboard and always use it with a suitable vacuum cleaner or dust extractor connected. The dust can prevent the guard operating correctly.

- Conventional tools such as keyhole saws or knives generally give excellent results, though the plunge saw can be used if a particularly neat, dust free cut is required or if there is a danger of cutting pipes or cables.

13 MITRE BASE

13.1 Cutting angle adjustment



NOTE: The angle scale (25) shows mitre angles from 0° to 60° to the left, and 0° to 60° to the right.



There are four degree scales is 0° , 15° , 30° and 45° on the angle scale (26) which these locations represent the most common angles for cutting operation.

- Take out clamp (20), lift the lock lever for mitre scale (21) and loose extension rod (23).
- If the desired angle is one of the most common angles for cutting, set the right edge of extension rod (23) align scale mark to the required degree measurement on the angle scale (26).



Note: The pointer of the display scale window (27) indicates the above required degree measurement on the angle scale (25) at the same time. (Refer to Fig. 7)

- If the desired angle is not one of the most common angles for cutting, set the pointer (28) of the display scale window (27) align scale mark to the required degree measurement on the angle scale (25).
- Tighten the lock lever (21) and make sure the extension rod (23) fixes firmly.

13.2 Installing and adjusting the clamp

- Place the clamp subassembly (20) on the mounting column clamp(29) of work platform with angle scale (22).



NOTE: There are no screws to secure clamp. The clamp subassembly will secure itself to the work platform (22) when turning the knob to clamp the work-piece.



Do not use your other hand to hold the clamp when tightening. Only turn the knob to secure clamp to work platform.



NOTE: prior to estimate thickness of work-piece, adjust the height of clamp to higher than work-piece which convenient for clamping work-piece quickly.

13.3 Adjusting position of work platform with angle scale (22)

There is a lock knob on (30) the bottom of work platform (22) which adjusts position of work platform at the workbench. Loose the work platform (22) by turning lock knob anticlockwise and slide the work platform to desired position as similar to Fig. 8 shows. Finally tighten the lock knob firmly.

13.4 Cutting with workbench

WARNING: Always cut in a forward direction. Never draw the tool backwards. If you are a novice user, practice by cutting thin wood until proficient.

- Set cutting angle of workbench. (See Cutting angle adjustment Section)
- Place the work-piece onto the workbench and clamp the work-piece with clamp subassembly (20). (See Installing and adjusting the clamp Section)



NOTE: if the length of the work-piece is longer than normal level, you can use extended function of extension rod (23), hold the Tilttable support (24) and pull the extension rod to a suitable position for current work-piece. (Refer to Fig. 9 and Fig. 10)

- Fit the correct blade ensuring it is sharp and not damaged.
- Set the depth of cut. (See Setting the Cutting Depth Section)
- Grasp the tool firmly (See Holding and Switching ON/OFF Section), switch on the tool and wait for a moment for the blade to run up to speed. Next, depress the safety lock button (3) and plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly. Then push the tool forwards along the guide rails (19) to be cut.



NOTE: Never draw the tool backwards.

- Once the cut has been finished, lift the tool from the workbench before switching off. If a lot of dust has been created, keep switched on for a few seconds extra to allow the dust to clear from within the tool.



NOTE: if cutting without workbench, you can refer to the below descriptions:

- Check the blade whether is correct and ensuring it is sharp and not damaged.
- Set the depth of cut, switch on the tool and wait for a moment for the blade to run up to speed.
- Depress and hold the safety lock button (3) on, plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly.
- Push the tool forwards along the line to be cut. If necessary, switch on the laser generator (1). (Refer to Laser line generator Section)

14 CLEANING AND MAINTENANCE

Regular cleaning is required for the safe operation of the tool, as an excessive build up of dust will prevent the tool from operating correctly.

The dust extraction hose (b) may block and require cleaning occasionally, especially if damp wood is being cut.

- Unplug from mains supply.
- Clean thoroughly with a small soft brush, like a paint brush.
- Keep the cooling vents on the motor housing clean and unobstructed at all times.
- Never use any caustic agents or solvents to clean the plastic parts.

14.1 Blades

- Always use a sharp blade.
- If the tool does not cut as well as expected or if it overheats (temperature cut out may trip) the most common cause is a blunt blade.
- It is difficult to see or feel if the blade is blunt. When in doubt use a new blade.
- Blades are consumable items.
- Beware when changing blades as they can become hot during use. Allow the blade some time to cool before replacing it.

15 TECHNICAL DATA

Rated voltage	220-240 V
Rated frequency	50 Hz
Rated power	600 W
Rotation speed	5500 min ⁻¹
Blade size	Ø 89 mm
Max. cutting depth soft wood	28.5 mm
Max. cutting depth tile	8 mm
Max. cutting depth aluminum	3 mm

16 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	95 dB(A)
Acoustic power level LwA	106 dB(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration):	2.8 m/s ²	K = 1.5 m/s ²
-----------------	----------------------	--------------------------

17 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 36 -month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexperienced assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

18 ENVIRONMENT

Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

19 DECLARATION OF CONFORMITY

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
declares solely that,

Product: Mini circular saw 600W
Trade mark: POWERplus
Model: POWX1365MB

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives/Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
31/05/2024, Lier - Belgium

1	EINSATZBEREICH	3
2	BESCHREIBUNG DER TEILE: MINI-KREISSÄGE (ABB. A)	3
3	BESCHREIBUNG DER TEILE: GEHRUNGSPLATTE (ABB. B)	3
4	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS	3
5	SYMBOLE	4
6	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	4
6.1	<i>Arbeitsplatz</i>	4
6.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	5
6.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	5
6.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten</i>	6
6.5	<i>Wartung</i>	6
7	ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HANDKREISSÄGEN	6
8	MONTAGE	7
8.1	<i>Schneidtiefe einstellen (Abb. 1)</i>	7
8.2	<i>Sägeblatt wechseln</i>	7
9	MIT DEM GERÄT ARBEITEN	7
9.1	<i>EIN-/AUS-Schalter betätigen und gedrückt halten</i>	7
9.1.1	<i>Gerät einschalten:</i>	7
9.1.2	<i>Tauchschnitt-Stop lösen</i>	8
9.2	<i>Führungsschiene montieren</i>	8
9.3	<i>Lasergenerator</i>	8
9.4	<i>Nach Linien sägen</i>	8
9.5	<i>Staubabsaugung</i>	8
10	MIT DEM GERÄT SCHNEIDEN	9
11	TEILE AUSSCHNEIDEN	10
12	SÄGEN VON BESONDERS HARTEM ODER VERSCHLEISSTRÄCHTIGEM MATERIAL	10
12.1	<i>Metallplatten</i>	10
12.2	<i>Keramik-Platten, Schiefer usw.</i>	11

12.3	Gipsplatten	11
13	GEHRUNGSPLATTE	11
13.1	Einstellung des Schneidwinkels	11
13.2	Klemme einbauen und einstellen	11
13.3	Position der Grundplatte (22) mit der Winkelskala einstellen	12
13.4	Schneidarbeiten mit einer Werkbank	12
14	REINIGUNG UND WARTUNG	13
14.1	Schneidblatt	13
15	TECHNISCHE DATEN	13
16	GERÄUSCHEMISSION	13
17	GARANTIE	14
18	UMWELT	15
19	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	16

MINI-KREISSÄGE 600 W + GEHRUNGSPLATTE POWX1365MB

1 EINSATZBEREICH

Dieses Gerät ist in erster Linie zum Sägen längs und quer von Holz, Spanplatten, Sperrholz, Aluminium, Keramik und Stein bestimmt, wobei das Material fixiert sein muss. Bitte beachten: Das in der gelieferten Säge eingesetzte Sägeblatt ist nur für das Sägen von Holz geeignet. Jeder anderweitige Einsatz sowie Abänderungen am Gerät werden als zweckfremder bzw. unzulässiger Gebrauch angesehen, der zu erheblichen Gefahren führen kann. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE: MINI-KREISSÄGE (ABB. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Lasergenerator | 10. Aufnahme für Führungsschiene |
| 2. Schalter Lasergenerator | 11. Feststellschraube für Führungsschiene |
| 3. Sicherheitsschalter für den mechanischen Tauschnicht-Stop | 12. Kippbare Schutzabdeckung |
| 4. Skala für Schneidtiefe | 13. Halterung für Inbusschlüssel |
| 5. EIN-/AUS-Schalter-Auslöser | 14. LED Anzeige 'Gerät eingeschaltet' |
| 6. Sperrschalter | 15. Softgriff |
| 7. Einstellklemme für die Schneidtiefe mit Verriegelungshebel | 16. Knopf für Achsarretierung |
| 8. Klemmschraube mit Unterlegscheibe | 17. Düse für Staubabsaugung |
| 9. Sägeblatt | 18. Grundplatte |

3 BESCHREIBUNG DER TEILE: GEHRUNGSPLATTE (ABB. B)

- | | |
|---|--|
| 19 Führungsschienen | 25 Winkelskala -60° bis 0°/ 0° bis 60° |
| 20 Klemme | 26 Winkelskala 0° bis 45° |
| 21 Feststellhebel für die Gehrungseinstellung | 27 Fenster für Skala |
| 22 Platte (Grundplatte) mit Winkelskala | 28 Zeiger |
| 23 Auszugsstange zur Verlängerung | 29 Klemme Montagesäule |
| 24 Kippbare Halterung | 30 Verriegelung |

4 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

1x Gerät
1x Bedienungsanleitung
1x Sägeblatt mit gehärteten Metallzähnen
(A): geeignet für: weiches und hartes Holz,
Platten aller Art
1x Diamant-Sägeblatt (D): geeignet für:
Keramik, Kacheln, Stein

1x HSS Sägeblatt (E): geeignet für:
Weichmetall, Aluminium
1x Schlauch für Staubabsaugung (B)
1x Inbusschlüssel (F)
1x Führungsschiene (G)
1x Gehrungsplatte



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

5 SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Warnhinweis: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.
	Vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen.		Immer Schutzbrille tragen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU- Richtlinie(n).		Schutzhandschuhe tragen.

6 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

6.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

6.2 Elektrische Sicherheit

WARNHINWEIS: Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweekentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

6.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

6.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

6.5 Wartung

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

7 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HANDKREISSÄGEN

- Die Hände immer vom Schneidbereich und von den Schneidwerkzeugen fernhalten. Die zweite Hand immer am Zusatzgriff oder am Motorgehäuse halten.
- Nicht versuchen, unter das Werkstück zu greifen.
- Die Schnitttiefe auf die Stärke des Werkstücks einstellen.
- Das zu schneidende Werkstück nie in den Händen oder über die Beine halten, es muss immer auf einer stabilen Unterlage ruhen.
- Wenn das Schneidwerkzeug auf verdeckte Kabel oder das Netzkabel selbst treffen kann, muss das Gerät immer an den isolierten Flächen gehalten bzw. geführt werden.
- Bei Trennarbeiten immer eine Trennführung oder eine gerade Anschlagleiste verwenden.
- Immer Schneidblätter der richtigen Größe und Auslegung verwenden (Aufnahmeöffnung rautenförmig oder rund).
- Die Unterlegscheiben und Bolzen müssen richtig ausgelegt sein und dürfen keine Schäden aufweisen.
- Bei diesem Gerät keine abtragenden Scheiben verwenden!
- Überhitzung der Zahnspitzen des Sägeblatts beim Betrieb vermeiden!
- Dieses Gerät immer mit dem angeschlossenen Schlauch für die Staubabsaugung und einem/einer passenden angeschlossenen Staubsauger/Staubabsaugung verwenden.

8 MONTAGE

8.1 Schneidtiefe einstellen (Abb. 1)



HINWEIS: Wir empfehlen, nach Möglichkeit die Schneidtiefe ca. 2 mm tiefer als die Stärke des Werkstücks einzustellen. Auf diese Weise erhalten Sie saubere Schnitte.

Die Einstellklemme (7) des Verriegelungshebels für die Schneidtiefe lösen, auf der Skala (4) die gewünschte Schneidtiefe einstellen, und dann den Verriegelungshebel wieder feststellen.

8.2 Sägeblatt wechseln



WARNHINWEIS: Wenn das Schneidblatt nicht richtig montiert ist, kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden.

- Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt sein.
- Den Knopf für die Achsarretierung (16) betätigen und gedrückt halten, die Klemmschraube mit Unterlegscheibe (8) mit dem Inbusschlüssel (f) lösen (zum Öffnen im Uhrzeigersinn drehen). Die Klemmschraube mit Unterlegscheibe entfernen (siehe **Abb. 2**, 3 und 4).
- Die Schneidtiefe auf die höchste Einstellung stellen (siehe Abschnitt "Schneidtiefe einstellen").
- Die Grundplatte (18) anheben.
- Das Sägeblatt herausnehmen.
- Das Einsetzen des Sägeblatts erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Den Knopf für die Achsarretierung (16) betätigen (bis sie einrastet), und die Klemmschraube (8) gut festziehen.



HINWEIS: Der Pfeil am Sägeblatt muss in die Laufrichtung  des Sägeblatts zeigen (die Laufrichtung ist am Gerät angezeigt).

9 MIT DEM GERÄT ARBEITEN

9.1 EIN-/AUS-Schalter betätigen und gedrückt halten



WARNHINWEIS: Bevor der EIN-/AUS-Schalter betätigt wird, muss sichergestellt sein, dass das Sägeblatt richtig angebracht ist und leicht und widerstandsfrei läuft, und dass die Klemmschraube (8) des Sägeblatts gut festgezogen ist.

Dann kann das Gerät mit der Stromversorgung verbunden werden. Die LED Anzeige 'Gerät eingeschaltet' (14) leuchtet, solange das Gerät mit der Stromversorgung verbunden ist.

9.1.1 Gerät einschalten:

Den Sperrschalter (6) mit dem Zeigefinger nach vorn schieben (siehe die Pfeilrichtung von ① in Abb. 5), den EIN-/AUS-Schalter-Auslöser (5) fest nach innen drücken und gedrückt halten (siehe die Pfeilrichtung von ② in Abb. 5).

Wenn der Auslöser losgelassen wird, kehrt der Hauptschalter automatisch in seine Ausgangsstellung zurück, und das Gerät schaltet ab.

WARNHINWEIS: Das Sägeblatt läuft noch einige Zeit nach dem Abschalten des Geräts nach.

9.1.2 Tauchschnitt-Stop lösen

Den hinteren Teil des Sicherheitsschalters (3) nach unten drücken und gedrückt halten (siehe die Pfeilrichtung von ③ in Abb. 5).



HINWEIS: Durch das Betätigen des Sicherheitsschalters (3) wird gleichzeitig auch die Sperre für den Tauchschnitt gelöst, so dass der Motor nach unten bewegt werden kann. Das Sägeblatt taucht aus der kippbaren Schutzabdeckung (12) heraus.

9.2 Führungsschiene montieren

Die Feststellschraube für die Führungsschiene (11) an der Grundplatte (18) lösen, und die Führungsschiene (g) in die Aufnahme für die Führungsschiene (10) einsetzen. Die gewünschte Breite einstellen, und dann die Feststellschraube für die Führungsschiene (11) feststellen.

9.3 Lasergenerator



WARNHINWEIS: Nie direkt in den Laserstrahl sehen, und den Laserstrahl nie absichtlich auf andere Personen richten. Der Laserstrahl darf auf keinen Fall länger als eine Viertelsekunde lang auf ein Auge gerichtet sein.



Wenn Sie am Werkstück eine Schneidlinie kennzeichnen, kann der Laser Sie bei der optimalen Ausrichtung unterstützen.

Der Schalter des Lasergenerators (2) befindet sich vorn beim Sicherheitsschalter für den mechanischen Tauchschnitt-Stop (3).

Einschalten: Den Schalter des Lasergenerators (2) auf "I" stellen. Damit ist der Lasergenerator (1) eingeschaltet.

Ausschalten: Den Schalter (2) wieder auf '0' stellen.

- Die Schneidlinie am Werkstück markieren.
- Die entsprechende Schneidtiefe einstellen.
- Das Gerät mit der Stromversorgung verbinden, und den Motor starten.
- Wenn das Schneidblatt seine volle Drehzahl erreicht hat (nach ca. 5 Sekunden), die Säge an das Werkstück führen.
- Den Lasergenerator (1) der Laseröffnung mit dem Schalter Lasergenerator (2) einschalten.
- Den Laserstrahl mit der Markierung am Werkstück zur Übereinstimmung bringen, und dann die Säge mit beiden Händen langsam vorschieben, und dabei immer den roten Laserstrahl an der Markierung halten.
- Am Ende des Schnitts den Laserstrahl abschalten.

9.4 Nach Linien sägen

An der Vorderseite und an der Rückseite der Grundplatte (18) befinden sich ein V-förmiger Zeiger und ein Zeiger, mit denen beim Sägen einer Linie gefolgt werden kann (siehe Abb. 6).

9.5 Staubabsaugung

Die Kreissäge ist ein kraftvolles Gerät, das große Mengen von Sägespänen und Staub entwickelt. Weil das Gerät ein voll gekapseltes Schneidblatt aufweist, ist die zwangsweise Staubabsaugung besonders effizient. Diese zwangsweise Staubabsaugung muss bei allen Arbeiten eingesetzt werden, ausgenommen bei kleinen Schnitten.

- Den Schlauch (b) der Staubabsaugung an die Düse (17) für die Staubabsaugung anschließen.
- An den Schlauch (b) der Staubabsaugung eine Staubabsaugung (z.B. Staubsauger) zum Absaugen von Sägespänen und Sägestaub anschließen.

10 MIT DEM GERÄT SCHNEIDEN



WARNHINWEIS: Vor dem Einsatz des Geräts muss sichergestellt sein, dass die kippbare Schutzabdeckung (12) ordnungsgemäß funktioniert.



WARNHINWEIS: Immer nur vorwärts sägen. Auf keinen Fall das Gerät nach hinten ziehen. Wenn Sie mit dem Sägen noch keine große Erfahrung haben, üben Sie, dünne Holzstücke zu sägen, bis Sie wirklich sicher arbeiten.

- Prüfen Sie die Spezifikationen auf die Eignung des zu sägenden Materials.
- Bringen Sie das richtige Schneidblatt an. Es muss scharf und unbeschädigt sein.
- Stellen Sie die Schneidtiefe ein (siehe Abschnitt "**Schneidtiefe einstellen**").
- Das zu sägende Material muss auf eine flache Fläche wie z.B. eine Werkbank, einen Tisch oder den Boden gelegt werden. Stützen Sie das Material durch Reststücke darunter ab:
- Auf diese Weise bleibt der Arbeitsbereich unbeschädigt.
- Es besteht sonst die Gefahr, dass das Schneidblatt beschädigt wird, z.B. bei einem Betonfußboden.
- Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung.
- Halten Sie das Gerät gut fest (siehe Abschnitt "**EIN-/AUS-Schalter betätigen und gedrückt halten**"), und stützen Sie die metallene Grundplatte auf der Fläche des zu schneidenden Materials ab. Dabei muss die hintere Hälfte der Grundplatte über die Arbeitsfläche überhängen. Das Schneidblatt jetzt noch nicht in das zu schneidende Material tauchen.
- Das Gerät einschalten, und einen Moment abwarten, bis der Motor seine volle Drehzahl erreicht hat. Dann den Sicherheitsschalter (3) betätigen, und das Schneidblatt langsam und vorsichtig, aber dennoch fest und sicher in das Material tauchen. Anschließend das Gerät entlang der Schneidlinie vorschieben. Bei Bedarf den Lasergenerator (1) einschalten.
- **WARNHINWEIS:** Das Gerät nie nach hinten ziehen.
- Beim Sägen das Gerät nur mit sehr geringem Kraftaufwand führen. Wenn hier extreme Kraft eingesetzt wird, wird der Bediener ermüden, und das Schneidblatt sowie das Gerät werden extrem verschleifen. Bei extremem Kraftaufwand wird vermutlich auch der Temperatursensor des Geräts ansprechen, was zu Verzögerungen bei der Arbeit führt.
- Die Grundplatte muss immer flach auf dem zu schneidenden Material gehalten werden. Dies ist besonders am Anfang und am Ende eines Schnitts wichtig, oder wenn dünne Streifen geschnitten werden, wo die Grundplatte nicht voll abgestützt wird.
- Wenn der Schnitt vollständig ausgeführt ist, muss das Gerät von der Arbeitsfläche abgehoben werden, bevor es abgeschaltet wird. Wenn sehr viel Staub erzeugt wurde, das Gerät einige Sekunden lang eingeschaltet lassen, damit der Staub aus dem Inneren des Geräts abgesaugt werden kann.

11 TEILE AUSSCHNEIDEN

Bei einigen harten Materialien sind Tauchschnitte unter Umständen nicht möglich.

- Wählen Sie ein geeignetes Sägeblatt für hartes Material, und setzen Sie es ein. Stellen Sie die Schneidtiefe ein (siehe Abschnitt "Schneidtiefe einstellen"), verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung, und legen Sie die metallene Grundplatte (18) auf der Arbeitsfläche auf. Achten Sie darauf, dass die vordere Markierung an der Grundplatte mit dem Start der Trennlinie übereinstimmt (siehe Abschnitt "Nach Linien sägen").
- Dann das Gerät einschalten, und einen Moment abwarten, bis der Motor seine volle Drehzahl erreicht hat. Anschließend das Schneidblatt langsam und vorsichtig, aber dennoch fest und sicher in das Material tauchen. Dann das Gerät entlang der Schneidlinie vorschieben. (Das Gerät nie nach hinten ziehen!)
- Wenn das Ende der Schneidlinie erreicht ist, das Gerät von der Arbeitsfläche abheben, bevor es abgeschaltet wird. Wenn sehr viel Staub erzeugt wurde, das Gerät einige Sekunden lang eingeschaltet lassen, damit der Staub aus dem Inneren des Geräts abgesaugt werden kann.
- Einige Tipps zum Ausschneiden:
 - i. Wenn der Schnitt abgedeckt werden muss, z.B. durch eine Belüftungs- oder Abzugsvorrichtung, können die Kanten überlappt werden, so dass das überschüssige Material komplett abgetrennt werden kann.
 - ii. Wenn der auszuschneidende Teil sichtbar ist, werden die Kanten nicht überlappt. In diesem Fall wird bei einem rundförmigen Schneidblatt das überschüssige Material nicht komplett abgetrennt. Die Kanten werden dann mit einem Messerblatt abgeschnitten bzw. nachgeschnitten. Wenn das Material dünn ist und die Rückseite keine Rolle spielt, kann das überschüssige Material einfach herausgedrückt werden.
 - iii. Wenn die rückwärtige Fläche des auszusägenden Materials zugänglich ist, kann der auszuführende Schnitt mit einer Beschnittzugabe markiert werden. Der Schnitt wird dann von der rückwärtigen Seite ausgeführt, um perfekte Kanten an der Vorderseite zu erzielen.

12 SÄGEN VON BESONDERS HARTEM ODER VERSCHLEISSTRÄCHTIGEM MATERIAL

Bitte üben Sie, Holz zu sägen, bevor Sie versuchen, besonders schwierige Materialien zu schneiden. Wenn Sie härteres Material sägen, wie z.B. Metalle, muss das Werkstück besser und fester gesichert sein. Das geht eventuell nicht ohne Klemmen.

Auf keinen Fall Materialien sägen, die dabei toxische Stäube oder Dämpfe erzeugen, wie PTFE oder Asbest.

12.1 Metallplatten

- Die Tiefeneinstellung immer mindestens 1 mm tiefer als die Materialstärke einstellen, damit das Blatt nicht nur die Oberfläche einsägt. Die Arbeitsfläche immer von unten mit Restmaterial abstützen.
- Grate und Rost vorher entfernen, weil diese den Schnitt durch das Material hemmen.
- Dickes Bienenwachs (Möbelpolitur) auf die Grundplatte auftragen. Damit gleitet das Gerät besser über das Material, und das Sägen wird leichter.
- Das Gerät ist nur für das Schneiden von Messing, Kupfer, Blei, Aluminium und galvanisiertem Weichstahl geeignet.
- Nach jeweils 2 Minuten Sägezeit muss dem Gerät eine Ruhezeit von mindestens 3 Minuten eingeräumt werden.

12.2 Keramik-Platten, Schiefer usw.

- Immer nur ein Sägeblatt verwenden, das speziell für diesen Zweck ausgelegt ist.
- Immer einen geeigneten Staubsauger oder eine passende Staubabsaugung angeschlossen haben, weil der Staub für den Bediener gefährlich sein kann, und er die ordnungsgemäße Funktion der Schutzvorrichtung verhindern kann.

12.3 Gipsplatten

- Es wird empfohlen, die Tauchschnitt-Säge nur gelegentlich zum Schneiden von Gipsplatten zu verwenden, und immer einen geeigneten Staubsauger oder eine passende Staubabsaugung angeschlossen zu haben. Der Staub kann sonst die ordnungsgemäße Funktion der Schutzvorrichtung verhindern.
- Konventionelle Geräte wie Lochsägen oder Stichlinge liefern in der Regel sehr gute Ergebnisse, obwohl die Tauchschnitt-Säge verwendet werden kann, wenn ein besonders sauberer, staubfreier Schnitt benötigt wird, oder wenn die Gefahr besteht, in Rohre oder Kabel zu sägen.

13 GEHRUNGSPLATTE**13.1 Einstellung des Schneidwinkels**

HINWEIS: Die Winkelskala (25) zeigt die Gehrungswinkel von 0° bis 60° nach links und von 0° bis 60° nach rechts.



An der Winkelskala (26) gibt es vier Einstellungen, mit 0°, 15°, 30° und 45°. Dies sind die bei Winkelschnitten am häufigsten verwendeten (typischen) Einstellungen.

- Die Klemme (20) herausnehmen, den Feststellhebel für die Gehrungseinstellung (21) anheben und die Auszugsstange (23) lösen.
- Wenn der gewünschte Winkel eine der typischen Einstellungen ist, die rechte Seite der Auszugsstange (23) so ausrichten, dass sie mit dem gewünschten Winkel auf der Winkelskala (26) übereinstimmt.



HINWEIS: Der Zeiger des Fensters für die Skala (27) zeigt gleichzeitig auf den gewünschten Winkel auf der Winkelskala (26) (Abb. 7).

- Wenn der gewünschte Winkel nicht eine der typischen Einstellungen ist, wird der Zeiger (28) des Fensters für die Skala (27) auf den gewünschten Winkel auf der Winkelskala (25) gestellt.
- Den Feststellhebel (21) verriegeln. Dabei muss die Auszugsstange (23) sicher festgestellt sein.

13.2 Klemme einbauen und einstellen

- Die Klemme (20) an der Klemme der Montagesäule (29) der Grundplatte (22) mit der Winkelskala anbringen.



HINWEIS: Diese Klemme wird nicht mit Schrauben befestigt. Die Vorrichtung sichert sich selbst an der Grundplatte (22), wenn der Knopf zum Einklemmen des Werkstücks gedreht wird.



Beim Feststellen nicht die Klemme mit der anderen Hand halten. Nur den Knopf drehen, mit dem die Klemme an der Grundplatte gesichert wird.



HINWEIS: Stellen Sie vor dem Einsetzen des Werkstücks die Klemme immer so groß ein, dass das Werkstück auf jeden Fall gut eingesetzt werden und schnell und einfach eingeklemmt werden kann.

13.3 Position der Grundplatte (22) mit der Winkelskala einstellen

Unten an der Grundplatte (22) befindet sich eine Verriegelung (30), mit der die Position dieser Platte an der Werkbank eingestellt werden kann. Dazu die Grundplatte (22) durch Drehen der Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn lösen, und die Grundplatte dann in die gewünschte Position schieben (Abb. 8). Danach die Verriegelung gut festziehen.

13.4 Schneidarbeiten mit einer Werkbank



WARNHINWEIS: Immer nach vorn schneiden. Das Gerät nicht rückwärts ziehen. Wenn Sie mit der Bedienung des Geräts noch keine ausreichende Erfahrung haben, üben Sie die Arbeitsschritte erst an einem dünnen Stück Holz.

- Stellen Sie den Winkel der Werkbank ein (siehe Abschnitt Schneidwinkel einstellen).
- Legen Sie das Werkstück auf die Werkbank, und klemmen Sie es mit der Klemme (20) gut und sicher fest (siehe Abschnitt Klemme einbauen und einstellen).



HINWEIS: Wenn das Werkstück länger als normal ist, kann es mit der Verlängerungsfunktion der Auszugsstange (23) gesichert werden. Dazu die kippbare Halterung (24) festhalten, und die Auszugsstange so weit wie nötig ausziehen, um das Werkstück sicher zu halten (Abb. 9 und 10).

- Das richtige Schneidblatt einsetzen. Es muss scharf sein, und es darf keine Schäden aufweisen.
- Die gewünschte Schneidtiefe einstellen (siehe Abschnitt Schneidtiefe einstellen).
- Das Gerät gut festhalten (siehe Abschnitt Mit dem Gerät schneiden). Das Gerät einschalten und warten, bis das Sägeblatt die erforderliche Drehzahl erreicht hat. Dann den Sicherheitsschalter (3) für den mechanischen Tauchschnitt-Stop aktivieren, und das Schneidblatt langsam und vorsichtig, aber fest in das Werkstück führen. Das Gerät beim Schneiden entlang der Führungsschienen (19) nach vorn schieben.



WARNHINWEIS: Das Gerät nie nach hinten ziehen.

- Nach dem Schneidvorgang das Gerät von der Werkbank abheben, bevor es ausgeschaltet wird. Wenn sich viel Staub und Späne angesammelt haben, das Gerät noch einige Sekunden lang eingeschaltet lassen, damit der Staub und die Späne im Gerät abgesaugt werden können.



HINWEIS: Wenn Sie ohne eine Werkbank arbeiten, halten Sie immer die nachstehenden Anweisungen ein:

- Das Schneidblatt muss richtig sein. Es muss scharf sein, und es darf keine Schäden aufweisen.
- Die gewünschte Schneidtiefe einstellen, das Gerät einschalten und warten, bis das Sägeblatt die erforderliche Drehzahl erreicht hat.
- Dann den Sicherheitsschalter (3) für den mechanischen Tauchschnitt-Stop aktivieren, und das Schneidblatt langsam und vorsichtig, aber fest in das Werkstück führen.

- Das Gerät entlang der Schneidlinie verschieben. Bei Bedarf den Lasergenerator (1) einschalten (siehe Abschnitte Lasergenerator und Nach Linien sägen).

14 REINIGUNG UND WARTUNG

Für die sichere Funktion des Geräts ist eine regelmäßige Reinigung erforderlich, weil eine extreme Ansammlung von Staub im Gerät die ordnungsgemäße Funktion verhindert. Der Schlauch (b) der Staubabsaugung kann verstopfen und eine gelegentliche Reinigung erfordern, wenn feuchtes Holz gesägt wird.

- Das Gerät von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät gründlich mit einer kleinen weichen Bürste reinigen, die wie ein Malerpinsel beschaffen ist.
- Die Lüftungsöffnungen und das Motorgehäuse immer sauber und von Verstopfungen frei halten.
- Keine ätzenden oder aggressiven Reiniger verwenden, die die Plastikteile des Geräts angreifen können.

14.1 Schneidblatt

- Immer ein scharfes Schneidblatt verwenden.
- Wenn das Gerät nicht so gut sägt, wie es soll, oder wenn es überhitzt (wobei der Temperatursensor eine Zwangsabschaltung des Geräts bewirkt), ist in der Regel das Schneidblatt stumpf. Im Zweifelsfall immer ein neues Schneidblatt verwenden.
- Schneidblätter sind Verschleißteile.
- Beim Wechseln des Schneidblatts ist immer Vorsicht geboten, weil das Schneidblatt beim Betrieb heiß werden kann. Deshalb das Schneidblatt gut abkühlen lassen, bevor es ausgewechselt wird.

15 TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	220-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	600 W
Drehzahl	5500 U/Min.
Maße Schneidblatt	Ø 89 mm
Max. Schneidtiefe Weichholz	28,5 mm
Max. Schneidtiefe Keramik	8 mm
Max. Schneidtiefe Aluminium	3 mm

16 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	95 dB(A)
Schallleistungspegel LwA	106 dB(A)



WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!

aw (Vibration):	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Schneidblatt, Fangbox, Luftfilter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von unsachgemäßer Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90.
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

18 UMWELT

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

19 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, **VARO N.V., Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Mini-Kreissäge 600 W

Marke: POWERplus

Modell: POWX1365MB

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien/Verordnungen auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien/Verordnungen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU

2006/42/EU

2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove

Zulassungsabteilung – Compliance Manager

31/05/2024, Lier - Belgium

1	APLICACIÓN	3
2	DESCRIPCIÓN: MINISIERRA CIRCULAR (FIG. A)	3
3	PRESENTACIÓN GENERAL DE LOS COMPONENTES DE LA BASE DE INGLETE (FIG. B)	3
4	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
5	SÍMBOLOS	4
6	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD	4
6.1	<i>Zona de trabajo</i>	4
6.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	5
6.3	<i>Seguridad para las personas</i>	5
6.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	5
6.5	<i>Servicio</i>	6
7	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SIERRAS CIRCULARES	6
8	ENSAMBLAJE	6
8.1	<i>Ajuste de la profundidad de corte (Fig. 1)</i>	6
8.2	<i>Cambio de la hoja de sierra</i>	7
9	UTILIZACIÓN	7
9.1	<i>Sujeción y encendido/apagado</i>	7
9.1.1	<i>Encendido de la herramienta:</i>	7
9.1.2	<i>Liberación del tope de inmersión</i>	7
9.2	<i>Ajuste de la guía</i>	8
9.3	<i>Generador de línea de láser</i>	8
9.4	<i>Seguimiento de la línea</i>	8
9.5	<i>Extracción de polvo</i>	8
10	CORTE	9
11	RECORTES	9
12	CORTE DE MATERIALES ESPECIALMENTE RESISTENTES O ABRASIVOS	10
12.1	<i>Láminas de metal:</i>	10
12.2	<i>Tejas cerámicas, pizarra, etc.:</i>	10

12.3	Placas de yeso:.....	10
13	BASE DE INGLETE	11
13.1	Ajuste del ángulo de corte.....	11
13.2	Instalación y ajuste de la brida.....	11
13.3	Ajuste de la posición de la plataforma de trabajo con la escala de ángulo (22) .	11
13.4	Corte en un banco.....	12
14	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	12
14.1	Hojas.....	13
15	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	13
16	RUIDO	13
17	GARANTÍA	14
18	MEDIOAMBIENTE	14
19	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	15

MINISIERRA CIRCULAR 600 W + BASE DE INGLETE POWX1365MB

1 APLICACIÓN

Esta máquina está destinada principalmente a serrar, longitudinal y transversalmente, madera sólida, tableros de partículas, madera contracholada, aluminio, tejas y piedras mantenidas en una posición fija. La hoja preinstalada en la sierra está destinada exclusivamente a ser utilizada en madera. Se considera que cualquier otro uso o modificación de la herramienta aumenta considerablemente el riesgo de peligro. No conviene para un uso comercial.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN: MINISIERRA CIRCULAR (FIG. A)

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Generador láser | 9 | Hoja de sierra |
| 2 | Interruptor del generador láser | 10 | Ranura de guía |
| 3 | Botón de bloqueo de seguridad para tope de inmersión mecánico | 11 | Tornillo de bloqueo para guía |
| 4 | Escala de la profundidad de corte | 12 | Cubierta inclinable de protección |
| 5 | Gatillo interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) | 13 | Almacenamiento para llave hexagonal |
| 6 | Botón de bloqueo | 14 | Indicador de diodo electroluminiscente de encendido |
| 7 | Brida de ajuste de la profundidad de corte con palanca de bloqueo | 15 | Empuñadura blanda |
| 8 | Tornillo de sujeción con arandela plana | 16 | Botón de bloqueo del mandril |
| | | 17 | Tobera de extracción de polvo |
| | | 18 | Placa de base |

3 PRESENTACIÓN GENERAL DE LOS COMPONENTES DE LA BASE DE INGLETE (FIG. B)

- | | | | |
|----|--|----|----------------------------------|
| 19 | Carriles de guía | 24 | Soporte inclinable |
| 20 | Brida | 25 | Escala de ángulo -60°~0°/ 0°~60° |
| 21 | Palanca de bloqueo para escala de inglete | 26 | Escala de ángulo 0°~45° |
| 22 | Plataforma de trabajo con escala de ángulo | 27 | Ventana de escala |
| 23 | Varilla de extensión con función extendida | 28 | Aguja |
| | | 29 | Brida columna de montaje |
| | | 30 | Botón con dispositivo de bloqueo |

4 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños debidos al transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1 herramienta
- 1 manual
- 1 hoja de sierra con dientes de metal endurecido (A): conviene para: madera blanda, madera dura, placas de todo tipo
- 1 hoja de diamante para sierra (D): conviene para cerámicas, tejas
- 1 hoja de sierra de acero de alta resistencia (E): conviene para metal blando, aluminio
- 1 manguera para extracción de polvo (B)
- 1 llave de hexágono interno (F)
- 1 guía (G)
- 1 base de inglete



En caso de que faltaren piezas o de que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

5 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.
	Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo.		Utilice siempre gafas de protección.
	De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.		Lleve guantes de seguridad.

6 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

6.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

6.2 Seguridad eléctrica

La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo de una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

6.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

6.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.

- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte, limpias y afiladas. Una herramienta de corte en buen estado y afilada es más fácil de manejar y se agarra menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

6.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en la herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas calificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

7 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SIERRAS CIRCULARES

- Mantenga las manos lejos del área de corte y de la hoja. Mantenga la otra mano sobre la empuñadura auxiliar o el cárter del motor.
- No llegue hasta debajo de la pieza de trabajo.
- Ajuste la profundidad de corte al espesor de la pieza de trabajo.
- Nunca sujete la pieza que esté cortando con sus manos o con la pierna. Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable.
- Sujete la herramienta de corte por las superficies de sujeción aisladas al efectuar una operación en la que ésta pueda entrar en contacto con un cable oculto o con su propio cable.
- Al rasgar, utilice siempre una barrera de rasgado o una guía de borde recto.
- Utilice siempre hojas con orificios para mandril de dimensión y forma correctas (diamante con respecto a círculo).
- Nunca utilice arandelas o pernos o de hoja incorrectos o dañados.
- ¡No utilice ruedas abrasivas con esta máquina!
- ¡Evite que las puntas de la hoja se calienten excesivamente durante el uso!
- Se debe siempre utilizar esta herramienta con la manguera para polvo conectada a un extractor de polvo/aspirador adecuado.

8 ENSAMBLAJE

8.1 Ajuste de la profundidad de corte (Fig. 1)



NOTA: Si es posible, recomendamos ajustar la profundidad de corte a aproximadamente 2 mm más que el espesor del material. Esto debe ayudar a obtener un corte "limpio".

Abra la brida de la palanca de bloqueo del ajuste de la profundidad de corte (7), ajuste con respecto a la escala (4) a la profundidad de corte necesaria y vuelva a apretar la brida para sujetar la palanca de bloqueo.

8.2 Cambio de la hoja de sierra



ADVERTENCIA: Un posicionamiento incorrecto de la hoja puede dañar de manera permanente la herramienta.

- Asegúrese que la herramienta está desconectada del dispositivo de alimentación eléctrica.
- Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo del mandril (16), afloje el tornillo de sujeción con arandela plana (8) con la llave de hexágono interno (f) (girar en sentido horario para abrir). Retire el tornillo de sujeción con arandela plana (ver **Fig. 2, 3 y 4**).
- Ajuste la profundidad de corte al máximo. (ver Sección "Ajuste de la profundidad de corte")
- Levante la placa de base (18).
- Retire la hoja de sierra.
- Se instala la hoja de sierra procediendo en orden inverso.
- Presione el botón de bloqueo del mandril (16) (hasta que se enclave) y apriete de manera firme el tornillo de sujeción (8).



NOTA: La flecha en la hoja de sierra debe corresponder a aquella que indica el sentido de rotación  (sentido de rotación indicado en la herramienta).

9 UTILIZACIÓN

9.1 Sujeción y encendido/apagado



ADVERTENCIA: Antes de enclavar el interruptor de encendido/apagado, verifique que la hoja de sierra esté instalada correctamente y funcione sin problemas, así como que el tornillo de la brida de la hoja (8) esté bien apretado.

Conecte el enchufe en la toma de corriente. El indicador de diodo electroluminiscente de encendido (14) se enciende hasta que se desconecte la herramienta del dispositivo de alimentación eléctrica.

9.1.1 Encendido de la herramienta:

Empuje hacia delante el botón de desbloqueo (6) con el índice (ver dirección de la flecha ① en la Fig. 5), presione y mantenga presionado el gatillo interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) (5) (ver la dirección de la flecha ② en la Fig. 5).

Cuando se suelta el gatillo, el interruptor principal regresa automáticamente a la posición inicial y la herramienta se apaga.

Advertencia: La hoja de sierra sigue girando después de que se haya apagado la herramienta.

9.1.2 Liberación del tope de inmersión

Presione la parte posterior del botón de bloqueo de seguridad (3) y manténgalo presionado (ver dirección de la flecha ③ en la Fig. 5).



NOTA: Cuando se presiona el botón de bloqueo de seguridad (3) se desbloquea al mismo tiempo el mecanismo de corte con inmersión. El motor puede entonces moverse hacia abajo. La hoja de sierra sobresale de la cubierta inclinable de protección (12).

9.2 Ajuste de la guía

Suelte el tornillo de bloqueo de la guía (11) situado en la placa de base (18) y ajuste la guía (g) en la ranura de guía (10). Ajuste a la anchura deseada y vuelva a apretar el tornillo de bloqueo de la guía (11).

9.3 Generador de línea de láser



Advertencia: No mire directamente el haz láser, no apunte deliberadamente el haz hacia el personal y asegúrese que no esté dirigido hacia el ojo de una persona durante más de 0,25 s.



Al hacer una línea de corte en la pieza de trabajo, el generador de línea láser puede ayudar a obtener la mejor alineación.

El interruptor de generador láser (2) se encuentra en la parte anterior del botón de bloqueo de seguridad del tope de inmersión mecánico (3).

Encendido: Ponga el interruptor de generador láser (2) en posición "I". El generador láser (1) funciona.

Apagado: Ponga otra vez el interruptor (2) en posición "O".

- Asegure la línea de corte en la pieza de trabajo.
- Ajuste la profundidad de corte necesaria.
- Conecte la máquina y ponga en marcha el motor.
- Una vez que la hoja alcance la velocidad máxima (al cabo de aproximadamente 5 s.), coloque la sierra sobre la pieza de trabajo.
- Encienda el generador láser (1) desde la apertura del láser utilizando el interruptor del generador láser (2).
- Alinee el haz con respecto a la marca en la pieza de trabajo y empuje lentamente con las dos manos la sierra hacia delante, manteniendo el haz de luz roja sobre la marca.
- Apague el haz láser una vez que se haya terminado el corte.

9.4 Seguimiento de la línea

Un indicador en "V" y un puntero situados en las partes anterior y posterior de la placa de base (18) permiten seguir una línea durante el corte. (Ver Fig. 6)

9.5 Extracción de polvo

La sierra circular es una herramienta potente, capaz de generar una gran cantidad de polvo. Dado que la herramienta tiene una hoja enteramente encerrada, la extracción forzada de polvo es altamente eficiente. Se debe utilizar la función de extracción forzada de polvo para todos los trabajos, incluso para los pequeños trabajos de recorte.

- Empuje la manguera de extracción de polvo (b) sobre la tobera (17).
- Conecte la aspiradora autorizada para recuperar el serrín y las astillas a la manguera para extracción de polvo (b).

10 CORTE

¡ADVERTENCIA! Antes de utilizar la máquina, se debe verificar que se puede utilizar correctamente la función de la cubierta inclinable de protección (12).



ADVERTENCIA: Corte siempre hacia delante. Nunca tire la herramienta hacia atrás. Si se es un usuario novicio, practique cortando madera delgada hasta adquirir la experiencia necesaria.

- Consulte las especificaciones para asegurarse de la conveniencia del material que desea cortar.
- Instale la hoja correcta asegurándose que esté afilada y no dañada.
- Ajuste la profundidad de corte. (Ver la Sección “**Ajuste de la profundidad de corte**”)
- Coloque el material que desea cortar sobre una superficie plana tal como un banco, una mesa o el suelo. Coloque debajo una trozo de material desechable:
- ¿No quiere dañar la pieza de trabajo?
- La superficie de trabajo puede dañar la hoja. Por ejemplo un suelo de hormigón.
- Conecte a la alimentación eléctrica.
- Sujete firmemente la herramienta (ver la Sección “**Sujeción y encendido/apagado**”) y apoye la placa metálica de base sobre la superficie que desea cortar. Asegúrese que la mitad posterior de la placa de base sobresalga de la superficie de trabajo. No haga penetrar la hoja en el material.
- Encienda la herramienta y espere un momento a que la hoja alcance la velocidad de trabajo. A continuación, presione el botón de bloqueo de seguridad (3) y haga penetrar la hoja en el material, lenta y cuidadosamente, pero con firmeza. Empuje la herramienta hacia delante a lo largo de la línea de corte. Si fuere necesario, encienda el generador láser (1).
- **NOTA:** Nunca tire la herramienta hacia atrás.
- Se debe utilizar muy poca fuerza para hacer avanzar la herramienta a lo largo del corte. Una fuerza excesiva fatigará al operador y desgastará rápidamente la hoja y la herramienta. Una fuerza excesiva puede aumentar la temperatura y causar un disparo de la herramienta provocando retardos.
- Asegúrese que la placa de base siempre esté apoyada perfectamente sobre el material que se corta. Esto es muy importante al comienzo y al final de un corte (o si se corta bandas delgadas) cuando la placa de base no está soportada enteramente.
- Una vez terminado el corte, retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Si se hubiere generado una gran cantidad de polvo, mantenga todavía encendida la herramienta durante algunos segundos más para evacuar el polvo del interior de máquina.

11 RECORTES

Es posible que no se pueda hacer un corte con inmersión en algunos materiales duros.

- Elija una hoja de sierra adecuada para materiales duros y cámbiela. Ajuste la profundidad de corte (ver la Sección “**Ajuste de la profundidad de corte**”), conecte la herramienta en la toma de alimentación eléctrica y coloque después la placa metálica de base (18) sobre la superficie de trabajo. Asegúrese que la marca de indicación situada en la parte anterior de la placa de base corresponda a la línea de inicio (ver la Sección “**Seguimiento de la línea**”).

- Encienda la herramienta y espere un momento a que la hoja alcance la velocidad de trabajo. A continuación, haga penetrar lenta y cuidadosamente (pero con firmeza) la hoja en el material. Empuje la herramienta hacia delante a lo largo de la línea de corte. (Nunca tire la herramienta hacia atrás).
- Una vez que se haya llegado a la línea de acabado, retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Si se hubiere generado una gran cantidad de polvo, mantenga todavía encendida la herramienta durante algunos segundos más para evacuar el polvo del interior de máquina.
- Astucias para el corte:
 - i. Si se debe cubrir el corte, por ejemplo con una cubierta de ventilación, se puede recubrir las esquinas para asegurarse que se separe completamente el material de desecho.
 - ii. Si se debe ver el recorte, no recubrir las esquinas. En este caso, dado que la hoja de corte es circular, el material de desecho se separará totalmente. Por lo tanto, se deberá acabar las esquinas con un cuchillo. Si el material es delgado y la superficie posterior es poco importante, basta empujar el material de desecho.
 - iii. En los casos en que se acceda a la superficie posterior del material por cortar, se puede marcar el recorte con un margen. Se puede hacer después el corte desde la superficie posterior para obtener esquinas perfectas en la superficie anterior.

12 CORTE DE MATERIALES ESPECIALMENTE RESISTENTES O ABRASIVOS

Aprenda a utilizar la herramienta para cortar madera antes de intentar un material más resistente. Al cortar materiales más resistentes como metales, se requiere más fuerza para sujetar la pieza de trabajo y es posible que se necesiten abrazaderas. Nunca corte materiales que produzcan polvo o humos tóxicos tales como PTFE o amianto.

12.1 Láminas de metal:

- Ajuste siempre la profundidad de corte al menos a 1 mm más que el espesor del material para evitar que la hoja suba a lo largo de la superficie. Se requiere poner un material fungible debajo de la superficie de trabajo.
- Retire las rebabas y la herrumbre dado que impiden el paso a través del material.
- Aplicar una capa espesa de cera (cera para muebles) en la placa de base de la herramienta facilita el corte de metal.
- Conviene sólo para cortar latón, cobre, plomo, aluminio o acero dulce galvanizado.
- Cada 2 minutos de corte de metal se debe hacer una pausa de al menos 3 minutos.

12.2 Tejas cerámicas, pizarra, etc.:

- Utilice sólo una hoja diseñada específicamente para esa finalidad.
- Utilice siempre una aspiradora o extractor de polvo adecuado conectado dado que el polvo puede ser peligroso para el operador e impedir que la protección funcione correctamente.

12.3 Placas de yeso:

- Se recomienda la sierra de inmersión sólo para hacer cortes ocasionales en placas de yeso. Siempre debe utilizar con una aspiradora o extractor de polvo adecuado y conectado. El polvo puede impedir que el funcionamiento correcto de la protección.
- Las herramientas convencionales tales como sierras de punta o cuchilla brindan generalmente excelentes resultados, aunque se pueda utilizar la sierra de inmersión si se requiere o si existe un peligro de cortar tubos o cables.

13 BASE DE INGLETE**13.1 Ajuste del ángulo de corte**

NOTA: La escala de ángulo (25) muestra ángulos de inglete de 0° a 60° hacia la izquierda y de 0° a 60° hacia la derecha.



Existen escalas de cuatro grados 0°, 15°, 30° y 45° en la escala de ángulo (26) que corresponden a los ángulos más frecuentes en las operaciones de corte.

- Retire la brida-(20), levante la palanca de bloqueo de la escala de inglete (21) y afloje la varilla de extensión (23).
- Si el ángulo deseado es uno de los más frecuentes en las operaciones de corte, ajuste el borde derecho de la varilla de extensión (23) de manera que quede alineado con la marca de escala, a la medida angular necesaria en la escala de ángulo (26).



Nota: La aguja de la ventana de escala (27) indica al mismo tiempo la medida necesaria en grados en la escala (25). (Ver Fig. 7)

- Si el ángulo deseado no es uno de los ángulos más frecuentes en las operaciones de corte, coloque la aguja (28) de la ventana de escala (27) de tal manera que quede alineada con la marca de la escala, a la medida necesaria en grados de la escala (25).
- Apriete la palanca de bloqueo (21) y asegúrese que la varilla de extensión (23) quede firme.

13.2 Instalación y ajuste de la brida

- Coloque la brida (20) en la brida de columna de montaje (29) de la plataforma de trabajo con la escala de ángulo (22).



NOTA: No hay tornillos para fijar la brida. El subconjunto de brida se fijará por sí mismo en la plataforma de trabajo (22) cuando se gire el botón para sujetar la pieza de trabajo.



No utilice la mano para sujetar la brida—mientras la aprieta. Gire sólo el botón para fijar la brida en la plataforma de trabajo.



NOTA: antes de verificar el apriete de la pieza de trabajo, ajuste la altura de la brida más arriba de la pieza de trabajo, lo que es más conveniente cuando se sujeta rápido la pieza de trabajo.

13.3 Ajuste de la posición de la plataforma de trabajo con la escala de ángulo (22)

Un botón con dispositivo de bloqueo (30) situado en la parte inferior de la plataforma de trabajo (22) permite ajustar la posición de la dicha plataforma en el banco. Afloje la plataforma de trabajo (22) girando el botón con dispositivo de bloqueo en sentido antihorario y deslice la plataforma a la posición deseada, como se muestra en la Fig. 8. Por último, apriete firmemente el botón con dispositivo de bloqueo.

13.4 Corte en un banco

ADVERTENCIA: Corte siempre hacia delante. Nunca tire la herramienta hacia atrás. Si se es un usuario novato, practicar cortando madera delgada hasta adquirir la experiencia necesaria.

- Ajuste el ángulo de corte del banco. (ver la sección Ajuste del ángulo de corte)
- Coloque la pieza de trabajo sobre el banco y sujétela con la brida (20). (ver la sección Instalación y ajuste de la brida de retención)



NOTA: si la pieza de trabajo excede el nivel normal, se puede usar la función extendida de la varilla de extensión (23). Para esto, sujetar el soporte inclinable (24) y tirar la varilla de extensión a la posición adecuada con respecto a la pieza de trabajo. (ver las Fig. 9 y 10)

- Instale la hoja correcta asegurándose que esté afilada y no dañada.
- Ajuste la profundidad de corte. (ver la sección "Ajuste de la profundidad de corte")
- Tome firmemente la herramienta (ver la sección Sujeción y encendido/apagado), encienda la herramienta y espere un momento a que la hoja alcance su velocidad de funcionamiento. A continuación, presione el botón de bloqueo de seguridad (3) y haga penetrar la hoja en el material, lenta y cuidadosamente, pero con firmeza. Empuje después la herramienta hacia delante a lo largo de los carriles de guía (19) para el corte.



NOTA: Nunca tire la herramienta hacia atrás.

- Una vez terminado el corte, retire la herramienta del banco antes de apagarla. Si se hubiere generado una gran cantidad de polvo, mantenga todavía encendida la herramienta durante algunos segundos para evacuar el polvo del interior de máquina.



NOTA: si se corta sin un banco, ver las siguientes descripciones:

- Verifique que la hoja sea correcta asegurándose que esté afilada y no esté dañada.
- Ajuste la profundidad de corte encienda la herramienta y espere un momento a que la hoja alcance su velocidad de funcionamiento.
- Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo de seguridad (3) y haga penetrar lenta y cuidadosamente, pero con firmeza, la hoja en el material.
- Empuje la herramienta hacia delante a lo largo de la línea de corte. Si fuere necesario, encienda el generador láser (1). (ver la sección Generador de línea láser).

14 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para un funcionamiento seguro, se debe limpiar regularmente la herramienta dado que una acumulación excesiva de polvo le impedirá funcionar correctamente.

La manguera para extracción de polvo (b) puede bloquearse y se le deberá limpiar ocasionalmente, sobre todo si se corta madera húmeda.

- Desconecte la herramienta de la toma de alimentación eléctrica.
- Limpie perfectamente con un pequeño cepillo suave, de tipo brocha.
- Mantenga siempre limpios y no obstruidos los orificios de enfriamiento del cárter del motor.
- Nunca utilice productos o solventes cáusticos para limpiar las partes de plástico.

14.1 Hojas

- Utilice siempre una hoja afilada.
- Si la herramienta no corta como se espera o si se sobrecalienta (se puede disparar el dispositivo de protección a causa de la temperatura), la causa más frecuente es una hoja desafilada.
- Es difícil "ver" o "sentir" que una hoja está desafilada. En caso de duda, utilice una hoja nueva.
- Las hojas de sierra son elementos fungibles.
- Atención: Cuando se cambia las hojas, éstas pueden calentarse durante el uso. Deje que la hoja se enfríe antes de cambiarla.

15 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	220-240 V
Frecuencia asignada	50 Hz
Potencia nominal	600 W
Velocidad de rotación	5500 min ⁻¹
Tamaño de la hoja	Ø 85 mm
Profundidad máxima de corte en madera blanda	28,5 mm
Profundidad máxima de corte en tejas	8 mm
Profundidad máxima de corte en aluminio	3 mm

16 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	95 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	106 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aw (Nivel de vibración):	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
--------------------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre todos los defectos de material o producción excepto las piezas defectuosas a causa del desgaste normal y el desgarro, tales como rodamientos, escobillas, cables y tapones, o bien accesorios como cuchillas, bolsas de recolección, filtros de aire, etc., así como daños o defectos que sean la consecuencia de uso inadecuado, accidentes o modificaciones. No cubre tampoco el coste de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

18 MEDIOAMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

19 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica,
declara únicamente que:

Tipo de aparato : Minisierra circular 600 W
Marca : POWERplus
Número del producto : POWX1365MB

Cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas pertinentes, basadas en la aplicación de normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este producto anula esta declaración.

Directivas/ Reglamentaciones europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
31/05/2024, Lier - Belgium

1	APPLICAZIONE	3
2	DESCRIZIONE DEI COMPONENTI MINI SEGA CIRCOLARE (FIG. A)	3
3	DESCRIZIONE DEI COMPONENTI BASE QUARTABUONO (FIG. B)	3
4	DISTINTA DEI COMPONENTI	3
5	SIMBOLI	4
6	NORME GENERALI DI SICUREZZA	4
6.1	<i>Luogo di lavoro</i>	<i>4</i>
6.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	<i>4</i>
6.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	<i>5</i>
6.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i>	<i>5</i>
6.5	<i>Assistenza</i>	<i>6</i>
7	ULTERIORI NORME DI SICUREZZA PER SEGHE CIRCOLARI ..	6
8	MONTAGGIO	6
8.1	<i>Impostazione della profondità di taglio(Fig. 1)</i>	<i>6</i>
8.2	<i>Sostituzione della lama</i>	<i>7</i>
9	FUNZIONAMENTO	7
9.1	<i>Come afferrare e accendere/spgnere l'apparecchio</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Accensione dell'apparecchio</i>	<i>7</i>
9.1.2	<i>Rilascio dello stantuffo meccanico</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Impostazione della spondina</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Generatore laser</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Taglio secondo la linea</i>	<i>8</i>
9.5	<i>Aspirazione della polvere</i>	<i>8</i>
10	TAGLIO	9
11	INTAGLI	9
12	TAGLIO DI MATERIALI PARTICOLARMENTE DURI O ABRASIVI	10
12.1	<i>Lamiera di metallo</i>	<i>10</i>
12.2	<i>Piastrelle di ceramica, mattonelle, ecc.</i>	<i>10</i>

12.3	Cartongesso.....	10
13	BASE PER QUARTABUONO.....	11
13.1	Regolazione dell'angolo di taglio.....	11
13.2	Installazione e regolazione del morsetto.....	11
13.3	Regolazione della posizione della piattaforma di lavoro con scala angolare (22)	11
13.4	Taglio con banco di lavoro.....	12
14	PULIZIA E MANUTENZIONE	13
14.1	Lame	13
15	DATI TECNICI	13
16	RUMORE	13
17	GARANZIA	14
18	AMBIENTE	14
19	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	15

MINI SEGA CIRCOLARE 600 W + BASE PER QUARTABUONO POWX1365MB

1 APPLICAZIONE

Questo apparecchio è previsto principalmente per segare in senso longitudinale o trasversale legno massiccio, pannelli truciolari, compensato, alluminio, piastrelle e pietre fissati in posizione stabile. Osservare che la lama preinstallata nella sega al momento dell'acquisto è indicata esclusivamente per il legno. Qualsiasi altro utilizzo o modifica dell'apparecchio saranno considerati uso improprio e possono essere causa di gravi pericoli. Il prodotto non è indicato per l'uso commerciale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettro utensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE DEI COMPONENTI MINI SEGA CIRCOLARE (FIG. A)

- | | |
|---|--|
| 1 Generatore laser | 9 Lama |
| 2 Interruttore del generatore laser | 10 Fessura della spondina |
| 3 Fermo di sicurezza per l'arresto dello stantuffo meccanico | 11 Vite di bloccaggio della spondina |
| 4 Scala della profondità di taglio | 12 Carter di protezione ribaltabile |
| 5 Interruttore ON/OFF | 13 Scomparto per la chiave esagonale |
| 6 Pulsante di arresto | 14 Indicatore LED di accensione |
| 7 Morsetto per l'impostazione della profondità di taglio con leva di bloccaggio | 15 Presa morbida |
| 8 Vite di serraggio con rondella piana | 16 Pulsante di blocco del mandrino |
| | 17 Ugello di aspirazione della polvere |
| | 18 Piastra base |

3 DESCRIZIONE DEI COMPONENTI BASE QUARTABUONO (FIG. B)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 19 Guide | 24 Supporto ribaltabile |
| 20 Morsetto | 25 Scala angolare -60°~0°/ 0°~60° |
| 21 Leva di bloccaggio per scala per quartabuono | 26 Scala angolare 0°~45° |
| 22 Piattaforma di lavoro con scala angolare | 27 Finestra scala |
| 23 Asta di prolungamento con funzione estesa | 28 Puntatore |
| | 29 Morsetto colonna montante |
| | 30 Manopola di bloccaggio |

4 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile, conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1 apparecchio
1 manuale
1 lama con denti di metallo temprato (A)
indicata per: legno morbido, legno duro,
pannelli di ogni tipo
1 lama diamantata (D) indicata per:
ceramica, piastrelle

1 lama in acciaio rapido (HSS) (E)
indicata per: metalli morbidi, alluminio
1 tubo flessibile per l'aspirazione della
polvere (B)
1 chiave esagonale interna (F)
1 spondina (G)
1 base per quartabuono



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

5 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso.		Indossare sempre protezioni oculari.
	In conformità con i requisiti essenziali della/e Direttiva/e europea/e.		Indossare guanti protettivi.

6 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

6.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare le polveri o i vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

6.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. L'uso di spine non modificate e prese di corrente adatte riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.

- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettrotensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

6.3 *Sicurezza delle persone*

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- L'utilizzo di occhiali protettivi e di altri dispositivi di protezione individuale quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraocchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

6.4 *Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili*

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrotensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrotensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.

- Aver cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

6.5 Assistenza

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizzi esclusivamente pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

7 ULTERIORI NORME DI SICUREZZA PER SEGHE CIRCOLARI

- Tenere le mani lontane dall'area di taglio e dalla lama. Tenere l'altra mano sul manubrio supplementare o sul vano motore.
- Non afferrare mai la parte inferiore del pezzo in lavorazione.
- Regolare la profondità di taglio in base allo spessore del pezzo in lavorazione.
- Non tenere mai con le mani il pezzo da tagliare, né appoggiarlo sulla gamba. Fissare il pezzo in lavorazione ad un piano d'appoggio stabile.
- Quando si esegue un'operazione in cui l'utensile di taglio può venire a contatto con linee elettriche nascoste o con il suo stesso cavo elettrico, tenere l'elettroutensile afferrandolo per le superfici di impugnatura isolate.
- In caso di taglio longitudinale usare una battuta o una guida angolare dritta.
- Utilizzare sempre lame con dimensioni, forma e foro di montaggio appropriati (a stella oppure rotondo).
- Non usare mai rondelle o bulloni per lame di taglio se danneggiati o non adatti allo scopo.
- Non utilizzare dischi abrasivi con questo apparecchio.
- Evitare il surriscaldamento delle lame durante l'uso.
- Questo apparecchio deve essere sempre utilizzato con il tubo di aspirazione montato e collegato a un aspirapolvere/aspiratore adeguato.

8 MONTAGGIO

8.1 Impostazione della profondità di taglio(Fig. 1)



NOTA: se possibile, si raccomanda di impostare una profondità di taglio di circa 2 mm in più rispetto allo spessore del materiale. In tal modo si dovrebbe ottenere un taglio pulito.

Sbloccare la leva di bloccaggio del morsetto di impostazione della profondità di taglio (7), impostare la profondità desiderata sulla scala (4) e bloccare nuovamente la leva.

8.2 Sostituzione della lama

AVVERTENZA: l'errato posizionamento della lama può recare danni permanenti all'apparecchio.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete di alimentazione.
- Premere e tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino (16), allentare la vite di serraggio con rondella piana (8) per mezzo della chiave esagonale interna (f) (ruotare in senso orario per aprire). Rimuovere la vite di serraggio con rondella piana (vedere le Figg. 2, 3 e 4).
- Impostare la profondità di taglio sul valore massimo (vedere la sezione "Impostazione della profondità di taglio").
- Sollevare la piastra base (18).
- Rimuovere la lama.
- Per installare la lama, procedere in ordine inverso.
- Premere il pulsante di blocco del mandrino (16) (fino a inserirlo) e serrare a fondo la vite di serraggio (8).



NOTA: la freccia sulla lama deve concordare con la freccia che indica il senso di rotazione  (direzione di funzionamento indicata sul dispositivo).

9 FUNZIONAMENTO**9.1 Come afferrare e accendere/spegnere l'apparecchio**

AVVERTENZA: prima di azionare l'interruttore ON/OFF, assicurarsi che la lama sia correttamente montata e ruoti liberamente, e che la vite di serraggio della lama (8) sia serrata a fondo.

Collegare la spina alla rete di alimentazione. L'indicatore LED di accensione (14) resta acceso fino a quando l'apparecchio sarà scollegato dalla rete di alimentazione.

9.1.1 Accensione dell'apparecchio

Spingere il pulsante di sblocco (6) in avanti con il dito indice (vedere la direzione della freccia ① nella Fig.5), premere fermamente l'interruttore ON/OFF (5) verso l'interno e mantenerlo premuto (vedere la direzione della freccia ② nella Fig. 5).

Quando si rilascia l'interruttore, l'interruttore principale torna automaticamente sulla posizione iniziale e l'apparecchio si spegne.

Avvertenza: la sega continua a ruotare anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio.

9.1.2 Rilascio dello stantuffo meccanico

Premere l'estremità posteriore del pulsante di arresto di sicurezza (3) verso il basso e mantenerla premuta (vedere la direzione della freccia ③ nella Fig.5).



NOTA: premendo il pulsante di arresto di sicurezza (3) si sblocca il meccanismo di interruzione dello stantuffo ed è possibile muovere il motore verso il basso. La lama fuoriesce dal carter protettivo ribaltabile (12).

9.2 Impostazione della spondina

Rilasciare la vite di bloccaggio della spondina (11) sulla piastra base (18) e posizionare la spondina (g) nell'apposita fessura (10). Impostare la larghezza desiderata e serrare nuovamente la vite di bloccaggio della spondina (11).

9.3 Generatore laser



Avvertenze: non fissare direttamente il raggio laser, non dirigere deliberatamente il raggio verso persone, e non puntarlo verso gli occhi di una persona per più di 0,25 s.



Nel determinare la linea di taglio sulla superficie da lavorare, il generatore laser può aiutare ad ottenere un allineamento più preciso.

L'interruttore del generatore laser (2) è ubicato nella parte anteriore del pulsante di blocco di sicurezza dell'arresto dello stantuffo meccanico (3).

Accensione: premere l'interruttore del generatore laser (2) sulla posizione "I"; il generatore laser (1) entra in funzione.

Spegnimento: premere l'interruttore (2) riportandolo sulla posizione "O".

- Tracciare una linea di taglio definita sulla superficie da lavorare.
- Regolare la profondità di taglio come desiderato.
- Collegare la macchina e avviare il motore.
- Quando la lama ruota alla velocità massima (dopo circa 5 secondi), posizionare la sega sulla superficie da lavorare.
- Accendere il generatore laser (1) dall'apertura laser per mezzo dell'apposito interruttore (2).
- Allineare il raggio con il segno sulla superficie da lavorare e spingere lentamente la sega in avanti utilizzando entrambe le mani e mantenendo il raggio rosso sul segno.
- Spegnerne il raggio laser al completamento del taglio.

9.4 Taglio secondo la linea

Nelle parti anteriore e posteriore della piastra base (18) si trovano un puntatore a V e un puntatore che consentono di seguire una linea durante il taglio (vedere la Fig. 6).

9.5 Aspirazione della polvere

La sega circolare è uno strumento potente che produce abbondante polvere. Poiché la lama dell'apparecchio è completamente racchiusa, l'aspirazione forzata della polvere risulta particolarmente efficace. Questa tecnica può essere utilizzata sempre tranne che per i piccoli lavori di rifinitura.

- Applicare il tubo flessibile per l'aspirazione della polvere (b) sull'ugello di aspirazione (17).
- Collegare il tubo flessibile per l'aspirazione della polvere (b) a un aspirapolvere approvato per la segatura e le schegge.

10 TAGLIO

AVVERTENZA: prima di utilizzare l'apparecchio, verificare il corretto funzionamento del carter di protezione ribaltabile (12).



AVVERTENZA: tagliare sempre procedendo in avanti. Non tirare mai l'apparecchio all'indietro. Se si utilizza l'apparecchio per la prima volta, acquisire pratica tagliando del legno di spessore sottile.

- Controllare le specifiche per verificare l'idoneità del materiale da tagliare.
- Montare la lama adeguata verificando che sia tagliente e non danneggiata.
- Impostare la profondità di taglio (vedere la sezione "Impostazione della profondità di taglio").
- Posizionare il materiale da tagliare su una superficie piana come un banco da lavoro, un tavolo o il pavimento. Collocare del materiale di scarto sotto la superficie da tagliare nei seguenti casi:
 - Se si desidera salvaguardare la superficie su cui si lavora.
 - Se la superficie di lavoro potrebbe danneggiare la lama, per esempio un pavimento di calcestruzzo.
- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
- Afferrare saldamente l'apparecchio (vedere la sezione "**Come afferrare e accendere/spegnere l'apparecchio**") e posizionare la piastra base di metallo sulla superficie da tagliare. Assicurarsi che la metà posteriore della piastra base sporga sulla superficie di lavoro. Non forzare la lama nel materiale.
- Accendere l'apparecchio e attendere qualche istante finché la lama raggiunga la velocità massima. Quindi premere il pulsante di blocco di sicurezza (3) e spingere la lama nel materiale, lentamente e senza forzare, ma con decisione. Quindi spingere l'apparecchio in avanti lungo la linea da tagliare. Se necessario, accendere il generatore laser (1).
- **NOTA:** non tirare mai l'apparecchio all'indietro.
- L'apparecchio deve essere fatto avanzare lungo la linea di taglio esercitando una forza minima. Una forza eccessiva provoca l'affaticamento dell'operatore e accelera l'usura della lama e dell'apparecchio. Una forza eccessiva farà attivare con ogni probabilità il dispositivo di protezione termica, rallentando il lavoro.
- Assicurarsi che la piastra base resti sempre a contatto con il materiale da tagliare. Questo aspetto è particolarmente importante all'inizio o alla fine di un taglio o nel caso vengano tagliate strisce sottili nel punto in cui la piastra base non è completamente supportata.
- Alla fine del taglio, sollevare l'apparecchio dalla superficie di lavoro prima di spegnerlo. Se si è formata molta polvere, mantenere acceso l'apparecchio per alcuni secondi in più in modo da consentire la fuoriuscita della polvere dall'apparecchio.

11 INTAGLI

- Alcuni materiali duri non consentono l'esecuzione di tagli dal centro.
- Scegliere una lama idonea per materiali duri e montarla sull'apparecchio. Impostare la profondità di taglio (vedere la sezione "Impostazione della profondità di taglio"), collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione e collocare la piastra base di metallo (18) sulla superficie di lavoro. Assicurarsi che il segno di indicazione nella parte anteriore della piastra base sia allineato con la linea di inizio (vedere la sezione "Taglio secondo la linea").
- Accendere l'apparecchio e attendere qualche istante finché la lama raggiunga la velocità massima. Spingere la lama nel materiale, lentamente e senza forzare, ma con decisione. Quindi spingere l'apparecchio in avanti lungo la linea da tagliare. (Non tirare mai l'apparecchio all'indietro).

- Alla fine della linea di taglio, sollevare l'apparecchio dalla superficie di lavoro prima di spegnerlo. Se si è formata molta polvere, mantenere acceso l'apparecchio per alcuni secondi in più in modo da consentire la fuoriuscita della polvere dall'apparecchio.
- Suggerimenti per l'intaglio:
 - I. Se il taglio sarà coperto, per esempio da un'aletta, gli angoli potranno essere sovrapposti in modo da assicurare il distacco completo del materiale di scarto.
 - II. Se l'intaglio resterà visibile, non sovrapporre gli angoli. In questo caso, poiché la lama è circolare, il materiale di scarto non sarà completamente staccato. Sarà pertanto necessario rifinire gli angoli con un coltello. Se il materiale è sottile e la superficie posteriore non è importante, il materiale di scarto potrà essere semplicemente spinto fuori.
 - III. Nei casi in cui la superficie posteriore del materiale da tagliare sia accessibile, l'intaglio potrà essere rifinito con un apposito apparecchio. Il taglio viene quindi effettuato dalla superficie posteriore in modo da garantire angoli perfetti sulla superficie anteriore.

12 TAGLIO DI MATERIALI PARTICOLARMENTE DURI O ABRASIVI

È consigliabile imparare a utilizzare l'apparecchio tagliando del legno prima di cimentarsi con materiali più duri. Nel tagliare materiali duri, per esempio i metalli, è necessaria una forza maggiore per trattenere il pezzo da lavorare; a tale scopo possono risultare utili delle morse. Non tagliare mai materiali che producono polveri o fumi tossici come il PTFE o l'amianto.

12.1 Lamiera di metallo

- Impostare sempre la profondità di taglio su un valore maggiore di almeno 1 mm rispetto allo spessore del materiale, in modo da evitare la risalita della lama. Collocare del materiale di scarto sotto la superficie da tagliare.
- Rimuovere sbavature e ruggine che potrebbero impedire il corretto avanzamento della lama nel materiale.
- Uno strato spesso di cera d'api (lucidante per mobili) applicato sulla piastra base dell'apparecchio facilita il taglio del metallo.
- Indicato solo per tagliare ottone, rame, piombo, alluminio o acciaio dolce galvanizzato.
- Alternare 2 minuti di taglio di metallo ad almeno 3 minuti di pausa.

12.2 Piastrelle di ceramica, mattonelle, ecc.

- Utilizzare esclusivamente lame concepite specificamente per questo scopo.
- Utilizzare sempre con un aspirapolvere o aspiratore adeguato, poiché la polvere può essere nociva per l'operatore e impedire il corretto funzionamento della protezione.

12.3 Cartongesso

- La sega per tagli dal centro è consigliata solo occasionalmente per effettuare intagli su cartongesso e sempre congiuntamente a un aspirapolvere o aspiratore adeguato. La polvere prodotta può impedire il corretto funzionamento della protezione.
- Gli utensili convenzionali quali cutter o coltelli producono generalmente risultati eccellenti, ma la sega per tagli dal centro può essere utilizzata per effettuare tagli particolarmente puliti senza produzione di polvere o qualora vi sia il rischio di tagliare tubi o cavi.

13 BASE PER QUARTABUONO**13.1 Regolazione dell'angolo di taglio**

NOTA: la scala angolare (25) mostra gli angoli di quartabuono da 0° a 60° a sinistra e da 0° a 60° a destra.



La scala angolare (26) riporta quattro angolazioni: 0°, 15°, 30° e 45° che rappresentano gli angoli più comuni per il taglio.

- Estrarre il morsetto (20), sollevare la leva di bloccaggio della scala per quartabuono (21) e liberare l'asta di prolungamento (23).
- Se l'angolo desiderato è uno dei più comuni per il taglio, impostare il segno della scala di allineamento sul margine destro dell'asta di prolungamento (23) sulla misura desiderata della scala angolare (26).



Nota: il puntatore sulla finestra della scala (27) indica al tempo stesso la misurazione sulla scala angolare (25) (vedere la Fig. 7).

- Se l'angolo desiderato non è uno dei più comuni per il taglio, impostare il puntatore (28) del segno della scala di allineamento della finestra della scala (27) sulla misura desiderata della scala angolare (25).
- Serrare la leva di bloccaggio (21) e assicurarsi che l'asta di prolungamento (23) si fissi saldamente.

13.2 Installazione e regolazione del morsetto

- Collocare il morsetto (20) sul morsetto della colonna montante (29) della piattaforma di lavoro con la scala angolare (22).



NOTA: non vi sono viti di fissaggio per il morsetto. Il sottogruppo del morsetto si fissa automaticamente alla piattaforma di lavoro (22) ruotando la manopola di bloccaggio del pezzo da lavorare.



Non utilizzare l'altra mano per trattenere il morsetto durante il serraggio. Ruotare la manopola solo per fissare il morsetto alla piattaforma di lavoro.



NOTA: prima di valutare lo spessore di un pezzo da lavorare, regolare il morsetto su un'altezza maggiore dello spessore del pezzo di lavoro; ciò costituisce un metodo pratico per bloccarlo velocemente.

13.3 Regolazione della posizione della piattaforma di lavoro con scala angolare (22)

Sulla base della piattaforma di lavoro (22) si trova una manopola di bloccaggio (30) che consente di regolare la posizione della piattaforma di lavoro sul banco. Allentare la piattaforma di lavoro (22) ruotando la manopola di bloccaggio in senso antiorario e far scorrere la piattaforma di lavoro sulla posizione desiderata, come illustrato nella Fig. 8. Infine serrare saldamente la manopola di bloccaggio.

13.4 Taglio con banco di lavoro

AVVERTENZA: tagliare sempre procedendo in avanti. Non tirare mai l'apparecchio all'indietro. Se si utilizza l'apparecchio per la prima volta, acquisire pratica tagliando del legno di spessore sottile.

- Impostare l'angolo di taglio del banco di lavoro. (Vedere la sezione "Regolazione dell'angolo di taglio").
- Collocare il pezzo da lavorare sul banco di lavoro e bloccarlo con il sottogruppo morsetto (20). (Vedere la sezione "Installazione e regolazione del morsetto").



NOTA: se il pezzo da lavorare ha una lunghezza maggiore del livello normale, è possibile utilizzare la funzione estesa dell'asta di prolungamento (23), trattenere il supporto ribaltabile (24) e tirare l'asta di prolungamento fino a una lunghezza adeguata per il pezzo da lavorare (Fig. 9 e Fig. 10).

- Montare la lama adeguata verificando che sia tagliente e non danneggiata.
- Impostare la profondità di taglio (vedere la sezione "Impostazione della profondità di taglio").
- Afferrare saldamente l'apparecchio (vedere la sezione "Accensione e spegnimento"), accenderlo e attendere qualche istante affinché la lama raggiunga la velocità prevista. Quindi premere il pulsante del fermo di sicurezza (3) e spingere la lama nel materiale, lentamente e senza forzare, ma con decisione. Quindi spingere l'apparecchio in avanti lungo le guide (19) per il taglio.



NOTA: non tirare mai l'apparecchio all'indietro.

- Alla fine del taglio, sollevare l'apparecchio dal banco di lavoro prima di spegnerlo. Se si è formata molta polvere, mantenere acceso l'apparecchio per alcuni secondi in più in modo da consentire la fuoriuscita della polvere dall'apparecchio.



NOTA: in caso di taglio senza banco di lavoro, fare riferimento alle descrizioni che seguono:

- Verificare che la lama sia corretta, tagliente e non danneggiata.
- Impostare la profondità di taglio, accendere l'apparecchio e attendere qualche istante affinché la lama raggiunga la velocità prevista.
- Tenere premuto il pulsante del fermo di sicurezza (3) e spingere la lama nel materiale, lentamente e senza forzare, ma con decisione.
- Quindi spingere l'apparecchio in avanti lungo la linea da tagliare. Se necessario, accendere il generatore laser (1) (vedere la sezione "Generatore laser").

14 PULIZIA E MANUTENZIONE

Per un utilizzo sicuro, è necessario pulire regolarmente l'apparecchio poiché gli accumuli di polvere ne impediscono il corretto funzionamento.

Di quando in quando, il tubo per l'aspirazione della polvere (b) può ostruirsi e necessitare di essere ripulito, soprattutto se il materiale tagliato è legno umido.

- Scollegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.
- Pulire a fondo con un pennello sottile morbido.
- Le aperture di raffreddamento sulla scocca del motore devono essere mantenute sempre pulite e prive di ostruzioni.
- Non utilizzare mai prodotti caustici o solventi per pulire le parti in plastica.

14.1 *Lame*

- Utilizzare sempre lame ben affilate.
- Se l'apparecchio non taglia con l'efficienza prevista o in caso di surriscaldamento (il dispositivo di protezione termica può attivarsi) la causa più probabile è la lama non ben affilata.
- È difficile vedere o sentire se la lama non è perfettamente affilata. In caso di dubbi, utilizzare una lama nuova.
- Le lame sono articoli di consumo.
- Prestare attenzione durante la sostituzione delle lame poiché possono diventare molto calde con l'uso. Attendere che la lama si raffreddi prima di sostituirla.

15 DATI TECNICI

Tensione nominale	220-240 V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	600 W
Velocità di rotazione	5500 min ⁻¹
Dimensioni lama	Ø 89 mm
Profondità max. di taglio, legno morbido	28,5 mm
Profondità max. di taglio, piastrelle	8 mm
Profondità max. di taglio, alluminio	3 mm

16 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica L _{pA}	95 dB(A)
Livello di potenza acustica L _{WA}	106 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione):	max. 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------------------	---------------------------	--------------------------

17 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiale o di produzione con l'esclusione di: parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali lame, sacche di raccolta, filtri dell'aria, ecc.; danni o difetti derivanti da uso improprio, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplustools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questo elenco non è esaustivo.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio deve essere restituito al rivenditore, non smontato e in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

18 AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

19 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, **VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara unicamente che

Descrizione dell'apparecchio: Mini sega circolare 600W

Marchio: POWERplus

Numero articolo: POWX1365MB

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica non autorizzata del prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europei (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/UE

2006/42/CE

2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: PhilippeVankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs – Compliance Manager
31/05/2024, Lier - Belgium

1	APLICAÇÃO	3
2	VISTA GERAL DOS COMPONENTES: MINI SERRA CIRCULAR (FIG. A)	3
3	VISTA GERAL DOS COMPONENTES: BASE ANGULAR (FIG. B)	3
4	CONTEÚDO DA EMBALAGEM	3
5	SÍMBOLOS	4
6	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	4
6.1	Área de trabalho	4
6.2	Segurança elétrica	5
6.3	Segurança pessoal	5
6.4	Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução	6
6.5	Assistência técnica	6
7	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SERRAS CIRCULARES	6
8	MONTAGEM	7
8.1	Ajustar a profundidade de corte (Fig. 1)	7
8.2	Substituir uma lâmina	7
9	OPERAÇÃO	7
9.1	Segurar e LIGAR/DESLIGAR	7
9.1.1	Ligar a ferramenta:	7
9.1.2	Soltar o batente de penetração	8
9.2	Ajustar a guia de proteção	8
9.3	Gerador da linha laser	8
9.4	Acompanhar a linha	8
9.5	Extração de pó	8
10	CORTAR	9
11	ENTALHES	9
12	CORTAR MATERIAIS PARTICULARMENTE DUROS OU ABRASIVOS	10
12.1	Folha de metal:	10
12.2	Telhas de cerâmica, azulejos, etc:	10

12.3	Gesso cartonado:.....	10
13	BASE ANGULAR	11
13.1	Ajuste do ângulo de corte	11
13.2	Instalar e ajustar o grampo.....	11
13.3	Ajustar a posição da plataforma de trabalho com escala angular (22).....	11
13.4	Cortar com banca de trabalho.....	12
14	LIMPEZA E MANUTENÇÃO	12
14.1	Lâminas	13
15	DADOS TÉCNICOS	13
16	RUÍDO	13
17	GARANTIA	14
18	MEIO-AMBIENTE	14
19	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	15

MINI SERRA CIRCULAR 600 W + BASE ANGULAR POWX1365MB

1 APLICAÇÃO

Esta máquina está, essencialmente, concebida para serrar longitudinal e transversalmente, madeira sólida, aglomerado, contraplacado, alumínio, telhas e pedra fixos num determinado ponto. Por favor note que a lâmina pré-instalada na serra, tal como é fornecida, destina-se a utilização apenas com madeira. Qualquer outra utilização ou modificação do dispositivo será considerada utilização indevida e pode provocar perigos consideráveis. Não adequado a uso comercial.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 VISTA GERAL DOS COMPONENTES: MINI SERRA CIRCULAR (FIG. A)

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Gerador de laser | 10 | Ranhura da guia de proteção |
| 2 | Interruptor do gerador de laser | 11 | Parafuso de bloqueio para guia de proteção |
| 3 | Botão de segurança para batente mecânico de penetração | 12 | Tampa de proteção inclinável |
| 4 | Escala de profundidade de corte | 13 | Armazenamento da chave sextavada |
| 5 | Interruptor ON/OFF | 14 | Indicador de LED de estado Ligado |
| 6 | Botão para desativar bloqueio | 15 | Aperto suave |
| 7 | Grampo de ajuste da profundidade de corte com alavanca de bloqueio | 16 | Botão de bloqueio do eixo |
| 8 | Parafuso de fixação com anilha simples | 17 | Tubo de extração de pó |
| 9 | Lâmina de serra | 18 | Placa base |

3 VISTA GERAL DOS COMPONENTES: BASE ANGULAR (FIG. B)

- | | | | |
|----|---|----|--------------------------------|
| 19 | Carris guia | 24 | Suporte inclinável |
| 20 | Grampo | 25 | Escala angular -60°~0°/ 0°~60° |
| 21 | Alavanca de bloqueio para corte em ângulo | 26 | Escala angular 0°~45° |
| 22 | Plataforma de trabalho com escala angular | 27 | Janela de escala |
| 23 | Haste de extensão com função ampliada | 28 | Ponteiro |
| | | 29 | Grampo da coluna de montagem |
| | | 30 | Botão de bloqueio |

4 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

1x ferramenta

1x manual

1x lâmina de metal com dentes de metal endurecido (A): adequado para: madeira suave, madeira dura, placas de todo o tipo

1x lâmina de serra de diamante (D): adequado para: cerâmica, telha

1x lâmina de serra HSS (E): adequado para: metal suave, alumínio

1x mangueira de extração de pó (B)

1x chave sextavada interior (F)

1x guia de proteção (G)

1x base angular



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

5 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Apresenta risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.
	Ler com atenção o manual de instruções antes do uso.		Use sempre proteção ocular.
	Em conformidade com os padrões de segurança das Diretivas Europeias aplicáveis.		Use luvas de proteção.

6 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação (cabo elétrico) ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

6.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

6.2 Segurança elétrica

Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

6.3 Segurança pessoal

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição „OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se estique demasiado. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, joias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

6.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque accidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

6.5 Assistência técnica

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

7 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA SERRAS CIRCULARES

- Mantenha as mãos longe da área de corte e da lâmina. Mantenha a outra mão no manípulo auxiliar ou na caixa do motor.
- Não meta as mãos debaixo da peça a trabalhar.
- Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça a trabalhar.
- Nunca segure a peça a ser cortada nas suas mãos ou entre as suas pernas. Fixe a peça a trabalhar numa plataforma estável.
- Segure a ferramenta elétrica nas pegadas isoladas durante a operação, na qual a ferramenta de corte poderia entrar em contacto com cabos escondidos ou o seu próprio cabo elétrico.
- Na aplicação de ranhuras, utilize sempre uma grelha ranhurada ou uma guia lateral linear.
- Utilize sempre lâminas do tamanho e do tipo certos (forma de diamante ou redonda) da abertura central do fuso.
- Nunca utilize discos distanciadores ou o parafuso gastos ou incorretos para a lâmina.
- Não use rodas abrasivas com esta máquina!
- Evite o sobreaquecimento das pontas da lâmina durante a utilização!
- Esta ferramenta deve ser sempre usada com a mangueira de pó ligada e instalada num aspirador/extrator de pó adequado.

8 MONTAGEM

8.1 Ajustar a profundidade de corte (Fig. 1)



NOTA: Se possível, recomendamos que a profundidade de corte seja ajustada para aproximadamente 2 mm mais profunda que a espessura do material. Isto deve ajudar a garantir um corte limpo.

Desencaixe a alavanca de bloqueio do grampo de ajuste da profundidade de corte (7), ajuste a profundidade de corte desejada na escala (4) e encaixe a alavanca de bloqueio.

8.2 Substituir uma lâmina



AVISO: O posicionamento incorreto da lâmina pode danificar permanentemente a ferramenta.

- Certifique-se que a ferramenta está desligada da tomada.
- Prima e segure o botão de bloqueio do eixo (16), solte o parafuso de fixação com a anilha simples (8) usando a chave sextavada interior (f) (rode no sentido horário para abrir). Retire o parafuso de fixação com anilha simples (ver Fig. 2, 3 e 4).
- Ajuste a profundidade de corte para o máximo. (ver a secção "Ajustar a profundidade de corte")
- Levante a placa base (18).
- Remova a lâmina de serra.
- A instalação da lâmina de serra é feita na ordem inversa.
- Prima o botão de bloqueio do eixo (16) (até engatar) e aperte o parafuso de fixação (8).



NOTA: A serra na lâmina de serra deve estar de acordo com a seta mostrada no sentido da rotação  (sentido de funcionamento mostrado no dispositivo).

9 OPERAÇÃO

9.1 Segurar e LIGAR/DESLIGAR



AVISO: Antes de acionar o interruptor ON/OFF, verifique se a lâmina de serra está corretamente encaixada, se funciona suavemente e se o parafuso de fixação da lâmina (8) está bem apertado.

Ligue a ficha à fonte de alimentação. O indicador de LED de estado ligado (14) fica aceso até que a ferramenta seja desligada da tomada.

9.1.1 Ligar a ferramenta:

Empurre o botão de bloqueio (6) para a frente com o dedo indicador (consulte o sentido da seta ① na Fig. 5), prima o botão gatilho ON/OFF firmemente para dentro e mantenha-o premido ao mesmo tempo (consulte o sentido da seta ② na Fig. 5)

Ao soltar o botão gatilho, o interruptor principal volta automaticamente à posição inicial e a ferramenta desliga-se.

Aviso: A lâmina de serra continua a rodar após desligar a ferramenta.

9.1.2 Soltar o batente de penetração

Pressione a posição traseira do botão de bloqueio de segurança (3) para baixo e mantenha-o premido (consulte o sentido da seta ③ na Fig. 5)



NOTA: Premir o botão de bloqueio de segurança (3) desbloqueia o mecanismo de corte por penetração ao mesmo tempo, para que o motor possa mover-se para baixo. A lâmina de serra emerge de uma cobertura de proteção inclinável (12).

9.2 *Ajustar a guia de proteção*

Solte o parafuso de fixação da guia de proteção (11) na placa base (18) e ajuste a guia de proteção (g) na ranhura da guia de proteção (10). Ajuste a largura desejada e reaperte o parafuso de fixação da guia de proteção (11).

9.3 *Gerador da linha laser*



Avisos: Não olhe diretamente para o feixe de laser, não aponte deliberadamente para pessoas e certifique-se que não é direcionado para os olhos de uma pessoa por mais de 0,25 s.



Ao fazer a linha de corte na peça de trabalho, o gerador da linha laser pode ajudar a melhorar o alinhamento.

O interruptor do gerador de laser (2) encontra-se à frente do botão de bloqueio de segurança para batente mecânico de penetração (3).

Ligar: Prima o interruptor do gerador de laser (2) para a posição “I”, trabalha o gerador laser (1).

Desligar: Prima o interruptor (2) para a posição “O” novamente.

- Verifique a linha de corte na peça de trabalho.
- Ajuste a profundidade do corte conforme necessário.
- Ligue a máquina e inicie o motor.
- Quando a lâmina estiver na sua velocidade máxima (aproximadamente 5 segundos), coloque a serra na peça de trabalho.
- Ligue o gerador de laser (1) a partir da abertura laser usando o interruptor do gerador laser (2).
- Alinhe o feixe com a marca na peça de trabalho e lentamente empurre a serra para a frente usando ambas as mãos, mantendo o feixe de luz vermelho na marca.
- Desligue o feixe de laser ao completar o corte.

9.4 *Acompanhar a linha*

Um indicador em forma de V e um indicador localizados à frente e atrás da placa base (18) permitem seguir uma linha ao cortar. (Consulte a Fig. 6)

9.5 *Extração de pó*

A serra circular é uma ferramenta poderosa capaz de produzir uma grande quantidade de pó. Como a ferramenta possui uma lâmina totalmente incorporada, a extração de pó forçada é particularmente eficiente. A extração de pó forçada deve ser usada para tudo mas pequenos trabalhos de corte.

- Empurre a mangueira de extração de pó (b) para o tubo de extração de pó (7).
- Ligue o aspirador aprovado para extração de serradura e lascas à mangueira de extração de pó (b).

10 CORTAR

AVISO! Antes de usar a máquina, é necessário verificar se a tampa de proteção inclinável (12) pode ser devidamente utilizada.



AVISO: Corte sempre para a frente. Nunca direcione a ferramenta para trás. Se for um utilizador inexperiente, pratique cortando madeira fina até ficar competente.

- Verifique as especificações para garantir a adequabilidade do material a cortar.
- Instale a lâmina correta garantindo que está afiada e não danificada.
- Ajuste a profundidade de corte. (ver a secção “**Ajustar a profundidade de corte**”)
- Coloque o material a cortar numa superfície plana como uma banca de trabalho, mesa ou chão. Use uma peça de material de desperdício por baixo se:
- Não pretende danificar a superfície de trabalho.
- A superfície de trabalho pode danificar a lâmina, por exemplo, um chão de cimento.
- Ligue à tomada.
- Segure a ferramenta firmemente (ver a secção “**Segurar e Ligar/Desligar**”) e pouse a placa base de metal na superfície a cortar. Certifique-se que a parte traseira da placa base excede a superfície de trabalho. Não penetre a lâmina no material.
- Ligue a ferramenta e aguarde um momento até que a lâmina acelere. De seguida, prima o botão de bloqueio de segurança (3) e penetre a lâmina lenta e cuidadosamente no material, mas firmemente. De seguida, empurre a ferramenta para a frente ao longo da linha de corte. Se necessário, ligue o gerador de laser (1).
- **NOTA:** Nunca direcione a ferramenta para trás.
- Deve ser aplicada muito pouca forma para alimentar a ferramenta ao longo do corte. Força excessiva irá provocar fadiga ao operador e excesso de desgaste na lâmina e ferramenta. Força excessiva pode também provocar disparo por temperatura de corte, provocando atrasos.
- Certifique-se que a placa base está sempre plana no material a cortar. Isto é especialmente importante no início e fim de um corte ou se estiver a cortar tiras finas onde a placa base não é totalmente suportada.
- Uma vez terminado o corte, levante a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligar. Se tiver feito muito pó, mantenha ligada por alguns segundos extra para permitir que o pó saia da ferramenta.

11 ENTALHES

Corte por penetração pode não ser possível em alguns materiais duros.

- Escolha uma lâmina de serra adequada para materiais duros e substitua-a. Ajuste a profundidade de corte (Ver a secção “Ajustar a profundidade de corte”), ligue à tomada e, de seguida, coloque a placa base de metal (18) na superfície de trabalho. Certifique-se que a marca de indicação dianteira na placa base está alinhada com a linha de arranque (Ver secção “Acompanhar a linha”).
- Ligue a ferramenta e aguarde um momento até que a lâmina acelere. De seguida, penetre a lâmina lenta e cuidadosamente no material, mas firmemente. De seguida, empurre a ferramenta para a frente ao longo da linha de corte. (Nunca direcione a ferramenta para trás)
- Uma vez atingido o fim da linha, levante a ferramenta da superfície de trabalho antes de desligar. Se tiver feito muito pó, mantenha ligada por alguns segundos extra para permitir que o pó saia da ferramenta.

- Cortar pontas:
 - I. Se o corte tiver de ser tapado, por exemplo, por uma tampa de ventilação, os cantos podem ser sobrepostos para garantir que o material de desperdício fica completamente solto.
 - II. Se o corte tiver de ficar à vista, não sobreponha os cantos. Nesta situação, como a lâmina de corte é circular, o material de desperdício não será totalmente solto. Os cantos terão, por isso, de ser acabados com uma faca. Se o material for fino e a superfície traseira não for importante, o material de desperdício pode ser puxado para fora.
 - III. Se houver acesso à superfície traseira do material a cortar, o corte pode ser marcado com uma permissão de corte excessivo. O corte é então feito a partir da superfície traseira para garantir cantos perfeitos na superfície dianteira.

12 CORTAR MATERIAIS PARTICULARMENTE DUROS OU ABRASIVOS

Aprenda a usar a ferramenta cortando madeira antes de tentar cortar algo mais duro. Ao cortar material mais duro, como metais, é necessário aplicar mais força para segurar a peça de trabalho e pode ser necessário fixá-la.

Nunca corte materiais que produzam pó ou fumos tóxicos tais como PTFE ou amianto.

12.1 Folha de metal:

- Ajuste sempre a profundidade para pelo menos 1 mm mais profundo do que a espessura do material para evitar que a lâmina suba a superfície. É necessário material de desperdício por baixo da superfície de trabalho.
- Retire rebarbas e ferrugem pois impedem de progredir no material.
- Cera de abelha espessa (polimento de mobiliário) aplicada na placa base da ferramenta facilita o corte do metal.
- Apenas adequado para cortar latão, cobre, chumbo, alumínio ou aço carbono galvanizado.
- A cada 2 minutos de corte de metal devem seguir-se, pelo menos, 3 minutos de descanso.

12.2 Telhas de cerâmica, azulejos, etc:

- Use apenas uma lâmina especificamente concebida para este fim.
- Use sempre com um aspirador adequado ou extrator de pó ligado pois o pó pode ser perigoso para o operador e evitar que a proteção trabalhe corretamente.

12.3 Gesso cartonado:

- A serra de fresagem apenas é recomendada para corte ocasionais em gesso cartonado e deve ser usada com um aspirador ou extrator de pó ligado. O pó pode evitar que a proteção trabalhe corretamente.
- Ferramentas convencionais como serrotes de ponta ou facas geralmente proporcionam bons resultados, no entanto, a serra de fresagem pode ser usada para um corte livre particularmente bonito e sem pó ou se houver o perigo de cortar canos ou cabos.

13 BASE ANGULAR**13.1 Ajuste do ângulo de corte**

NOTA: A escala angular (25) mostra ângulos angulares de 0° a 60° para a esquerda e 0° a 60° para a direita.



Existem quatro níveis de escala na escala angular (26), nomeadamente, 0°, 15°, 30° e 45°, os quais representam os ângulos de corte mais comuns em operação.

- Retire o grampo (20), levante a alavanca de bloqueio para a escala angular (21) e solte a haste de extensão (23).
- Se o ângulo desejado for um dos ângulos de corte mais comuns, ajuste a extremidade direita da haste de extensão (23), alinhe a marca de escala para o grau desejado de medição na escala angular (26).



Nota: O ponteiro da janela de escala (27) indica ao mesmo tempo a medição do grau necessário acima na escala angular (25). (Consulte a fig. 7)

- Se o ângulo desejado for um dos ângulos de corte mais comuns, ajuste o ponteiro (28) da janela de escala (27), alinhe a marca de escala para o grau desejado de medição na escala angular (25).
- Aperte a alavanca de ajuste (21) e certifique-se que a haste de extensão (23) fixa firmemente.

13.2 Instalar e ajustar o grampo

- Coloque o subconjunto do grampo (20) no grampo da coluna de montagem (29) da plataforma de trabalho com escala angular (22).



NOTA: Não existem parafusos para fixar o grampo. O subconjunto do grampo irá fixar-se à plataforma de trabalho (22) ao rodar o botão para fixar a peça de trabalho.



Não use a sua outra mão para segurar o grampo quando estiver a apertar. Rode o botão apenas para fixar o grampo à plataforma de trabalho.



NOTA: antes de avaliar a espessura da peça de trabalho, ajuste a altura do grampo para mais alto do que a peça de trabalho pois é conveniente para fixar rapidamente a peça de trabalho.

13.3 Ajustar a posição da plataforma de trabalho com escala angular (22)

Existe um botão de bloqueio (30) na parte inferior da plataforma de trabalho (22) que ajusta a posição da peça de trabalho na banca de trabalho. Solte a plataforma de trabalho (22) rodando o botão de bloqueio no sentido contrário aos ponteiros do relógio e deslize a plataforma de trabalho para a posição desejada como indicado na Fig. 8. Finalmente, aperte firmemente o botão de bloqueio.

13.4 Cortar com banca de trabalho

AVISO: Corte sempre para a frente. Nunca direcione a ferramenta para trás. Se for um utilizador inexperiente, pratique cortando madeira fina até ficar competente.

- Ajuste o ângulo de corte da bancada de trabalho. (ver a secção “Ajuste do ângulo de corte”)
- Coloque a peça de trabalho na banca de trabalho e fixe a peça de trabalho com o subconjunto do grampo (20). (ver a secção “Instalar e ajustar o grampo”)



NOTA: se o comprimento da peça de trabalho for maior do que o nível normal pode usar a função de extensão da haste de extensão (23), segure o suporte inclinável (24) e empurre a haste de extensão para uma posição adequada à atual peça de trabalho. (Consulte a Fig. 9 e Fig. 10)

- Instale a lâmina correta garantindo que está afiada e não danificada.
- Ajuste a profundidade de corte. (ver a secção “Ajustar a profundidade de corte”)
- Aperte firmemente a ferramenta (ver a secção “Segurar e Ligar/Desligar”). De seguida, prima o botão de bloqueio de segurança (3) e penetre a lâmina lenta e cuidadosamente no material, mas firmemente. De seguida, empurre a ferramenta para a frente ao longo dos carris guia (19) a cortar.



NOTA: Nunca direcione a ferramenta para trás.

- Uma vez terminado o corte, levante a ferramenta da banca de trabalho antes de desligar. Se tiver feito muito pó, mantenha ligada por alguns segundos extra para permitir que o pó saia da ferramenta.



NOTA: se cortar sem a banca de trabalho, consulte as descrições abaixo:

- Verifique se a lâmina está correta certifique-se que está afiada e não danificada.
- Defina a profundidade do corte, ligue a ferramenta e aguarde um momento até que a lâmina acelere.
- Prima o botão de bloqueio de segurança (3) e penetre a lâmina lenta e cuidadosamente no material, mas firmemente.
- Empurre a ferramenta para a frente ao longo da linha de corte. Se necessário, ligue o gerador de laser (1). (consulte a secção “Gerador da linha laser”)

14 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

É necessário uma limpeza regular para uma operação segura da ferramenta pois uma acumulação excessiva de pó pode evitar que a ferramenta trabalhe corretamente. A mangueira de extração de pó (b) pode bloquear e necessitar de limpeza ocasional, especialmente se estiver a cortar madeira húmida.

- Desligue da tomada.
- Limpe minuciosamente com uma pequena escova suave, como um pincel.
- Mantenha as ventilações de refrigeração da caixa do motor sempre limpas e desobstruídas.
- Nunca use agentes cáusticos ou solventes para limpar as peças de plástico.

14.1 Lâminas

- Use sempre uma lâmina afiada.
- Se a ferramenta não corta tão bem como esperado ou se aquece demasiado (temperatura de corte pode disparar) a causa mais comum é uma lâmina rombuda.
- É difícil ver ou sentir se a lâmina está rombuda. Em caso de dúvida use uma lâmina nova.
- As lâminas são consumíveis.
- Tenha atenção ao mudar as lâminas pois podem ficar quentes durante a utilização. Deixe que a lâmina arrefeça antes de a substituir.

15 DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal	220-240 V
Frequência nominal	50 Hz
Potência nominal	600 W
Velocidade de rotação	5500 min ⁻¹
Dimensão da lâmina	Ø 89 mm
Máx. profundidade de corte, madeira suave	28,5 mm
Máx. profundidade de corte, telha	8 mm
Máx. profundidade de corte, alumínio	3 mm

16 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica L _{pA}	95 dB(A)
Nível de potência acústica L _{wA}	106 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração):	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 36 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todo o material ou falhas de produção excluindo: peças com defeito por desgaste de utilização normal como suportes escovas, cabos e tomadas ou acessórios como lâminas, sacos de recolha, filtros de ar, etc., e danos ou defeitos resultantes de uso indevido, acidentes ou alterações e os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

18 MEIO-AMBIENTE

Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas eléctricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

19 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica,
declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho,

Designação do aparelho: Mini serra circular 600 W

Marca: POWERplus

Modelo nº.: POWX1365MB

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
31/05/2024, Lier - Belgium

1	BRUKSOMRÅDE	3
2	OVERSIKT OVER KOMPONENTER: MINISIRKELSAG (FIG. A) ..	3
3	OVERSIKT OVER KOMPONENTER: GJÆRINGSANLEGG (FIG. B)	3
4	PAKKENS INNHOLD	3
5	SYMBOLER	4
6	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER	4
6.1	<i>Arbeidsplassen</i>	<i>4</i>
6.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	<i>4</i>
6.3	<i>Personsikkerhet</i>	<i>5</i>
6.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	<i>5</i>
6.5	<i>Service</i>	<i>5</i>
7	ANBEFALTE SIKKERHETSREGLER FOR SIRKELSAGER	6
8	MONTASJE	6
8.1	<i>Stille inn sagdybden (Fig. 1)</i>	<i>6</i>
8.2	<i>Skifte sagblad</i>	<i>6</i>
9	BRUK	7
9.1	<i>Holde verktøyet og slå PÅ/AV</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Slå på verktøyet:</i>	<i>7</i>
9.1.2	<i>Frigjøre dybdestoppen</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Stille inn styringsanslaget</i>	<i>7</i>
9.3	<i>Laserstrålen</i>	<i>7</i>
9.4	<i>Følge en strek</i>	<i>8</i>
9.5	<i>Støvavsug</i>	<i>8</i>
10	SAGING	8
11	UTSKJÆRINGER	9
12	SAGING AV SPESIELT HARDE ELLER UJEVNE MATERIALER ..	9
12.1	<i>Platemetall:</i>	<i>9</i>
12.2	<i>Keramiske fliser, heller osv.:</i>	<i>9</i>
12.3	<i>Gipsplater:</i>	<i>9</i>

13	GJÆRINGSANLEGG	10
13.1	<i>Justering av sagevinkel</i>	10
13.2	<i>Installere og justere fastspenningsklemmen</i>	10
13.3	<i>Justere posisjonen til den arbeidsplattformen med vinkelskalaen (22)</i>	10
13.4	<i>Sage med arbeidsbenk</i>	11
14	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	11
14.1	<i>Sagblader</i>	12
15	TEKNISKE DATA	12
16	STØY	12
17	GARANTI	13
18	MILJØ	13
19	SAMSVARSERKLÆRING	14

MINISIRKELSAG 600 W + GJÆRINGSANLEGG POWX1365MB

1 BRUKSOMRÅDE

Denne maskinen er primært beregnet på langsgående og tverrgående saging av fastspent trevirke, sponplater, finerplater, aluminium, keramikkfliser og stein. Merk deg at bladet som er forhåndsinstallert på sagen, kun er beregnet på saging i tre. All annen bruk eller modifisering av sagen anses som misbruk, og kan føre til alvorlig fare. Egner seg ikke til kommersiell bruk.



ADVARSEL! Les og forstå denne brukerhåndboken før verktøyet tas i bruk, og ta vare på håndboken for fremtidig referanse. Hvis verktøyet leveres videre til en tredjeperson må også håndboken følge med.

2 OVERSIKT OVER KOMPONENTER: MINISIRKELSAG (FIG. A)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Lasergenerator | 9 Sagblad |
| 2 Bryter for lasergenerator | 10 Spor for styringsanslag |
| 3 Sikkerhetsknapp for mekanisk dybdestopp | 11 Låseskrue for styringsanslag |
| 4 Sagdybdeskala | 12 Svingbart beskyttende deksel |
| 5 PÅ/AV-bryter | 13 Plass for sekskantnøkkel |
| 6 Låseknapp | 14 Strømindikator |
| 7 Klemme og låsespak for innstilling av sagdybde | 15 Mykt grep |
| 8 Festeskrue med skive | 16 Spindellåseknapp |
| | 17 Munnstykke for støvavtrekk |
| | 18 Bunnplate |

3 OVERSIKT OVER KOMPONENTER: GJÆRINGSANLEGG (FIG. B)

- | | |
|---|-------------------------------|
| 19 Føringskinner | 25 -60~ 0°/ 0~60° vinkelskala |
| 20 Fastspenningsklemme | 26 0~45° vinkelskala |
| 21 Låsespak for gjæringsskala | 27 Skalavindu |
| 22 Arbeidsplattform med vinkelskala | 28 Peker |
| 23 Forlengerskinne med uttrekksfunksjon | 29 Monteringsstang |
| 24 Justerbar støtte | 30 Låseknott |

4 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømedningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Emballasjen er ikke leketøy! Barn må ikke leke med plastposer! Kvelningsfare!

1 x verktøy
1 x håndbok
1 x sagblad med herdede metalltenner (A):
egnet til: mykt tre, hardt tre, alle typer
plater
1 x diamantsagblad (D): egnet til:
keramikk, fliser

1 x HSS sagblad (E): egnet til: mykt
metall, aluminium
1 x støvavtrekksslange (B)
1 x unbrakonøkkel (F)
1 x styringsanslag (G)
1 x gjæringsanlegg



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

5 SYMBOLER

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
	Les håndboken nøye før bruk.		Bruk alltid vernebriller.
	I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).		Bruk hansker.

6 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

6.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

6.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugg som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.

- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllede kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

6.3 *Personsikkerhet*

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

6.4 *Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy*

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukt eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

6.5 *Service*

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

7 ANBEFALTE SIKKERHETSREGLER FOR SIRKELSAGER

- Hold hendene unna sagområdet og bladet. Hold den andre hånden på ekstrahåndtaket eller motorhuset.
- Ikke ta inn under arbeidsstykket.
- Juster sagedybden etter tykkelsen på arbeidsstykket.
- Hold aldri stykket som sages i hendene eller over et ben. Fest arbeidsstykket til et stabilt underlag.
- Hold verktøyet i de isolerte gripeflatene når du utfører en handling der et kutteverktøy kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller egen ledning.
- Ved kløyving må du alltid bruke et kløyveanslag eller en rett kantføring.
- Bruk alltid blader med korrekt størrelse og form (diamantformet eller rund) på akselhullene.
- Bruk aldri skadede eller ukorrekte bladskiver eller bolter.
- Ikke bruk slipeskiver med denne maskinen.
- Unngå overoppheting av sagbladenes tenner.
- Verktøyet bør alltid brukes med støvslangen festet og koblet til en støvsuger eller et støvavtrekk.

8 MONTASJE

8.1 Stille inn sagdybden (Fig. 1)



MERK: Vi anbefaler at sagdybden settes til ca. 2 mm dypere enn materialets tykkelse, om mulig. Dette vil hjelpe til å oppnå et rent kutt.

Løsne låsespaken på klemmen for dybdeinnstilling (7), still inn ønsket sagdybde på skalaen (4) og klem låsespaken på plass igjen.

8.2 Skifte sagblad



ADVARSEL: Feil plassering av sagbladet kan skade verktøyet permanent.

- Påse at verktøyet er koblet fra strømmettet.
- Trykk og hold inn spindellåseknappen (16) og løsne festeskruen med skiven (8) med unbrakonøkkelen (f) (skru med klokken for å åpne). Fjern festeskruen og skiven (se Fig. 2, 3 og 4).
- Still inn sagdybden til maksimum. (Se avsnittet «Stille inn sagdybden».)
- Løft opp bunnplaten (18).
- Fjern sagbladet.
- Nytt sagblad monteres i motsatt rekkefølge.
- Trykk inn spindellåseknappen (16) til den tar tak og stram festeskruen (8) godt til.



MERK: Pilen på sagbladet må stemme overens med pilen som viser rotasjonsretningen  (på verktøyet).

9 BRUK**9.1 Holde verktøyet og slå PÅ/AV**

ADVARSEL: Før du trykker på PÅ/AV-bryteren må du sjekke at sagbladet sitter riktig montert og at festeskruen (8) er godt trukket til.

Sett støpslet i stikkontakten. Strømindikatoren (14) lyser til verktøyet kobles fra strømmettet igjen.

9.1.1 Slå på verktøyet:

Skyv låseknappen (6) fremover med pekefingeren (se pilens retning ① i Fig. 5), trykk inn PÅ/AV-bryteren (5) bestemt og hold den inne (se pilens retning ② i Fig. 5).

Når du slipper bryteren, vil bryteren automatisk returnere til sin utgangsstilling og slå verktøyet av.

Advarsel: Sagbladet fortsetter å rotere en stund etter at maskinen er slått av.

9.1.2 Frigjøre dybdestoppen

Trykk den bakre delen av sikkerhetsknappen (3) ned og hold den der (se pilens retning ③ i Fig. 5).



MERK: Når du trykker inn sikkerhetsknappen, frigjøres sagmekanismen samtidig slik at motoren kan beveges nedover. Sagbladet stikker frem fra det svingbare beskyttende dekslet (12).

9.2 Stille inn styringsanslaget

Løsne låseskruen for styringsanslaget (11) på bunnplaten (18) og plasser styringsanslaget (g) i sporet (10). Still inn ønsket bredde og stram til låseskruen for styringsanslaget (11) igjen.

9.3 Laserstrålen

Advarsler: Ikke se direkte inn i laserstrålen, ikke pek laserstrålen mot personer og aldri mot en persons øyne i mer enn 0,25 sekunder.



Laserstrålen hjelper deg med å styre saglinjen når du sager et arbeidsstykke.

Lasergeneratorbryteren (2) sitter foran sikkerhetslåseknappen for den mekaniske dybdestoppen.

Slå på: Trykk lasergeneratorbryteren (2) til posisjonen «I». Lasergeneratoren (1) starter.

Slå av: Trykk bryteren (2) tilbake til posisjonen «O».

- Bestem sagelinjen på arbeidsstykket.
- Juster dybden etter ønske.
- Sett støpslet i stikkontakten og start motoren.
- Når sagbladet når maks. Hastighet (etter ca. 5 sekunder), setter du sagen på arbeidsstykket.
- Slå på lasergeneratoren(1) med lasergeneratorbryteren (2).
- Still inn strålen med merket på arbeidsstykket og skyv sagen sakte fremover med begge hender mens du holder den røde laserstrålen på merket.
- Slå av laserstrålen når kuttet er ferdig.

9.4 Følge en strek

En V-format peker foran og bak på bunnplaten (18) hjelper deg til å følge en linje når du sager. (Se Fig. 6.)

9.5 Støvavsug

Sirkelsagen er et kraftig verktøy som kan produsere store mengder støv. Ettersom verktøyet har et fullstendig innelukket sagblad, er støvavtrekket spesielt effektivt. Du bør bruke støvavtrekk til alt, bortsett fra mindre trimmejobber.

- Skyv støvavtrekksslangen (b) inn på støvavtrekksmunnstykket (17).
- Koble avtrekksslangen (b) til en støvsuger som er godkjent for avtrekk av sagflis og splinter.

10 SAGING

ADVARSEL! Før du bruker maskinen må du kontrollere at det svingbare beskyttende dekslet (12) virker som det skal.



ADVARSEL: Sag alltid fremover på arbeidsstykket. Trekk aldri verktøyet bakover. Hvis du er en ny bruker, bør du øve deg på å sage tynt tre til du får litt erfaring.

- Sjekk spesifikasjonene for å vite om verktøyet egner seg til materialet som skal sages.
- Monter riktig sagblad. Det må være uskadet og skarpt.
- Still in sagdybden. (Se avsnittet «**Stille inn sagdybden**».)
- Plasser arbeidsstykket på et flatt underlag som en arbeidsbenk, et bord eller på gulvet. Leg et stykke skrapmateriale under hvis:
- Du ikke ønsker å skade arbeidsunderlaget.
- Arbeidsunderlaget kan skade sagbladet. Du arbeider på f.eks. et betonggulv.
- Sett støpslet i stikkontakten.
- Grip verktøyet godt (se avsnittet «**Holde og slå PÅ/AV**») og legg bunnplaten an mot overflaten på arbeidsstykket. Påse at den bakre halvdel av bunnplaten henger utenfor arbeidsstykket. Ikke stikk sagbladet inn i materialet.
- Slå på verktøyet og vent noen sekunder til sagbladet når full hastighet. Trykk deretter inn sikkerhetsknappen (3) og stikk sagbladet sakte og bestemt ned i materialet. Skyv deretter verktøyet fremover langs sagelinjen. Om nødvendig slår du på lasergeneratoren (1).
- **MERK:** Trekk aldri verktøyet bakover.
- Det skal brukes svært liten kraft til å skyve verktøyet langs sagelinjen. For mye kraft vil slite på operatøren, sagbladet og verktøyet. For stor kraft vil også kunne skape opphetning. Dermed kan temperaturvernet aktiveres og stanse sagen.
- Påse at bunnplaten alltid holdes flatt på materialet som sages. Dette er spesielt viktig ved starten og slutten på kuttet, eller hvis du sager tynne segmenter og ikke hele bunnplaten ligger mot arbeidsstykket.
- Når kuttet er ferdig, løfter du verktøyet bort fra arbeidsflaten før du slår det av. Hvis det har dannet seg mye sagstøv, bør du ha verktøyet slått på i noen ekstra sekunder for at støvet skal kunne fjernes fra verktøyet.

11 UTSKJÆRINGER

Dykksaging er kanskje ikke mulig i enkelte harde materialer.

- Velg et passende sagblad for harde materialer. Still in sagdybden (se avsnittet «**Still inn sagdybden**»), sett støpslet i stikkkontakten og plasser bunnplaten (18) på arbeidsflaten. Påse at det fremre indikasjonsmerket på bunnplaten er innstilt med startlinjen (se avsnittet «**Følge en strek**»).
- Slå på verktøyet og vent noen sekunder til sagbladet når full hastighet. Stikk deretter sagbladet sakte og bestemt ned i arbeidsstykket. Skyv deretter verktøyet fremover langs sagelinjen. Trekk aldri verktøyet bakover.
- Når kuttet er ferdig, løfter du verktøyet bort fra arbeidsflaten før du slår det av. Hvis det har dannet seg mye sagstøv, bør du ha verktøyet slått på i noen ekstra sekunder for at støvet skal kunne fjernes fra verktøyet.
- Tips om utskjæringer:
- Hvis kuttet skal tildekkes, f.eks. av et ventildeksel, kan hjørnene overlappes for å sikre at alt overflødig materiale fjernes.
- Hvis kuttet skal være synlig, må du ikke overlappe hjørnene. I dette tilfellet vil ikke alt materialet bli fjernet, fordi sagbladet er sirkelrundt. Hjørnene vil derfor kreve avslutning med en kniv. Hvis materialet er tynt og baksiden ikke er viktig, kan overflødig materiale skyves ut.
- Hvis du har tilgang til baksiden av materialet, kan du merke kuttet der med overskuddsmargin. Deretter sager du fra baksiden av materialet for å lage perfekte hjørner på fremsiden.

12 SAGING AV SPESIELT HARDE ELLER UJEVNE MATERIALER

Lær deg å bruke verktøyet ved å sage vanlig tre før du prøver noe hardere. Når du sager hardere materialer, som metall, kreves det mer kraft for å holde arbeidsstykket og det må kanskje spennes fast.

Sag aldri materialer som produserer giftig støv eller dunster, som PTFE eller asbest.

12.1 *Platemetall:*

- Still alltid dybdejusteringen minst 1 mm dypere en materialets tykkelse for å unngå at sagbladet kryper opp på arbeidsflaten. Det må legges skrapmateriale under arbeidsflaten.
- Fjern grader og rust, da dette hindrer deg i skyve sagen frem på materialet.
- Du kan smøre tykk bivoks (møbelpuss) på bunnplaten for at det skal bli lettere å sage i metall.
- Egner seg kun for saging i messing, kobber, bly, aluminium eller galvanisert bløtt stål.
- Etter 2 minutter med metallsaging skal du la verktøyet hvile i minst 3 minutter.

12.2 *Keramiske fliser, heller osv.:*

- Bruk kun sagblader som er spesielt beregnet på disse oppgavene.
- Sag alltid med støvavtrekk tilkoblet, da støvet kan være farlig for brukeren og kan hindre at bladvernet virker som det skal.

12.3 *Gipsplater:*

- Dykksagen anbefales kun for å gjøre tilfeldige kutt i gipsplater, og alltid med et passende støvavtrekk tilkoblet. Støvet kan gjøre at vernet ikke virker som det skal.
- Konvensjonelle verktøy som patentsager eller kniver gir generelt gode resultater, selv om dykksagen kan brukes hvis det er behov for et spesielt rent og støvfritt kutt, eller hvis det er fare for å kutte rør eller kabler.

13 GJÆRINGSANLEGG**13.1 Justering av sagevinkel**

MERK: Vinkelskalaen (25) viser gjæringsvinkler fra 0-60 grader til venstre og fra 0-60 grader til høyre.



Det er fire grademarkeringer (0, 15, 30 og 45 grader) på vinkelskalaen (26), som representerer de vanligste sagevinklene.

- Løsne fastspenningsklemmen (20), løft låsespaken for gjæringskalaen (21) og løsne forlengerskinen (23).
- Hvis vinkelen du ønsker er en av vanligste sagevinklene, stiller du høyre kant av forlengerskinen (23).



Merk: Pekeren i skalavinduet (27) indikerer samtidig ovennevnte ønskede verdi på vinkelskalaen (25). (Se Fig. 7)

- Hvis vinkelen du ønsker ikke er en av vanligste sagevinklene, stiller du pekeren (28) til skalavinduet (27) på skalamerket for ønsket verdi på vinkelskalaen (25).
- Stram til låsespaken (21) og påse at forlengerskinen (23) er godt festet.

13.2 Installere og justere fastspenningsklemmen

- Plasser fastspenningsklemmen (20) på monteringsstangen (29) på plattformen med vinkelskalaen (22).



MERK: Det er ingen skruer som holder fastspenningsklemmen. Fastspenningsklemmen vil feste seg til den arbeidsplattformen (22) når du dreier knotten for å klemme fast arbeidsstykket.



Ikke bruk den andre hånden til å holde fastspenningsklemmen når du strammer. Bare drei på knotten for at klemmen skal feste seg til den arbeidsplattformen.



MERK: Estimer tykkelsen på arbeidsstykket og juster høyden på fastspenningsklemmen høyere enn arbeidsstykket. Det gjør det enklere å spenne arbeidsstykket raskt fast.

13.3 Justere posisjonen til den arbeidsplattformen med vinkelskalaen (22)

Det er en låseknott (30) på bunnen av den arbeidsplattformen (22) som brukes til å justere plattformens posisjon på arbeidsbenken. Løsne den arbeidsplattformen (22) ved å dreie låseknotten mot klokken, og skyv plattformen til ønsket posisjon som vist i Fig. 8. Stram deretter låseknotten godt til.

13.4 Sage med arbeidsbenk

ADVARSEL: Sag alltid fremover på arbeidsstykket. Trekk aldri verktøyet bakover. Hvis du er en ny bruker, bør du øve deg på å sage tynt tre til du får litt erfaring.

- Still sagevinkelen på arbeidsbenken. (se avsnittet om justering av sagevinkel)
- Plasser arbeidsstykket på arbeidsbenken og klem arbeidsstykket med fastspenningsklemmen (20) (se «Installere og justere fastspenningsklemmen»)



MERK: Hvis arbeidsstykket er for langt, kan du bruke uttrekksfunksjonen til forlengerskinnen (23). Hold i den justerbare støtten (24) og trekk forlengerprofilen til en passende posisjon for arbeidsstykket. (Se Fig. 9 og Fig. 10)

- Monter riktig sagblad. Det må være uskadet og skarpt.
- Still in sagdybden. (Se avsnittet «Stille inn sagdybden».)
- Grip verktøyet bestemt (se avsnittet «Holde og slå PÅ/AV»), slå verktøyet på og vent litt til bladet når full hastighet. Trykk deretter inn sikkerhetsknappen (3) og stikk sagbladet sakte og bestemt ned i materialet. Skyv deretter verktøyet fremover langs føringskinnene (19) for å sage.



MERK: Trekk aldri verktøyet bakover.

- Når kuttet er ferdig, løfter du verktøyet bort fra arbeidsbenken før du slår det av. Hvis det har dannet seg mye sagstøv, bør du ha verktøyet slått på i noen ekstra sekunder for at støvet skal kunne fjernes fra verktøyet.



MERK: Hvis du sager uten en arbeidsbenk, gjør du som følger:

- Monter riktig sagblad. Det må være uskadet og skarpt.
- Still inn sagedybden, slå på verktøyet og vent noen sekunder til sagbladet når full hastighet.
- Trykk deretter inn sikkerhetsknappen (3) og stikk sagbladet sakte og bestemt ned i materialet.
- Skyv verktøyet fremover langs sagelinjen. Om nødvendig slår du på lasergeneratoren (1) (se avsnittet «Lasergenerator»).

14 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Jevnlig rengjøring kreves for at verktøyet skal være trygt å bruke, fordi ansamling av sagstøv vil hindre verktøyet i å virke som det skal.

Støvavtrekksslangen (b) kan tilstoppes og må rengjøres av og til, spesielt hvis det sages i fuktig tre.

- Trekk støpslet ut av stikkontakten.
- Rengjør grundig med en liten, myk børste, som f.eks. en malerkost.
- Hold kjøleåpningene på motorhuset rene og åpne til enhver tid.
- Bruk aldri kaustiske rengjøringsmidler eller løsemidler til å rengjøre plastdeler.

14.1 Sagblader

- Bruk alltid skarpe sagblader.
- Hvis verktøyet ikke kutter så godt som forventet, eller hvis det overopphetes (temperaturvernet kan slå ut), er det oftest på grunn av et sløvt sagblad.
- Det er vanskelig å se eller kjenne om sagbladet er sløvt. Sett på et nytt sagblad hvis du er i tvil.
- Sagblader er forbruksartikler.
- Vær forsiktig når du bytter sagblader, de kan bli varme under bruken. La sagbladet få tid til å kjøles ned før du bytter det ut.

15 TEKNISKE DATA

Nominell spenning	220-240 V
Nominell frekvens	50 Hz
Nominell effekt	600 W
Rotasjonshastighet	5500 min ⁻¹
Bladstørrelse	Ø 89 mm
Maks. Sagdybde i mykt tre	28,5 mm
Maks. kuttedybde i fliser	8 mm
Maks. sagdybde aluminium	3 mm

16 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtryknivå LpA	95 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	106 dB(A)



VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrasjon):	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: defekte deler som skyldes normal slitasje, som lagre, børster, kabler og pluggen og tilbehør som kniver, oppsamlingsposer, luftfiltre osv. Garantien dekker heller ikke skader og defekter som skyldes feilaktig bruk, uhell eller endringer, og heller ikke transportkostnader.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrengning av væsker, inntrengning av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

18 MILJØ

Hvis maskinen må skiftes ut etter lang tids bruk, må den ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Kast den på en miljøvennlig måte.

Avfall produsert av elektriske maskiner må ikke behandles som husholdningsavfall. Vennligst resirkuler hvis det er mulig. Undersøk med kommunen eller forhandleren for å få råd om resirkulering.

19 SAMSVARSERKLÆRING



VARO VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia,
erklærer at,

Produkt: MINISIRKELSAG 600 W
Merke: POWERplus
Modell: POWX1365MB

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver/
forskriftene, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert
endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver/forskrifter (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturodato):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturodato):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
31/05/2024, Lier - Belgium

1	ANVENDELSE	3
2	BESKRIVELSE: MINI-RUNDSAV (FIG. A)	3
3	OVERSICHT OVER GERINGSSTATIONENS KOMPONENTER (FIG. B)	3
4	MEDFØLGENDE INDHOLD	3
5	SYMBOLER	4
6	ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ 4	
6.1	<i>Arbejdsområde</i>	4
6.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	4
6.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	5
6.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i>	5
6.5	<i>Service</i>	6
7	SUPPLERENDE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR RUNDSAVE	6
8	MONTERING	6
8.1	<i>Indstilling af savdybden (Fig. 1)</i>	6
8.2	<i>Udskiftning af savklingen</i>	6
9	BETJENING	7
9.1	<i>Holdegreb og tænding/slukning</i>	7
9.1.1	<i>Tænding af værktøjet</i>	7
9.1.2	<i>Frigørelse af dybdestoppet</i>	7
9.2	<i>Indstilling af parallelanslaget</i>	7
9.3	<i>Laserlinjegenerator</i>	7
9.4	<i>Linjefølgelse</i>	8
9.5	<i>Støvudsugning</i>	8
10	SAVNING	8
11	UDSKÆRINGER	9
12	SAVNING I SÆRLIGT HÅRDE ELLER SLIBENDE MATERIALER.	9
12.1	<i>Metalplader</i>	9

12.2	Keramiske fliser, skifer mv:.....	10
12.3	Gipsplader:.....	10
13	GERINGSSTATION	10
13.1	Indstilling af skærevinkel	10
13.2	Montering og justering af klemme	10
13.3	Positionsjustering for den arbejdsplatform med vinkelskala (22)	11
13.4	Skæring med arbejdsbord	11
14	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	12
14.1	Klinger	12
15	TEKNISKE DATA	12
16	STØJ	12
17	GARANTI	13
18	MILJØ	13
19	KONFORMITETSERKLÆRING	14

MINI-RUNDSAV 600 W + GERINGSSTATION POWX1365MB

1 ANVENDELSE

Dette værktøj er primært beregnet til savning, på langs og på tværs, af massivt træ, spånplader, krydsfiner, aluminium, fliser og sten, der holdes i en fast position. Bemærk, at klingen, der leveres forhåndsmonteret i saven, kun er beregnet til savning af træ. Enhver anden anvendelse eller ændring af enheden betragtes som forkert brug og kan give anledning til betydelige farer. Enheden er uegnet til erhvervsmæssig brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE: MINI-RUNDSAV (FIG. A)

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Lasergenerator | 9 Savklinge |
| 2 Lasergeneratorkontakt | 10 Åbning til parallelanslag |
| 3 Sikkerhedslåseknop til mekanisk dybdestop | 11 Låseskrue til parallelanslag |
| 4 Savdybdeskala | 12 Vipbar beskyttelsesskærm |
| 5 ON/OFF-aftrækker | 13 Opbevaring til sekskantnøgle |
| 6 Åbneknop | 14 LED-lampe for driftstilstand |
| 7 Justeringsklemme for savdybde med låsearm | 15 Blødt håndtagsgreb |
| 8 Klemmskrue med almindelig skive | 16 Spindellåseknop |
| | 17 Støvdudsugningsdyse |
| | 18 Bundplade |

3 OVERSIGT OVER GERINGSSTATIONENS KOMPONENTER (FIG. B)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 19 Styreskinner | 25 $-60^\circ \sim 0^\circ / 0^\circ \sim 60^\circ$ vinkelskala |
| 20 Klemme | 26 $90^\circ \sim 45^\circ$ skala |
| 21 Låsehåndtag for geringsskala | 27 Skalavindue |
| 22 Arbejdsplatform med vinkelskala | 28 Markør |
| 23 Teleskopstang med udvidet funktion | 29 Monteringskolonneklemme |
| 24 Vipbar holder | 30 Låsegreb |

4 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømtikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

- 1 værktøjsenhed
- 1 vejledning
- 1 savklinge med tænder i hærdet metal (A): Egnet til: blødt træ, hårdttræ, alle slags plader
- 1 diamantsavklinge (D): Egnet til: keramik, fliser
- 1 HSS-savklinge (D): Egnet til: blødt metal, aluminium
- 1 støvudsugningsslange (B)
- 1 indre sekskantsnøgle (F)
- 1 parallelanslag (G)
- 1 geringsstation



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

5 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.
	Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug.		Brug altid øjenbeskyttelse.
	I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.		Brug handsker.

6 ALMINDELIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR EL-VÆRKTØJ

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

6.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

6.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.

- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

6.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvdugsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

6.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter kommer ikke til at sidde fast og er lettere at styre.

- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

6.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

7 SUPPLERENDE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR RUNDSAVE

- Hold hænderne væk fra skæreområdet og knivene. Hold den anden hånd på hjælpegrebet eller motorhuset.
- Tag ikke fat under arbejdsemnet.
- Juster skæredybden til emnets tykkelse.
- Hold aldrig emnet, der skæres, i dine hænder eller over dit ben. Fastgør emnet til en stabil platform.
- Hold fast i redskabet i de isolerede gribeblader, når der arbejdes og saven kan komme i kontakt med skjult ledningsføring eller dens egen ledning.
- Når der skal tages fat i emnet, skal der altid anvendes et parallelanslag eller et lige kantstyr.
- Anvend altid klinger med den korrekte størrelse og form (diamant versus rund) for akselhuller.
- Anvend aldrig beskadigede eller ukorrekte skiver eller bolte.
- Brug ikke slibeskiver med denne maskine!
- Undgå at overophede klingespidsene under brug!
- Dette værktøj skal altid anvendes med støvslangen tilsluttet og fastgjort til en egnet støvsuge /udsugning.

8 MONTERING

8.1 Indstilling af savdybden (Fig. 1)



BEMÆRK: Hvis det er muligt, anbefaler vi, at savdybden indstilles ca. 2 mm dybere end materialetykkelsen. Dette vil hjælpe med at sikre, at du opnår et rent snit.

Løsn låsearmen på justeringsklemmen for savdybde (7), indstil den ønskede savdybde på skalaen (4) og spænd låsearmen igen.

8.2 Udskiftning af savklingen



ADVARSEL: Forkert montering af klingen kan beskadige værktøjet permanent.

- Sørg for at frakoble værktøjet fra strømforsyningen.
- Tryk på spindellåseknappen (16) og hold den nede, frigør klæmskruen med almindelig skive (8) med den indre sekskantnøgle (f) (åbn ved at dreje med uret). Fjern klæmskruen med almindeligt skive (se Fig. 2, 3 og 4).
- Indstil den maksimale savdybde. (se afsnittet "Indstilling af savdybde")
- Løft bundpladen (18) op.
- Afmonter savklingen.
- Påmontering af en savklinge udføres i omvendt rækkefølge.

- Tryk på spindellåseknappen (16) (indtil den går i indgreb) og stram klemskruen (8).



BEMÆRK: Pilen på savklingen skal stemme overens med den pil, der viser omdrejningsretningen  (kørselsretningen er vist på enheden).

9 BETJENING

9.1 Holdegreb og tænding/slukning



ADVARSEL: Før ON/OFF-aftrækkeren aktiveres, skal det kontrolleres, at den nye savklinge er monteret korrekt og kører uhindret samt at klingens klemskrue (8) er strammet.

Slut stikket til en stikkontakt. LED-indikatoren (14) tændes og forbliver tændt, indtil ledningen tages ud af stikkontakten.

9.1.1 Tænding af værktøjet:

Skub åbneknappen(6) fremad med pegefingern (se pilens retning ① på Fig. 5), klem ON/OFF-aftrækkeren (5) indad og hold den inde på samme tid (se pilens retning ② på Fig. 5).

Når du slipper aftrækkeren, returnerer hovedafbryderen automatisk til udgangspositionen og værktøjet slukkes.

Advarsel: Skiven fortsætter med at rotere, efter værktøjet slukkes.

9.1.2 Frigørelse af dybdestoppet

Tryk den bageste position af sikkerhedslåseknappen (3) nedad, og hold den nede (se pilens retning ③ på fig. 5).



BEMÆRK: Ved at trykke på sikkerhedslåseknappen (3) frigøres dybdesnitmekanismen på samme tid, således at motoren kan flyttes nedad. Savklingen kommer ud af den vipbare beskyttelsesskærm (12).

9.2 Indstilling af parallelanslaget

Slip låseskruen for parallelanslag (11) på bundpladen (18), og indstil parallelanslaget (g) åbningen til parallelanslaget(10). Indstil en ønsket bredde og stram låseskruen til parallelanslaget (11).

9.3 Laserlinjegenerator



Advarsler: Ret ikke med vilje lysstrålen mod personer og sørg for, at den ikke rettes mod personers øjne i mere end 0,25 s.



Når du laver snitlinjen på arbejdsområdet, kan laserlinjegeneratoren hjælpe dig med at opnå en bedre justering.

Lasergeneratorens kontakt (2) sidder på forsiden af sikkerhedslåseknappen til mekanisk dybdestop (3).

Aktivering: Flyt lasergeneratorens kontakt (2) til position "I", lasergeneratoren (1) aktiveres.

Deaktivering: Flyt kontakten (2) tilbage til "O"-positionen.

- Kontrollér savlinjen er på arbejdssemnet.
- Indstil savdybden efter behov.
- Tilslut maskinen og start motoren.
- Når klingens kører ved maksimal hastighed (ca. 5 sekunder), skal du placere saven på arbejdssemnet.
- Aktiver lasergeneratoren (1) fra laseråbningen med lasergeneratorens kontakt (2).
- Få lysstrålen til at flugte med mærket på arbejdssemnet og skub langsomt saven fremad med begge hænder, mens den røde lysstråle holdes på mærket.
- Sluk laserstrålen, når snittet er udført.

9.4 Linjefølgelse

En V-formet indikator samt en indikator på bundpladens (18) forreste og bageste position, danne en linje, der skal følges under savningen. (Se Fig. 6)

9.5 Støvudsugning

Rundsaven er et kraftfuldt værktøj, der er i stand til at producere en stor mængde støv. Da værktøjet har en helt lukket klinge, er tvungen støvudsugning særligt effektiv. Tvungen støvudsugning bør anvendes til alle arbejdsopgaver på nær de mindste beskæringsarbejder.

- Sæt støvsugerslangen (b) på støvudsugningsdysen (17).
- Tilslut en støvudsugningsanordning, der kan udsug savsmuld og splinter til støvsugerslangen (b).

10 SAVNING



ADVARSEL! Før saven bruges, skal det kontrolleres, at den vipbare beskyttelsesskærm (12) fungerer korrekt.



ADVARSEL: Sav altid i en fremadgående retning. Træk aldrig værktøjet baglæns. Hvis du er en ny bruger, skal du øve ved at save i tyndt træ, indtil du er tilstrækkeligt øvet.

- Kontrollér specifikationerne for at sikre egnetheden af det materiale, der skal saves.
- Påmonter den korrekte klinge og kontrollér, at den er skarp og ubeskadiget.
- Indstil savdybden. (se afsnittet "**Indstilling af savdybde**")
- Anbring materialet, der skal saves, på en flad overflade, såsom en arbejdsbænk, bord eller gulv. Læg et stykke skrotmateriale under arbejdssemnet, hvis:
- Du ikke ønsker at beskadige arbejdsunderlaget.
- Hvis arbejdsunderlaget sandsynligvis vil beskadige klingens (eks. et betongulv).
- Sæt stikket i en stikkontakt.
- Tag godt fat om værktøjet (se afsnittet "**Holdegreb og tænding/slukning**") og anbring dets metalbundplade på den flade, der skal saves. Sørg for, at den bageste halvdel af bundpladen går ind over arbejdssemnet. Stik ikke klingens ned i materialet.
- Tænd for værktøjet og vent et øjeblik til klingens er kommet op i fart. Tryk dernæst forsigtigt på sikkerhedslåseknappen (3) og stik klingens langsomt og roligt (men fast) ned i arbejdssemnet. Skub dernæst værktøjet fremad langs savlinjen. Tænd eventuelt for lasergeneratoren (1).
- **BEMÆRK:** Træk aldrig værktøjet baglæns.

- Der skal bruges meget lidt kraft til at skubbe værktøjet langs savlinjen. Overdreven tvang vil gøre brugeren udmattet og forårsage overdrevent slid af klingens og værktøjets. Overdreven tvang vil også med stor sandsynlighed aktivere temperaturløsløseren, hvilket medfører forsinkelser.
- Sørg for at bundpladen altid holdes fladt mod arbejdsemnet. Dette er især vigtigt ved påbegyndelsen eller afslutningen af et snit, eller hvis der saves tynde snit, hvor bundpladen ikke er fuldt understøttet.
- Når snittet er blevet afsluttet, skal værktøjet løftes af arbejdsemnet, før det slukkes. Hvis der er genereret en stor mængde støv, skal værktøjet holdes tændt i et ekstra par sekunder, så støvet kan blæses ud fra værktøjets inderside.

11 UDSKÆRINGER

Dybdesnit kan muligvis ikke udføres i visse hårde materialer.

- Benyt en savklinge, der er egnet til hårde materialer. Indstil savdybden (se afsnittet "Indstilling af savdybden"), sæt stikket i en stikkontakt og anbring bundpladen (18) på arbejdsemnet. Sørg for, at indikatormærket på forsiden af bundpladen flugter med startlinjen (se afsnittet "Linjefølgelse").
- Tænd for værktøjet og vent et øjeblik til klingens er kommet op i fart. Stik dernæst klingens langsomt og roligt (men fast) ned i arbejdsemnet. Skub dernæst værktøjet fremad langs savlinjen. (Træk aldrig værktøjet baglæns)
- Når snittet er blevet afsluttet, skal værktøjet løftes af arbejdsemnet, før det slukkes. Hvis der er genereret en stor mængde støv, skal værktøjet holdes tændt i et ekstra par sekunder, så støvet kan blæses ud fra værktøjets inderside.
- Udsækningstips:
- Hvis snittet skal dækkes, for eksempel af et udluftsnet, kan hjørnerne overlappes for at sikre, at affaldsmaterialet adskilles fuldstændigt.
- Hvis udsækningen skal kunne ses, skal hjørnerne ikke overlappes. I dette tilfælde vil affaldsmaterialet ikke kunne adskilles helt, da savklingen er rund. Hjørnerne skal derfor færdigbehandles med en kniv. Hvis materialet er tyndt og bagsiden ikke er vigtig, kan affaldsmaterialet ganske enkelt trykkes ud.
- Hvis der er adgang til bagsiden på materialet, der skal saves, kan udsækningen markeres med en oversavningsmargin. Snittet udføres dernæst fra bagsiden for at sikre perfekte hjørner på forsiden.

12 SAVNING I SÆRLIGT HÅRDE ELLER SLIBENDE MATERIALER

Lær at bruge værktøjet ved at save i træ før du forsøger at save i hårdere materiale. Når der saves i hårdere materiale, såsom metaller, kræves der mere kraft til at holde arbejdsemnet, og her kan fastspænding være nødvendig.

Sav aldrig i materialer, der producerer giftigt støv eller dampe, såsom PTFE eller asbest.

12.1 Metalplader:

- Indstil altid dybdejusteringen til at være mindst 1 mm dybere end materialetykkelsen for at undgå, at klingens kører op over overfladen. Der skal anbringes skrotmateriale under arbejdsemnet.
- Fjern grater og rust, da disse hindrer fremføringen i materialet.
- Påfør tyk bivoks (møbelpolish) på bundpladen af værktøjet for at gøre det lettere at save i metallet.
- Kun egnet til savning af messing, kobber, bly, aluminium eller galvaniseret stål.
- For hver to minutters metalsavning skal der holdes mindst tre minutters pause.

12.2 Keramiske fliser, skifer mv:

- Brug kun en klinge, der er specifikt udviklet til dette formål.
- Brug altid værktøjet med en egnet støvsuger eller støvudsugning tilsluttet, da støvet kan være farligt for brugeren og forhindre skærmen i at fungere korrekt.

12.3 Gipsplader:

- Dyksaven anbefales til udførelse af lejlighedsvis udskæringer i gipsplader og skal altid bruges med en egnet støvsuger eller støvudsugning tilsluttet. Støvet kan forhindre skærmen i at fungere korrekt.
- Konventionelle værktøjer såsom nøglehulssave eller knive generelt giver gode resultater, dog kan dyksaven bruges, hvis der kræves et særligt pænt, støvfrit snit, eller hvis der er fare for at save rør eller kabler.

13 GERINGSSTATION**13.1 Indstilling af skærevinkel**

Bemærk: Vinkelskalaen (25) viser geringsvinkler fra 0 ° til 60 ° til venstre, og 0 ° til 60 ° til højre.



Der er fire gradskalaer: 0 °, 15 °, 30 ° og 45 ° på vinkelskalaen (26). Disse punkter repræsenterer de mest almindelige vinkler til skærearbejde.

- Tag klemmen ud (20), løft låsehåndtaget for geringskalaen (21) og løsn teleskopstangen (23).
- Hvis den ønskede vinkel er en af de mest almindelige skærevinkler, skal du indstille den højre kant på teleskopstangen (23) og tilpasse skalaen til den ønskede gradmåling på vinkelskalaen (26).



Bemærk: Markøren i skalavinduet (27) viser vinkelskalaens (25) ovenfor krævede gradmåling på samme tid. (Se Fig. 7)

- Hvis den ønskede vinkel ikke er en af de mest almindelige skærevinkler, skal du indstille teleskopstangens (28) højre kant for tilpasse skalaen til den ønskede gradmåling på vinkelskalaen (25).
- Spænd låsehåndtaget (21) og sørg for at teleskopstangen (23) er fastgjort.

13.2 Montering og justering af klemme

- Anbring klemmen (20) på monteringskolonneklemmen (29) på arbejdsplatformen med vinkelskala (22).



Bemærk: Klemmen skal ikke fastgøres med skruer. Klemmen vil fastgøre sig selv til arbejdsplatformen (22), når håndtaget drejes for at fastgøre arbejdsområdet.



Brug ikke din anden hånd til at holde klemmen når den stammes. Drej kun håndtaget for at fastgøre klemmen til den arbejdsplatform.



Bemærk: Før arbejdsområdets tykkelse fastslås, skal højden på klemmen justeres til at være højere end arbejdsområdet, for at muliggøre hurtig og praktisk fastspænding af arbejdsområdet.

13.3 *Positionsjustering for den arbejdsplatform med vinkelskala (22)*

Der er et låsehåndtag (30) i bunden af den arbejdsplatform (22), som justerer arbejdsplatformens position på arbejdsbordet. Løsn den arbejdsplatform (22) ved at dreje låsen mod uret og flytte den arbejdsplatform til den ønskede position som svarer til den, der er vist i Fig. 8. Spænd dernæst håndtaget.

13.4 *Skæring med arbejdsbord*



ADVARSEL: Skær altid i fremad. Træk aldrig værktøjet baglæns. Hvis du er uerfaren, skal du øve dig ved at skære tyndt træ indtil du har opnået tilstrækkelig erfaring.

- Indstil arbejdsbordets skærevinkel. (Se afsnittet Indstilling af skærevinkel)
- Placer arbejdsstykket på arbejdsbordet og fastspænd stykket med klemmen (20). (Se afsnittet Montering og justering af klemme)



Bemærk: Hvis arbejdsstykket er længere end normalt, kan du bruge teleskopstangens (23) udvidelsesfunktion. Hold fast i den vipbare holder (24) og træk teleskopstangen til en passende position for det nuværende arbejdsstykke. (Se Fig. 9 og Fig. 10)

- Monter den korrekte klinge og sørg for at den er skarp og intakt.
- Indstil skæredybden. (Se afsnittet Indstilling af skæredybde)
- Tag godt fat i værktøjet (se afsnittet Holdegreb og tænding/slukning), tænd for værktøjet og vent et øjeblik til klingen har nået sin fulde hastighed. Tryk dernæst på sikkerhedslåseknappen (3) og før klingen ned i materialet langsomt og forsigtigt men fast. Skub derefter værktøjet fremad langs styreskinner (19), der skal skæres.



Bemærk: Træk aldrig værktøjet baglæns.

- Når snittet er udført, skal værktøjet løftes fra arbejdsbordet før det slukkes. Hvis der er blevet dannet en masse støv, skal værktøjet holdes tændt i et par sekunder ekstra for at fjerne eventuelt overskydende støv.



Bemærk: Hvis der saves uden arbejdsbord, kan skal nedenstående beskrivelser overholdes:

- Monter den korrekte klinge og sørg for, at den er skarp og intakt. beskadiget.
- Indstil skæredybden, tænd værktøjet og vent et øjeblik, så klingens når sin fulde hastighed.
- Tryk dernæst på sikkerhedslåseknappen (3) og hold den nede, mens klingens føres langsomt og forsigtigt, men fast, ned i materialet.
- Skub værktøjet fremad langs den linje, der skal skæres. Tænd om nødvendigt for lasergeneratoren (1). (Se afsnittet Laserlinje)

14 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Regelmæssig rengøring er nødvendig for sikker drift af værktøjet, da en overdreven ophobning af støv vil forhindre værktøjet i at fungere korrekt. Støvsugerslangen (b) kan blive tilstoppet og kræve regelmæssig rengøring, især hvis der saves i fugtigt træ.

- Sæt stikket i en stikkontakt.
- Rengør grundigt med en lille, blød børste såsom en malebørste.
- Sørg for at køleåbningerne på motorhuset altid er rene og ublokerede.
- Plastikdele må aldrig rengøres med slibende eller ætsende midler.

14.1 *Klinger*

- Brug altid en skarp klinge.
- Hvis værktøjet ikke saver så godt som forventet, eller hvis det overophedes (så varmeafbryderen aktiveres) er den hyppigst forekommende årsag en sløv klinge.
- Det er svært at se eller mærke om klingen er sløv. I tvivlstilfælde skal der anvendes en ny klinge.
- Klinger er forbrugsvare.
- Vær forsigtig ved udskiftning af klinger, da de kan blive varme under brug. Lad klingen køle af i et stykke tid, før den udskiftes.

15 TEKNISKE DATA

Nominal spænding	220-240 V
Nominal frekvens	50 Hz
Nominal effekt	600 W
Rotationshastighed	5500 min ⁻¹
Klingestørrelse	Ø 89 mm
Maks. savdybde – blødt træ	28,5 mm
Maks. savdybde - fliser	8 mm
Maks. savdybde - aluminium	3 mm

16 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	95 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	106 dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau):	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
------------------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Denne garanti dækker alle materiale- og produktionsfejl. Den omfatter ikke: Dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom knive, opsamlingsposer, luftfiltre osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

18 MILJØ

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Maskinens enkelte dele må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Sørg for at genbruge disse, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

19 KONFORMITETSERKLÆRING



VARO N.V – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,
erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: Mini-rundsav 600 W
Varemærke: POWERplus
Varenummer: POWX1365MB

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver og forordninger, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver og forordninger (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager
31/05/2024, Lier - Belgium

1	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	3
2	BESKRIVNING: MINICIRKELSÅG (FIG. A)	3
3	BESKRIVNING: GERINGSPLATTFORM (FIG. B)	3
4	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	3
5	SYMBOLER	4
6	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG	4
6.1	<i>Arbetsplatsen</i>	4
6.2	<i>Elektrisk säkerhet</i>	4
6.3	<i>Personlig säkerhet</i>	5
6.4	<i>Användning och skötsel av elektriska verktyg</i>	5
6.5	<i>Service</i>	6
7	EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR CIRKELSÅGAR	6
8	MONTERING	6
8.1	<i>Inställning av sågdjup (Fig. 1)</i>	6
8.2	<i>Byte av sågklinga</i>	7
9	ANVÄNDNING	7
9.1	<i>Igångsättning och avstängning – hur man håller maskinen</i>	7
9.1.1	<i>Igångsättning av verktyget:</i>	7
9.1.2	<i>Frigöring av insticksstoppet</i>	7
9.2	<i>Inställning av sidoanslaget</i>	7
9.3	<i>Laserlinjegenerator</i>	8
9.4	<i>Snittlinjeföljning</i>	8
9.5	<i>Dammutsug</i>	8
10	SÅGNING	8
11	URSÅGNINGAR	9
12	SÅGNING I EXTRA HÅRDA ELLER KRÄVANDE MATERIAL	9
12.1	<i>Plåt:</i>	10
12.2	<i>Keramiska plattor, skiffer etc.:</i>	10
12.3	<i>Gipsskivor:</i>	10

13	GERINGSPLATTFORM	10
13.1	<i>Inställning av geringsvinkel</i>	10
13.2	<i>Installation och inställning av tillhållaren</i>	10
13.3	<i>Hur man ställer in arbetsplattformens med vinkelskala (22) läge</i>	11
13.4	<i>Sågning med arbetsbänk</i>	11
14	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	12
14.1	<i>Sågklingor</i>	12
15	TEKNISKA DATA	12
16	BULLER	12
17	GARANTI	13
18	MILJÖHÄNSYN	13
19	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	14

MINICIRKELSÅG 600 W + ARBETSPLATTFORM POWX1365MB

1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Maskinen är i första hand avsedd för sågning, i längdriktning och i tvärriktning, av massivt trä, spånskivor, plywood, aluminium, kakel och sten som hålls i ett fast läge. Observera att sågens vid leveransen förinstallerade sågklinga uteslutande är avsedd att användas för sågning i trä. All annan användning eller modifiering av enheten betraktas som felaktig användning och kan ge upphov till betydande risker. Inte lämplig för kommersiellt bruk.



WARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om det elektriska verktyget överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING: MINICIRKELSÅG (FIG. A)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Lasergenerator | 9. Sågklinga |
| 2. Strömbrytare till lasergenerator | 10. Passage för sidoanslag |
| 3. Säkerhetsknapp för mekaniskt insticksstopp | 11. Låsskruv för sidoanslag |
| 4. Skala för sågdjup | 12. Rörligt klingskydd |
| 5. Avtryckare PÅ/AV(strömbrytare) | 13. Förvaringsutrymme för insexnyckel |
| 6. Spärrknapp | 14. Nätanslutningsindikator (LED) |
| 7. Inställningsbygel för sågdjup med låsspak | 15. Mjukt grepp |
| 8. Klingskruv med plan mutterbricka | 16. Spindellåsknapp |
| | 17. Dammsugsmunstycke |
| | 18. Basplatta |

3 BESKRIVNING: GERINGSPLATTFORM (FIG. B)

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 19. Styrskenor | 25. Vinkelskala -60°~0°/ 0°~60° |
| 20. Tillhållare | 26. Vinkelskala fasta lägen 0°~45° |
| 21. Låsspak för geringsskala | 27. Skalfönster |
| 22. Arbetsplattform med vinkelskala | 28. Visare |
| 23. Utdragbar förlängningsstång | 29. Pelarfäste |
| 24. Snedställbart stöd | 30. Låsvred |

4 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådana finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

1x verktyg
1x bruksanvisning
1x hårdmetallklinga (A): passande för:
mjukt och hårt trä, trä- och spånskivor av
alla typer
1x diamantsågklinga (C): passande för
keramik, kakel

1x HSS (snabbstål)sågklinga (D):
passande för mjuka metaller, aluminium
1x dammsugsslang (B)
1x insexnyckel (F)
1x sidoanslag (G)
1x geringsplattform



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

5 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.
	Studera noga bruksanvisningen före användning.		Bär alltid ögonskydd.
	Uppfyller kraven i tillämpliga europeiska direktiv.		Bär handskar.

6 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

6.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks uppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

6.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

6.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodan, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

6.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg

- Forcera inte verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte kan slå på och av verktyget. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan eller ska förvaras. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg kan vara farliga i händerna på oerfarna användare.

- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av att man använder dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg vassa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

6.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget utelutande med användandning av originalreservdelar. Detta för att garantera verktygets säkerhet.

7 EXTRA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR CIRKELSÅGAR

- Håll händerna borta från sågområdet och sågklingan. Håll den andra handen på extrahandtaget eller motorhöljet.
- Försök inte komma åt något under arbetsstycket.
- Ställ in sågdjupet i överensstämmelse med arbetsstyckets tjocklek.
- Håll aldrig arbetsstycket i händerna eller över benet. Gör fast arbetsstycket i ett stadigt underlag.
- Det elektriska verktyget ska hållas i de isolerade greppytorna när sågningen kan medföra att verktyget kommer i kontakt med dolda ledningar eller sin egen kabel.
- Vid klyvsågning använd alltid ett anhåll eller en riktlinjal.
- Använd alltid sågklingor av rätt storlek och typ; rombiskt/runt centrumhål.
- Använd aldrig brickor eller klingsskruv till sågklingan som är skadade eller ej avsedda för denna.
- Slipskivor får inte användas tillsammans med verktyget!
- Undvik överhettning av klingspetsarna vid sågning!
- Verktyget ska alltid användas med dammsugsslangen ansluten och kopplad till en passande dammsugsutrustning/dammsugare.

8 MONTERING

8.1 Inställning av sågdjup (Fig. 1)



OBS: Vi rekommenderar att sågdjupet om möjligt ställs in ungefär 2 mm djupare än materialtjockleken. Detta bidrar till ett rent snitt.

Lossa inställningsbygelns för sågdjup (7) låsspak, ställ in önskat sågdjup på skalan (4) och lås åter låsspaken.

8.2 Byte av sågklinga



WARNING: Felaktig montering av sågklingan kan orsaka permanenta skador på verktyget.

- Se till att verktyget är fränkopplat från elnätet.
- Tryck in och håll inne spindellåset (16), lossa med hjälp av insexnyckeln (f) klingskraven och den tillhörande plana mutterbrickan (8) (vrid medurs för att lossa). Avlägsna klingskraven och den plana brickan. (se Fig. 2, 3 och 4).
- Ställ in maximalt sågdjup. (Se avsnittet "Inställning av sågdjup")
- Lyft upp basplattan (18).
- Ta av sågklingan.
- Montering av en sågklinga sker i omvänd ordning.
- Tryck på spindellåsknappen (16) (tills det tar) och dra åt klingskraven (8) ordentligt.



OBS: Pilen på sågklingan måste överensstämja med pilen på apparaten som visar rotationsriktningen.

9 ANVÄNDNING

9.1 Igångsättning och avstängning – hur man håller maskinen



WARNING: Innan avtryckaren trycks in, kontrollera att sågklingan är riktigt monterad och roterar normalt, och att klingskraven (8) är ordentligt åtdragen.

Sätt stickkontakten i eluttaget. LED-indikatorn (14) som visar att apparaten är ansluten till nätet lyser tills apparaten kopplas från nätet.

9.1.1 Igångsättning av verktyget:

Skjut spärrknappen (6) framåt med pekfingeret (se pil ①:s riktning på Fig. 5) och tryck samtidigt in avtryckaren (5) och behåll den intryckt (se pil ②:s riktning på Fig. 5).

När avtryckaren släpps upp återgår huvudströmbrytaren automatiskt till sitt ursprungliga läge och verktyget stängs av.

Varning: Sågklingan fortsätter att rotera efter det att verktyget stängts av.

9.1.2 Frigöring av insticksstoppet

Tryck spärrknappens (3) bakre del nedåt och behåll den intryckt (se pil ③:s riktning på Fig. 5).



OBS: När man trycker på spärrknappen (3) frigörs insticksmekanismen samtidigt så att motorn kan röra nedåt. Sågklingan kan röra sig ut ur det rörliga klingskyddet (12).

9.2 Inställning av sidoanslaget

Lossa sidoanslagets låsskruv (11) på basplattan (18) och installera sidoanslaget (g) i sidoanslagets passage (10). Ställ in önskad bredd och dra åt sidoanslagets låsskruv (11).

9.3 Laserlinjengenerator

Varning: Titta inte direkt på laserstrålen, rikta inte medvetet laserstrålen mot någon och se till att den inte är riktad mot ögat på någon person längre än 0,25 sekunder.



Laserlinjengeneratoren kan hjälpa dig att bättre följa den markerade snittlinjen på arbetsstycket.

Strömbrytaren till lasergeneratoren (2) sitter framför säkerhetsknappen för mekaniskt insticksstopp (3).

Igångsättning: För att starta lasergeneratoren (1), ställ strömbrytaren till lasergeneratoren (2) i läge "I".

Avstängning: Ställ strömbrytaren till lasergeneratoren (2) i läge "O".

- Markera snittlinjen på arbetsstycket.
- Ställ in sågdjupet i önskat läge.
- Anslut maskinen och starta motorn.
- När sågklingan kommit upp i fullt varvtal (efter ca 5 sekunder) sätt sågen på arbetsstycket.
- Slå på lasergeneratoren (1) vid laseröppningen med lasergenerators strömbrytare (2).
- Rikta in laserstrålen efter markeringen på arbetsstycket och skjut sakta sågen framåt med båda händerna och låt den röda laserstrålen följa markeringen.
- Stäng av laserstrålen när snittet är slutfört.

9.4 Snittlinjeföljning

Baktill och framtill på basplattan (18) finns en V-formad pekare och en pekare som vid sågning gör det lättare för dig att följa snittlinjen. (Se Fig. 6).

9.5 Dammutsug

Cirkelsågen är ett kraftfullt verktyg som ger upphov till stora mängder damm. Cirkelsågens sågklinga är helt inkapslad vilket gör att dammutsugningen kan göras mycket effektiv. Dammutsugsfunktionen bör användas för alla arbeten utom smärre trimningsjobb.

- Skjut dammutsugsslangen (b) på dammutsugsmunstycket (17).
- Anslut en dammutsugsutrustning godkänd för utsug av sågspån och flisor till dammutsugsslangen (b).

10 SÅGNING

WARNING! Innan maskinen används, kontrollera att det rörliga klingskyddet (12) fungerar som det ska.



WARNING: Sågningen ska alltid utföras så att basplattan skjuts framåt. Dra aldrig verktyget baklänges. Om du är ny som användare, öva på tunt trä tills du blir tillräckligt erfaren.

- Kontrollera med maskinens specifikationer att den är avsedd för det material som ska sågas.
- Montera en sågklinga av rätt typ och kontrollera att den är vass och inte skadad.
- Ställ in sågdjupet. (Se avsnittet "**Inställning av sågdjup**")
- Placera materialet som ska sågas på ett plant underlag som en arbetsbänk, ett bord eller på golvet. Använd en restbit av trä under materialet om du inte vill skada underlaget.
- Detta för att inte skada underlaget.
- Underlaget, t.ex. ett betonggolvet, kommer annars sannolikt att skada sågklingan.

- Sätt stickkontakten i eluttaget.
- Håll verktyget stadigt (se avsnittet "**Igångsättning och avstängning – hur man håller maskinen**") och låt basplattan vila på den yta som ska sågas. Se till att den bakre halvan av basplattan befinner sig ovanför arbetsytan. Sätt ännu inte sågklingan mot materialet.
- Starta maskinen och vänta några ögonblick för att låta den komma upp i fullt varvtal. Tryck sedan på säkerhetsknappen (3) och sätt sågklingan i materialet sakta och försiktigt men med fast hand. Skjut sedan verktyget framåt längs den markerade snittlinjen. Vid behov, slå på lasergeneratoren (1).
- **OBS:** Dra aldrig verktyget baklänges.
- Mycket litet kraft ska utövas för att föra sågen längs snittlinjen. Överflödigt kraft tröttnar ut operatören och orsakar stort slitage på sågklingan och verktyget. För stor kraft kommer också sannolikt att utlösa temperatursäkringen, vilket ger upphov till fördröjningar,
- Se till att basplattan alltid hålls platt mot underlaget som sågas. Detta är särskilt viktigt vid början och slutet av snittlinjen eller om tunna material sågas där basplattan inte har fullt stöd.
- När snittet är slutfört, lyft verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Om stora mängder damm har alstrats, låt verktyget vara på några sekunder extra för att låta dammet i verktyget evakueras.

11 URSÅGNINGAR

Instickssågning är inte alltid möjlig i vissa hårda material.

- Välj ut en lämplig sågklinga för hårda material och montera den. Ställ in sågdjupet (se avsnittet "Inställning av sågdjup"), sätt stickkontakten i eluttaget och sätt sedan basplattan av metall (18) på arbetsytan. Se till att pekaren framtill på basplattan är i höjd med början på snittlinjen (se avsnittet "Snittlinjeföljning").
- Starta verktyget och vänta några ögonblick tills sågklingan kommit upp i fullt varvtal. Sätt sedan sågklingan i materialet sakta och försiktigt men med fast hand. Skjut sedan verktyget framåt längs snittlinjen som ska sågas. (Dra aldrig verktyget baklänges).
- När snittet är slutfört, lyft verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Om stora mängder damm har alstrats, låt verktyget vara på några sekunder extra för att låta dammet i verktyget evakueras.
- Tips för ursågning:
 - i. Om ursågningen ska täckas över, t.ex. med en ventilationskåpa, kan hörnen tillåtas överlappa för att säkerställa att de avsågade bitarna lossnar helt.
 - ii. Om ursågningen kommer att vara synlig, låt inte hörnen överlappa. När detta är fallet, eftersom sågklingan är rund, kommer de avsågade bitarna inte att lossna helt. Hörnen kommer därför att behöva avslutas med en kniv. Om materialet *är tunt och den bakre ytan utan betydelse, kan de ursågade bitarna helt enkelt tryckas ut.
 - iii. I det fall den bakre ytan av materialet som ska sågas är tillgänglig, kan ursågningen märkas ut med en tillåten överlappning. Ursågningen görs då från baksidan för att säkerställa perfekta hörn på framsidan.

12 SÅGNING I EXTRA HÅRDA ELLER KRÄVANDE MATERIAL

Lär dig arbeta med verktyget genom sågning i trä innan du försöker med svårare material. Vid sågning i mer besvärliga material krävs mer kraft för att hålla fast arbetsstycket och det kan behöva skruvas fast med tvingar.

Såga aldrig i material som ger upphov till giftigt damm eller giftiga ångor som PTFE eller asbest.

12.1 Plåt:

- Ställ alltid i sågdjupet på åtminstone 1 mm djupare än materialets tjocklek för att undvika att sågklingan rider upp över arbetsytan. En restbit av trä är nödvändig under plåten.
- Avlägsna grader och rost eftersom de hindrar matningen av sågen över materialet.
- Tjockt bivax (möbelpolish) som applicerats på verktygets basplatta underlättar sågning i metall.
- Verktyget är endast avsett för sågning i mässing, koppar, bly, aluminium och galvaniserad stålplåt.

Vid sågning i metall bör en paus på åtminstone tre minuter göras varannan minut.

12.2 Keramiska plattor, skiffer etc.:

- Använd uteslutande sågklingor avsedda för dessa material.
- Använd alltid dammsugsutrustning eller en dammsugare eftersom dammet kan vara farligt för användaren och hindra att sidoanslaget fungerar som det ska.

12.3 Gipsskivor:

- Instickssågning rekommenderas endast för enstaka urtag i gipsskivor och alltid med dammsugsutrustning eller dammsugare ansluten. Dammet kan hindra att sidoanslaget fungerar som det ska.
- Konventionella verktyg som nyckelhålssåg eller kniv ger i allmänhet gott resultat, även om instickssågning kan användas om ett särskilt snyggt eller dammfritt snitt önskas eller om det finns risk för att såga i rör eller kablar.

13 GERINGSPLATTFORM**13.1 Inställning av geringsvinkel**

OBS: Vinkelskalan (25) har geringsvinklar från 0° till 60° till vänster, och från 0° till 60° till höger.



Vinkelskalan har fyra fasta lägen, 0°, 15°, 30° och 45 (26), som svarar mot de vanligaste sågvinklarna.

- Lossa tillhållaren (20), lyft geringsskalans låsspak (21) och lossa förlängningsstången (23).
- Om den önskade vinkeln är en av de vanligare sågvinklarna, ställ in märket på förlängningsstångens (23) högra kant på önskad vinkel på vinkelskalan (26).



Obs: Skalfönstrets (27) visare anger samtidigt den ovan inställda vinkeln på vinkelskalan (25). (Se bild. 7)

- Om den önskade vinkeln inte är en av de vanligare sågvinklarna, ställ på vinkelskalan in så att skalfönstrets (27) visare (28) på vinkelskalan (25) visar på den önskade vinkeln.
- Gör fast låsspaken (21) och kontrollera att förlängningsstången (23) sitter säkert.

13.2 Installation och inställning av tillhållaren

- Installera tillhållarmontaget (20) på den mobila plattformens med vinkelskala (22) pelarfäste (29).



OBS: Det finns inga skruvar för att fixera tillhållaren. Tillhållarmontaget hålls säkert fast i arbetsplattformen (22) i och med att man drar åt vredet för att göra fast arbetsstycket.



Man behöver inte använda den andra handen för att hålla fast tillhållaren när man drar åt vredet. I och med att man drar åt vredet fixeras tillhållaren i arbetsplattformen.



OBS: För att snabbt kunna ställa in tillhållaren, justera den i förväg så att öppningen är något större än arbetsstycket.

13.3 Hur man ställer in arbetsplattformens med vinkelskala (22) läge

Arbetsplattformen har ett låsvred (30) undertill som används för att reglera plattformens läge på arbetsbänken. Lossa arbetsplattformen (22) genom att vrida låsvredet moturs och skjut sedan arbetsplattformen i önskat arbetsläge, så som visas i fig. 8. Dra därefter åt låsvredet ordentligt.

13.4 Sågning med arbetsbänk



WARNING: Såga alltid i riktning framåt. Dra aldrig cirkelsågen baklänges. Om du är nybörjare, öva genom att såga i tunnare trä tills du blir skickligare.

- Ställ in sågvinkeln på arbetsbänken. (Se avsnittet Inställning av geringsvinkel)
- Placera arbetsstycket på arbetsbänken och gör fast det med tillhållarmontaget (20). (Se avsnittet Installation och inställning av tillhållaren)



OBS: Vid långa arbetsstycken kan förlängningsstången (23) användas i utdraget läge. Håll fast det snedställbara stödet (24) och dra ut förlängningsstången till ett läge som passar det aktuella arbetsstycket. (Se fig. 9 och fig. 10)

- Montera rätt sågklinga och kontrollera att den är vass och inte skadad.
- Ställ in sågdjupet. (Se avsnittet Inställning av sågdjup)
- Håll cirkelsågen stadigt (Se avsnittet Igångsättning och avstängning – hur man håller maskinen). Starta sågen och vänta tills den kommit upp i fullt varv. Tryck därefter in säkerhetsknappen (3) och sätt sågklingan i materialet sakta och försiktigt men bestämt. För sedan sågen framåt längs styrskenan (19).



OBS: Dra aldrig sågen baklänges.

- När snittet är klart, lyft sågen från arbetsbänken innan du stänger av den. Om mycket damm har bildats, låt sågen gå några sekunder extra för att låta den bli fri från damm inuti verktyget.



OBS: Om du arbetar utan arbetsbänk, se anvisningarna nedan:

- Kontrollera att du arbetar med rätt sågklinga och att den är vass och inte skadad.
- Ställ in sågdjupet, starta sågen och låt den komma upp i varv.
- Tryck in och håll inne säkerhetsknappen (3) och sätt sågklingan i materialet sakta och försiktigt men bestämt.
- Skjut sågen framåt längs den planerade såglinjen. Vid behov, sätt på lasergeneratoren (1). (Se avsnittet Laseralinjegenerator)

14 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Regelbunden rengöring krävs för att verktyget ska fungera säkert, eftersom en överdriven ansamling av damm kan hindra att verktyget fungerar korrekt. Dammutsugsslangen (b) kan sättas igen och behöva rengöras emellanåt, särskilt vid sågning i fuktigt trä.

- Dra stickkontakten ur nätuttaget.
- Rengör noga med en liten mjuk borste, t.ex. en färgpensel.
- Håll alltid verktygets ventilationsöppningar rena och fria från hinder.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel eller lösningsmedel för att göra ren plastdelarna.

14.1 Sågklingor

- Använd alltid vassa sågklingor.
- Om sågklingan inte skär som den borde eller om den blir överhettad (materialet som sågas blir allt varmare) är den vanligaste orsaken att sågklingan är slö.
- Det är svårt att se eller känna efter om sågklingan är slö. Om du är osäker, byt till en ny klinga.
- Sågklingor är förbrukningsvaror.
- Var försiktig när du ska byta sågklinga, de kan bli mycket heta under användning. Låt klingan svalna en stund innan du byter den.

15 TEKNISKA DATA

Märkspänning	220-240 V
Märkfrekvens	50 Hz
Märkeffekt	600 W
Varvtal	5500 min ⁻¹
Sågklinga	Ø 89 mm
Max. sågdjup i mjukt trä	28,5 mm
Max. sågdjup i kakel	8 mm
Max. sågdjup i aluminium	3 mm

16 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	95 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	106 dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (vibration):	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag vad avser laddare och batterier. Garantin omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, borrarbits, sågblad, etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte heller av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss också allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknig gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena luftintag, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

18 MILJÖHÄNSYN

När utrustningen efter långvarigt bruk tjänat ut och behöver ersättas, får den inte slängas med hushållssoporna, utan ska deponeras på ett miljömässigt säkert sätt. Avfall härrörande från elektrisk utrustning får inte hanteras som vanliga hushållssopor. Lämna elektrisk och elektronisk utrustning på avsedda uppsamlingsplatser för återvinning.

Kontakta lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare råd om återvinning.

19 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIEN,
förklarar att,

Produkt:	Minicirkelsåg 600 W
Varumärke:	POWERplus
Modell:	POWX1365MB

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove

Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor

31/05/2024, Lier - Belgium

1	KÄYTTÖ	3
2	LAITTEEN OSAT: MINI PYÖRÖSAHA (KUVA A)	3
3	JIIRISAHAAUSALUSTAN KOMPONENTIT (KUVA B)	3
4	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	3
5	SYMBOLIT	4
6	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	4
6.1	<i>Työskentelyalue</i>	4
6.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	4
6.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	5
6.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i>	5
6.5	<i>Huolto</i>	6
7	PYÖRÖSAHAN LISÄTURVAOHJEET	6
8	KOKOAMINEN	6
8.1	<i>Sahaussyvyyden asetus (kuva 1)</i>	6
8.2	<i>Sahanterän vaihtaminen</i>	6
9	KÄYTTÖ	7
9.1	<i>Kiinnipitäminen ja kytkeminen PÄÄLLE/POIS</i>	7
9.1.1	<i>Työkalun kytkeminen päälle:</i>	7
9.1.2	<i>Upotusvasteen vapauttaminen</i>	7
9.2	<i>Reunaohjaimen asettaminen</i>	7
9.3	<i>Laserviivan generaattori</i>	7
9.4	<i>Viivan seuraaminen</i>	8
9.5	<i>Pölyn poisto</i>	8
10	SAHAUS	8
11	SAHAUKSET	9
12	ERITTÄIN KOVIEN TAI HANKAAVIEN MATERIAALIEN SAHAUS	9
12.1	<i>Metallilevy:</i>	9
12.2	<i>Keraamiset laatat, savilaatat jne:</i>	9
12.3	<i>Kipsilevy:</i>	9

13	JIIIRISAHHAUSALUSTA	10
13.1	Sahauskulman säätö	10
13.2	Pidikkeen asentaminen ja säätäminen	10
13.3	Kulma-asteikolla varustetun työtason (22) asennon säätäminen	10
13.4	Sahaus työpöydällä	11
14	PUHDISTUS JA HUOLTO	11
14.1	Terät	12
15	TEKNISET TIEDOT	12
16	MELU	12
17	TAKUU	12
18	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	13
19	VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	14

MINI PYÖRÖSAHA 600 W + JIIRISAHHAUSALUSTA POWX1365MB

1 KÄYTTÖ

Tämä kone on ensisijaisesti tarkoitettu penkkiin kiinnitetyn kiinteän puun, lastulevyn, vanerin, alumiinin, laattojen ja kiven sahaamiseen pitkittäis- ja poikkisuunnassa. Muista että toimituksen yhteydessä sahaan asennettu terä on tarkoitettu vain puun sahaamiseen. Kaikkea muuta käyttöä tai laitteeseen tehtyjä muutoksia pidetään vääränä käyttönä ja seurauksena voi olla vaarallisia tilanteita. Laite ei ole sopiva kaupalliseen käyttöön.



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 LAITTEEN OSAT: MINI PYÖRÖSAHA (KUVA A)

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Laser-generaattori | 9. Sahanterä |
| 2. Laser-generaattorin katkaisin | 10. Reunaohjaimen lovi |
| 3. Mekaanisen upotusvasteen turvalukituspainike | 11. Reunaohjaimen lukitusruuvi |
| 4. Sahaussyvyyden asteikko | 12. Kallistettava suojakansi |
| 5. Liipaisinkytkin | 13. Kuusioavaimen säilytyspaikka |
| 6. Lukituksen vapautuspainike | 14. Virran LED-merkkivalo |
| 7. Sahaussyvyyden asetuksen kiinnitin lukitusvivulla | 15. Pehmeä otepinta |
| 8. Aluslaataalla varustettu kiinnitysruuvi | 16. Karan lukituspainike |
| | 17. Pölynpoistosuutin |
| | 18. Aluslevy |

3 JIIRISAHHAUSALUSTAN KOMPONENTIT (KUVA B)

- | | |
|---|------------------------------------|
| 19. Ohjauskiskot | 25. -60°~0°/ 0°~60° kulma-asteikko |
| 20. Pidike | 26. 0°~45° kulma-asteikko |
| 21. Jiiriasteikon lukitusvipu | 27. Asteikkoruutu |
| 22. Kulma-asteikolla varustettu työtaso | 28. Osoitin |
| 23. Jatkotanko jatkotoiminnolla | 29. Asennuspylvään pidike |
| 24. Kallistettava tuki | 30. Lukitusnappi |

4 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

1x työkalu
1x ohjekirja
1x sahanterä kovametallihampailla (A):
sopiva kohde: pehmeä puu, kovapuu,
erityyppiset levyt
1x timantti sahanterä (D): sopiva kohde:
keraaminen laatta

1x HSS-sahanterä (E): sopiva kohde:
pehmeä metalli, alumiini
1x pölynpoistoletku (B)
1x kuusiokoloavain (F)
1x reunaohjain (G)
1x jiirisahasalusta



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

5 SYMBOLIT

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.		Käytä aina suojalaseja.
	Voimassa olevien EU-direktiivi(e)n vaatimusten mukainen.		Käytä suojakäsineitä.

6 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

6.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

6.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.

- Älä kannaa äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jännönsvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

6.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurotaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä välijä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiukset, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

6.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaite huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne häiritsevät laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyt laitetypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

6.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

7 PYÖRÖSAHAN LISÄTURVAOHJEET

- Pidä kädet etäällä leikkuualueesta ja terästä. Pidä toinen kätesi apukahvalla tai moottorin kotelolla.
- Älä kurottele työkappaleen alapuolelle.
- Säädä leikkuussyvyys työkappaleen paksuuden mukaan.
- Älä koskaan pidä sahattavaa kappaletta käsissäsi tai jalkaasi vasten. Kiinnitä työkappale vakaalle alustalle.
- Pidä sähkötyökalua kiinni eristetystä kahvasta, kun suoritat toimenpidettä, jossa leikkuutyökalu voi osua piilossa olevaan johtimeen tai omaan johtoonsa.
- Käytä katkaisusahauksessa aina katkaisutukea tai ohjainta.
- Käytä aina teriä, joissa on oikeankokoinen ja -muotoinen (kulmikas tai pyöreä) kiinnitysreikä.
- Älä koskaan käytä vaurioituneita tai vääriä terän aluslaattoja tai pultteja.
- Älä käytä hankaavia laikkoja tämän koneen kanssa!
- Vältä terän kärkien ylikuumenemista käytön aikana!
- Tätä työkalua tulisi aina käyttää pölynpoistoletkun kanssa ja kiinnitettynä sopivaan pölynimuriin/pölynpoistolaitteeseen.

8 KOKOAMINEN**8.1 Sahaussyvyiden asetus (kuva 1)**

HUOM.: Mikäli mahdollista suosittelemme, että sahaussyvyys asetetaan noin 2 mm syvemmälle kuin materiaalin paksuus. Se auttaa saamaan puhtaan sahauksen.

Vapauta sahaussyvyiden asetuksen kiinnittimen (7) lukitusvipu, aseta tarvittava sahaussyvyys asteikolle (4) ja kiinnitä lukitusvipu uudelleen.

8.2 Sahanterän vaihtaminen

VAROITUS: Terän väärä asento voi vioittaa työkalun lopullisesti.

- Varmista että työkalu on irrotettu virtalähteestä.
- Paina ja pidä karan lukituspainike (16) kytkettynä, vapauta aluslaatalta varustettu kiinnitysruuvi (8) kuusiokoloavaimella (f) (avaa kääntämällä myötäpäivään). Irrota aluslaatalta varustettu kiinnitysruuvi (katso kuva 2, 3 ja 4).
- Aseta sahaussyvyys maksimiin. (Katso kohta "Sahaussyvyiden asettaminen")
- Nosta pohjalevy ylös (18).
- Irrota sahanterä.
- Sahanterän asentaminen tehdään vastakkaisessa järjestyksessä.
- Paina karan lukituspainiketta (16) (kunnes se kiinnittyy) ja kiristä kiinnitysruuvi (8) tukevasti.



HUOM.: Sahanterän nuolen on oltava samansuuntainen kuin kiertosuuntaa osoittavan nuolen (kääntämisuunta näkyy laitteen päällä).

9 KÄYTTÖ**9.1 Kiinnipitäminen ja kytkeminen PÄÄLLE/POIS**

VAROITUS: Ennen kuin kytket liipaisinkytkimen, tarkasta että sahanterä on oikein asennettu ja pyörii tasaisesti ja että terän kiristysruuvi (8) on kiristetty hyvin.

Liitä pistoke virtalähteeseen. Virran LED-merkkivalo (14) palaa siihen asti, kunnes työkalu irrotetaan virtalähteestä.

9.1.1 Työkalun kytkeminen päälle:

Paina lukituksen vapautuspainiketta (6) eteenpäin etusormella (katso nuolen suunta ① kuvasta 5), paina liipaisinkytkin (5) tukevasti sisään ja pidä sitä samalla painettuna (katso nuolen suunta ② kuvasta 5).

Kun vapautat liipaisimen, pääkytkin palautuu automaattisesti alkuasentoon ja työkalu kytkeytyy pois toiminnasta.

Varoitus: Sahanterä jatkaa pyörimistä vielä sen jälkeen, kun työkalu on kytketty pois.

9.1.2 Upotusvasteen vapauttaminen

Paina turvalukituspainikkeen takaosa (3) alas ja pidä sitä painettuna (katso nuolen suunta ③ kuvasta 5).



HUOM.: Turvalukituspainikkeen (3) painanta vapauttaa upotussahausmekanismin samanaikaisesti niin, että moottoria voi liikuttaa alaspäin. Sahanterä tulee esiin kallistettavasta suojakannesta (12).

9.2 Reunaohjaimen asettaminen

Vapauta reunaohjaimen lukitusruuvi (11) aluslevyn (18) päällä ja aseta reunaohjain (g) reunaohjaimen loveen (10). Aseta haluamasi leveys ja kiristä reunaohjaimen lukitusruuvi (11).

9.3 Laserviivan generaattori

Varoitus: Älä katso suoraan lasersäteeseen, älä suuntaa tahallasi sädetä ihmisiin päin ja varmista, että se ei ole suunnattu kenenkään henkilön silmiin yli 0,25 sekuntia.



Kun teet leikkuuviivan työkappaleen päälle, laserviivan generaattori voi auttaa saamaan paremman kohdistuksen.

Laser-generaattorin katkaisin (2) sijaitsee mekaanisen upotusvasteen (3) turvalukituspainikkeen edessä.

Kytkeminen päälle: Paina lasergeneraattorin katkaisin (2) "I" -asentoon, lasergeneraattori (1) toimii.

Kytkeminen pois: Paina katkaisin (2) taas "O" -asentoon.

- Varmista leikkuuviiva työkappaleen päällä.
- Säädä sahausvyövyys vaatimusten mukaisesti.
- Liitä koneen virtajohto ja käynnistä moottori.
- Kun terä saavuttaa maksimi nopeuden (noin 5 sekunnissa), pane saha työkappaleen päälle.

- Kytke lasergeneraattori (1) päälle laser-aukosta käyttäen lasergeneraattorin katkaisinta (2).
- Kohdista säde työkappaleen päällä olevan merkin kohdalle ja työnnä sahaa hitaasti eteenpäin molemmin käsin, pitäen punainen valosäde merkin kohdalla.
- Kytke lasersäde pois kun sahaus on suoritettu.

9.4 Viivan seuraaminen

V-muotoinen osoitin ja osoitin sijaitsevat aluslevyn etu- ja takakohdassa (18), mikä mahdollistaa viivan seuraamisen sahauksen aikana (Katso kuva 6).

9.5 Pölyn poisto

Pyörösaha on voimakas työkalu, joka voi kehittää paljon pölyä. Koska työkalussa on täysin koteloitu terä, koneellinen pölyn poisto on hyvin tehokasta. Koneellista pölyn poistoa tulisi käyttää kaikissa töissä pieniä viimeistelytöitä lukuun ottamatta.

- Työnnä pölyn poistoletku (b) pölyn poistosuuttimeen (17).
- Liitä hyväksytty imulaite sahanpölyn ja lastujen poistoaukon pölyn poistoletkuun (b).

10 SAHAUS



VAROITUS! Ennen kuin käytät konetta, tarkasta kallistettavan suojakannen (12) toiminta, jotta laite toimii oikein.



VAROITUS: Sahaa aina eteenpäin suunnassa. Älä koskaan vedä työkalua taaksepäin. Jos olet uusi käyttäjä, harjoittele sahaamalla ensin ohutta puuta, kunnes saat kokemusta.

- Tarkasta tekniset tiedot ja varmista sahattavan materiaali sopivuus.
- Asenna oikea terä ja varmista, että se on terävä eikä vioittunut.
- Aseta sahausvyvyys. (Katso kohta "**Sahaussyvyyden asettaminen**")
- Pane sahattava materiaali tasaiselle pinnalle, kuten työpenkille, pöydälle tai lattialle. Käytä sen alla jätemateriaalipalaa siinä tapauksessa että:
- Et halua vioittaa työalueen pintaa.
- Työalueen pinta voi vioittaa terää. Esim. betonilattia.
- Liitä laite virtalähteeseen.
- Ota työkalusta tukevasti kiinni (Katso kohta "**Kiinnipitäminen & kytkeminen PÄÄLLE/POIS**") ja pane metallinen aluslevy leikattavan kappaleen päälle. Varmista että aluslevyn takaosa jää työskentelypinnan ulkopuolelle. Älä upota terää materiaaliin.
- Kytke työkalu päälle ja odota hetki niin että terä saavuttaa sahausnopeuden. Paina sitten turvalukituspainiketta (3) ja työnnä terä hitaasti mutta tukevasti materiaaliin. Työnnä työkalua sitten eteenpäin leikattavaa viivaa pitkin. Kytke lasergeneraattori päälle tarvittaessa (1).
- **HUOM.:** Älä vedä työkalua koskaan taaksepäin.
- Vain hyvin vähän voimaa tulisi käyttää siirrettäessä työkalua leikkuuviivaa pitkin. Liika voima saa aikaan käyttäjän väsymistä ja terän sekä työkalun liiallista kulumista. Liiallinen voima voi myös laukaista lämpötilan katkaisimen ja aiheuttaa viivytystä.
- Varmista että aluslevy pidetään aina tasaisesti sahattavan materiaalin pinnalla. Tämä on erityisen tärkeää sahauksen alussa tai lopussa tai jos leikataan ohuita listoja ja aluslevy ei ole täysin tuettu.
- Heti kun sahaus on suoritettu, nosta työkalu työskentelypinnalta, ennen kuin sammutat laitteen. Jos on kehittynyt paljon pölyä, pidä laite käynnissä vielä muutama sekunti, jotta liika pöly laitteen sisältä pääsee pois.

11 SAHAUKSET

Upotussahaus ei ole ehkä mahdollista joissakin kovissa materiaaleissa.

- Valitse sopiva sahanterä kovia materiaaleja varten ja vaihda siihen. Aseta sahausssyvyys (Katso kohta "Sahaussyvyuden asettaminen"), kiinnitä virtajohto ja aseta sitten metallinen aluslevy (18) työpinnalle. Varmista että aluslevyn päällä oleva etumerkki on aloitusviivan kanssa samassa kohtaa (Katso kohta "Viivan seuraaminen").
- Kytke työkalu päälle ja odota hetki niin, että terä saavuttaa työskentelyn nopeuden. Työnnä sen jälkeen terä hitaasti ja varovasti mutta tukevasti materiaaliin. Työnnä työkalua sitten eteenpäin leikattavaa viivaa pitkin. (Älä vedä työkalua koskaan taaksepäin)
- Heti kun on päästy viivan loppuun, nosta työkalu työskentelypinnalta, ennen kuin sammutat laitteen. Jos on kehittynyt paljon pölyä, pidä laite käynnissä vielä muutama sekunti, jotta liika pöly laitteen sisältä pääsee pois.
- Sahausvihjeitä:
- Jos sahaus on peitettävä esimerkiksi tuuletuskannella, kulmat voi panna limittäin, jotta voidaan varmistaa, että jätemateriaali irtoaa täysin.
- Jos sahaus on näkyvissä, älä limitä kulmia. Tällaisessa tilanteessa koska sahausterä on pyöreä, jätemateriaali ei irtoa täysin. Siksi kulmat on viimeisteltävä veitsellä. Jos materiaali on ohutta ja kääntöpuoli ei ole tärkeä, jätemateriaalin voi vain työntää pois.
- Jos sahattavan materiaalin kääntöpuolelle on mahdollista päästä, sahauskohdan voi merkitä sahauksen mittapoiikkeamalla. Sahaus tehdään sitten kääntöpuolelta, jotta voidaan varmistaa täydelliset kulmat näkyvällä puolella.

12 ERITTÄIN KOVIEN TAI HANKAAVIEN MATERIAALIEN SAHAUS

Opetele käyttämään työkalua sahaamalla puuta ennen kuin yrität leikata mitään kovempaa. Sahattaessa kovempaa materiaalia, kuten metalleja, tarvitaan enemmän voimaa työkappaleen kiinni pitämiseen ja tarvitaan ehkä puristuskiinnitystä.

Älä sahaa koskaan materiaaleja, joista tulee myrkyllistä pölyä tai savuja kuten PTFE tai asbesti.

12.1 Metallilevy:

- Aseta syvyysensäätö aina vähintään 1 mm syvemmäksi kuin materiaalin paksuus voidaksesi välttää terän nousemisen pinnan päällä. Scrap material is required underneath the work surface.
- Poista jäyste ja ruoste, koska ne vaikeuttavat materiaalin syöttöä.
- Paksu mehiläisvaha (huonekaluvaha) levitettyinä työkalun aluslevyyn helpottaa metallin leikkuuta.
- Sopii vain pronssin, kuparin, lyijyn, alumiinin tai galvanoidun pehmeän teräksen työstöön.
- Sahattaessa metallia 2 minuutin välein tulisi pitää vähintään 3 minuutin lepotauko.

12.2 Keraamiset laatat, savilaatat jne:

- Käytä vain tähän tarkoitukseen erityisesti suunniteltua terää.
- Käytä aina liitettyinä sopivaan pölynimuriin tai pölynpoistolaitteeseen, koska pöly voi olla vaarallista käyttäjälle ja estää suojuksen oikean toiminnan.

12.3 Kipsilevy:

- Upotussahaa suositellaan vain tilapäisesti kipsilevyn sahaamiseen ja sitä on käytettävä aina liitettyinä sopivaan pölynimuriin tai pölynpoistolaitteeseen. Pöly voi estää suojuksen toimimisen.
- Tavanomaisilla työkaluilla kuten puukkosahoilla tai leikkuuterillä saadaan yleensä erinomainen tulos, vaikkakin upotussahaa voi käyttää, jos tarvitaan erittäin siisti, pölytön sahaus tai jos on olemassa vaara sahata putkiin tai kaapeleihin.

13 JIIRISAHUSALUSTA**13.1 Sahauskulman säätö**

HUOM.: Kulma-asteikko (25) osoittaa jiirikulmat 0° - 60° vasemmalle ja 0° - 60° oikealle.



Kulma-asteikolla (26) on neljä asteasetusta. Asteet ovat 0°, 15°, 30° ja 45° ja niiden paikat edustavat kaikkein yleisimpiä kulmia sahaustoiminnoissa.

- Ota pidike (20) pois, nosta jiirisahausteikon lukitusvipu (21) ja löysää jatkotanko (23).
- Jos haluamasi kulma on yksi yleisimmistä kulmista sahauksessa, aseta jatkotangon (23) oikea reuna asteikon sen merkin kohdalle, joka vastaa vaadittua astemittaa kulma-asteikolla (26).



Huom.: Asteikkoruudun näytön osoitin (27) ilmaisee yllä vaaditun astemitan kulma-asteikolla (25) samanaikaisesti. (Katso kuva 7)

- Jos haluamasi kulma ei ole joku yleisimmistä kulmista sahauksissa, aseta näytön asteikkoruudun (27) osoitin (28) asteikon sen merkin kohdalle, joka vastaa vaadittua astemittaa kulma-asteikolla (25).
- Kiristä lukitusvipu (21) ja varmista, että jatkotanko (23) kiinnittyy lujasti.

13.2 Pidikkeen asentaminen ja säätäminen

- Aseta pidikkeen lisäkokoospano (20) kulma-asteikolla varustetun työtason (22) asennuspylvääseen pidikkeeseen (29).



HUOM.: Pidikkeen kiinnittämisessä ei käytetä mitään ruuveja. Pidikkeen lisäkokoospano kiinnittyy itsestään työtasoon (22), kun nuppia käännetään työkappaletta puristettaessa.



Älä käytä toista kättäsi pitämään kiinni pidikettä kiristettäessä. Käännä vain nuppia niin, että pidike kiinnittyy työtasoon.



HUOM.: Ennen työkappaleen paksuuden arviointia, säädä pidikkeen korkeus korkeammalle kuin työkappale niin, että työkappaleen puristaminen käy mukavasti ja nopeasti.

13.3 Kulma-asteikolla varustetun työtason (22) asennon säätäminen

Työtason (22) pohjalla on lukitusnuppi (30), joka säätää työtason paikan työpöydässä. Löysää työtaso (22) kääntämällä lukitusnuppia vastapäivään ja liu'uta työtaso haluamaasi asentoon niin kuin se näkyy kuvassa 8. Kiristä lopuksi lukitusnuppi tiukasti.

13.4 Sahaus työpöydällä

VAROITUS: Saha a aina eteenpäin suunnassa. Älä vedä koskaan työkalua taaksepäin. Jos olet uusi käyttäjä, harjoittele sahaamalla ohutta puuta, kunnes olet oppinut tekniikan.

- Aseta työpöydän sahauskulma. (Katso kohta Sahauskulman säätö)
- Pane työkappale työpöydälle ja purista työkappale pidikkeen lisäkokoontaan (20). (Katso kohta pidikkeen asentaminen ja säätäminen)



HUOM.: Jos työkappaleen pituus on pitempi kuin normaali taso, voit käyttää jatkotangon (23) jatkotoimintoa. Pidä kiinni kallistettavasta tuesta (24) ja vedä jatkotanko työkappaleelle sopivaan asentoon. (Katso kuva 9 ja kuva 10)

- Asenna oikea terä ja varmista, että se on terävä eikä vioittunut.
- Aseta sahausvyvyys. (Katso kohta sahausvyvyyden asettaminen)
- Ota luja ote työkalusta (Katso kohta Kiinnittäminen ja kytkeminen PÄÄLLE/POIS), kytke työkalu päälle ja odota hetki, jotta terä saavuttaa nopeuden. Paina sitten turvalukituspainiketta (3) ja työnnä terä materiaaliin hitaasti ja varovasti, mutta lujasti. Paina sitten työkalua eteenpäin ohjauskiskoja pitkin (19).



HUOM.: Älä vedä työkalua koskaan taaksepäin.

- Heti kun sahaus on suoritettu, nosta työkalu työpöydältä ennen kuin kytket sen pois. Jos on kehitynyt paljon pölyä, pidä kytkettyä muutama sekunti ja anna pölyn päästä pois työkalun sisältä.



HUOM.: Jos sahaat ilman työpöytää, voit katsoa alla olevia kuvauksia:

- Tarkasta terä, että se on oikea ja varmista, että se on terävä eikä vioittunut.
- Aseta sahausvyvyys, kytke työkalu päälle ja odota hetki, että terä saavuttaa nopeuden.
- Paina ja pidä turvalukituspainike (3) painettuna, työnnä terä materiaaliin hitaasti ja varovasti, mutta lujasti.
- Paina työkalua eteenpäin leikattavaa viivaa pitkin. Tarvittaessa kytke päälle laser-generaattori (1). (Katso kohta Laser-generaattori)

14 PUHDISTUS JA HUOLTO

Jotta työkalun käyttö olisi turvallista, se on puhdistettava säännöllisesti, koska pölyn liiallinen kerääntyminen estää työkalun oikean toiminnan.

Pölynpoistoletku (b) voi tukkeutua ja se on puhdistettava aika ajoin, erityisesti jos sahataan kostea puuta.

- Irrota virtalähteestä.
- Puhdista huolellisesti pienellä pehmeällä harjalla, kuten maaliharjalla.
- Pidä tuuletusaukot moottorikotelon päällä aina puhtaina ja avoimina.
- Älä käytä koskaan syövyttäviä aineita tai liuottimia muoviosien puhdistamiseen.

14.1 Terät

- Käytä aina terävää terää.
- Jos terä ei leikkaa odotetulla tavalla tai jos se ylikuumenee (lämpötilan katkaisutoiminto voi lauetta), yleisin syy on tylsä terä.
- On vaikea nähdä tai tuntea, onko terä tylsä. Jos olet epävarma, käytä uutta terää.
- Terät ovat kuluvia osia.
- Ole varovainen teriä käsitellessä, koska ne voivat tulla kuumiksi käytön aikana. Anna terän jäähtyä jonkin aikaa ennen sen vaihtamista.

15 TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	220-240 V
Nimellistaajuus	50 Hz
Nimellisteho	600 W
Kierrosnopeus	5500 min ⁻¹
Terän koko	Ø 89mm
Max. sahaussyvyys, pehmeä puu	28,5 mm
Max. sahaussyvyys, laatta	8 mm
Max. sahaussyvyys, alumiini	3 mm

16 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	95 dB(A)
Äänitehotaso LwA	106 dB(A)



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso):	Max. 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
------------------	---------------------------	--------------------------

17 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Tämä takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: normaalia osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, johtoja eikä pistokkeita, tai lisävarusteita kuten teriä, keruupusseja, ilmansuodattimia jne. eikä vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärästä käytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista, eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.

- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

18 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteista jäävää romua ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen tapaan. Vie se kierrätettäväksi mikäli mahdollista. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

19 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
yksinomaan ilmoittaa, että

Tuote: Mini pyörösaha 600 W
Tavaramerkki: POWERplus
Malli: POWX1365MB

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direkttiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Philippe Vankerkhove
Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
31/05/2024, Lier - Belgium

1	ΕΦΑΡΜΟΓΗ	3
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ: MINI ΚΥΚΛΙΚΟ ΠΡΙΟΝΙ (ΕΙΚ. Α) ..	3
3	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ: ΒΑΣΗ ΦΑΛΤΣΟΓΩΝΙΑΣ (ΕΙΚ. Β) ..	3
4	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	3
5	ΣΥΜΒΟΛΑ	4
6	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	4
6.1	Χώρος εργασίας	4
6.2	Ηλεκτρική ασφάλεια	5
6.3	Ατομική ασφάλεια	5
6.4	Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων	6
6.5	Σέρβις	6
7	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ	6
8	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	7
8.1	Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 1)	7
8.2	Αλλαγή της προιονόλαμας	7
9	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	7
9.1	Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα	7
9.1.1	Θέση σε λειτουργία του εργαλείου:	8
9.1.2	Απελευθέρωση της μηχανικής φραγής βύθισης	8
9.2	Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα	8
9.3	Γεννήτρια λείξερ	8
9.4	Ακολουθήση της γραμμής κοπής	9
9.5	Εξαγωγή σκόνης	9
10	ΚΟΠΗ	9
11	ΑΠΟΚΟΠΗ	10
12	ΚΟΠΗ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΣΚΛΗΡΩΝ Ή ΛΕΙΑΝΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ	10
12.1	Λαμαρίνα:	10
12.2	Κεραμικά πλακάκια, σχιστόλιθο κλπ.:	11
12.3	Γυψοσανίδα:	11

13	ΒΑΣΗ ΦΑΛΤΣΟΓΩΝΙΑΣ	11
13.1	Ρύθμιση της γωνίας κοπής.....	11
13.2	Εγκατάσταση και ρύθμιση του σφιγκτήρα.....	11
13.3	Ρύθμιση της θέσης της επιφάνειας εργασίας με κλίμακα γωνίας (22).....	12
13.4	Κοπή πάνω στη βάση φαλτσογωνιάς.....	12
14	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	13
14.1	Λεπίδες	13
15	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	13
16	ΘΟΡΥΒΟΣ	14
17	ΕΓΓΥΗΣΗ	14
18	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	15
19	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	15

**MINI ΚΥΚΛΙΚΟ ΠΡΙΟΝΙ 600W + ΒΑΣΗ ΦΑΛΤΣΟΓΩΝΙΑΣ
POWX1365MB****1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ**

Αυτό το μηχανήμα προορίζεται κυρίως για πριόνισμα, κατά μήκος και εγκάρσια, στερεού ξύλου, νοβοπάν, κόντρα πλακέ, αλουμινίου, πλακιδίων και πέτρας που κρατούνται σε σταθερή θέση. Σημειώστε ότι η λεπίδα που έχει προεγκατασταθεί στο πριόνι κατά την παράδοση προορίζεται για χρήση μόνο με ξύλο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του μηχανήματος θα θεωρηθεί εσφαλμένη χρήση και μπορεί να δημιουργήσει κινδύνους. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ: MINI ΚΥΚΛΙΚΟ ΠΡΙΟΝΙ (ΕΙΚ. Α)

- | | |
|---|--|
| 1. Γεννήτρια λείζερ | 10. Σχισμή οδηγού κοπής |
| 2. Διακόπτης γεννήτριας λείζερ | 11. Βίδα ασφάλισης για οδηγό κοπής |
| 3. Κουμπί ασφάλισης για τη μηχανική φραγή βύθισης | 12. Επικλινόμενο προστατευτικό κάλυμμα |
| 4. Κλίμακα βάθους κοπής | 13. Αποθήκευση για εξαγωγικό κλειδί |
| 5. Διακόπτης-σκανδάλη λειτουργίας | 14. Ένδειξη LED τροφοδοσίας |
| 6. Κουμπί ασφάλισης | 15. Μαλακή λαβή |
| 7. Σφικτήρας ρύθμισης βάθους κοπής με μοχλό ασφάλισης | 16. Κουμπί ασφάλισης ατράκτου |
| 8. Βίδα σύσφιγξης με απλή ροδέλα | 17. Ακροφύσιο εξαγωγής σκόνης |
| 9. Πριονόλαμα | 18. Πλάκα βάσης |

3 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ: ΒΑΣΗ ΦΑΛΤΣΟΓΩΝΙΑΣ (ΕΙΚ. Β)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 19. Ράγες-οδηγοί | 24. Επικλινόμενη βάση |
| 20. Σφικτήρας | 25. Κλίμακα γωνίας 60°~0° / 0°~60° |
| 21. Μοχλός ασφάλισης για κλίμακα φαλτσογωνιάς | 26. Κλίμακα γωνίας 0°~45° |
| 22. Επιφάνεια εργασίας με κλίμακα γωνίας | 27. Παράθυρο κλίμακας |
| 23. Ράβδος προέκτασης για διευρημένες χρήσεις | 28. Δείκτης |
| | 29. Σφικτήρας στήλης συναρμολόγησης |
| | 30. Κουμπί ασφάλισης |

4 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα διαχωριστικά κλπ. της συσκευασίας (αν υπάρχουν).
- Ελέγξτε αν τα περιεχόμενα της συσκευασίας είναι πλήρη.
- Ελέγξτε το μηχανήμα, το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις και όλα τα εξαρτήματα για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα μετά στο τοπικό σας σύστημα διάθεσης αποβλήτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!

1x εργαλείο
1 x εγχειρίδιο
1x πριονόλαμα με δόντια από σκληρό μέταλλο (A): Κατάλληλη για: μαλακό ξύλο, σκληρό ξύλο, σανίδες κάθε είδους
1x πριονόλαμα από διαμάντι (D):
Κατάλληλη για: κεραμικά, πλακίδια

1x πριονόλαμα από ασάλι υψηλής ταχύτητας (HSS) (E): Κατάλληλη για: μαλακό μέταλλο, αλουμίνιο
1x λάστιχο εξαγωγής σκόνης (B)
1x εσωτερικό εξαγωνικό κλειδί (F)
1x οδηγός κοπής (G)
1x βάση φαλτογωνιάς



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

5 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και πάνω στο μηχάνημα χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Σημαίνει κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιά στο εργαλείο.		Μηχάνημα κλάσης II – Διπλή μόνωση – Δεν απαιτείται τρίζα γείωσης.
	Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.		Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.
	Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.		Φορέστε γάντια.

6 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο) ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα).

6.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Αν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

6.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.

- Το φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από συσκευή παραμένουστος ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

6.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Προσέχετε αυτό που κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφάλειας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμού ασφάλειας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φως στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχανήμα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην προεκτείνετε πολύ. Πλατάτε πάντα σταθερά κάτω. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το εργαλείο σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχανήμα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

6.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην περιμένετε από το εργαλείο να κάνει περισσότερα από όσα μπορεί. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και ασφαλέστερα τη δουλειά του αν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο με χαλασμένο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο, αποσυνδέετε το φως από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνουν το ενδεχόμενο της τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.
- Φυλάσσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε, σε χώρους όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην επιτρέπτε τη χρήση του από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Τα ηλεκτρικά εργαλεία χρειάζονται συντήρηση. Ελέγχετε μήπως τα κινούμενα εξαρτήματα είναι κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα, μήπως υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή ζημιές, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο πάθει ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω της κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, υπάρχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ο χειρισμός τους είναι ευκολότερος.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα τα κοπτικά εργαλεία κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και σύμφωνα με τον τρόπο χρήσης για τον οποίο είναι σχεδιασμένο αυτό το είδος εργαλείου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να κάνετε. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό ή με άλλο τρόπο, εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένο, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

6.5 Σέρβις

- Το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας.

7 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ

- Έχετε πάντα τα χέρια σας μακριά από την πριονόλαμα και την περιοχή κοπής. Έχετε το ένα χέρι σας πάνω στη βοηθητική λαβή ή το περίβλημα του μοτέρ.
- Μην πλησιάζετε κάτω από το υλικό εργασίας.
- Ρυθμίζετε το βάθος κοπής βάσει του πάχους του υλικού εργασίας.
- Μην κρατάτε ποτέ το υλικό που κόβετε με τα χέρια σας ή ανάμεσα στα πόδια σας. Στερεώνετε το υλικό εργασίας πάνω σε σταθερή πλατφόρμα.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τα μονωμένα μέρη πιεστήματος όταν κάνετε εργασίες κατά τις οποίες το εργαλείο κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με συνδέσεις καλωδίων ή με το ίδιο το καλώδιό του.
- Για το σχίσσιμο, χρησιμοποιείτε πάντα έναν οδηγό σχίσματος ή ευθείας πλευράς.
- Χρησιμοποιείτε πάντα δίσκους με σπές άξονα σωστού μεγέθους και σχήματος (ρομβοειδές ή στρογγυλό).
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένες ή λάθος ροδέλες λεπίδας ή μπουλόνια.
- Μη χρησιμοποιήσετε κανένα είδος λειαντικού τροχού με αυτό το μηχάνημα!
- Αποφύγετε την υπερθέρμανση των άκρων της λεπίδας κατά τη χρήση!
- Αυτό το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με τοποθετημένο το λάστιχο εξαγωγής σκόνης και συνδεδεμένο σε κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης ή εξαγωγή σκόνης.

8 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**8.1 Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 1)**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστούμε αν είναι δυνατόν, να ρυθμίζετε το βάθος κοπής περίπου στα 2 χλστ. βαθύτερα από το πάχος του υλικού. Αυτό βοηθά στην εκτέλεση καθαρής κοπής.

Ξεσφίξτε τον μοχλό ασφάλισης του σφιγκτήρα ρύθμισης βάθους κοπής (7), ρυθμίστε το απαιτούμενο βάθος κοπής πάνω στην κλίμακα (4) και ξανασφίξτε τον μοχλό ασφάλισης.

8.2 Αλλαγή της προιονόλαμας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εσφαλμένη τοποθέτηση της λεπίδας μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στο εργαλείο.

- Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι αποσυνδεδεμένο από το ρεύμα.
- Πιέστε και κρατήστε το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου (16), ξεσφίξτε τη βίδα σύσφιγξης με την απλή ροδέλα (8) χρησιμοποιώντας το εσωτερικό εξαγωνικό κλειδί (f) (γυρίστε προς τα δεξιά για να ανοίξει). Αφαιρέστε τη βίδα σύσφιγξης με την απλή ροδέλα (βλ. Εικ. 2, 3 και 4).
- Ρυθμίστε το βάθος κοπής στο μέγιστο. (βλ. ενότητα “Ρύθμιση του βάθους κοπής”)
- Σηκώστε την πλάκα της βάσης (18).
- Αφαιρέστε την προιονόλαμα.
- Η τοποθέτηση μιας προιονόλαμας γίνεται με την αντίστροφη σειρά.
- Πιέστε το κουμπί ασφάλισης της ατράκτου (16) (μέχρι να συμπλακεί) και σφίξτε καλά τη βίδα σύσφιγξης (8).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το βέλος πάνω στην προιονόλαμα πρέπει να συμφωνεί με το βέλος που δείχνει την κατεύθυνση περιστροφής (η κατεύθυνση λειτουργία φαίνεται πάνω στο μηχάνημα).

9 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**9.1 Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν να ενεργοποιήσετε τον διακόπτη λειτουργίας, ελέγξτε αν η προιονόλαμα είναι στερεωμένη σωστά και λειτουργεί ομαλά, και αν η βίδα του σφιγκτήρα (8) της λεπίδας είναι καλά σφιγμένη.

Συνδέστε το φως στην πρίζα. Η ένδειξη LED τροφοδοσίας (14) ανάβει μέχρις ότου το εργαλείο αποσυνδεθεί από το ρεύμα.

9.1.1 Οέση σε λειτουργία του εργαλείου:

Πιέστε το κουμπί ασφάλισης (6) προς τα εμπρός με τον δείκτη σας (βλ. κατεύθυνση βέλους ① στην Εικ. 5), πιέστε τον διακόπτη-σκανδάλη (5) γερά προς τα μέσα και κρατήστε τον πιεσμένο (βλ. κατεύθυνση του βέλους ② στην Εικ. 5).

Όταν απελευθερώνετε τη σκανδάλη, ο κύριος διακόπτης επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση και διακόπτεται η λειτουργία του εργαλείου.

Προειδοποίηση: Ο δίσκος συνεχίζει να περιστρέφεται μετά από τη διακοπή λειτουργίας του εργαλείου.

9.1.2 Απελευθέρωση της μηχανικής φραγής βύθισης

Πιέστε το πίσω μέρος του κουμπιού ασφάλισης (3) προς τα κάτω και κρατήστε το πιεσμένο (βλ. κατεύθυνση του βέλους ③ στην Εικ. 5).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πιέζοντας το κουμπί ασφάλισης (3), ξεκλειδώνει ταυτόχρονα ο μηχανισμός της κοπής βύθισης, έτσι ώστε το μοτέρ να μπορεί να είναι κινηθεί προς τα κάτω. Η πριονόλαμα προβάλλει από το επικλινόμομο προστατευτικό κάλυμμα (12).

9.2 Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα

Ξεσφίξτε τη βίδα ασφάλισης για τον οδηγό κοπής (11) πάνω στην πλάκα της βάσης (18) και ρυθμίστε τον οδηγό κοπής (g) στη σχισμή του (10). Ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος και ξανασφίξτε τη βίδα ασφάλισης για τον οδηγό κοπής (11).

9.3 Γεννήτρια λείζερ



Προειδοποιήσεις: Μην κοιτάζετε απευθείας την ακτίνα λείζερ, μην κατευθύνετε σκόπιμα την ακτίνα προς άτομα και βεβαιώνετε ότι αυτή δεν κατευθύνεται προς τα μάτια ενός ατόμου για περισσότερο από 0,25 δευτ.



Όταν δημιουργείτε τη γραμμή κοπής πάνω στο τεμάχιο εργασίας, η γεννήτρια λείζερ μπορεί να σας βοηθήσει να πετύχετε καλύτερη ευθυγράμμιση.

Ο διακόπτης της γεννήτριας λείζερ (2) βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του κουμπιού ασφάλισης για τη μηχανική φραγή βύθισης (3).

Άναμμα: Πιέστε τον διακόπτη της γεννήτριας λείζερ (2) στη θέση "I" για να λειτουργήσει η γεννήτρια λείζερ (1).

Σβήσιμο: Πιέστε τον διακόπτη (2) πίσω στη θέση "O".

- Βεβαιωθείτε ότι πάνω στο τεμάχιο εργασίας υπάρχει γραμμή κοπής.
- Ρυθμίστε το βάθος της κοπής όπως απαιτείται.
- Συνδέστε το μηχανήμα και ξεκινήστε το μοτέρ.
- Όταν η λεπίδα έχει αναπτύξει τη μέγιστη ταχύτητά της (σε περίπου 5 δευτερόλεπτα), τοποθετήστε το πριόνι πάνω στο τεμάχιο εργασίας.
- Θέστε σε λειτουργία τη γεννήτρια λείζερ (1) από το άνοιγμα του λείζερ χρησιμοποιώντας τον διακόπτη της γεννήτριας λείζερ (2).
- Ευθυγραμμίστε την ακτίνα με το σημάδι πάνω στο τεμάχιο εργασίας και σπρώξτε αργά το πριόνι προς τα εμπρός και με τα δύο χέρια, διατηρώντας την κόκκινη ακτίνα πάνω στο σημάδι.
- Όταν ολοκληρωθεί η κοπή, διακόψτε τη λειτουργία της ακτίνας λείζερ.

9.4 Ακολουθήση της γραμμής κοπής

Ένας δείκτης σε σχήμα 'V' και ένας απλός δείκτης βρίσκονται στο μπροστινό και το πίσω μέρος της πλάκας της βάσης (18), οι οποίοι επιτρέπουν την ακολουθήση μιας γραμμής κοπής κατά την κοπή. (βλ. Εικ. 6)

9.5 Εξαγωγή σκόνης

Το κυκλικό πριόνι είναι ένα ισχυρό εργαλείο που μπορεί να δημιουργήσει μεγάλη ποσότητα σκόνης. Επειδή αυτό το εργαλείο έχει μια πλήρως περιφραγμένη λεπίδα, η εξαναγκαστική εξαγωγή της σκόνης είναι ιδιαίτερα χρήσιμη. Η εξαναγκαστική εξαγωγή της σκόνης πρέπει να γίνεται για όλες τις εργασίες εκτός από τις μικρές εργασίες περιποίησης.

- Ωθήστε το λάστιχο εξαγωγής σκόνης (b) στο ακροφύσιο εξαγωγής σκόνης (17).
- Συνδέστε μια συσκευή αναρρόφησης, εγκεκριμένη για εξαγωγή πριονιδιού και θραυσμάτων, στο λάστιχο εξαγωγής σκόνης (b).

10 ΚΟΠΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, χρειάζεται να ελέγξετε τη λειτουργία του επικλινόμενου προστατευτικού καλύμματος (12) και αν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σωστά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κόβετε πάντα με κατεύθυνση προς τα εμπρός. Μην τραβάτε ποτέ το εργαλείο προς τα πίσω. Αν είστε νέος χρήστης, εξασκηθείτε κόβοντας ένα λεπτό ξύλο μέχρι να μάθετε καλά.

- Ελέγξτε τις προδιαγραφές για να βεβαιωθείτε για την καταλληλότητα του υλικού προς κοπή.
- Τοποθετήστε τη σωστή λεπίδα, αφού βεβαιωθείτε ότι είναι κοφτερή και δεν είναι κατεστραμμένη.
- Ρυθμίστε το βάθος της κοπής. (βλ. ενότητα "Ρύθμιση του βάθους κοπής")
- Τοποθετήστε το υλικό προς κοπή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, όπως πάγκο εργασίας, τραπέζι ή δάπεδο. Τοποθετήστε από κάτω ένα κομμάτι άχρηστου υλικού, σε περίπτωση που:
- Θέλετε να αποφύγετε να χαλάσει η επιφάνεια εργασίας.
- Η επιφάνεια εργασίας είναι πιθανόν να καταστρέψει τη λεπίδα. Π.χ. δάπεδο από μπετόν.
- Συνδέστε το εργαλείο στο ρεύμα.
- Πιάστε το εργαλείο γερά (βλ. ενότητα "Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα") και ακουμπήστε τη μεταλλική πλάκα της βάσης πάνω στην επιφάνεια προς κοπή. Βεβαιωθείτε ότι το πίσω μέρος της πλάκας της βάσης προεξέχει από την επιφάνεια εργασίας. Μην βυθίσετε τη λεπίδα στο υλικό.
- Θέστε σε λειτουργία το εργαλείο και περιμένετε λίγο να αναπτύξει ταχύτητα η λεπίδα. Στη συνέχεια, πιέστε το κουμπί ασφάλισης (3) και βυθίστε τη λεπίδα στο υλικό αργά και απαλά, αλλά σταθερά. Μετά ωθήστε το εργαλείο προς τα εμπρός κατά μήκος της γραμμής κοπής. Αν χρειάζεται, θέστε σε λειτουργία τη γεννήτρια λείζερ (1).
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην τραβάτε ποτέ το εργαλείο προς τα πίσω.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε πολύ μικρή δύναμη για να κινείτε το εργαλείο κατά μήκος της κοπής. Η υπερβολική δύναμη κουράζει τον χειριστή και προκαλεί υπερβολική φθορά στη λεπίδα και το εργαλείο. Η υπερβολική δύναμη επίσης είναι πιθανόν να προκαλέσει την ενεργοποίηση της ασφάλειας υπερθέρμανσης, με αποτέλεσμα να υπάρχουν καθυστερήσεις.
- Φροντίζετε να κρατάτε πάντα την πλάκα της βάσης επίπεδα πάνω στο υλικό που κόβετε. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό στην εκκίνηση ή το τέλος μιας κοπής ή αν κόβονται λεπτές λωρίδες στο σημείο όπου η πλάκα της βάσης δεν υποστηρίζεται τελείως.

- Μόλις τελειώσει η κοπή, σηκώστε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν διακόψετε τη λειτουργία του. Αν δημιουργείται πολλή σκόνη, κρατήστε το εργαλείο σε λειτουργία για λίγα δευτερόλεπτα παραπάνω για να φύγει η σκόνη μέσα από το εργαλείο.

11 ΑΠΟΚΟΠΗ

Η κοπή βύθισης μπορεί να μην είναι δυνατή σε ορισμένα σκληρά υλικά.

- Διαλέξτε μια κατάλληλη πριονόλαμα για σκληρά υλικά και χρησιμοποιήστε αυτή. Ρυθμίστε το βάθος της κοπής (βλ. ενότητα “Ρύθμιση του βάθους κοπής”), συνδέστε το εργαλείο στο ρεύμα και μετά τοποθετήστε τη μεταλλική πλάκα της βάσης (18) πάνω στην επιφάνεια εργασίας. Βεβαιωθείτε ότι το μπροστινό σημάδι ένδειξης πάνω στην πλάκα της βάσης είναι ευθυγραμμισμένο με τη γραμμή εκκίνησης της κοπής (βλ. ενότητα “Ακολουθήση της γραμμής κοπής”).
- Θέστε σε λειτουργία το εργαλείο και περιμένετε λίγο να αναπτύξει ταχύτητα η λεπίδα. Στη συνέχεια, βυθίστε τη λεπίδα στο υλικό αργά και απαλά, αλλά σταθερά. Μετά ωθήστε το εργαλείο προς τα εμπρός κατά μήκος της γραμμής κοπής. (Μην τραβάτε ποτέ το εργαλείο προς τα πίσω.)
- Μόλις τελειώσει η κοπή, σηκώστε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν διακόψετε τη λειτουργία του. Αν δημιουργείται πολλή σκόνη, κρατήστε το εργαλείο σε λειτουργία για λίγα δευτερόλεπτα παραπάνω για να φύγει η σκόνη μέσα από το εργαλείο.
- Κοπή άκρων:
- Αν η κοπή χρειάζεται να καλυφθεί, για παράδειγμα, με κάλυμμα εξασρισμού, οι γωνίες μπορεί να είναι επικαλυφθούν για να αποχωριστούν τελείως τα υπολείμματα υλικού.
- Αν η κοπή πρόκειται να φαίνεται, μην επικαλύψετε τις γωνίες. Σε αυτή την περίπτωση, καθώς η λεπίδα κοπής είναι κυκλική, τα υπολείμματα υλικού δεν θα αποχωριστούν τελείως. Συνεπώς, θα χρειαστεί να αποτελειώσετε τις γωνίες με ένα μαχαίρι. Αν το υλικό είναι λεπτό και η πίσω επιφάνεια δεν είναι σημαντική, μπορείτε απλώς να απωθήσετε τα υπολείμματα υλικού.
- Όταν υπάρχει πρόσβαση στην πίσω επιφάνεια του υλικού προς κοπή, μπορείτε να σημειώσετε ένα περιθώριο για την αποκοπή. Η κοπή μετά γίνεται από την πίσω επιφάνεια, ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι γωνίες θα είναι τέλειες στην μπροστινή επιφάνεια.

12 ΚΟΠΗ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΣΚΛΗΡΩΝ Ή ΛΕΙΑΝΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

Μάθετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο κόβοντας ξύλα πριν από επιχειρήσετε να κόψετε οτιδήποτε σκληρότερο. Όταν κόβετε σκληρότερα υλικά, όπως μέταλλα, χρειάζεται μεγαλύτερη δύναμη για να κρατήσετε το τεμάχιο εργασίας και μπορεί να απαιτηθεί σύσφιγξη.

Μην κόβετε ποτέ υλικά που παράγουν τοξική σκόνη ή ατμούς, όπως πολυτετραφθοραιθυλένιο (τεφλόν) ή αμίαντο.

12.1 Λαμαρίνα:

- Ρυθμίζετε πάντα το βάθος τουλάχιστον 1 χλστ. μεγαλύτερο από το πάχος του υλικού για να αποφύγετε να καθαλίσει η λεπίδα πάνω από την επιφάνεια. Χρειάζεται να τοποθετείτε άχρηστο υλικό κάτω από την επιφάνεια εργασίας.
- Αφαιρείτε τα γρέζια και τη σκουριά, καθώς αυτά εμποδίζουν την κίνηση κατά μήκος του υλικού.
- Η εφαρμογή παχιού κεριού μέλισσας (στίλβωμα επίπλων) πάνω στην πλάκα της βάσης του εργαλείου διευκολύνει την κοπή του μετάλλου.
- Κατάλληλο μόνο για κοπή μπρούντζου, χαλκού, μολύβδου, αλουμινίου ή γαλβανισμένου εύκαμπτου χάλυβα.
- Κάθε 2 λεπτά κοπής μετάλλου θα πρέπει να ακολουθούνται από παύση τουλάχιστον 3 λεπτών.

12.2 Κεραμικά πλακάκια, σχιστόλιθο κλπ.:

- Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδα ειδικά φτιαγμένη για αυτό τον σκοπό.
- Χρησιμοποιείτε το εργαλείο συνδέοντάς το πάντα με κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης ή εξαγωγή σκόνης, καθώς η σκόνη μπορεί να είναι επικίνδυνη για τον χειριστή και να εμποδίζει τη σωστή λειτουργία του προστατευτικού.

12.3 Γυψοσανίδα:

- Το πριόνι βύθισης συνιστάται μόνο για περιστασιακή αποκοπή σε γυψοσανίδα και να χρησιμοποιείται συνδεδεμένο με κατάλληλη συσκευή αναρρόφησης ή εξαγωγή σκόνης. Η σκόνη μπορεί να εμποδίζει τη σωστή λειτουργία του προστατευτικού.
- Τα συμβατικά εργαλεία, όπως πριόνια ή μαχαιρία για τρύπες γενικά έχουν έξοχα αποτελέσματα, ωστόσο το πριόνι βύθισης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση που απαιτείται ιδιαίτερα καθαρή κοπή, χωρίς σκόνη, ή αν υπάρχει κίνδυνος να κοπούν σωλήνες ή καλώδια.

13 ΒΑΣΗ ΦΑΛΤΣΟΓΩΝΙΑΣ**13.1 Ρύθμιση της γωνίας κοπής**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η κλίμακα γωνίας (25) δείχνει φαλτσογωνιές από 0° έως 60° προς τα αριστερά, και 0° έως 60° προς τα δεξιά.



Υπάρχουν τέσσερις θέσεις – 0°, 15°, 30° και 45° – πάνω στην κλίμακα γωνίας (26), οι οποίες αντιπροσωπεύουν τις συνηθέστερες γωνίες για τη λειτουργία κοπής.

- Βγάλτε τον σφιγκτήρα (20), σηκώστε τον μοχλό ασφάλισης για την κλίμακα φαλτσογωνιάς (21) και ξεσφίξτε τη ράβδο προέκτασης (23).
- Αν η γωνία που θέλετε είναι μια από τις συνηθέστερες γωνίες για κοπή, θέστε το δεξί άκρο της ράβδου προέκτασης (23) στο σημάδι των μοιρών που θέλετε πάνω στην κλίμακα γωνίας (26).



Σημείωση: Ο δείκτης στο παράθυρο κλίμακας (27) δείχνει συγχρόνως την επιλεγμένη γωνία πάνω στην κλίμακα γωνίας (25). (βλ. Εικ. 7)

- Αν η γωνία που θέλετε δεν είναι μια από τις συνηθέστερες γωνίες για κοπή, θέστε τον δείκτη (28) στο παράθυρο κλίμακας (27) στο σημάδι των μοιρών που θέλετε πάνω στην κλίμακα γωνίας (25).
- Σφίξτε τον μοχλό ασφάλισης (21) και βεβαιωθείτε ότι η ράβδος προέκτασης (23) έχει στερεωθεί καλά.

13.2 Εγκατάσταση και ρύθμιση του σφιγκτήρα

- Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα (20) πάνω στον σφιγκτήρα της στήλη συναρμολόγησης (29) της επιφάνειας εργασίας με την κλίμακα γωνίας (22).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υπάρχουν βίδες για την ασφάλιση του σφιγκτήρα. Ο σφιγκτήρας ασφαλίζεται μόνος του πάνω στην επιφάνεια εργασίας (22) όταν γυρίζετε τη σφαιρική λαβή για να συσφίξετε το τεμάχιο εργασίας.



Μη χρησιμοποιείτε το άλλο χέρι σας για να κρατάτε τον σφιγκτήρα κατά τη σύσφιγξη. Γυρίζετε μόνο τη σφαιρική λαβή για να ασφαλίσετε τον σφιγκτήρα πάνω στην επιφάνεια εργασίας.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν να υπολογίσετε το πάχος του τεμαχίου εργασίας, ρυθμίστε το ύψος του σφιγκτήρα υψηλότερα από το τεμάχιο εργασίας. Έτσι η σύσφιγξη του τεμαχίου εργασίας θα είναι ευκολότερη και ταχύτερη.

13.3 Ρύθμιση της θέσης της επιφάνειας εργασίας με κλίμακα γωνίας (22)

Υπάρχει ένα κουμπί ασφάλισης (30) στο κάτω μέρος της επιφάνειας εργασίας (22) με το οποίο ρυθμίζεται η θέση της επιφάνειας εργασίας πάνω στον πάγκο εργασίας. Λασκάρετε την επιφάνεια εργασίας (22) γυρίζοντας το κουμπί ασφάλισης προς τα αριστερά και σύρετε την επιφάνεια εργασίας στην επιθυμητή θέση, όπως φαίνεται στην Εικ. 8. Τέλος, σφίξτε καλά το κουμπί ασφάλισης.

13.4 Κοπή πάνω στη βάση φαλτσογωνιάς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κόβετε πάντα προς τα εμπρός. Μην τραβάτε ποτέ το εργαλείο προς τα πίσω. Αν είστε αρχάριος χρήστης, εξασκηθείτε κόβοντας ένα λεπτό ξύλο μέχρι να μάθετε καλά.

- Ρυθμίστε τη γωνία κοπής της βάσης φαλτσογωνιάς. (βλ. ενότητα 'Ρύθμιση της γωνίας κοπής')
- Τοποθετήστε το τεμάχιο εργασίας πάνω στον πάγκο εργασίας και συσφίξτε το με τον σφιγκτήρα (20). (βλ. ενότητα 'Εγκατάσταση και ρύθμιση του σφιγκτήρα')



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το μήκος του τεμαχίου εργασίας είναι μακρύτερο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη ράβδο προέκτασης για διευρυμένες χρήσεις (23). Κρατήστε την επικλινόμενη βάση (24) και τραβήξτε τη ράβδος προέκτασης στην κατάλληλη θέση για το τεμάχιο εργασίας. (βλ. Εικ. 9 και Εικ. 10)

- Τοποθετήστε την κατάλληλη λεπίδα αφού βεβαιωθείτε ότι είναι κοφτερή και άθικτη.
- Ρυθμίστε το βάθος κοπής. (βλ. ενότητα 'Ρύθμιση του βάθους κοπής'.)
- Πιάστε το εργαλείο γερά (βλ. ενότητα 'Κράτημα και ξεκίνημα/σταμάτημα'), θέστε σε λειτουργία το εργαλείο και περιμένετε λίγο να φτάσει η λεπίδα στην πλήρη ταχύτητά της. Ύστερα, πιέστε το κουμπί ασφάλισης (3) και βυθίστε τη λεπίδα μέσα στο υλικό αργά και απαλά, αλλά γερά. Μετά, ωθήστε το εργαλείο προς τα εμπρός κατά μήκος των ραγών-οδηγών (19) για να ξεκινήσετε την κοπή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην τραβάτε ποτέ το εργαλείο προς τα πίσω.

- Μόλις τελειώσει την κοπή, σηκώστε το εργαλείο από τη βάση φαλτσογωνιάς πριν το σβήσετε. Αν έχει δημιουργηθεί πολύ σκόνη, κρατήστε το εργαλείο αναμμένο για λίγα ακόμη δευτερόλεπτα για να επιτρέψετε στη σκόνη να φύγει από μέσα από το εργαλείο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν εκτελείτε κοπή χωρίς βάση φαλτσογωνιάς, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- Ελέγξτε αν η λεπίδα είναι κατάλληλη και βεβαιωθείτε ότι είναι κοφτερή και άθικτη.
- Ρυθμίστε το βάθος κοπής, θέστε σε λειτουργία το εργαλείο και περιμένετε λίγο να φτάσει η λεπίδα στην πλήρη ταχύτητά της.
- Πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το κουμπί ασφάλισης (3) και βυθίστε τη λεπίδα μέσα στο υλικό αργά και απαλά, αλλά γερά.
- ωθήστε το εργαλείο προς τα εμπρός κατά μήκος της γραμμής κοπής. Αν χρειάζεται, θέστε σε λειτουργία τη γεννήτρια λείζερ (1). (βλ. ενότητα 'Γεννήτρια λείζερ')

14 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Απαιτείται τακτικός καθαρισμός του εργαλείου για την ασφαλή λειτουργία του, καθώς η υπερβολική συσσώρευση σκόνης το εμποδίζει να λειτουργήσει σωστά. Το λάστιχο εξαγωγής σκόνης (b) μπορεί να βουλώσει και χρειάζεται περιστασιακό καθαρισμό, ειδικά αν κόβετε ξύλο που είναι υγρό.

- Αποσυνδέστε το εργαλείο από το ρεύμα.
- Καθαρίστε το επιμελώς με μια μικρή μαλακή βούρτσα, π.χ. ένα πινέλο.
- Διατηρείτε τις οπές εξαερισμού πάνω στο περίβλημα του μοτέρ πάντα καθαρές και ανεμπόδιστες.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ δραστικά προϊόντα καθαρισμού ή διαλύτες για να καθαρίσετε τα πλαστικά τμήματα.

14.1 Λεπίδες

- Χρησιμοποιείτε πάντα κοφτερές λεπίδες.
- Αν το εργαλείο δεν κόβει όσο καλά πρέπει ή αν υπερθερμαίνεται (ενεργοποιείται η ασφάλεια υπερθέρμανσης) η πιο συνηθισμένη αιτία είναι στομωμένη λεπίδα.
- Είναι δύσκολο να δείτε ή να νιώσετε αν η λεπίδα είναι στομωμένη. Αν έχετε αμφιβολία, χρησιμοποιήστε μια καινούργια λεπίδα.
- Οι λεπίδες είναι αναλώσιμα στοιχεία.
- Προσέχετε όταν αλλάζετε λεπίδες, γιατί μπορεί να γίνουν καυτές κατά τη χρήση. Περιμένετε λίγο να κρυώσει η λεπίδα πριν την αντικαταστήσετε.

15 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ονομαστική τάση	220-240 V
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	600 W
Ταχύτητα περιστροφής	5500 min ⁻¹
Μέγεθος λεπίδας	Ø 89 mm
Μέγ. βάθος κοπής σε μαλακό ξύλο	28,5 mm
Μέγ. βάθος κοπής σε κεραμίδι	8 mm
Μέγ. βάθος κοπής σε αλουμίνιο	3 mm

16 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}

95 dB(A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}

106 dB(A)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (Κραδασμοί):

Max 2,8 m/s²

K = 1,5 m/s²

17 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικών και κατασκευής, εκτός από. ελαττωματικά εξαρτήματα λόγω φυσιολογικής φθοράς, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και τάπες, ή εξαρτήματα τέτοια όπως οι λεπίδες, οι σάκοι συλλογής, τα φίλτρα αέρα κλπ., καθώς και ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμαστε κάθε ευθύνης για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημία του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημία προκύψει από ισχύρωση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκευμένη ζημία (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπτές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

18 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Αν το μηχάνημά σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην το απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά κατά τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

Τα απορρίμματα που προέρχονται ηλεκτρικά μηχανήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για την ανακύκλωση όπου υπάρχουν κατάλληλες εγκαταστάσεις. Απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος για συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση.

19 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

H **VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει αποκλειστικά και μόνο ότι,

προϊόν: **MINI ΚΥΚΛΙΚΟ ΠΡΙΟΝΙ 600W + ΒΑΣΗ ΦΑΛΤΣΟΓΩΝΙΑΣ**

εμπορικό σήμα: **POWERplus**

μοντέλο: **POWX1365MB**

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων Ευρωπαϊκών Οδηγιών/Κανονισμών, με βάση την εφαρμογή ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει αυτήν τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες/Κανονισμοί (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Philippe Vankerkhove

Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης

31/05/2024, Lier - Belgium

1	PRIMJENA	3
2	OPIS: MINI KRUŽNA PILA (SLIKA A)	3
3	OPIS: DRŽAČA ZA IZREZIVANJE POD KUTOM (SLIKA B)	3
4	POPIS SADRŽAJA PAKETA	3
5	SIMBOLI	4
6	OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA	4
6.1	<i>Radno mjesto</i>	4
6.2	<i>Električna sigurnost</i>	5
6.3	<i>Osobna sigurnost</i>	5
6.4	<i>Uporaba i održavanje električnog alata</i>	5
6.5	<i>Servis</i>	6
7	POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE PILE	6
8	SKLAPANJE	6
8.1	<i>Postavljanje dubine rezanja (slika 1)</i>	6
8.2	<i>Promjena lista pile</i>	7
9	RAD	7
9.1	<i>Držanje, uključivanje i isključivanje</i>	7
9.1.1	<i>Uključivanje alata:</i>	7
9.1.2	<i>Oslobađanje ubodnog graničnika</i>	7
9.2	<i>Postavljanje granične vodilice</i>	8
9.3	<i>Generator laserske crte</i>	8
9.4	<i>Praćenje crte</i>	8
9.5	<i>Izvlačenje prašine</i>	8
10	REZANJE	8
11	IZREZIVANJE	9
12	IZREZIVANJE POSEBNO TVRDIH ILI ABRAZIVNIH MATERIJALA	10
12.1	<i>Metalni lim:</i>	10
12.2	<i>Keramičke pločice, škriljac i sl:</i>	10
12.3	<i>Gipsane ploče:</i>	10

13	DRŽAČ ZA IZREZIVANJE POD KUTOM	10
13.1	<i>Podešavanje kuta izrezivanja</i>	10
13.2	<i>Ugradnja i podešavanje stezača</i>	11
13.3	<i>Podešavanje položaja radne podloge s kutomjerom (22)</i>	11
13.4	<i>Rad na radnoj površini</i>	11
14	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	12
14.1	<i>Listovi pile</i>	12
15	TEHNIČKI PODACI	12
16	BUKA	12
17	JAMSTVO	13
18	OKOLIŠ	13
19	IZJAVA O SUKLADNOSTI	14

MINI KRUŽNA PILA 600 W + DRŽAČ ZA IZREZIVANJE POD KUTOM

POWX1365MB

1 PRIMJENA

Stroj je prvenstveno namijenjen piljenju, uzdužnom i poprečnom, tvrdog drveta, iverice, šperploče, aluminija, pločica i kamena učvršćenih u stalnom položaju. Primijetite da je nož koji je postavljen u isporučenu pilu namijenjen za upotrebu samo za drvo. Bilo koji drugi način uporabe ili preinaka uređaja smatrat će se nepravilnom uporabom i može predstavljati značajnu opasnost. Nije namijenjeno za komercijalnu uporabu.



UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

2 OPIS: MINI KRUŽNA PILA (SLIKA A)

- | | |
|---|---|
| 1 Generator lasera | 9 List kružne pile |
| 2 Sklopka generatora lasera | 10 Utor granične vodilice |
| 3 Sigurnosni gumb za blokadu mehaničkog ubodnog graničnika | 11 Vijak za blokadu za graničnik vodilice |
| 4 Mjerilo dubine rezanja | 12 Nagibni zaštitni poklopac |
| 5 Gumb sklopke za uključivanje i isključivanje | 13 Spremište za šesterobridni ključ |
| 6 Gumb za otključavanje | 14 LED indikator napajanja |
| 7 Stezaljka za postavljanje dubine rezanja s ručicom za blokadu | 15 Meki rukohvat |
| 8 Vijak stezaljke s ravnom podložnom pločicom | 16 Gumb za blokadu osovine |
| | 17 Mlaznica za isisavanje prašine |
| | 18 Ploča stalka |

3 OPIS: DRŽAČA ZA IZREZIVANJE POD KUTOM (SLIKA B)

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 19 Vodilice | 25 Kutomjer -60°~0°/ 0°~60° |
| 20 Stezač | 26 Kutomjer 0°~45° |
| 21 Ručica za blokadu namještenog kuta | 27 Raspon kutova |
| 22 Radna podloga s kutomjerom | 28 Pokazivač |
| 23 Produžna šipka za produljivanje | 29 Stezač ugradnog stupa |
| 24 Nagibni oslonac | 30 Gumb za blokadu |

4 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

1x alat

1x priručnik

1x list pile sa zupcima od tvrdog metala (A): pogodan za: mekano drvo, tvrdo drvo, daske svih vrsta

1x dijamantni list pile (D): pogodan za: keramiku, pločice

1x HSS list pile (E): pogodan za: mekani metal, aluminij

1x crijevo za izvlačenje prašine (B)

1x unutarnji šesterobridni ključ (F)

1x granična vodilica (G)

1x držač za izrezivanje pod kutom



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

5 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

	Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata.		Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije potreban utikač s uzemljenjem.
	Prije upotrebe, pažljivo pročitajte priručnik.		Uvijek nosite zaštitne naočale.
	U skladu s bitnim zahtjevima europskih direktiva.		Nosite zaštitne rukavice.

6 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanja bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kablom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

6.1 Radno mjesto

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

6.2 Električna sigurnost

Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara povećava se kad je vaše tijelo u dodiru s uzemljenom površinom ili tlom.
- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kablom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

6.3 Osobna sigurnost

- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjte se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.

6.4 Uporaba i održavanje električnog alata

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Ne koristite alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji ima razbijenu sklopku je opasan i treba ga popraviti.

- Prije podešavanja, promjene priključaka ili skladištenja električnog alata isključite utikač iz napajanja. Takve sigurnosne mjere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece, a uporabu alata ne dozvolite osobama koje ne poznaju alat niti su upoznate s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neudešeni ili zakočeni, ima li slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, svakako ih otklonite prije uporabe alata. Mnoge su nezgode nastale upravo zbog slabo održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte ostrima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, smanjit će se vjerojatnost zaglavljivanja, a bit će i lakše upravljati takvim alatom.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

6.5 Servis

- Servis električnog alata povjerite kvalificiranoj stručnoj osobi koja će koristiti isključivo standardne zamjenske dijelove. Na taj će način alat zadržati svojstva prema sigurnosnim normama.

7 POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE PILE

- Ruke držite dalje od područja rezanja i od noža. Drugu ruku držite na pomoćnoj dršci ili na kućištu motora.
- Nemojte posezati u prostor ispod izrađevine.
- Podesite dubinu reza do debljine izrađevine.
- Nikad ne držite izrađevinu u svojim rukama ili preko svojih nogu. Izrađevinu učvrstite na stabilnoj platformi.
- Električni alat za izolirane površine rukohvata za vrijeme izvođenja postupka pri kojem rezni alat može doći u dodir sa skrivenim žicama ili vlastitim kabelom.
- Prilikom zarezivanja uvijek koristite graničnik zarezivanja ili običnu rubnu vodilicu.
- Uvijek koristite noževe prikladne veličine i oblika (dijamant u odnosu na zaobljenje) za vratilo.
- Nikad ne koristite oštećene ili neispravne podloške za nož ili vijke.
- Ni u kojem slučaju ne koristite abrazivne kotače s ovim strojem!
- Izbjegavajte pregrijavanje vrhova lista tijekom uporabe!
- Ovaj alat treba koristiti isključivo sa crijevom za prašinu priključenim na odgovarajući usisavač/izvlakač prašine.

8 SKLAPANJE

8.1 Postavljanje dubine rezanja (slika 1)



NAPOMENA: Preporučujemo postavljanje dubine rezanja približno 2 mm dublje od debljine materijala ako je moguće. To će osigurati postizanje čistog reza.

Oslobodite ručicu za blokadu stezaljke za postavljanje dubine rezanja (7), postavite željenu dubinu rezanja na mjerilu (4) i ponovno učvrstite ručicu za blokadu stezaljke.

8.2 Promjena lista pile

UPOZORENJE: Nepravilno postavljanje lista pile može trajno oštetiti alat.

- Provjerite je li alat isključen s napajanja.
- Pritisnite i držite pritisnutim gumb za blokadu osovine (16), unutarnjim šesterobridnim ključem (f) oslobodite stezni vijak s ravnom podložnom pločicom (8) (okrenite u smjeru kazaljke sata za otvaranje). Skinite stezni vijak s ravnom podložnom pločicom (pogledajte sliku 2, 3 i 4).
- Postavite maksimalnu dubinu rezanja. (Pogledajte poglavlje "Postavljanje dubine rezanja")
- Podignite osnovnu ploču (18).
- Skinite list pile.
- Postavljanje lista pile izvodi se obrnutim redoslijedom.
- Pritisnite gumb za blokadu osovine (16) (do zahvaćanja) i zatim čvrsto zategnite stezni vijak (8).



NAPOMENA: Strelica na listu pile mora odgovarati smjeru strelice koja prikazuje smjer okretanja  (smjer rada prikazan na uređaju).

9 RAD**9.1 Držanje, uključivanje i isključivanje**

UPOZORENJE: Prije pritiska sklopke za uključivanje i isključivanje, provjerite je li list pile pravilno postavljen i okreće li se bez poteškoća, te je li stezni vijak lista pile (8) dobro zategnut.

Utikač priključite na napajanje. LED indikator napajanja (14) je isključen dok je alat odvojen s mrežnog napajanja.

9.1.1 Uključivanje alata:

Kažiprstom gurnite prema naprijed gumb za otključavanje (6) (prema smjeru strelice ① na slici 5), čvrsto prema unutra pritisnite gumb sklopke za uključivanje i isključivanje (5) i držite ga istodobno pritisnutim (prema smjeru strelice ② na slici 5).

Kad otpustite gumb, glavna sklopka automatski će se vratiti na početni položaj, a alat će se isključiti.

Upozorenje: List pile nastaviti će se još neko vrijeme okretati i nakon isključivanja alata.

9.1.2 Oslobađanje ubodnog graničnika

Pritisnite prema dolje sigurnosni gumb za blokadu (3) i držite ga pritisnutim (prema smjeru strelice ③ na slici 5).



NAPOMENA: Pritisak na sigurnosni gumb za blokadu (3) trenutačno oslobađa mehanizam ubodnog rezanja tako da se motor može kretati prema dolje. List pile izlazi iz nagibnog zaštitnog poklopca (12).

9.2 Postavljanje granične vodilice

Oslobodite vijak za blokadu granične vodilice (11) na osnovnoj ploči (18) i postavite graničnu vodilicu (g) na utor granične vodilice (10). Postavite željenu širinu i ponovno učvrstite vijak za blokadu granične vodilice (11).

9.3 Generator laserske crte

Upozorenje: Ne gledajte izravno u lasersku zraku, ne usmjeravajte svjetlosnu zraku namjerno niti slučajno u oči bilo koje osobe dulje od 0,25 s.



Kad na izrađevini stvarate liniju rezanja, generator lasera može vam pomoći u boljem poravnanju.

Sklopka generatora lasera (2) smještena je ispred sigurnosnog gumba za blokadu za mehanički ubodni graničnik (3).

Uključivanje: Pritisnite sklopku generatora lasera (2) i postavite je u položaj "I", generator lasera (1) radi.

Isključivanje: Pritisnite sklopku (2) i ponovno je postavite u položaj "O".

- Provjerite nalazi li se crta za označavanje rezanja na izrađevini.
- Prema potrebi podesite dubinu rezanja.
- Priključite stroj u napajanje i pokrenite motor.
- Kad se list pile okreće najvećom brzinom (nakon približno 5 sekunda), postavite pilu na izrađevinu.
- Uključite generator lasera (1) na otvoru lasera pomoću sklopke generatora lasera (2).
- Poravnajte zraku s oznakom na izrađevini i polagano objema rukama gurnite pilu prema naprijed održavajući crvenu zraku svjetlosti na oznaci.
- Isključite lasersku zraku nakon završetka rezanja.

9.4 Praćenje crte

Pokazivač u obliku slova V i pokazivač smješten na prednjoj i stražnjoj strani osnovne ploče (18) omogućavaju praćenje crte tijekom rezanja. (Pogledajte sliku 6)

9.5 Izvlačenje prašine

Kružna pila snažan je alat koji stvara veliku količinu prašine. Budući da alat ima potpuno zatvoreni list pile, prisilno izvlačenje prašine posebno je učinkovito. Prisilno izvlačenje prašine treba koristiti za sve osim malih poslova obrezivanja.

- Gurnite crijevo za izvlačenje prašine (b) na mlaznicu za izvlačenje prašine (17).
- Priključite usisni uređaj odobren za izvlačenje prašine i iveraka koji nastaju piljenjem na crijevo za izvlačenje prašine (b).

10 REZANJE

UPOZORENJE! Prije korištenja stroja, potrebno je provjeriti mogućnost pravilnog korištenja nagibnog zaštitnog poklopca (12).



UPOZORENJE: Uvijek izrezujte u smjeru prema naprijed. Nikad ne povlačite alat unatrag. Ako nemate iskustva u rad s ovim alatom, vježbajte izrezujući tanko drvo sve dok ne uvježbate.

- Provjerite specifikacije kako biste provjerili odgovara li alat za materijal koji namjeravate rezati.
- Postavite ispravan list pile i provjerite je li oštar i neoštećen.
- Postavite dubinu rezanja. (Pogledajte poglavlje “**Postavljanje dubine rezanja**”)
- Postavite materijal koji ćete rezati na ravnu površinu poput radnog stola, stola ili poda. Ispod izrađevine postavite komad otpadnog materijala ako:
 - Ne želite oštetiti radnu površinu.
 - Radna površina može oštetiti list pile, primjerice betonski pod.
 - Priključite u mrežno napajanje.
- Čvrsto prihvatite alat (pogledajte poglavlje “**Držanje, uključivanje i isključivanje**”) i postavite metalnu osnovnu ploču na površinu koju ćete rezati. Stražnja polovica osnovne ploče treba biti izvan radne površine. Ne ubadajte oštricu u materijal.
- Uključite alat i pričekajte trenutak dok se list pile ne ubrza. Zatim pritisnite sigurnosni gumb za blokadu (3) i polagano no čvrsto potisnite list pile u materijal koji režete. Zatim gurnite alat unaprijed duž crte izrezivanja. Ako je potrebno, uključite generator lasera (1).
- **NAPOMENA:** Nikad ne povlačite alat unatrag.
- Tijekom vođenja alata duž reza potrebna je primjena vrlo male sile. Pretjerana sila uzrokovat će umor rukovatelja, te pretjerano trošenje lista pile i alata. Pretjerana sila vjerojatno će uzrokovati i uključivanje temperaturne zaštite zbog pregrijavanja i tako uzrokovati dulji rad.
- Uvijek provjerite je li osnovna ploča postavljena ravno na materijal koji režete. To je posebice važno na početku ili završetku rezanja ili tijekom rezanja tankih traka, a cijela osnovna ploča nema oslonac.
- Nakon završetka rezanja, podignite alat s radne površine prije isključivanja. Ako se tijekom rada stvara puno prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekunda kako biste omogućili izlazak prašine iz alata.

11 IZREZIVANJE

Udobno izrezivanje možda neće biti moguće u nekim tvrdim materijalima.

- Odaberite odgovarajući list pile za tvrde materijale i promijenite ga. Postavite dubinu rezanja (pogledajte poglavlje “Postavljanje dubine rezanja”), priključite mrežno napajanje i zatim postavite metalnu osnovnu ploču (18) na radnu površinu. Provjerite je li prednja oznaka na osnovnoj ploči poravnata s početnom crtom (pogledajte poglavlje “Praćenje crte”).
- Uključite alat i pričekajte trenutak dok se list pile ne ubrza. Zatim polagano i pažljivo no čvrsto potisnite list pile u materijal koji režete. Zatim gurnite alat unaprijed duž crte izrezivanja. (Nikad ne povlačite alat unatrag)
- Nakon završetka rezanja, podignite alat s radne površine prije isključivanja. Ako se tijekom rada stvara puno prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekunda kako biste omogućili izlazak prašine iz alata.
- Savjeti za rezanje:
- Ako rez treba pokriti, primjerice poklopcem za prozračivanje, kutovi mogu biti preklapljeni kako biste bili sigurni da je otpadni materijal u potpunosti odvojen.
- Ako će se rez vidjeti, ne preklapajte kutove. U tom slučaju, kako je list pile okrugli, otpadni materijal neće biti u potpunosti odvojen. Kutove će stoga biti potrebno obraditi nožem. Ako je materijal tanak, a stražnja površina nije važna, otpadni materijal može se jednostavno gurnuti van.
- Ako postoji pristup stražnjoj površini materijala koji se reže, područje izrezivanja može se označiti s dopuštenim prekoračenjem izrezivanja. Izrazivanje se vrši sa stražnje strane kako bi na prednjoj strani dobili savršene kutove.

12 IZREZIVANJE POSEBNO TVRDIH ILI ABRAZIVNIH MATERIJALA

Prije izrezivanja bilo kojeg tvrdog materijala, naučite koristiti alat na drvu. Prilikom rezanja tvrdih materijala poput metala, potrebna je veća snaga za držanje uratka, a možda će ga biti potrebno i stegnuti.

Nikad ne režite materijale koji proizvode otrovnu prašinu ili dimove poput PTFE ili azbesta.

12.1 Metalni lim:

- Uvijek podesite dubinu rezanja najmanje 1 mm dublje od debljine materijala kako bi se izbjeglo klizanje oštrice preko površine. Ispod izrađevine potrebno je staviti otpadni materijal.
- Uklonite pukotine i hrđu jer ometaju vođenje kroz materijal.
- Nanošenje debelog sloja pčelinjeg voska (za poliranje namještaja) na osnovnu ploču alata olakšava rezanje metala.
- Pogodno za rezanje samo mesinga, bakra, olova, aluminija ili galvaniziranog čelika.
- Nakon svake 2 minute rezanja metala treba slijediti odmor od najmanje 3 minute.

12.2 Keramičke pločice, škrljac i sl:

- Koristite isključivo za tu svrhu namijenjen list pile.
- Uvijek koristite s odgovarajućim priključenim usisavačem ili izvlakačem prašine jer prašina može predstavljati opasnost za rukovatelja i ometati ispravan rad štitnika.

12.3 Gipsane ploče:

- Preporučuje se koristiti ubodnu pilu samo za povremena izrezivanja u gipsu i to uvijek uz priključen odgovarajući usisavač ili izvlakač prašine. Prašina može ometati ispravan rad štitnika.
- Uobičajeni alati poput ručnih ubodnih pila ili noževa obično daju izvrsne rezultate, iako je poželjno koristiti električnu ubodnu pilu ako su potrebni izuzetno čisti rezovi bez prašine ili ako postoji opasnost od rezanja cijevi ili kabela.

13 DRŽAČ ZA IZREZIVANJE POD KUTOM**13.1 Podešavanje kuta izrezivanja**

NAPOMENA: Kutomjer (25) prikazuje kutove za izrezivanje od 0° do 60° ulijevo i od 0° do 60° udesno.



Četiri su kuta označena na kutomjeru (26) 0°, 15°, 30° i 45° i predstavljaju najčešće kutove izrezivanja.

- Izvadite stezač (20), podignite ručicu za blokadu namještenog kuta (21) i opustite produžnu šipku (23).
- Ako je željeni kut izrezivanja jedan od uobičajenih kutova, postavite oznaku za namještanje na desnom rubu produžne šipke (23) na željenu oznaku kuta na kutomjeru (26).



Napomena: Pokazivač prikazanog raspona kutova (27) istodobno označava gore navedeni željeni kut na kutomjeru (25). (Pogledajte sliku 7)

- Ako željeni kut izrezivanja nije jedan od uobičajenih kutova, postavite pokazivač (28) oznake za namještanje na prikazanom rasponu kutova (27) na željenu oznaku kuta na kutomjeru (25).
- Zategnite ručicu za blokadu (21) i provjerite drži li produžna šipka (23) čvrsto.

13.2 Ugradnja i podešavanje stezača

- Stavite sklop stezača (20) na stezač ugradnog stupa (29) radne podloge s kutomjerom (22).



NAPOMENA: Nema vijaka za učvršćivanje stezača. Sklop stezača učvršćuje se na radnu podlogu (22) zakretanjem gumba za stezanje izrađevine.



Prilikom učvršćivanja nemojte drugom rukom protuzatezati stezač. Samo okrenite gumb za učvršćivanje stezača na radnu podlogu.



NAPOMENA: prije procjene debljine izrađevine visinu stezača postavite na visinu veću od debljine izrađevine što će vam olakšati njezino brzo stezanje.

13.3 Podešavanje položaja radne podloge s kutomjerom (22)

Na dnu radne podloge (22) nalazi se gumb za blokadu (30) koji služi za podešavanje položaja radne podloge na radnoj površini. Oslobodite radnu podlogu (22) zakretanjem gumba za blokadu u smjeru suprotnom od sata i kliznite radnu podlogu na željeni položaj kako prikazuje slika 8. Na kraju čvrsto zategnite gumb za blokadu.

13.4 Rad na radnoj površini

UPOZORENJE: Uvijek izrezujte u smjeru prema naprijed. Nikad ne povlačite alat unatrag. Ako ste neiskusni korisnik, vježbajte izrezujući tanko drvo sve dok ne uvježbate.

- Postavite kut izrezivanja radne površine. (Pogledajte poglavlje Podešavanje kuta izrezivanja)
- Stavite izrađevinu na radnu površinu i zategnite je sklopom stezača (20). (Pogledajte poglavlje Ugradnja i podešavanje stezača)



NAPOMENA: u slučaju veće duljine izrađevine koristite produžnu šipku (23), držite nagibni oslonac (24) i izvucite produžnu šipku do položaja potrebnog za trenutnu izrađevinu. (Pogledajte sliku 9 i 10)

- Postavite ispravan list pile i provjerite je li oštar i neoštećen.
- Postavite dubinu rezanja. (Pogledajte poglavlje Postavljanje dubine rezanja)
- Čvrsto primite alat (Pogledajte poglavlje Držanje i uključivanje/isključivanje alata), uključite alat i pričekajte trenutak dok list pile ne dosegne potrebnu brzinu. Zatim pritisnite sigurnosni gumb za blokadu (3) i polagano no čvrsto potisnite list pile u materijal koji režete. Zatim gurnite alat unaprijed duž vodilica (19) kako biste vršili izrezivanje.



NAPOMENA: Nikad ne povlačite alat unatrag.

- Nakon završetka rezanja, podignite alat s radne površine prije isključivanja. Ako se tijekom rada stvara puno prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekunda kako biste omogućili izlazak prašine iz alata.



NAPOMENA: ako izrezujete bez radne površine, pogledajte sljedeće upute:

- Provjerite ispravnost lista pile i provjerite je li oštar i neoštećen.
- Podesite dubinu rezanja, uključite alat i pričekajte trenutak dok list pile ne postigne ubrzanje.
- Zatim pritisnite sigurnosni gumb za blokadu (3) i polagano no čvrsto potisnite list pile u materijal koji režete.
- Zatim gurnite alat naprijed duž crte izrezivanja. Ako je potrebno, uključite generator lasera (1). (Pogledajte poglavlje Generator laserske crte)

14 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za siguran rad alata potrebno je redovito čišćenje jer će prekomjerno nakupljanje prašine onemogućiti ispravan rad alata.

Crijevo za izvlačenje prašine (b) može se začepiti pa je potrebno povremeno čišćenje, posebice prilikom rezanja vlažnog drva.

- Isključite iz mrežnog napajanja.
- Temeljito očistite malom mekanom četkom, poput kista za bojanje.
- Otvore za hlađenje na kućištu motora održavajte čistim i prohodnim.
- Za čišćenje plastičnih dijelova nikad ne koristite kaustične tvari ili otapala.

14.1 Listovi pile

- Uvijek koristite oštar list pile.
- Ako alat ne izrezuje prema očekivanju ili se pregrijava (uključuje se temperaturna zaštita) najčešći razlog je tupi list pile.
- Vrlo je teško vidjeti ili osjetiti tupi list pile. Ako postoji ikakva sumnja, koristite novi list.
- Listovi pile su potrošna stavka.
- Pazite prilikom mijenjanja listova pile jer se tijekom korištenja mogu jako zagrijati. Prije korištenja pustite neka se list pile potpuno ohladi.

15 TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon	220-240 V
Nazivna frekvencija	50 Hz
Nazivna snaga	600 W
Nazivna brzina	5500 o/min
Veličina lista	Ø 89 mm
Maksimalna dubina rezanja mekog drveta	28,5 mm
Maksimalna dubina reza pločice	8 mm
Maksimalna dubina reza aluminija	3 mm

16 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka L_pA	95 dB(A)
Razina zvučne snage L_{WA}	106 dB(A)



PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

a_w (Vibracije):	Maks. 2,8 m/s ²	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
--------------------	----------------------------	-------------------------

17 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj u skladu sa zakonom vrijedi 36 mjeseca računajući od dana kad je prvi kupac kupio uređaj.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve nedostatke u materijalu ili proizvodnji osim: dijelova oštećenih zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i priključaka ili pribora poput noževa, vreća za prikupljanje, filtra za zrak i slično te oštećenja ili kvarova koji su nastali zbog nepravilne uporabe, nesreća ili preinaka te troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće uporabe nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Ne snosimo nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina uporabe alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (s namjerom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne uporabe (uporabe u svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (primjerice uporaba koja ne uvažava upute iz priručnika), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis ne obuhvaća sve moguće slučajeve.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produljenja jamstvenog razdoblja, niti do aktiviranja novoga jamstvenog razdoblja u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija se zamjena obavi u jamstvenom razdoblju postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju očiglednog nepravilnog održavanja uređaja. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predodjenje računa s datumom kupnje.
- Alat morate vratiti vašem trgovcu nerasklopljen i prihvatljivo očišćenom stanju, (u originalnoj ambalaži u kojoj je kupljeni proizvod isporučen) uz račun s datumom kupnje.

18 OKOLIŠ

Ako uređaj nakon dugotrajne uporabe treba zamijeniti, ne odlažite ga u kućni otpad već na način siguran za okoliš.

Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

19 IZJAVA O SUKLADNOSTI

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija,
isključivo i jedino izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: Mini kružna pila 600 W + držač za izrezivanje pod kutom
Robna marka: POWERplus
Model: POWX1365MB

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva/uredbi, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske/uredbe norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
31/05/2024, Lier - Belgium

1	PRIMENA	3
2	PREGLED KOMPONENTI: MINI KRUŽNA TESTERA (SL. A)	3
3	PREGLED KOMPONENTI: POSTOLJE ZA KOSO SEČENJE (SL. B)	3
4	SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA	3
5	SIMBOLI	4
6	OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE ..	4
6.1	<i>Radna oblast</i>	<i>4</i>
6.2	<i>Električna bezbednost</i>	<i>5</i>
6.3	<i>Lična bezbednost</i>	<i>5</i>
6.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata</i>	<i>6</i>
6.5	<i>Servisiranje</i>	<i>6</i>
7	POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE TESTERE	6
8	SKLAPANJE	7
8.1	<i>Postavljanje dubine sečenja (Sl. 1)</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Zamena lista testere</i>	<i>7</i>
9	RAD	7
9.1	<i>Držanje i uključivanje/isključivanje</i>	<i>7</i>
9.1.1	<i>Uključivanje alata u rad:</i>	<i>7</i>
9.1.2	<i>Otpuštanje graničnika za uranjanje</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Postavljanje graničnika</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Generator laserske linije</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Praćenje linije</i>	<i>8</i>
9.5	<i>Odstranjivanje prašine</i>	<i>8</i>
10	SEČENJE	9
11	ISECANJE	9
12	SEČENJE IZUZETNO ŽILAVIH ILI ABRAZIVNIH MATERIJALA ..	10
12.1	<i>Metalni limovi:</i>	<i>10</i>
12.2	<i>Keramičke pločice, škriljac, itd.:</i>	<i>10</i>
12.3	<i>Gipsane ploče:</i>	<i>10</i>

13	POSTOLJE ZA KOSO SEČENJE	11
13.1	<i>Podešavanje ugla sečenja</i>	<i>11</i>
13.2	<i>Postavljanje i podešavanje stega.....</i>	<i>11</i>
13.3	<i>Podešavanje položaja radne površine sa ugaonom skalom (22).....</i>	<i>11</i>
13.4	<i>Sečenje sa radnim stolom</i>	<i>12</i>
14	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	12
14.1	<i>Listovi testere.....</i>	<i>13</i>
15	TEHNIČKI PODACI.....	13
16	BUKA	13
17	GARANCIJA	14
18	ŽIVOTNA SREDINA.....	14
19	IZJAVA O USKLAĐENOSTI.....	15

MINI KRUŽNA TESTERA 600 W SA POSTOLJEM ZA KOSO SEČENJE POWX1365MB

1 PRIMENA

Ova mašina je prvenstveno namenjena za sečenje, podužno i poprečno, punog drveta, iverice, šperploče, aluminijuma, pločica i kamena koji se drže u fiksiranom položaju. Imajte u vidu da je list koji se nalazi u testeri prilikom isporuke namenjen samo za upotrebu sa drvetom. Bilo koja drugačija upotreba ili modifikacije ovog uređja će se smatrati nepravilnom upotrebom i mogu prouzrokovati znatnu opasnost. Ovaj alat nije pogodan za komercijalnu upotrebu.



UPOZORENJE! Radi vaše lične bezbednosti, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

2 PREGLED KOMPONENTI: MINI KRUŽNA TESTERA (SL. A)

- | | |
|--|---|
| 1 Laserski generator | 9 List testere |
| 2 Prekidač laserskog generatora | 10 Prorez za graničnik |
| 3 Dugme za sigurnosnu blokadu mehaničkog graničnika za uranjanje | 11 Vijak za blokadu graničnika |
| 4 Skala za dubinu sečenja | 12 Nagibni zaštitni poklopac |
| 5 Impulsni prekidač za uključivanje/isključivanje | 13 Mesto za odlaganje šestougaonog ključa |
| 6 Dugme za deblokadu | 14 LED indikator uključenosti |
| 7 Stezaljka za postavljanje dubine sečenja sa ručicom za blokadu | 15 Meki rukohvat |
| 8 Vijak za pritezanje sa podloškom | 16 Dugme za blokadu osovine |
| | 17 Mlaznica za odstranjivanje prašine |
| | 18 Podnožna ploča |

3 PREGLED KOMPONENTI: POSTOLJE ZA KOSO SEČENJE (SL. B)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 19 Vodeće šine | 24 Nagibni nosač |
| 20 Stega | 25 Ugaona skala 60°~0°/ 0°~60° |
| 21 Ručica za blokadu skale za kosi ugao | 26 Ugaona skala 0°~45° |
| 22 Radna površina sa ugaonom skalom | 27 Prozorčić skale |
| 23 Produžna šipka sa produženom funkcijom | 28 Pokazivač |
| | 29 Stega stuba za montažu |
| | 30 Točkić za blokadu |

4 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!

1x alat
1x uputstvo za upotrebu
1x list testere sa otvrdnjenim metalnim zubima (A): pogodan za: meko drvo, tvrdo drvo, drvene ploče svih tipova
1x dijamantski list testere (D): pogodan za: keramičke pločice

1x HSS list testere (E): pogodan za: meki metal, aluminijum
1x crevo za odstranjivanje prašine (B)
1x usadni šestougaoni ključ (F)
1x graničnik (G)
1x postolje za koso sečenje



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

5 SIMBOLI

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Označava rizik od ličnih povreda ili oštećenje alata.		Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.
	Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu.		Nosite zaštitne naočare.
	U skladu sa neophodnim zahtevima evropskih direktiva.		Nosite rukavice.

6 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

6.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

6.2 Električna bezbednost



Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

6.3 Lična bezbednost

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obučite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

6.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitale ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte ostrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa ostrim sečivima se ređe zaglavljaju i lakše se kontrolišu.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

6.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravljaju kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

7 POSEBNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA KRUŽNE TESTERE

- Držite ruke na odstojanju od zone sečenja i od sečiva. Držite drugu ruku na pomoćnoj dršci ili na kućištu motora.
- Nemojte stavljati ruku ispod radnog predmeta.
- Podesite dubinu rezanja prema debljini radnog predmeta.
- Nikada ne držite komad koji se seče u rukama ili oslonjen na nogu. Pričvrstite radni predmet za stabilnu površinu.
- Prilikom vršenja operacije pri kojoj ovaj alat za sečenje može da dođe u kontakt sa skrivenim električnim provodnicima ili sa svojim sopstvenim kablom, držite ovaj alat za njegove izolovane površine za hvatanje.
- Prilikom podužnog sečenja, uvek koristite podužni graničnik ili vodilicu sa pravom ivicom.
- Uvek koristite sečiva odgovarajućih dimenzija i oblika (oblika romba u odnosu na okrugla) za otvor osovine.
- Nikada ne koristite oštećene ili neodgovarajuće podloške za sečivo ili zavrtnjeve.
- Ne koristite nikakve abrazivne diskove sa ovom mašinom!
- Izbegavajte pregrevanje vrhova lista tokom upotrebe!
- Ovaj alat treba uvek koristiti sa priključenim crevom za prašinu koje je priključeno na odgovarajući usisivač za prašinu/uklanjivač prašine.

8 SKLAPANJE

8.1 Postavljanje dubine sečenja (Sl. 1)



NAPOMENA: Ukoliko je to moguće, preporučujemo da se dubina sečenja postavi približno 2 mm dublje od debljine materijala. Ovo bi trebalo da pomogne da se postigne čist rez.

Oslobodite ručicu za blokadu stezaljke za postavljanje dubine sečenja (7), postavite željenu dubinu sečenja na skali (4) i ponovo pritegnite ručicu za blokadu.

8.2 Zamena lista testere



UPOZORENJE: Nepravilno pozicioniranje lista može trajno da ošteti ovaj alat.

- Osigurajte da alat bude isključen iz električne mreže.
- Pritisnite i držite pritisnutim dugme za blokadu osovine (16), oslobodite vijak za pritezanje sa podloškom (8) pomoću šestougaoog ključa (f) (okrećite u smeru kazaljke na satu da biste otvorili). Uklonite vijak za pritezanje sa podloškom (videti Sl. 2, 3 i 4).
- Postavite dubinu sečenja na maksimum. (Videti odeljak "Postavljanje dubine sečenja")
- Podignite podnožnu ploču (18).
- Uklonite list testere.
- Montiranje lista testere se vrši obrnutim redosledom.
- Pritisnite dugme za blokadu osovine (16) (tako da se aktivira) i čvrsto pritegnite vijak za pritezanje (8).



NAPOMENA: Strelica na listu testere mora da se poklapa sa strelicom koja prikazuje smer rotacije  (smer rada prikazan na uređaju).

9 RAD

9.1 Držanje i uključivanje/isključivanje



UPOZORENJE: Pre aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje, proverite da li je list testere pravilno namešten i da li mirno radi kao i da li je vijak za pritezanje lista (8) dobro pritegnut.

Uključite utikač u električnu mrežu. LED indikator uključenosti (14) svetli sve dok se alat ne isključi iz električne mreže.

9.1.1 Uključivanje alata u rad:

Gurnite ka napred kažiprstom dugme za deblokadu (6) (pogledajte smer strelice ① na Sl. 5), čvrsto pritisnite impulsni prekidač za uključivanje/isključivanje (5) ka unutra i istovremeno ga držite pritisnutim (pogledajte smer strelice ① na Sl. 5).

Kada otpustite impulsni prekidač, glavni prekidač se automatski vraća u početni položaj i alat se isključuje.

Upozorenje: list testere nastavlja da rotira i nakon isključivanja alata.

9.1.2 Otpuštanje graničnika za uranjanje

Pritisnite zadnju poziciju dugmeta za sigurnosnu blokadu (3) na dole i držite ga pritisnutim (videti smer strelice ③ na Sl. 5).



NAPOMENA: Pritiskanjem dugmeta za sigurnosnu blokadu (3) deblokira se mehanizam za sečenje uranjanjem, tako da se motor može pomerati na dole. List testere izlazi iz nagibnog zaštitnog poklopca (12).

9.2 *Postavljanje graničnika*

Otpustite vijak za blokadu graničnika (11) na podnožnoj ploči (18) i postavite graničnik (g) u prorez za graničnik (10). Postavite željenu širinu i ponovo pritegnite vijak za blokadu graničnika (11).

9.3 *Generator laserske linije* Upozorenja: Nemojte direktno netremice da gledate u



laserski zrak, nemojte namerno da usmeravate svetlosni zrak u osoblje i osigurajte da zrak nije usmeren prema oku bilo koje osobe u trajanju dužem od 0,25 sekundi.



Kada obeležite liniju reza na radnom predmetu, generator laserske linije vam može pomoći da postignete bolje poklapanje.

Prekidač laserskog generatora (2) se nalazi na prednjoj strani dugmeta za sigurnosnu blokadu mehaničkog graničnika za uranjanje (3).

Uključivanje: Pritisnite prekidač laserskog generatora (2) u položaj "I", laserski generator (1) radi.

Isključivanje: Pritisnite ponovo prekidač (2) u položaj "O".

- Osigurajte liniju reza na radnom predmetu.
- Podesite dubinu reza po potrebi.
- Uključite mašinu u struju i startujte motor.
- Kada list dostigne svoju maksimalnu brzinu (približno 5 sekundi), postavite testeru na radni predmet.
- Uključite laserski generator (1) sa otvora za laser pomoću prekidača laserskog generatora (2).
- Poravnajte zrak sa oznakom na radnom predmetu i polako gurajte testeru ka napred sa obe ruke, tako da zrak crvenog svetla bude na oznaci.
- Isključite laserski zrak nakon završetka sečenja.

9.4 *Praćenje linije*

Na prednjoj i zadnjoj strani podnožne ploče (18) nalaze se pokazivač V-oblika i pokazivač koji omogućavaju praćenje linije tokom rezanja. (Videti Sl. 6)

9.5 *Odstranjivanje prašine*

Kružna testera je snažan alat koji je sposoban da proizvede veliku količinu prašine. Obzirom da ovaj alat ima potpuno zatvoreni list, prinudno odstranjivanje prašine je posebno efikasno. Prinudno odstranjivanje prašine treba primenjivati za sve poslove osim za mala odsecanja.

- Gurnite crevo za odstranjivanje prašine (b) na mlaznicu za odstranjivanje prašine (17).
- Spojite usisni uređaj koji je odobren za odstranjivanje piljevine i iverja na crevo za odstranjivanje prašine.

10 SEČENJE



UPOZORENJE! Pre upotrebe ove mašine, neophodno je proveriti da li se funkcija nagibnog zaštitnog poklopca (12) može pravilno koristiti.



UPOZORENJE: Uvek secite u smeru ka napred. Nikada ne vucite ovaj alat unazad. Ukoliko ste korisnik početnik, vežbajte sečenjem tankog drveta sve dok ne steknete rutinu.

- Proverite specifikacije kako biste osigurali pogodnost materijala koji je potrebno seći.
- Namestite odgovarajući list osiguravajući da je oštar i neoštećen.
- Postavite dubinu sečenja. (Videti odeljak "**Postavljanje dubine sečenja**")
- Postavite materijal koji je potrebno iseći na ravnu površinu kao što je radni sto, običan sto ili pod. Ispod radnog predmeta postavite parče otpadnog materijala ukoliko:
- Ne želite da oštetite radnu površinu.
- Postoji mogućnost da radna površina ošteti list, npr. betonski pod.
- Uključite u električnu mrežu.
- Čvrsto uhvatite alat (videti odeljak "**Držanje i uključivanje/isključivanje**") i oslonite njegovu metalnu podnožnu ploču na površinu koju je potrebno seći. Osigurajte da zadnja polovina podnožne ploče bude prepuštena preko radne površine. Nemojte uranjati list u materijal.
- Uključite alat u rad i sačekajte trenutak da list postigne brzinu. Zatim pritisnite sigurnosno dugme za blokadu (3) i uronite list u materijal, polako i blago ali čvrsto. Zatim gurajte alat ka napred duž linije koju je potrebno iseći. Ukoliko je to potrebno, uključite laserski generator (1).
- **NAPOMENA:** Nikada ne vucite ovaj alat unazad.
- Treba primeniti veoma malu silu da bi se alat pomerao duž reza. Prekomerna sila će prouzrokovati zamor operatera i prekomerno habanje lista i alata. Prekomerna sile će verovatno prouzrokovati i iskakanje termoprekidača što će rezultirati zastojima.
- Osigurajte da se podnožna ploča uvek drži pljoštice na materijalu koji se seče. Ovo je naročito značajno na početku ili na kraju reza ili ukoliko se seku tanke trake na mestima na kojima podnožna ploča nije potpuno oslonjena.
- Nakon završetka sečenja, podignite alat sa radne površine pre nego što ga isključite. Ukoliko je stvorena velika količina prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekundi kako biste omogućili da se prašina odstrani iz alata.

11 ISECANJE

Sečenje uranjanjem možda neće biti moguće u nekim tvrdim materijalima.

- Izaberite odgovarajući list testere za tvrde materijale i montirajte ga na alat. Postavite dubinu sečenja (videti odeljak "Postavljanje dubine sečenja"), uključite alat u električnu mrežu a zatim postavite metalnu podnožnu ploču (18) na radnu površinu. Osigurajte da se prednja oznaka poravna sa startnom linijom (videti odeljak "Praćenje linije").
- Uključite alat u rad i sačekajte trenutak da list postigne brzinu. Zatim uronite list u materijal polako i blago ali čvrsto. Zatim gurajte alat ka napred duž linije koju je potrebno iseći. (Nikada ne vucite ovaj alat unazad)
- Kada se stigne do linije završetka, podignite alat sa radne površine pre nego što ga isključite. Ukoliko je stvorena velika količina prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekundi kako biste omogućili da se prašina odstrani iz alata.
- Saveti za isecanje:
- Ukoliko će rez biti pokriven, na primer poklopcem ventilacije, rezovi na uglovima se mogu preklopiti kako bi se osiguralo da je otpadni materijal potpuno odvojen.

- Ukoliko će isečak biti vidljiv, nemojte da preklapate rezove na uglovima. U ovoj situaciji, obzirom da je rezna oštrica kružna, otpadni materijal neće biti potpuno odvojen. Zbog toga će biti potrebno da se uglovi završno obrade nožem. Ukoliko je materijal tanak a zadnja površina nije značajna, otpadni materijal se može samo izgurati.
- Tamo gde postoji pristup zadnjoj površini materijala koji je potrebno iseći, isečak se može obeležiti sa tolerancijom za sečenje. Sečenje se zatim vrši sa zadnje površine kako bi se osigurali idealni uglovi na prednjoj površini.

12 SEČENJE IZUZETNO ŽILAVIH ILI ABRAZIVNIH MATERIJALA

Naučite da upotrebljavate ovaj alat sečenjem drveta pre nego što pokušate da sečete bilo šta žilavije. Kada sečete žilaviji materijal kao što su metali, može biti potrebna veća sila za držanje radnog predmeta i pričvršćivanje stezaljkom.

Nikada ne secite materijale koji proizvode toksičnu prašinu kao što su npr. teflon ili azbest.

12.1 Metalni limovi:

- Uvek postavite podešavanje za dubinu na najmanje 1 mm dublje od debljine materijala kako bi se izbeglo da oštrica pređe iznad površine. Potrebno je postaviti neki otpadni materijal ispod radnog predmeta.
- Uklonite pucne i rđu jer ometaju pomeranje po materijalu.
- Gusti pčelinji vosak (za poliranje nameštaja) nanesen na podnožnu ploču alata olakšava sečenje metala.
- Pogodno samo za sečenje mesinga, bakra, olova, aluminijuma ili pocinkovanog mekog čelika.
- Nakon svaka 2 minuta sečenja metala treba napraviti pauzu u trajanju od najmanje 3 minuta.

12.2 Keramičke pločice, škriljac, itd.:

- Koristite samo list koji je posebno predviđen za ovu svrhu.
- Uvek koristite sa priključenim odgovarajućim usisivačem za prašinu ili uklanjivačem prašine obzirom da prašina može da bude opasna za operatera i može da spreči pravilan rad štitnika.

12.3 Gipsane ploče:

- Uranjajuća testera se preporučuje samo za povremeno isecanje otvora u gipsanim pločama i uvek je koristite sa priključenim odgovarajućim usisivačem za prašinu ili uklanjivačem prašine. Prašina može da spreči pravilan rad štitnika.
- Konvencionalni alati kao što su testera za prosecanje ili noževi obično daju odlične rezultate, iako se uranjajuća testera može koristiti ukoliko se zahteva posebno uredan rez bez prašine ili ukoliko postoji opasnost od presecanja cevi ili kablova.

13 POSTOLJE ZA KOSO SEČENJE

13.1 Podešavanje ugla sečenja



NAPOMENA: Na ugaonoj skali (25) su prikazani uglovi od 0° do 60° ulevo i od 0° do 60° udesno.

Na ugaonoj skali (26) postoje četiri ugla i to 0°, 15°, 30° i 45° koji predstavljaju najčešće korišćene uglove za operacije sečenja.

- Izvucite stegu (20), podignite ručicu za blokadu skale za kosi ugao (21) i otpustite produžnu šipku (23).
- Ukoliko je željeni ugao jedan od najčešćih uglova za sečenje, postavite desnu ivicu produžne šipke (23) tako da se poklapa sa oznakom za željeni ugao na ugaonoj skali (26).



Napomena: Pokazivač u prozorčiću za prikazivanje skale (27) istovremeno pokazuje prethodno željeno očitavanje ugla na ugaonoj skali (25). (Videti Sl. 7)

- Ukoliko željeni ugao nije jedan od najčešćih uglova za sečenje, postavite pokazivač (28) prozorčića skale (27) tako da pokazuje željeno očitavanje ugla na ugaonoj skali (25).
- Pritegnite ručicu za blokadu (21) i uverite se da je produžna šipka (23) dobro pričvršćena.

13.2 Postavljanje i podešavanje stege

- Postavite podsklop stege (20) na stegu stuba za montažu (29) radne površine sa ugaonom skalom (22).



NAPOMENA: Za pričvršćivanje stege nema posebnih vijaka. Podsklop stege će se sam pričvrstiti za radnu površinu koja (22) kada se okreće točkić da bi se stegom pričvrstio radni predmet.



Nemojte svojom drugom rukom da držite stegu dok vršite pritezanje. Samo okrenite točkić da biste pričvrstili stegu za radnu površinu.



NAPOMENA: pre određivanja debljine radnog predmeta, podesite visinu stege tako da bude veća od radnog predmeta što je pogodno za brzo pričvršćivanje radnog predmeta stegom.

13.3 Podešavanje položaja radne površine sa ugaonom skalom (22)

- Na donjoj strani radne površine (22) postoji točkić za blokadu (30) kojim se podešava položaj radne površine na radnom stolu. Otpustite radnu površinu (22) okretanjem točkića za blokadu u smeru suprotnom od kazaljke na satu i pomerite radnu površinu u željeni položaj na sličan način kao što je prikazano na Sl. 8. Na kraju čvrsto pritegnite točkić za blokadu.

13.4 Sečenje sa radnim stolom



UPOZORENJE: Uvek secite u smeru ka napred. Nikada ne vucite ovaj alat unazad. Ukoliko ste korisnik početnik, vežbajte sečenjem tankog drveta sve dok ne steknete rutinu.

- Postavite ugao sečenja radnog stola. (Videti odeljak Podešavanje ugla sečenja)
- Postavite radni predmet na radni sto i pričvrstite radni predmet podsklopom stege (20). (Videti odeljak Postavljanje i podešavanje stege)



NAPOMENA: Ukoliko je dužina radnog predmeta veća od uobičajene, možete da upotrebite funkciju produžavanja produžne šipke (23), držite nagibni nosač (24) i povucite produžnu šipku do odgovarajućeg položaja za radni predmet sa kojim trenutno radite. (Videti Sl. 9 i Sl. 10)

- Namestite odgovarajući list osiguravajući da je oštar i neoštećen.
- Postavite dubinu sečenja. (Videti odeljak Dubina sečenja)
- Čvrsto držite ovaj alat (videti odeljak Držanje i uključivanje/isključivanje), uključite alat i sačekajte trenutak da list postigne brzinu. Zatim pritisnite sigurnosno dugme za blokadu (3) i uronite list u materijal, polako i blago ali čvrsto. Zatim gurajte alat ka napred duž vodećih šina (19) da biste sekli.



NAPOMENA: Nikada ne vucite ovaj alat unazad.

- Nakon završetka sečenja, podignite alat sa radnog stola pre nego što ga isključite. Ukoliko je stvorena velika količina prašine, držite alat uključenim još nekoliko sekundi kako biste omogućili da se prašina odstrani iz alata.



NAPOMENA: ukoliko sećete bez radnog stola, obratite pažnju na sledeće opise:

- Proverite da li je list odgovarajući i osigurajte da bude oštar i neoštećen.
- Postavite dubinu sečenja, uključite alat i sačekajte trenutak da list postigne brzinu.
- Pritisnite i držite pritisnutim sigurnosno dugme za blokadu (3) i uronite list u materijal, polako i blago ali čvrsto.
- Gurajte alat ka napred duž linije koju je potrebno iseći. Ukoliko je to potrebno, uključite laserski generator (1). (Videti odeljak Laserski generator)

14 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za bezbedan rad ovog alata neophodno je redovno čišćenje jer će prekomerno nagomilavanje prašine sprečiti njegov pravilan rad.

Crevo za odstranjivanje prašine (b) se može zapušiti i zahteva povremeno čišćenje, posebno ukoliko se seče vlažno drvo.

- Isključite iz električne mreže.
- Detaljno očistite malom mekom četkicom, kao što je npr. slikarska četkica.
- Održavajte proreze za hlađenje na kućištu motora tako da uvek budu čisti i nezapušeni.
- Nikada nemojte koristiti nagrizajuća sredstva ni razređivače za čišćenje plastičnih delova.

14.1 Listovi testere

- Uvek koristite oštar list testere.
- Ukoliko alat ne seče u skladu sa očekivanjem ili ukoliko se pregreva (termoprekidač može iskočiti) najčešći uzrok je tup list testere.
- Teško je videti ili osetiti da li je list tup. Kada ste u dilemi upotrebite novi list.
- Listovi su potrošni delovi.
- Budite oprezni prilikom zamene listova jer se oni mogu zagrejati tokom upotrebe. Sačekajte neko vreme da se list ohladi pre nego što ga zamenite.

15 TEHNIČKI PODACI

Nominalni napon	220-240 V
Nominalna frekvencija	50 Hz
Nominalna snaga	600 W
Brzina obrtanja	5500 min ⁻¹
Dimenzija lista	Ø 89 mm
Max dubina sečenja u mekom drvetu	28,5 mm
Max dubina sečenja u pločicama	8 mm
Max dubina sečenja u aluminijumu	3 mm

16 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=2)

Nivo zvučnog pritiska LpA	95 dB(A)
Nivo zvučne snage LwA	106 dB(A)



PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije):	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANCIJA

- U skladu sa zakonskim odredbama, ovaj proizvod je pod garancijom 36 meseca od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve greške u materijalu ili proizvodnji izuzimajući: neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači, i pribor kao što su oštrice, vreće za sakupljanje, filteri za vazduh itd., i oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki, niti troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja.
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

18 ŽIVOTNA SREDINA



Ukoliko je potrebno da se vaš uređaj zameni posle dugotrajne upotrebe, nemojte ga baciti sa otpadom iz domaćinstva već ga odložite na ekološki bezbedan način. Otpad proizveden upotrebom električnih mašina ne treba odlagati kao obični otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

19 IZJAVA O USKLAĐENOSTI



VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje samo da,

Proizvod: Mini kružna testera 600 W
Marka: POWERplus
Model: POWX1365MB

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva/propisa Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive/propisi Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,

Philippe Vankerkhove
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost
31/05/2024, Lier - Belgium

1	OBLAST POUŽITÍ	3
2	POPIS: MINI OKRUŽNÍ PILA (OBR. A)	3
3	PŘEHLED KOMPONENT POKOSOVÉ ZÁKLADNY (OBR. B)	3
4	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	3
5	SYMBOLY	4
6	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	4
6.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
6.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
6.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	5
6.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	5
6.5	<i>Servis</i>	6
7	DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KOTOUČOVÉ PILY	6
8	MONTÁŽ	6
8.1	<i>Nastavení hloubky řezu (obr. 1)</i>	6
8.2	<i>Výměna pilového kotouče</i>	7
9	PROVOZ	7
9.1	<i>Přidržení a přepnutí ON/OFF</i>	7
9.1.1	<i>Zapnutí nástroje:</i>	7
9.1.2	<i>Uvolnění dorazu ponoru</i>	7
9.2	<i>Nastavení vodící lišty</i>	7
9.3	<i>Generátor laserové linky</i>	8
9.4	<i>Sledování linky</i>	8
9.5	<i>Odsávání prachu</i>	8
10	ŘEZÁNÍ	8
11	VÝŘEZY	9
12	ŘEZÁNÍ VELMI TUHÝCH NEBO ABRAZIVNÍCH MATERIÁLŮ	9
12.1	<i>Plech:</i>	10
12.2	<i>Keramické dlaždice, břidlicové tabulky atd.:</i>	10
12.3	<i>Sádrokarton:</i>	10

13	POKOSOVÁ ZÁKLADNA	10
13.1	<i>Seřízení řezacího úhlu</i>	<i>10</i>
13.2	<i>Instalace a nastavení svorky</i>	<i>10</i>
13.3	<i>Nastavení polohy pracovní plošiny s úhlovou stupnicí (22)</i>	<i>11</i>
13.4	<i>Řezání s pracovním stolem</i>	<i>11</i>
14	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	12
14.1	<i>Kotouče</i>	<i>12</i>
15	TECHNICKÉ ÚDAJE	12
16	HLUČNOST	12
17	ZÁRUKA	13
18	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	13
19	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	14

MINI OKRUŽNÍ PILA 600 W + POKOSOVÁ ZÁKLADNA POWX1365MB

1 OBLAST POUŽITÍ

Tento stroj je určen především pro řezání, podélně a příčně, masivního dřeva, dřevotřísky, překližky, hliníku, dlaždic a kamene držených v pevné poloze. Vezměte prosím na vědomí, že kotouč předinstalovaný v pile je určen pouze na dřevo. Jakékoliv jiné použití nebo změna zařízení se považuje za použití v rozporu s účelem a může vést ke značným nebezpečím. Nástroj není vhodný pro komerční využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS: MINI OKRUŽNÍ PILA (OBR. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Laserový generátor | 9. Pilový kotouč |
| 2. Spínač laserového generátoru | 10. Štěrbina vodicí lišty |
| 3. Tlačítko bezpečnostního zámku pro zastavení mechanického ponoru | 11. Jistící šroub vodicí lišty |
| 4. Měrka hloubky řezu | 12. Vyklápěcí ochranný kryt |
| 5. Spoušť hlavního vypínače | 13. Úložný prostor šestihranného klíče |
| 6. Zajišťovací tlačítko | 14. Indikátor LED zapnutí |
| 7. Svorka nastavení hloubky řezu s jistící páčkou | 15. Měkký úchop |
| 8. Upinací šroub s plochou podložkou | 16. Aretační knoflík vřetena |
| | 17. Tryska odsavače prachu |
| | 18. Základní deska |

3 PŘEHLED KOMPONENT POKOSOVÉ ZÁKLADNY (OBR. B)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 19. Vodicí lišty | 25. -60°~0°/ 0°~60° úhlová stupnice |
| 20. Svorka | 26. 0°~45° úhlová stupnice |
| 21. Jistící páčka pokosové stupnice | 27. Okénko stupnice |
| 22. Pracovní plošina s úhlovou stupnicí | 28. Ukazatel |
| 23. Prodlužovací tyč s rozšířenou funkcí | 29. Svorka montážního sloupku |
| 24. Vyklápěcí nosník | 30. Jistící knoflík |

4 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přírodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hrani! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1x nástroj
1x návod k použití
1x pilový kotouč s tvrzeným kovovým ozubením (A): vhodný pro: měkké dřevo, tvrdé dřevo, desky všech typů
1x diamantový pilový kotouč (D): vhodný pro: keramiku, dlaždice

1x pilový kotouč HSS (E): vhodný pro: měkký kov, hliník
1x hadice odsávání prachu (B)
1x klíč s vnitřním šestihranem (F)
1x vodící opěrka (G)
1x pokosová základna



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

5 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		Třída II – Stroj má dvojitou izolaci; nepotřebuje tedy zemnicí vodič.
	Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.		Vždy noste ochranné brýle.
	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		Noste rukavice.

6 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný na akumulátor (bez kabelu).

6.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

6.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.

- Vyhybte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a lednicích. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabel a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k venkovnímu použití. Použití kabelu vhodného k venkovnímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

6.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprášný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhybte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

6.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.

- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

6.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

7 DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KOTOUČOVÉ PILY

- Držte ruce mimo oblast řezání a mimo dosah pilového kotouče. Druhou ruku mějte na pomocné rukojeti nebo na tělese motoru.
- Nesahejte pod obrobek.
- Hloubku řezání upravte podle tloušťky obrobku.
- Rozřezávaný díl nikdy nedržte v ruce ani si ho nepokládejte přes nohu. Obrobek připevněte ke stabilní plošině.
- Při provádění operace, kdy se řezné ústrojí může dotknout skrytého vedení nebo vlastní přívodní šňůry, držte elektrický nástroj za izolované úchopné plochy.
- Při podélném rozřezávání používejte opěrku nebo rovné okrajové vodičko.
- Vždy používejte pilové kotouče se správnou velikostí a tvarem (diamant oproti kulatému) otvorů pro trn.
- Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby pilového kotouče.
- Nepoužívejte s tímto strojem brusné kotouče!
- Během používání se vyvarujte přehřátí špiček zubů kotoučů.
- Tento nástroj by měl být vždy používán s připojenou hadicí odvodu prachu a napojen na vhodný vysavač/odsavač.

8 MONTÁŽ

8.1 Nastavení hloubky řezu (obr. 1)



POZNÁMKA: Pokud je to možné, doporučujeme, aby hloubka řezu byla nastavena o přibližně 2 mm hlubší, než kolik je tloušťka materiálu. To by mělo napomoci dosažení čistého řezu.

Uvolněte jisticí páčku svorky nastavení hloubky řezu (7), nastavte požadovanou hloubku řezu na stupnici (4) a znovu upněte jisticí páčku.

8.2 Výměna pilového kotouče

VÝSTRAHA: Nesprávné umístění kotouče může trvale poškodit nástroj.

- Ujistěte se, že nástroj je odpojen od elektrické sítě.
- Stiskněte a přidržte tlačítko zámku vřetena (16), uvolněte upínací šroub s podložkou (8) klíčem s vnitřním šestihranem (f) (otevřete otočením ve směru hodinových ručiček). Odstraňte upínací šroub s podložkou (viz obr. 2, 3 a 4).
- Nastavte hloubku řezu na maximum. (Viz odstavec "Nastavení hloubky řezu")
- Zvedněte základní desku (18).
- Vyměňte pilový kotouč.
- Instalace pilového kotouče se provádí v opačném pořadí.
- Stiskněte tlačítko zámku vřetena (16), (dokud nezapadne) a utáhněte pevně upínací šroub (8).



POZNÁMKA: Šipka na pilovém kotouči musí souhlasit se šipkou směru otáčení  (směr chodu zobrazený na zařízení).

9 PROVOZ**9.1 Přidržení a přepnutí ON/OFF**

VÝSTRAHA: Před zapojením hlavního vypínače zkontrolujte, zda je pilový kotouč správně namontován a běží hladce a zda je upínací šroub (8) kotouče dobře utažen.

Připojte zástrčku do elektrické sítě. Indikátor LED napájení (14) je rozsvícen, dokud se nástroj neodpojí od elektrické sítě.

9.1.1 Zapnutí nástroje:

Posunutím jisticího tlačítka (6) dopředu ukazovákem (ve směru šipky ① na obr. 5), stiskněte spoušť hlavního vypínače (5) pevně dovnitř a držte ji současně stisknutou (ve směru šipky ② na obr. 5).

Když uvolníte spoušť, hlavní vypínač se automaticky vrátí do výchozí polohy a nástroj se vypne.

Varování: Pilový kotouč se po vypnutí náradí ještě dále otáčí.

9.1.2 Uvolnění dorazu ponoru

Stiskněte zadní část tlačítka bezpečnostního zámku (3) směrem dolů a držte je stisknuté (ve směru šipky ③ na obr. 5).



POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka bezpečnostního zámku (3) se současně odemkne mechanismus ponorného řezání, takže motor se může přesunout směrem dolů. Pilový kotouč se vynoří z vyklápěcího ochranného krytu (12).

9.2 Nastavení vodící lišty

Uvolněte pojistný šroub vodící lišty (11) na základní desce (18) a vložte vodící lištu (g) do šterbiny vodící lišty (10). Nastavte požadovanou šířku a znovu utáhněte pojistný šroub vodící lišty (11).

9.3 Generátor laserové linky

Upozornění: Nedívejte se přímo do laserového paprsku, nemířte záměrně paprskem na personál a zabezpečte, aby paprsek nemířil na něčí oko po dobu delší než 0,25 s.



Když uděláte čáru řezu na obrobku, generátor laserové linky vám může pomoci získat lepší zarovnání.

Spínač laserového generátoru (2) je umístěn v přední části tlačítka bezpečnostního zámku dorazu mechanického ponoru (3).

Zapnutí: Stiskněte vypínač laserového generátoru (2) do polohy "I"; laserový generátor (1) je v chodu.

Vypnutí: Stiskněte vypínač (2) znovu do polohy "O".

- Ujistěte se, že linie řezu je na obrobku.
- Nastavte požadovanou hloubku řezu.
- Připojte stroj do sítě a zapněte motor.
- Když pilový kotouč dosáhne maximální rychlosti (přibližně za 5 vteřin), položte pilu na obrobek.
- Zapněte laserový generátor (1) z otvoru laseru pomocí vypínače laserového generátoru(2).
- Zarovnejte paprsek se značkou na obrobku a pomalu tlačte pilu oběma rukama dopředu; přitom udržujte paprsek červeného světla na značce.
- Po ukončení řezu laserový paprsek vypněte.

9.4 Sledování linky

Ukazatel tvaru V a ukazatel umístěné v přední a zadní poloze na základní desce (18), které umožňují sledovat linku při řezání. (Viz obr. 6)

9.5 Odsávání prachu

Kotoučová pila je výkonný nástroj schopný vyprodukovat velké množství prachu. Protože má nástroj plně uzavřený pilový kotouč, je nucené odsávání prachu zvláště účinné. Nucené odsávání prachu by se mělo používat pro všechna zadání kromě drobných úprav.

- Nasuňte odsávací hadici (b) na trysku odsávání prachu (17).
- Připojte podtlakové zařízení schválené pro odsávání pilin a třísek do odsávací hadice (b).

10 ŘEZÁNÍ

UPOZORNĚNÍ! Před použitím stroje je třeba zkontrolovat funkci správného použití vyklápěcího ochranného krytu (12).



VÝSTRAHA: Vždy řezte směrem dopředu. (Nikdy netahejte nástroj dozadu) Pokud jste začátečník, cvičte se na řezání tenkého dřeva, dokud nenabudete praxe.

- Ověřte specifikace, abyste si byli jisti vhodností materiálu určeného k řezání.
- Nasadte správný pilový kotouč a zajistěte, aby byl ostrý a nepoškozený.
- Nastavte hloubku řezu. (Viz odstavec "**Nastavení hloubky řezu**")
- Umístěte řezaný materiál na rovný povrch, jako je například pracovní stůl, stůl nebo podlaha. Podložte jej kusem odpadního materiálu, jestliže:
- nechcete poškodit pracovní plochu.
- Pracovní plocha pravděpodobně poškodí řezací kotouč. Např. betonová podlaha.

- Zapojte do elektrické sítě.
- Uchopte nástroj pevně (viz odstavec "Držení a přepínání ON/OFF") a položte kovovou základní desku na povrch určený k řezání. Ujistěte se, že zadní polovina základní desky přesahuje pracovní plochu. Nezanovoťte kotouč do materiálu.
- Zapněte nástroj a počkejte chvíli, dokud pilový kotouč nedosáhne pracovní rychlosti. Potom stiskněte tlačítko bezpečnostního zámku (3) a zanoťte pilový kotouč do materiálu pomalu a jemně, ale pevně. Pak zatlačte na nástroj dopředu po linii řezu. Pokud je to nutné, zapněte laserový generátor (1).
- **POZNÁMKA:** (Nikdy netahejte nástroj dozadu)
- K posuvu nástroje podél řezu by mělo být třeba velmi málo síly. Přílišná síla způsobí únavu obsluhy a nadměrné opotřebení pilového kotouče a nástroje. Přílišná síla také pravděpodobně způsobí teplotní výpadek jističe, což má za následek zpoždění.
- Ujistěte se, že základní deska je vždy držena rovně na řezaném materiálu. To je důležité zejména v začátku nebo v cíli řezu nebo jestliže se odřezávají tenké proužky, což základní deska plně nepodporuje.
- Jakmile je řezání u konce, zvedněte nástroj z pracovní plochy a vypněte jej. Pokud byla vytvořena spousta prachu, nechte nástroj zapnutý po dobu několika dalších sekund, aby se prach stačil dostat zevnitř nástroje.

11 VÝŘEZY

Ponorné řezání nemusí být možné v některých tvrdých materiálech.

- Vyberte si vhodný pilový kotouč pro tvrdé materiály a nainstalujte ho. Nastavte hloubku řezu (viz odstavec "Nastavení hloubky řezu"), zapojte do elektrické sítě a pak umístěte kovovou základní desku (18) na pracovní plochu. Ujistěte se, že je přední indikativní značka na základní desce zarovnána se startovní linkou (viz odstavec "Sledování linky").
- Zapněte nástroj a počkejte chvíli, dokud pilový kotouč nedosáhne pracovní rychlosti. Pak pilový kotouč zanoťte do materiálu pomalu a jemně, ale pevně. Pak zatlačte na nástroj dopředu po linii řezu. (Nikdy netahejte nástroj dozadu)
- Jakmile bylo dosaženo cílové linky, zvedněte nástroj z pracovní plochy a pak jej vypněte. Pokud byla vytvořena spousta prachu, nechte nástroj zapnutý po dobu několika dalších sekund, aby se prach stačil dostat zevnitř nástroje.
- Vyřezávání špiček:
- Má-li být řez zakryt například průduchem, mohou se rohy vzájemně překrývat, aby byl odpadní materiál zcela oddělen.
- Jestliže má být výřez vidět, nepřekrývejte rohy. Za těchto okolností, jelikož je pilový kotouč kruhový, nebude odpadní materiál zcela oddělen. Rohy budou proto vyžadovat dokončení nožem. V případě, že materiál je tenký a na zadním povrchu nezáleží, lze odpadní materiál jednoduše vystrčit ven.
- Kde je přístup k zadnímu povrchu řezaného materiálu, lze výřez vyznačit povolením dalšího řezu. Řez je pak proveden ze zadní strany a na přední straně jsou zajištěny dokonalé rohy.

12 ŘEZÁNÍ VELMI TUHÝCH NEBO ABRAZIVNÍCH MATERIÁLŮ

Naučte se používat nástroj při řezání dřeva a teprve potom se pokuste rozříznout něco tužšího. Při řezání tužších materiálů jako jsou kovy je zapotřebí více síly na udržení obrobku a může být požadováno upnutí.

Nikdy neřežte materiály, které produkují toxický prach nebo výpary, jako jsou PTFE nebo azbest.

12.1 Plech:

- Vždy nastavte hloubku řezu alespoň o 1 mm hlouběji, než kolik činí tloušťka materiálu, aby se zabránilo klouzání kotouče po povrchu. Odpadní materiál má být pod pracovní plochou.
- Odstraňte otřepy a korozi, protože brání posuvu přes materiál.
- Hustý včelí vosk (leštěnka na nábytek) nanesený na základní desku nástroje usnadňuje řezání kovu.
- Vhodné pouze pro řezání mosazi, mědi, olova, hliníku nebo pozinkované měkké oceli.
- Po každých 2 minutách řezání kovů by měl následovat odpočinek v délce alespoň 3 minuty.

12.2 Keramické dlaždice, břidlicové tabulky atd.:

- Používejte pouze kotouče speciálně vyvinuté pro tento účel.
- Vždy používejte vhodný připojený vysavač nebo odsavač, neboť prach může být nebezpečný obsluze a bránit krytu ve správné funkci.

12.3 Sádrokarton:

- Ponorná pila se doporučuje pouze pro příležitostné výřezy v sádrokartonu a to vždy s vhodným připojeným vysavačem nebo odsavačem prachu. Prach může bránit správné funkci krytu.
- Běžné nástroje jako děrovky nebo nože obecně poskytují vynikající výsledky, nicméně ponorná pila může být použita v případě, kdy se požaduje zvláště čistý bezprašný řez nebo kdy hrozí nebezpečí proříznutí trubek nebo kabelů.

13 POKOSOVÁ ZÁKLADNA**13.1 Seřízení řezacího úhlu**

POZNÁMKA: Úhlová stupnice (25) ukazuje pokosové úhly od 0° do 60° vlevo a od 0° do 60° vpravo.



K dispozici jsou čtyři stupnice dělené po stupních 0°, 15°, 30° a 45° na úhlové stupnici (26), na níž tyto oblasti představují nejběžnější úhly řezání.

- Vyměňte svorku (20), zvedněte jisticí páčku pokosové stupnice (21) a uvolněte prodlužovací tyč (23).
- Je-li požadovaný úhel jedním z nejběžnějších úhlů pro řezání, nastavte pravý okraj prodlužovací tyče (23) vyrovnaný na značku na stupnici na požadované měření po stupních na úhlové stupnici (26).



Poznámka: Ukazatel v okně displeje stupnice (27) udává výše požadované měření po stupních současně na úhlové stupnici (25). (Viz obr. 7)

- Jestliže požadovaný úhel není jedním z nejběžnějších úhlů řezání, nastavte ukazatel (28) okna displeje stupnice (27) vyrovnaný na značku na stupnici na požadované měření po stupních na úhlové stupnici (25).
- Utáhněte jisticí páčku (21) a ujistěte se, že prodlužovací tyč (23) pevně sedí.

13.2 Instalace a nastavení svorky

- Umístěte podsestavu svorky (20) na svorku montážního sloupku (29) pracovní plošiny s úhlovou stupnicí (22).



POZNÁMKA: Svorka není držena šrouby. Podsestava svorky se přitáhne k pracovní plošině (22) během otáčení knoflíkem upnutí obrobku.



Při utahování nepoužívejte svou druhou ruku k držení svorky. Pouze otáčejte knoflíkem, abyste připevnili svorku k pracovní plošině.



POZNÁMKA: před odhadem tloušťky obrobku seřídte výšku svorky výše, než jaká se jeví výška obrobku; to umožní rychlé upnutí obrobku.

13.3 Nastavení polohy pracovní plošiny s úhlovou stupnicí (22)

Na spodní části pracovní plošiny (22), která nastavuje polohu pracovní plošiny na pracovním stole, je jistič knoflík (30). Uvolněte pracovní plošinu (22) otáčením jistič knoflíku proti směru hodinových ručiček a posuňte pracovní plošinu do požadované polohy podobně jako na obr. 8. Nakonec jistič knoflík pevně dotáhněte.

13.4 Řezání s pracovním stolem



VAROVÁNÍ: Vždy řežte směrem dopředu. Nikdy netahejte nástroj dozadu. Pokud jste začátečník, cvičte se na řezání tenkého dřeva, dokud nenabudete praxe.

- Nastavte řezací úhel pracovního stolu. (Viz odstavec Seřízení řezacího úhlu)
- Položte obrobek na pracovní stůl a upevněte obrobek podsestavou svorky (20). (Viz odstavec Instalace a seřízení svorky)



POZNÁMKA: v případě, že délka obrobku je delší než je normální úroveň, můžete použít rozšířenou funkci prodlužovací tyče (23), přídržet vyklápěcí nosník (24) a vytáhnout prodlužovací tyč do polohy vhodné pro aktuální obrobek. Viz obr. 9 a obr. 10.

- Nasadte správný pilový kotouč a zajistěte, aby byl ostrý a nepoškozený.
- Nastavte hloubku řezu. (Viz odstavec "Nastavení hloubky řezu")
- Uchopte pevně nástroj (viz odstavec Držení a zapnutí/vypnutí), nástroj zapněte a počkejte na chvíli, kdy pilový kotouč dosáhne pracovní rychlosti. Potom stiskněte tlačítko bezpečnostního zámku (3) a zanořte pilový kotouč do materiálu pomalu a jemně, ale pevně. Pak tlačte nástroj dopředu podél vodicích lišt (19) a řezejte.



POZNÁMKA: Nikdy netahejte nástroj dozadu.

- Jakmile je řezání u konce, zvedněte nástroj z pracovního stolu a vypněte jej. Pokud byla vytvořena spousta prachu, nechte nástroj zapnutý po dobu několika dalších sekund, aby se prach stačil dostat zevnitř nástroje.



POZNÁMKA: v případě řezání bez pracovního stolu se můžete řídit níže uvedenými popisy:

- Ověřte si, že máte správný pilový kotouč, a zajistěte, aby byl ostrý a nepoškozený.
- Nastavte hloubku řezu, zapněte nástroj a počkejte na chvíli, kdy pilový kotouč dosáhne pracovní rychlosti.

- Potom stiskněte tlačítko bezpečnostního zámku (3) a zanořte pilový kotouč do materiálu pomalu a jemně, ale pevně.
- Pak zatlačte na nástroj dopředu podél linie řezu. Pokud je to nutné, zapněte laserový generátor (1). (Viz odstavec o Generátoru laserové linie)

14 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelné čištění je nezbytné pro bezpečný provoz nástroje, protože nadměrné hromadění prachu brání nástroji ve správném provozu.

Odsávací hadice (b) se může ucpat a vyžaduje občasné vyčištění, zvláště řeže-li se vlhké dřevo.

- Odpojte od elektrické sítě.
- Vyčistěte důkladně malým měkkým kartáčkem, jako je např. malířský štětec.
- Udržujte chladicí šterbiny na skříní motoru trvale čisté a nezatarasené.
- K čištění plastových částí nikdy nepoužívejte žíraviny nebo rozpouštědla.

14.1 Kotouče

- Vždy používejte ostrý kotouč.
- Jestliže nástroj neřeže tak dobře, jak se očekávalo, nebo jestliže se přehřívá (vzestup teploty může vést k vypadnutí jističe), je nejčastější příčinou tupý kotouč.
- Je těžké vidět nebo cítit, je-li čepel tupá. V případě pochybností použijte nový kotouč.
- Kotouče jsou spotřební materiál.
- Pozor při výměně kotoučů, protože se mohou během provozu zahřát. Při výměně kotouče vyčkejte nějaký čas, než vyměňovaný kotouč vychladne.

15 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	220-240 V
Jmenovitá frekvence	50 Hz
Jmenovitý příkon	600 W
Počet otáček	5500 min-1
Rozměr pilového kotouče	Ø 89 mm
Max. hloubka řezu měkké dřevu	28,5 mm
Max. hloubka řezu dlaždice	8 mm
Max. hloubka řezu hliník	3 mm

16 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	95 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	106 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibration):	Max. 2,8 m / s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	-----------------------------	--------------------------

17 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a/nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného sítového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

18 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u prodejce, kde a jak lze recyklovat.

19 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek:	Mini okružní pila 600 W
Výrobní značka:	POWERplus
Model:	POWX1365MB

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU
2006/42/ES
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
31/05/2024, Lier - Belgium

1	POUŽÍVANIE	3
2	POPIS: MINI RUČNÁ KOTÚČOVÁ PÍLA (OBR. A)	3
3	PREHL'AD KOMPONENTOV ZÁKLADNE PRE POKOSOVÉ REZY (OBR. B)	3
4	OBSAH BALENIA	3
5	SYMBOLY	4
6	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	4
6.1	<i>Pracovná plocha</i>	4
6.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	5
6.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	5
6.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	6
6.5	<i>Servis</i>	6
7	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE CÍRKULÁRKY	6
8	MONTÁŽ	7
8.1	<i>Nastavenie hĺbky rezania (obr. 1)</i>	7
8.2	<i>Výmena pílového kotúča</i>	7
9	PREVÁDZKA	7
9.1	<i>Držanie a zapnutie / vypnutie</i>	7
9.1.1	<i>Zapnutie nástroja:</i>	7
9.1.2	<i>Uvoľnenie dorazu ponorenia</i>	8
9.2	<i>Nastavenie vodiaceho okraja</i>	8
9.3	<i>Generátor laserovej čiary</i>	8
9.4	<i>Sledovanie čiary</i>	8
9.5	<i>Vysávanie prachu</i>	8
10	REZANIE	9
11	VÝREZY	9
12	REZANIE MIMORIADNE TVRDÝCH ALEBO ABRAZÍVNYCH MATERIÁLOV	10
12.1	<i>Tabuľové plechy:</i>	10
12.2	<i>Keramické dlaždice, bridlice atď'.</i>	10

12.3	Sadrová lepenka:	10
13	ZÁKLADŇA PRE POKOSOVÉ REZY	10
13.1	Nastavenie uhla rezania.....	10
13.2	Inštalácia a nastavenie svorky	11
13.3	Nastavenie polohy pracovnej platformy s uhlovou mierkou (22).....	11
13.4	Rezanies pracovným stolom	11
14	ČISTENIE A ÚDRŽBA	12
14.1	Kotúče.....	12
15	TECHNICKÉ ÚDAJE	12
16	HLUK.....	13
17	ZÁRUKA.....	13
18	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.....	14
19	VYHLÁSENIE O ZHODE	14

MINI RUČNÁ KOTÚČOVÁ PÍLA 600 W + ZÁKLADŇA PRE POKOSOVÉ REZY POWX1365MB

1 POUŽÍVANIE

Tento stroj je primárne určený na pílenie pevného dreva, drevotesekových dosiek, lepenky, hliníka, dlaždíc a kameňa, pozdĺžne a priečne, držaných v pevnej polohe. Kotúč, ktorý je v píle pri dodaní predinštalovaný je určený len na použitie s drevom. Akékoľvek iné použitie alebo modifikácia zariadenia sa bude považovať za nesprávne použitie a mohlo by to zapríčiniť značné nebezpečenstvá. Nie je vhodné na komerčné použitie.



VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

2 POPIS: MINI RUČNÁ KOTÚČOVÁ PÍLA (OBR. A)

- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------------|
| 1 | Generátor lasera | 9 | Pílový list |
| 2 | Spínač generátora lasera | 10 | Drážka vodiaceho okraja |
| 3 | Tlačidlo bezpečnostného zámku pre mechanický doraz ponorenia | 11 | Zaistovacia skrutka pre vodiaci okraj |
| 4 | Mierka hĺbky rezania | 12 | Nakláňateľný-ochranný kryt |
| 5 | Spúšťač hlavného vypínača | 13 | Uloženie pre šesťhranný kľúč |
| 6 | Odstoľovacie tlačidlo | 14 | LED indikátor zapnutia |
| 7 | Svorka nastavenia hĺbky rezania so zaistovacou pákou | 15 | Mäkká rukoväť |
| 8 | Upínacia skrutka s jednoduchou podložkou | 16 | Zaistovacie tlačidlo vretena |
| | | 17 | Nadstavec na vysávanie prachu |
| | | 18 | Základová doska |

3 PREHLAD KOMPONENTOV ZÁKLADNE PRE POKOSOVÉ REZY (OBR. B)

- | | | | |
|----|--|----|-------------------------------|
| 19 | Vodiace koľajnice | 24 | Nakláňateľná opora |
| 20 | Svorka | 25 | -60°~0°/ 0°~60° uhlová mierka |
| 21 | Zaistovacia páka pre mierku pokosu | 26 | 0°~45° uhlová mierka |
| 22 | Pracovná platforma s uhlovou mierkou | 27 | Okienko s mierkou |
| 23 | Predlžovacia tyč s rozšírenou funkciou | 28 | Ukazovateľ |
| | | 29 | Svorka montážneho stĺpika |
| | | 30 | Zaistovací gombík |

4 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

1x nástroj
1x návod
1x pilový kotúč s tvrdenými kovovými zubmi (A): vhodné pre: mäkké drevo, tvrdé drevo, dosky všetkých typov
1x diamantový pilový kotúč (D): vhodné pre: keramikú, dlaždice

1x pilový kotúč z rýchlořeznej ocele (HSS) (E): vhodné pre: mäkký kov, hliník
1x hadica na vysávanie prachu (B)
1x inbusový kľúč (F)
1x vodiaci okraj (G)
1x základňa pre pokosové rezy



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.

5 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Uvádza riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Stroj II. triedy – dvojité izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.
	Pred použitím si prečítajte návod.		Noste vždy ochranné okuliare.
	V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.		Noste ochranné rukavice.

6 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

6.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

6.2 Elektrická bezpečnosť

Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

6.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečení. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

6.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

6.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE CIRKULÁRKY

- Ruky držte ďalej od oblasti rezania a pílového listu. Druhou rukou držte prídavnú rukoväť alebo teleso motora.
- Nesiahajte pod obrobok.
- Prispôbte hĺbku rezu hrúbke obrobku.
- Nikdy nedržte pri rezaní obrobok v ruke, ani ho nepridržiavajte nad nohou. Zaistite obrobok na stabilnú pracovnú plochu.
- Pri vykonávaní pracovných úkonov, pri ktorých by rezný nástroj mohol zasiahnuť skryté elektrické vedenie alebo vlastný prívodný kábel, držte elektrický nástroj len za izolované uchopovacie plochy.
- Pri pozdĺžnom rezaní vždy používajte doraz, alebo ved'te náradie pozdĺž rovnej hrany.
- Používajte vždy pílové listy správnej veľkosti a s vhodným upínacím otvorom (napr. v hviezdicovom tvare alebo okružlom).
- Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky alebo upevňovacie skrutky pílových listov.
- S týmto strojom nepoužívajte žiadne abrazívne kotúče.
- Počas používania predchádzajte prehriatiu hrotov kotúča!
- Tento nástroj by sa mal vždy používať s pripojenou hadicou na vysávanie prachu, ktorá je pripevnená k vhodnému vysávaču/odsávaču prachu.

8 MONTÁŽ**8.1 Nastavenie hĺbky rezania (obr. 1)**

POZNÁMKA: V prípade možnosti odporúčame, aby bola hĺbka rezania nastavená o približne 2 mm hlbšie, ako je hrúbka materiálu. Mal by sa tým zabezpečiť čistý rez.

Uvoľnite zaistovaciu páku svorky nastavenia hĺbky rezania (7), nastavte požadovanú hĺbku rezania na mierke (4) a znovu upevnite zaistovaciu páku.

8.2 Výmena pílového kotúča

VAROVANIE: Nesprávne umiestnenie kotúča môže natrvalo poškodiť nástroj.

- Zabezpečte, aby bol nástroj odpojený od napájacieho sieťového zdroja.
- Stlačte a podržte zaistovacie tlačidlo vretena (16), uvoľnite upínaciu skrutku s jednoduchou podložkou (8) pomocou inbusového kľúča (f) (na otvorenie otáčajte v smere hodinových ručičiek). Upínaciu skrutku s jednoduchou podložkou odstráňte (pozri obr. 2, 3 a 4).
- Nastavte hĺbku rezania na maximum. (Pozri časť „Nastavenie hĺbky rezania“)
- Zdvihnite základovú dosku (18).
- Odoberte pílový kotúč.
- Inštalácia pílového kotúča sa robí v opačnom poradí krokov.
- Stlačte zaistovacie tlačidlo vretena (16) (až kým nezapadne) a pevne utiahnite upínaciu skrutku (8).



POZNÁMKA: Šípka na pílovom kotúči musí súhlasiť so šípkou ukazujúcou smer rotácie (smer chodu zobrazený na zariadení).

9 PREVÁDZKA**9.1 Držanie a zapnutie / vypnutie**

VAROVANIE: Pred stlačením hlavného vypínača skontrolujte, či je pílový kotúč správne nainštalovaný a hladko beží a či je upínacia skrutka (8) dobre utiahnutá.

Zástrčku pripojte k napájaciemu zdroju. LED indikátor zapnutia (14) svieti, až kým sa nástroj neodpojí od sieťového napájania.

9.1.1 Zapnutie nástroja:

Stlačte odisťovacie tlačidlo (6) dopredu ukazovák (pozri smer šípky ① na obr. 5), stlačte spúšťač hlavného vypínača (5) pevne dnu a súčasne ho podržte stlačený (pozri smer šípky ② na obr. 5).

Keď pustíte spúšťač, hlavný spínač sa automaticky vráti do začiatkovej polohy a nástroj sa vypne.

Varovanie: Pílový kotúč bude aj po vypnutí nástroja naďalej rotovať.

9.1.2 Uvoľnenie dorazu ponorenia

Stlačte zadnú polohu tlačidla bezpečnostného zámku (3) nadol a podržte ho stlačený (pozri smer šípky ③ na obr. 5).



POZNÁMKA: Stlačením tlačidla bezpečnostného zámku (3) sa súčasne odistí mechanizmus rezu ponorenia, aby sa dal motor presunúť nadol. Z nakláňateľného ochranného krytu (12) sa odhalí pílový kotúč.

9.2 *Nastavenie vodiaceho okraja*

Uvoľnite zaistovaciu skrutku pre vodiaci okraj (11) na základovej doske (18) a nastavte vodiaci okraj (g) do drážky vodiaceho okraja (10). Nastavte želanú šírku a znovu utiahnite zaistovaciu skrutku pre vodiaci okraj (11).

9.3 *Generátor laserovej čiary*



Varovanie: Nepozerajte sa priamo do laserového lúča, lúčom nemiete zámerne na personál a zabezpečte, aby nebol namierený do očí osôb dlhšie ako 0,25 s.



Keď urobíte čiaru rezu na obrobku, generátor laserovej čiary vám môže pomôcť vytvoriť lepšie zarovnanie.

Spínač generátora lasera (2) sa nachádza v prednej časti tlačidla bezpečnostného zámku pre mechanický doraz ponorenia (3).

Zapnutie: Stlačte spínač generátora lasera (2) do polohy „I“, generátor lasera (1) bude zapnutý.

Vypnutie: Stlačte spínač (2) znovu do polohy „O“.

- Urobte čiaru rezu na obrobku.
- Podľa potreby nastavte hĺbku rezu.
- Zapojte stroj a spustíte motor.
- Keď je kotúč na maximálnej rýchlosti (cca. 5 sekúnd), umiestnite pílu na obrobok.
- Zapnite generátor lasera (1) z apertúry lasera pomocou spínača generátora lasera (2).
- Lúč zarovnajte so značkou na obrobku a pomaly tlačte pílu vpred obomi rukami, pričom držte červený svetelný lúč na značke.
- Vypnite laserový lúč, keď bude rez dokončený.

9.4 *Sledovanie čiary*

Ukazovateľ v tvare V a ukazovateľ sa nachádzajú na prednej a zadnej polohe základovej dosky (18) a umožňujú sledovanie čiary pri rezaní. (Pozri obr. 6)

9.5 *Vysávanie prachu*

Kotúčová píla je elektrickým nástrojom produkujúcim veľké množstvo prachu. Ako nástroj má úplne uzavretý kotúč, mimoriadne efektívne je nútené odsávanie prachu. Nútené odsávanie prachu by sa malo používať pri všetkých prácach, okrem malých skracovacích prác.

- Hadicu na odsávanie prachu (b) zatlačte do nadstavca na odsávanie prachu (17).
- Pripojte vysávacie zariadenie schválené na odsávanie pílového prachu a pílín pripojte ho k hadici na vysávanie prachu (b).

10 REZANIE

VAROVANIE! Pred použitím stroja je treba skontrolovať, či sa dá správne používať funkcia nakláňateľného ochranného krytu (12).



VAROVANIE: Vždy reže smerom vpred. Nástroj nikdy neťahajte dozadu. Ak ste používateľ-nováčik, vyskúšajte si rezanie tenkého dreva, až kým nenadobudnete zručnosť.

- Pozrite si špecifikácie, aby ste sa ubezpečili o vhodnosti rezaného materiálu.
- Namontujte správny kotúč a overte si, či je ostrý a nepoškodený.
- Nastavte hĺbku rezu. (Pozri časť „**Nastavenie hĺbky rezania**“)
- Rezaný materiál položte na rovný povrch ako pracovnú lavicu, stôl alebo podlahu. Na spodku použite v nasledujúcich prípadoch odpadový materiál:
- ak nechcete poškodiť pracovný povrch.
- Pracovný povrch sa pravdepodobne kotúčom poškodí. Napr. betónová dlážka.
- Zapojte do sieťovej zástrčky.
- Nástroj pevne uchopte (pozri časť „**Držanie a zapnutie/vypnutie**“) a položte kovovú základovú dosku na rezaný povrch. Zabezpečte, aby zadná časť základovej dosky prevísala cez pracovný povrch. Kotúč neponárajte do materiálu.
- Zapnite nástroj a počkajte, kým sa kotúč nerozbehne. Ďalej stlačte tlačidlo bezpečnostného zámku (3) a kotúč ponorte pomaly a jemne, ale pevne, do materiálu. Potom tlačte nástroj pozdĺž čiar, ktorá sa má rezať. V prípade potreby zapnite generátor lasera (1).
- **POZNÁMKA:** Nástroj nikdy neťahajte dozadu.
- Na posúvanie nástroja pozdĺž rezu by sa mala vyvinúť len veľmi malá sila. Nadmerná sila spôsobí únavu operátora a nadmerné opotrebovanie kotúča a nástroja. Pri nadmernej sile je tiež pravdepodobné vypnutie kvôli vysokej teplote, čo môže spôsobiť omeškanie.
- Zabezpečte, aby bola základová doska vždy držaná rovno na rezanom materiáli. Je to dôležité hlavne na začiatku a konci rezu alebo ak sa režu tenké prúžky, kde nie je základová doska plne podporená.
- Po dokončení rezu zdvihnite nástroj z pracovného povrchu a až potom ho vypnite. Ak sa vytvorilo veľa prachu, podržte nástroj o niekoľko sekúnd dlhšie zapnutý, aby sa prach z nástroja odstránil.

11 VÝREZY

V niektorých tvrdých materiáloch nemusí byť ponorné rezanie možné.

- Zvoľte vhodný pílový kotúč pre tvrdé materiály a nainštalujte ho. Nastavte hĺbku rezu (pozri časť „**Nastavenie hĺbky rezu**“), zapojte do sieťovej zásuvky a potom položte kovovú základovú dosku (18) na pracovný povrch. Zabezpečte, aby bola indikačná značka na základovej doske zarovnaná so začiatkovou čiarou (pozri časť „**Sledovanie čiar**“).
- Zapnite nástroj a počkajte, kým sa kotúč nerozbehne. Ďalej ponárajte kotúč pomaly a jemne, ale pevne, do materiálu. Potom tlačte nástroj pozdĺž čiar, ktorá sa má rezať. (Nástroj nikdy neťahajte dozadu.)
- Po dosiahnutí koncovej čiar zdvihnite nástroj z pracovného povrchu a až potom ho vypnite. Ak sa vytvorilo veľa prachu, podržte nástroj o niekoľko sekúnd dlhšie zapnutý, aby sa prach z nástroja odstránil.
- Tipy pre vyrezávanie:
- Ak sa má rez zakryť, napríklad krytom vetrania, rohy sa môžu prekryvať, aby sa zabezpečilo, že odpadový materiál sa úplne odpojí.

- Ak má byť výrez viditeľný, neprekrývajte rohy. V takomto prípade, keďže je pilový kotúč okrúhly, sa odpadový materiál úplne neodpojí. Preto si rohy vyžadujú dokončenie vyrezania nožom. Ak je materiál tenký a zadný povrch nie je dôležitý, odpadový materiál stačí len vytlačiť.
- Tam, kde je prístup k zadnému povrchu materiálu na vytlačenie, sa môže výrez označiť s určitou rezervou vyrezania. Rez sa potom urobí zo zadného povrchu, aby sa zabezpečili dokonalé rohy na prednom povrchu.

12 REZANIE MIMORIADNE TVRDÝCH ALEBO ABRAZÍVNYCH MATERIÁLOV

Naučte sa používať nástroj pri rezaní dreva a až potom skúšajte rezať tvrdšie materiály. Pri rezaní tvrdších materiálov, napr. kovov, sa vyžaduje pri držaní obrobku viac sily a môže byť nutné upnutie obrobku.

Nikdy nerezte materiály, ktoré produkujú toxický prach alebo výpary, napr. PTFE alebo azbest.

12.1 Tabuľové plechy:

- Vždy nastavte nastavenie hĺbky aspoň o 1 mm hlbšie ako je hrúbka materiálu. Predídete tak vybočeniu kotúča cez povrch. Pod pracovným povrchom sa vyžaduje použiť odpadový materiál.
- Odstráňte drsné okraje a hrdzu, pretože znemožňujú posúvanie cez materiál.
- Hustý včelí vosk (nábytkový lesk) aplikovaný na základnú dosku nástroja uľahčuje rezanie kovu.
- Vhodné len pre rezanie bronzu, medi, olova, hliníka alebo galvanizovanej mäkkej ocele.
- Po každých 2 minútach rezania kovu by mali nasledovať aspoň 3 minúty prestávky.

12.2 Keramické dlaždice, bridlice atď.:

- Používajte iba kotúč špeciálne určený na tento účel.
- Vždy používajte pripojený vhodný vysávač alebo odsávač prachu, pretože prach môže pre operátora predstavovať nebezpečenstvo a zabrániť, aby chránič správne fungoval.

12.3 Sadrová lepenka:

- Ponorná píla sa odporúča iba pre príležitostné rezanie do sadrovej lepenky a vždy ju používajte spolu s pripojeným vhodným vysávačom alebo odsávačom prachu. Prach môže zabrániť tomu, aby chránič fungoval správne.
- Bežné nástroje ako dierovačky alebo nože vo všeobecnosti poskytujú vynikajúce výsledky, hoci ponorná píla sa môže použiť, ak sa vyžadujú mimoriadne čisté rezy bez prachu alebo ak hrozí nebezpečenstvo prerezania potrubí či káblov.

13 ZÁKLADŇA PRE POKOSOVÉ REZY

13.1 Nastavenie uhla rezania



POZNÁMKA: Uhlová mierka (25) ukazuje uhly pokosu od 0° do 60° doľava a od 0° až 60° doprava.



Na uhlovej mierke (26) sú štyri stupne uhlov 0°, 15°, 30° a 45°, ktoré reprezentujú miesta s najbežnejšími uhlami pre rezanie.

- Vyberte svorku (20), zdvihnite zaistovaciu páku pre mierku pokosu (21) a uvoľnite predlžovaciu tyč (23).
- Ak je požadovaný uhol jedným z najbežnejších uhlov pre rezanie, nastavte pravý okraj predlžovacej tyče (23) na značku stupňa s požadovaným uhlom na uhlovej mierke (26).



Poznámka: Ukazovateľ na okienku s mierkou (27) súčasne uvádza hore požadovaný rozmer uhla na uhlovej mierke (25). (Pozri obr. 7)

- Ak požadovaný uhol nie jedným z najbežnejších uhlov pre rezanie, nastavte ukazovateľ (28) na okienku s mierkou mierkou (27) na značku miery zodpovedajúcej požadovanej veľkosti uhla na uhlovej mierke (25).
- Zaisťovaciu páku (21) utiahnite a zabezpečte, aby sa predlžovacia tyč (23) riadne upevnila.

13.2 Inštalácia a nastavenie svorky

- Podzostavu svorky (20) umiestnite na svorku montážneho stĺpika (29) pracovnej platformy s uhlou mierkou (22).



POZNÁMKA: Na utiahnutie svorky nie sú žiadne skrutky. Podzostava svorky sa zaisť k pracovnej platforme (22), keď otočíte gombík, aby ste upli obrobok.



Pri uťahovaní nepoužívajte druhú ruku na držanie svorky. Otočte len gombíkom, aby ste zaisťili svorku k platforme.



POZNÁMKA: Najprv odhadnite hrúbku obrobku, nastavte výšku svorky vyššie než je obrobok, aby to bolo pohodlné pre rýchle upnutie obrobku.

13.3 Nastavenie polohy pracovnej platformy s uhlou mierkou (22)

Na spodku pracovnej platformy (22) sa nachádza zaisťovací gombík (30), ktorý nastavuje polohu pracovnej platformy na pracovnom stole. Povoľte pracovnú platformu (22) otočením zaisťovacieho gombíka proti smeru hodinových ručičiek a posuňte pracovnú platformu do požadovanej polohy podobne, ako ukazuje obr. 8. Napokon pevne utiahnite zaisťovací gombík.

13.4 Rezanie pracovným stolom



VAROVANIE: Vždy reže smerom vpred. Nástroj nikdy neťahajte dozadu. Ak ste používateľ-nováčik, vyskúšajte si rezanie tenkého dreva, až kým nenadobudnete zručnosť.

- Nastavte rezací uhol pracovného stola. (pozri časť Nastavenie uhla rezania)
- Obrobok umiestnite na pracovný stôl a obrobok upnite pomocou podzostavy svorky (20). (Pozri časť Inštalácia a nastavenie svorky)



POZNÁMKA: ak je dĺžka obrobku dlhšia ako normálna úroveň, môžete použiť predĺženú funkciu predlžovacej tyče (23), podržte nakláňateľnú oporu (24) a potiahnite predlžovaciu tyč do vhodnej polohy pre aktuálny obrobok. (Pozri obr. 9 a obr. 10)

- Namontujte správny kotúč a ubezpečte sa, že je ostrý a nepoškodený.
- Nastavte hĺbku rezu. (Pozri časť „Nastavenie hĺbky rezania“)
- Pevne uchopte nástroj (pozri časť Držanie a zapnutie/vypnutie), zapnite nástroj a chvíľu počkajte, kým sa kotúč nerozbehne. Ďalej stlačte tlačidlo bezpečnostného zámku (3) a ponorte kotúč pomaly a jemne, ale pevne, do materiálu. Potom tlačte nástroj pozdĺž vodiacich koľajníc (19) na rezanie.

**POZNÁMKA: Nástroj nikdy neťahajte dozadu.**

- Po dokončení rezu zdvihnite nástroj z pracovného stola a až potom ho vypnite. Ak sa vytvorilo veľa prachu, podržte nástroj o niekoľko sekúnd dlhšie zapnutý, aby sa prach z nástroja odstránil.

**POZNÁMKA: ak režete bez pracovného stola môžete si pozrieť doleuvedené popisy:**

- Skontrolujte, či je kotúč správny a ubezpečte sa, že je ostrý a nepoškodený.
- Nastavte hĺbku rezu, zapnite nástroj a počkajte, kým sa kotúč nerozbehne.
- Ďalej stlačte tlačidlo bezpečnostného zámku (3) a ponorte kotúč pomaly a jemne, ale pevne, do materiálu.
- Nástroj tlačte pozdĺž čiar, ktoré sa má rezať. V prípade potreby zapnite generátor lasera (1). (Pozri časť Generátor laserovej čiar)

14 ČISTENIE A ÚDRŽBA

Keďže hromadenie prachu zabraňuje tomu, aby nástroj správne fungoval, vyžaduje sa pre bezpečnú prevádzku nástroja jeho pravidelné čistenie.

Hadica na odsávanie prachu (b) sa môže upchať a môže si príležitostne vyžadovať čistenie, hlavne ak sa používa vlhké drevo.

- Odpojte od sieťovej zástrčky.
- Dôkladne vyčistite malou, mäkkou kefkou, napr. maliarskym štetcom.
- Chladiace otvory na kryte motora udržiavajte vždy čisté a bez prekážok.
- Na čistenie plastových dielov nepoužívajte nikdy žieraviny ani rozpúšťadlá.

14.1 Kotúče

- Vždy používajte ostré kotúče.
- Ak kotúč nereže podľa očakávania alebo ak sa prehrieva (môže dôjsť k vypnutiu kvôli teplote), najčastejšou príčinou býva tupý kotúč.
- To, či je kotúč tupý, len ťažko rozoznáte zrakom alebo hmatom. V prípade pochyb použite nový kotúč.
- Kotúče sa opotrebovávajú.
- Pri výmene kotúčov dávajte pozor, pretože sa počas používania zahrievajú. Pred výmenou kotúča chvíľu počkajte, aby sa kotúč vychladil a až potom ho vymeňte.

15 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	220-240 V
Menovitá frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	600 W
Rýchlosť rotácie	5500 min ⁻¹
Veľkosť pílového listu	Ø 89 mm
Max. hĺbka rezu, mäkké drevo	28,5 mm
Max. hĺbka rezu, dlaždice	8 mm
Max. hĺbka rezu, hliník	3 mm

16 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	95 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	106 dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie):

Max 2,8 m/s²

K = 1,5 m/s²

17 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka sa vzťahuje na všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako nože, zberné vrecká, vzduchové filtre atď. a poškodenia alebo defekty spôsobené nesprávnym zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, a nezahŕňa náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. číslo 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiel,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

18 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zberňa na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

19 VYHLÁSENIE O ZHODE

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO
výlučne vyhlasuje, že,

Výrobok: Mini ručná kotúčová píla 600 W
Obchodná známka: POWERplus
Model: POWX1365MB

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávatel' technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolu podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove
R/egulačné záležitosti – Compliance Manager
31/05/2024, Lier - Belgium

1	DOMENII DE UTILIZARE	3
2	PREZENTARE GENERALĂ COMPONENTE: MINIFERĂSTRĂU CIRCULAR (FIG. A)	3
3	PREZENTARE GENERALĂ A COMPONENTELOR SUPORTULUI DE TĂIERE ÎN UNGHI ASCUȚIT	3
4	CONȚINUTUL PACHETULUI	4
5	SIMBOLURI	4
6	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC	4
6.1	<i>Zona de lucru</i>	5
6.2	<i>Siguranța electrică</i>	5
6.3	<i>Siguranța personală</i>	5
6.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i>	6
6.5	<i>Service</i>	6
7	AVERTISMENTE SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU FERĂSTRAIELE CIRCULARE	6
8	MONTAREA	7
8.1	<i>Reglarea adâncimii de tăiere (Fig. 1)</i>	7
8.2	<i>Schimbarea discului ferăstrăului</i>	7
9	MOD DE UTILIZARE	7
9.1	<i>Apucarea și pornirea și oprirea</i>	7
9.1.1	<i>Pornirea aparatului:</i>	7
9.1.2	<i>Eliberarea opritorului de plonjare</i>	8
9.2	<i>Reglarea grilajului de ghidare</i>	8
9.3	<i>Generatorul fasciculului laser</i>	8
9.4	<i>Urmărirea liniei</i>	8
9.5	<i>Extragerea prafului</i>	8
10	TĂIEREA	9
11	DECUPAJELE	9
12	TĂIEREA MATERIALELOR DURE SAU ABRAZIVE	10
12.1	<i>Tabla:</i>	10

12.2	Plăcile ceramice, gresia etc.:	10
12.3	Ghips-carton:	10
13	SUPORT DE TĂIERE ÎN UNGHI ASCUȚIT	11
13.1	Reglarea unghiului de tăiere	11
13.2	Montarea și reglarea clemei	11
13.3	Reglarea poziției platformei de lucru cu raportor (22)	11
13.4	Tăierea pe bancul de lucru	12
14	CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	12
14.1	Discurile	13
15	DATE TEHNICE	13
16	ZGOMOT	13
17	GARANȚIE	14
18	MEDIU	14
19	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	15

MINIFERĂSTRĂU CIRCULAR 600 W + SUPORT DE TĂIERE ÎN UNGHI ASCUȚIT POWX1365MB

1 DOMENII DE UTILIZARE

Aparatul este destinat în principal tăierii pe lungime și transversal a lemnului masiv, plăcilor aglomerate, placajului, aluminiului, plăcilor ceramice sau pietrei ținute în poziție fixă. Rețineți că discul montat din fabrică în ferăstrău este destinat utilizării numai pentru lemn. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului se consideră a fi utilizare necorespunzătoare și pot reprezenta pericole majore. Aparatul nu trebuie utilizat în scopuri comerciale.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului electric. Aparatul nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 PREZENTARE GENERALĂ COMPONENTE: MINIFERĂSTRĂU CIRCULAR (FIG. A)

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Generator laser | 9 | Discul ferăstrăului |
| 2 | Comutator generator laser | 10 | Fanta grilajului de ghidare |
| 3 | Buton de blocare de siguranță pentru opritorul de plonjare mecanică | 11 | Șurub de blocare a grilajului de ghidare |
| 4 | Scală de tăiere în adâncime | 12 | Apărătoare rabatabilă |
| 5 | Înterupător de pornire/oprire | 13 | Suport pentru cheia Allen |
| 6 | Buton de deblocare | 14 | Indicator LED pentru pornire |
| 7 | Clemă de reglare a adâncimii de tăiere, cu pârghie de blocare | 15 | Dispozitiv de prindere ușoară |
| 8 | Șurub de fixare, cu șaibă simplă | 16 | Buton de blocare ax |
| | | 17 | Duză de extragere a prafului |
| | | 18 | Placă principală |

3 PREZENTARE GENERALĂ A COMPONENTELOR SUPORTULUI DE TĂIERE ÎN UNGHI ASCUȚIT

- | | | | |
|----|---|----|----------------------------|
| 19 | Șine de ghidaj | 26 | Raportor 0°~45° |
| 20 | Clemă | 27 | Fereastră raportor |
| 21 | Manetă de blocare a raportorului pentru unghi | 28 | Indicator |
| 22 | Platformă de lucru cu raportor | 29 | Coloană de montaj cu clemă |
| 23 | Prelungitor cu funcție de extindere | 30 | Buton de blocare |
| 24 | Suport rabatabil | | |
| 25 | Raportor -60°~0°/ 0°~60° | | |

4 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!

1 aparat
1 manual
1 disc de ferăstrău, cu dinți de metal călit
(A): adecvat pentru: lemn de esență moale, lemn de esență tare, carton de orice fel
1 disc diamantat (D): adecvat pentru: plăci ceramice

1 disc HSS de ferăstrău (E): adecvat pentru: metal moale, aluminiu
1 furtun de extragere a prafului (B)
1 cheie Allen interioară (F)
1 grilaj de ghidare (G)
1 suport de tăiere în unghi ascuțit



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

5 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a sculei.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.
	Citiți manualul înainte de utilizare.		Purtați întotdeauna ochelari de protecție.
	În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.		Purtați mănuși de protecție.

6 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

6.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

6.2 Siguranța electrică

Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie folosit aparatul în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctori bipolar. Folosirea unui disjunctori bipolar reduce riscul de electrocutare.

6.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, cască dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc rănirile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

6.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

6.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

7 AVERTISMENTE SPECIFICE DE SIGURANȚĂ PENTRU FERĂSTRAIELE CIRCULARE

- Țineți mâinile departe de zona de tăiere și de disc. Țineți cealaltă mână pe mânerul auxiliar sau pe carcasa motorului.
- Nu băgați mâna sub piesa de prelucrat.
- Reglați adâncimea de tăiere în funcție de grosimea piesei de prelucrat.
- Nu țineți niciodată piesa în curs de tăiere în mână sau pe picior. Asigurați piesa de lucru de o platformă stabilă.
- Țineți aparatul electric de suprafețele de prindere izolate în timpul folosirii acestuia, atunci când aparatul electric poate intra în contact cu un fir ascuns sau cu propriul său cordon de alimentare.
- La despicare, folosiți întotdeauna un ghidaj longitudinal sau un ghidaj drept de aliniere.
- Folosiți întotdeauna discuri având forma și dimensiunea alezajului central corectă (diamant /vs/ rotund).
- Nu folosiți niciodată șaibe sau șuruburi de disc deteriorate sau incorecte.
- Nu utilizați discuri abrazive la acest aparat!
- Evitați supraîncălzirea vârfului discului în timpul utilizării!
- Aparatul trebuie utilizat întotdeauna împreună cu furtunul de praf racordat și montat la un aspirator /extractor de praf corespunzător.

8 MONTAREA

8.1 Reglarea adâncimii de tăiere (Fig. 1)



NOTĂ: Dacă este posibil, se recomandă reglarea adâncimii de tăiere la 2 mm peste grosimea materialului. Acest lucru vă poate ajuta să obțineți o tăietură dreaptă.

Slăbiți strângerea pârghiei de blocare de la clema de reglare a adâncimii de tăiere (7), reglați adâncimea de tăiere necesară pe scală (4) și strângeți la loc pârghia de blocare.

8.2 Schimbarea discului ferăstrăului



AVERTISMENT: Poziționarea necorespunzătoare a discului poate avaria permanent aparatul.

- Verificați ca aparatul să fie decuplat de la sursa de alimentare cu energie electrică.
- Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare a axului (16), scoateți șurubul de fixare cu șaibă simplă (8) cu ajutorul cheii Allen (f) (pentru deschidere, rotiți în sens orar). Scoateți șurubul de fixare cu șaibă simplă (vezi Fig. 2, 3 și 4).
- Reglați la maxim adâncimea de tăiere. (Vezi secțiunea „Reglarea adâncimii de tăiere”)
- Ridicați placa principală (18).
- Demontați discul.
- Montarea discului se face în ordine inversă.
- Apăsați butonul de blocare a axului (16) (până la cuplare) și strângeți cu fermitate șurubul de fixare (8).



NOTĂ: Săgeata de pe discul ferăstrăului trebuie să corespundă cu săgeata care indică direcția de rotație  (direcția de funcționare indicată pe aparat).

9 MOD DE UTILIZARE

9.1 Apucarea și pornirea și oprirea



AVERTISMENT: Înainte de acționarea întrerupătorului de pornire/oprire, verificați dacă discul este montat corespunzător și funcționează uniform și dacă șurubul clemei discului (8) este bine strâns (8).

Conectați ștecărul la sursa de alimentare. Indicatorul LED de pornire (14) este aprins până la deconectarea aparatului de la sursa de alimentare cu energie electrică.

9.1.1 Pornirea aparatului:

Apăsați butonul de deblocare (6) spre înainte cu degetul arătător (vezi direcția săgeții ① în fig. 5), apăsați cu fermitate declanșatorul întrerupătorului de pornire/oprire (5) spre interior și în același timp țineți-l apăsat (vezi direcția săgeții ② în fig. 5).

La eliberarea declanșatorului, întrerupătorul principal revine automat la poziția inițială, iar aparatul se oprește.

Avertisment: Discul de ferăstrău continuă să se rotească după oprirea aparatului.

9.1.2 Eliberarea opritorului de plonjare

Apăsați în jos partea din spate a butonului de blocare de siguranță (3) și țineți apăsat (vezi direcția săgeții ③ în figura 5).



NOTĂ: La apăsarea butonului de blocare de siguranță (3) se deblochează simultan mecanismul de tăiere prin plonjare, astfel încât motorul poate fi deplasat spre în jos. Discul ferăstrăului apare din apărătoarea rabatabilă (12).

9.2 *Reglarea grilajului de ghidare*

Eliberați șurubul de blocare a grilajului de ghidare (11) de pe placa principală (18) și reglați grilajul de ghidare (g) în fanta grilajului de ghidare (10). Reglați lățimea dorită și strângeți la loc șurubul de blocare a grilajului de ghidare (11).

9.3 *Generatorul fasciculului laser*



Avertismente: Nu priviți direct în raza laser, nu îndreptați în mod deliberat fasciculul către personal și asigurați-vă că nu este îndreptată către ochii unei persoane mai mult de 0,25 secunde.



Atunci când realizați linia de tăiere în piesa de prelucrat, generatorul fasciculului laser vă poate ajuta să obțineți o aliniere mai bună.

Comutatorul generatorului laser (2) este amplasat în partea din față a butonului de blocare de siguranță de la opritorul de plonjare mecanică (3).

Pornirea: Apăsați comutatorul generatorului laser (2) în poziția „I”; generatorul laserului (1) începe să funcționeze.

Oprirea: Apăsați din nou comutatorul (2) în poziția „O”.

- Asigurați-vă că linia de tăiere se află pe piesa de prelucrat.
- Reglați adâncimea de tăiere după cum este necesar.
- Conectați aparatul și porniți motorul.
- După ce discul a atins turația maximă (aproximativ 5 secunde), așezați ferăstrăul pe piesa de prelucrat.
- Porniți generatorul laser (1) din deschizătura laser utilizând comutatorul generatorului laser (2).
- Aliniați fasciculul cu marcajul de pe piesa de prelucrat și împingeți încet ferăstrăul spre înaintea cu ambele mâini, menținând fasciculul cu rază roșie pe marcaj.
- Opriți fasciculul laser după finalizarea tăierii.

9.4 *Urmărirea liniei*

Un indicator în V și un indicator se găsesc în partea din față și în partea din spate a plăcii principale (18), ceea ce permite urmărirea unei linii în timpul tăierii. (vezi fig. 6)

9.5 *Extragerea prafului*

Ferăstrăul circular este un aparat puternic, capabil să producă o cantitate mare de praf. Întrucât aparatul are un disc complet capsulat, extragerea forțată a prafului este în mod particular eficientă. Extragerea forțată a prafului trebuie utilizată pentru toate operațiunile în afară de cele de debavurare, de mici dimensiuni.

- Împingeți furtunul de extragere a prafului (b) pe duza de extragere a prafului (17).
- Racordați la furtunul de extragere a prafului un aparat de aspirare aprobat pentru extragerea prafului de ferăstrău și a așchiilor.

10 TĂIEREA

AVERTISMENT! Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă funcționează în mod corespunzător apărând oarecără rabatabilă (12).



AVERTISMENT: Tăiați întotdeauna spre înainte. Nu trageți niciodată spre înapoi aparatul. Dacă sunteți utilizator începător, exersați tăind lemn subțire până deveniți expert.

- Verificați specificațiile pentru a asigura adecvarea materialului care va fi tăiat.
- Montați un disc corespunzător, asigurându-vă că este ascuțit și nu este avariât.
- Reglați adâncimea de tăiere. (Vezi secțiunea „**Reglarea adâncimii de tăiere**”)
- Așezați materialul de tăiere pe o suprafață plană, cum ar fi bancul de lucru, o masă sau pe podea. Utilizați o bucată de deșeu așezată dedesubt dacă:
- Nu doriți să deteriorați suprafața de lucru.
- Este probabil ca suprafața de lucru să deterioreze discul, de ex. o pardoseală de beton.
- Conectați aparatul la priza de curent electric.
- Apucați aparatul cu fermitate (vezi secțiunea „**Apucarea și pornirea și oprirea**”) și așezați placa sa metalică principală pe suprafața de tăiat. Asigurați-vă că jumătatea din spate a plăcii principale atâră peste suprafața de lucru. Nu plonjați discul în material.
- Porniți aparatul și așteptați câteva momente pentru ca discul să ajungă la turație. Apoi apăsați butonul de blocare de siguranță (3) și plonjați discul în material, lent și cu grijă, dar cu fermitate. Apoi împingeți aparatul spre înainte de-a lungul liniei de tăiere. Dacă este necesar, porniți generatorul laser (1).
- **NOTĂ:** Nu trageți niciodată spre înapoi aparatul.
- Pentru a deplasa aparatul de-a lungul tăieturii este necesară foarte puțină forță. Forța excesivă va provoca oboseala operatorului și uzura excesivă a discului și a aparatului. Forța excesivă va provoca, foarte probabil, declanșarea disjuncteurului de temperatură, ducând la întârzieri.
- Asigurați-vă că placa principală este așezată întotdeauna plan față de materialul de tăiat. Acest lucru este important în mod special la începutul sau la sfârșitul unei tăieri sau dacă sunt tăiate benzi subțiri de material acolo unde placa principală nu este susținută integral.
- După terminarea tăierii, ridicați aparatul de pe suprafața de lucru înainte de a-l opri. Dacă s-a produs mult praf, mențineți aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite degajarea prafului de lângă aparat.

11 DECUPAJELE

Tăierea prin plonjare ar putea fi imposibilă în anumite materiale dure.

- Alegeți un disc corespunzător pentru materiale dure și montați-l. Reglați adâncimea de tăiere (vezi secțiunea „**Reglarea adâncimii de tăiere**”), conectați la priza de curent electric, apoi așezați placa metalică principală (18) pe suprafața de lucru. Asigurați-vă că marcajul indicator frontal de pe placa principală este aliniat cu linia de început (vezi secțiunea „**Urmărirea liniei**”).
- Porniți aparatul și așteptați câteva momente pentru ca discul să ajungă la turație. Apoi plonjați discul în material, lent și cu grijă, dar cu fermitate. Apoi împingeți aparatul spre înainte de-a lungul liniei de tăiere. (Nu trageți niciodată spre înapoi aparatul)
- După atingerea liniei de final, ridicați aparatul de pe suprafața de lucru înainte de a-l opri. Dacă s-a produs mult praf, mențineți aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite degajarea prafului de lângă aparat.

▪ Sfaturi pentru decupare:

- i. Dacă tăietura trebuie acoperită, de exemplu cu o apărătoare de ventilație, colțurile pot fi suprapuse pentru a asigura desprinderea completă a deșeurilor.
- ii. Dacă decupajul trebuie să se vadă, nu suprapuneți colțurile. În acest caz, întrucât discul de tăiere este circular, deșeurile nu se vor desprinde complet. Prin urmare, colțurile vor avea nevoie de finisare cu un cuțit. Dacă materialul este subțire și partea din spate nu este importantă, deșeurile pot fi pur și simplu desprinse în afară.
- iii. Dacă există acces la partea din spate a materialului de tăiere, decupajul poate fi marcat cu o toleranță de depășire a tăierii. Tăierea începe apoi de la partea din spate pentru a asigura colțuri perfecte pe partea din față.

12 TĂIEREA MATERIALELOR DURE SAU ABRAZIVE

Învățați să utilizați aparatul tăind lemn, înainte de a încerca să tăiați orice alt material mai dur. La tăierea materialelor dure, cum sunt metalele, este necesară mai multă forță pentru a susține piesa de prelucrat și ar putea fi necesară prinderea piesei. Nu tăiați niciodată materiale care produc praf sau gaze toxice, cum ar fi PTFE sau azbest.

12.1 Tabla:

- Reglați întotdeauna adâncimea la minim 1 mm peste grosimea materialului, pentru a evita deplasarea discului peste suprafață. Deșeurile trebuie să cadă sub piesa de prelucrat.
- Îndepărtați bavurile și rugina, deoarece acestea împiedică avansarea aparatului peste material.
- Ceara de albine groasă (lustru de mobilă) aplicată plăcii principale a aparatului ușurează tăierea metalului.
- Este adecvat numai pentru tăierea alamei, cuprului, plumbului, aluminiului sau oțelului moale galvanizat.
- Fiecare 2 minute de tăiere a metalului trebuie urmate de o pauză de minim 3 minute.

12.2 Plăcile ceramice, gresia etc.:

- Utilizați numai discuri proiectate special pentru aceste materiale.
- Utilizați întotdeauna împreună cu un aspirator sau un extractor de praf racordat, deoarece praful poate fi periculos pentru operator și poate împiedica funcționarea corespunzătoare a apărătorii.

12.3 Ghips-carton:

- Ferăstrăul cu plonjare este recomandat numai pentru decupaje ocazionale în plăcile de ghips-carton; se va utiliza întotdeauna împreună cu un aspirator corespunzător sau cu un extractor de praf racordat. Praful poate împiedica funcționarea corespunzătoare a apărătorii.
- Aparatele convenționale cum sunt ferăstrăul de traforaj sau cuțitele dau, în general, rezultate excelente, deși ferăstrăul cu plonjare poate fi utilizat dacă este necesară o decupare specială, netedă, fără praf sau dacă există pericolul de tăiere a conductelor sau cablurilor.

13 SUPORT DE TĂIERE ÎN UNGHI ASCUȚIT**13.1 Reglarea unghiului de tăiere**

NOTĂ: Raportorul (25) indică unghiuri ascuțite de la 0° la 60° spre stânga și 0° la 60° spre dreapta.



Există patru unghiuri pe raportor: 0°, 15°, 30° și 45° (26), care reprezintă cele mai utilizate unghiuri pentru tăiere.

- Extrageți clema (20), ridicați maneta de blocare a raportorului de unghi ascuțit (21) și slăbiți prelungitorul.
- Dacă unghiul dorit este unul dintre unghiurile frecvent utilizate pentru tăiere, reglați marginea dreaptă a prelungitorului (23), aliniați marcajul raportorului cu valoarea dorită a unghiului de pe raportor (26).



Notă: Indicatorul de pe fereastra de afișare a raportorului (27) indică în același timp valoarea de mai sus de pe raportor (27). (vezi Fig. 7)

- Dacă unghiul dorit nu este unul dintre unghiurile frecvent utilizate pentru tăiere, reglați indicatorul (28) ferestrei de afișare de pe raportor (27), aliniați marcajul raportorului cu valoarea dorită a unghiului de pe raportor (25).
- Strângeți maneta de blocare (21) și verificați dacă prelungitorul (23) este bine fixat.

13.2 Montarea și reglarea clemei

- Așezați subansamblul clemei (20) pe coloana de montaj cu clemă (29) a platformei de lucru cu raportor (22).



NOTĂ: Nu există șuruburi care să fixeze în siguranță clema. Subansamblul clemei se va fixa singur de platforma de lucru (22) la rotirea butonului pentru strângerea piesei de lucru.



Nu utilizați cealaltă mână pentru a ține clema în momentul strângerii. Este suficient să rotiți butonul pentru a fixa în siguranță colierul de platforma de lucru.



NOTĂ: Înainte de a estima grosimea piesei de prelucrat, reglați înălțimea clemei la o valoare mai mare decât piesa de prelucrat, lucru convenabil pentru a fixa rapid piesa de prelucrat.

13.3 Reglarea poziției platformei de lucru cu raportor (22)

Există un buton de blocare (30) în partea de jos a platformei de lucru (22), care reglează poziția platformei de lucru pe bancul de lucru. Slăbiți platforma de lucru (22) rotind în sens invers orar butonul de blocare și glisați platforma de lucru în poziția dorită, ca în Fig. 8. La sfârșit, strângeți bine butonul de blocare.

13.4 Tăierea pe bancul de lucru

AVERTISMENT: Tăiați întotdeauna spre înainte. Nu trageți niciodată spre înapoi aparatul. Dacă sunteți utilizator începător, exersați tăind lemn subțire până deveniți expert.

- Reglați unghiul de tăiere al bancului de lucru. (vezi secțiunea Reglarea unghiului de tăiere)
- Așezați piesa de prelucrat pe bancul de lucru și strângeți-o cu clemei (20). (Vezi secțiunea Montarea și reglarea clemei)



NOTĂ: Dacă lungimea piesei de prelucrat este mai mare decât valoarea normală, puteți utiliza funcția de extindere a prelungitorului (23); țineți suportul rabatabil (24) și trageți prelungitorul într-o poziție potrivită pentru piesa de prelucrat. (vezi fig. 9 și fig. 10)

- Montați un disc corespunzător, asigurându-vă că este ascuțit și nu este avariât.
- Reglați adâncimea de tăiere. (Vezi secțiunea „Reglarea adâncimii de tăiere”)
- Apucați cu fermitate aparatul (vezi secțiunea „Apucarea și pornirea și oprirea”), porniți aparatul și așteptați câteva momente pentru ca discul să atingă turația de funcționare. Apoi apăsați butonul de blocare de siguranță (3) și plonjați discul în material, lent și cu grijă, dar cu fermitate. Apoi împingeți aparatul spre înainte de-a lungul șinelor de ghidaj (19).



NOTĂ: Nu trageți niciodată spre înapoi aparatul.

- După terminarea tăierii, ridicați aparatul de pe bancul de lucru înainte de a-l opri. Dacă s-a produs mult praf, mențineți aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite degajarea prafului de lângă aparat.



NOTĂ: Dacă efectuați tăierea fără bancul de lucru, puteți consulta descrierile de mai jos:

- Montați un disc corespunzător, asigurându-vă că este ascuțit și nu este avariât.
- Reglați adâncimea de tăiere, porniți aparatul și așteptați câteva momente pentru ca discul să ajungă la turația de funcționare.
- Apăsați și țineți apăsat butonul de blocare de siguranță (3) și plonjați discul în material, lent și cu grijă, dar cu fermitate.
- Împingeți aparatul spre înainte de-a lungul liniei de tăiere. Dacă este necesar, porniți generatorul de laser (1). (consultați secțiunea Generatorul fasciculului laser)

14 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Este necesară curățarea periodică în vederea funcționării sigure a aparatului, întrucât acumulările excesive de praf pot împiedica funcționarea corespunzătoare a aparatului. Furtunul de extragere a prafului (b) se poate bloca și poate necesita curățare ocazională, în special dacă se taie lemn umed.

- Deconectați aparatul de la priza de curent electric.
- Curățați temeinic cu o perie mică și moale, cum ar fi o pensulă de vopsit.
- Fantele de ventilație ale carcasei motorului trebuie să fie în permanență curate și libere.
- Nu utilizați niciodată substanțe caustice sau solvenți pentru a curăța părțile de plastic.

14.1 Discurile

- Utilizați întotdeauna un disc ascuțit.
- Dacă aparatul nu taie conform așteptărilor sau dacă se supraîncălzește (s-ar putea declanșa disjunctorul de temperatură), cea mai frecventă cauză este discul tocit.
- Este dificil să observați sau să simțiți dacă discul este tocit. Dacă aveți îndoieli, utilizați un disc nou.
- Discurile sunt articole consumabile.
- Atenție la schimbarea lamelor deoarece se pot încinge în timpul utilizării. Lăsați discul să se răcească înainte de înlocuire.

15 DATE TEHNICE

Tensiune nominală	220-240 V
Frecvență nominală	50 Hz
Puterea nominală	600 W
Turație	5500 min ⁻¹
Dimensiune disc	Ø 89 mm
Max. Adâncime maximă de tăiere pentru lemn moale	28,5 mm
Adâncime maximă de tăiere pentru plăci ceramice	8 mm
Adâncime maximă de tăiere pentru aluminiu	3 mm

16 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	95 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	106 dB(A)



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații):	Max 2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------------	--------------------------	--------------------------

17 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defectele de materiale sau de producție cu excepția: componentelor defecte supuse uzurii normale cum ar fi rulmenții, periile, cablurile și fișele sau accesoriile cum ar fi lamele, sacii de colectare, filtrele de aer etc. și deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări; nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiață comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

18 MEDIU

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

19 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,
declară doar faptul că

Produsul:	MINIFERĂSTRĂU CIRCULAR 600 W
Marcă de comerț:	POWERplus
Model:	POWX1365MB

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/Reglementărilor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile/Reglementările europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013 Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove
Divizia de reglementare – Director de conformitate
31/05/2024, Lier - Belgium

1	ZASTOSOWANIE	3
2	PRZEGLĄD CZĘŚCI: MINIPILARKA TARCZOWA (RYC. A)	3
3	PRZEGLĄD CZĘŚCI: PODSTAWA DO CIĘCIA UKOŚNEGO (RYC. B)	3
4	SPIS CZĘŚCI	3
5	OZNACZENIA	4
6	OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZAMI	4
6.1	<i>Miejsce użytkowania</i>	4
6.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	4
6.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i>	5
6.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i>	5
6.5	<i>Serwis</i>	6
7	SZCZEGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PILAREK TARCZOWYCH	6
8	MONTAŻ	6
8.1	<i>Ustawianie głębokości cięcia (ryc. 1)</i>	6
8.2	<i>Wymiana tarczy tnącej</i>	7
9	OBSŁUGA	7
9.1	<i>Przytrzymywanie i przełączanie WŁ./WYŁ.</i>	7
9.1.1	<i>Włączanie narzędzia:</i>	7
9.1.2	<i>Zwalnianie ogranicznika cięcia głębokiego</i>	7
9.2	<i>Ustawianie prowadnicy</i>	8
9.3	<i>Generator linii laserowej</i>	8
9.4	<i>Cięcie wzdłuż linii</i>	8
9.5	<i>Odpylanie</i>	8
10	WYCINANIE	9
11	WYCIĘCIA	9
12	CIĘCIE SZCZEGÓLNIE TWARDYCH LUB ŚCIERNYCH MATERIAŁÓW	10
12.1	<i>Arkusze blachy:</i>	10

12.2	Płytki ceramiczne, łupki itd.:	10
12.3	Płyta gipsowa:	10
13	PODSTAWA DO CIĘCIA UKOŚNEGO	11
13.1	Regulacja kąta cięcia	11
13.2	Montaż i regulacja zacisku	11
13.3	Regulacja położenia platformy roboczej przy użyciu podziałki kątowej (22)	11
13.4	Cięcie ze stolikiem roboczym	12
14	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	12
14.1	Tarcze tnące	13
15	PARAMETRY TECHNICZNE	13
16	EMISJA DŹWIĘKU	13
17	GWARANCJA	14
18	ŚRODOWISKO	15
19	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	15

MINIPILARKA TARCZOWA 600 W + PODSTAWA DO CIĘCIA UKOŚNEGO POWX1365MB

1 ZASTOSOWANIE

To urządzenie jest przeznaczone głównie do przecinania, podłużnego i poprzecznego, litego drewna, płyt wiórowych, aluminium, płytek ceramicznych i kamienia, utrzymywanych w stałym położeniu. Należy pamiętać, że tarcza tnąca wstępnie zamontowana w pilarence i z nią dostarczana jest przeznaczona wyłącznie do drewna. Wszelkie inne użycie lub modyfikacja urządzenia powinny być uważane za nieprawidłowe użycie i może być przyczyną wystąpienia poważnych zagrożeń. Nie jest odpowiednie do zastosowań komercyjnych.



UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

2 PRZEGLĄD CZĘŚCI: MINIPILARKA TARCZOWA (RYC. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Generator laserowy | 9. Tarcza tnąca |
| 2. Przełącznik generatora laserowego | 10. Szczelina prowadnicy |
| 3. Przycisk blokady bezpieczeństwa dla mechanicznego ogranicznika cięcia wglębnego | 11. Śruba blokująca do prowadnicy |
| 4. Skala głębokości cięcia | 12. Uchylna osłona ochronna |
| 5. Spust przełącznika ON/OFF (WŁ/WYŁ) | 13. Schowek na klucz sześciokątny |
| 6. Przycisk blokujący | 14. Dioda LED — wskaźnik zasilania elektrycznego |
| 7. Zacisk do ustawiania głębokości cięcia z dźwignią blokady. | 15. Gumowy uchwyt |
| 8. Śruba dociskowa z podkładką płaską | 16. Przycisk blokady wrzeciona |
| | 17. Dysza do odpylania |
| | 18. Płyta podstawowa |

3 PRZEGLĄD CZĘŚCI: PODSTAWA DO CIĘCIA UKOŚNEGO (RYC. B)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 19. Prowadnice | 25. Podziałka kątowna -60°~0°/ 0°~60° |
| 20. Zacisk | 26. Podziałka kątowna 0°~45° |
| 21. Dźwignia blokady podziałki kątownej ukosu | 27. Okno podziałki |
| 22. Platforma robocza z podziałką kątowną | 28. Wskaźnik |
| 23. Pręt przedłużający z funkcją przedłużania | 29. Zacisk kolumny montażowej |
| 24. Uchylna podpora | 30. Gałka blokująca |

4 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

1 x narzędzie
1 x podręcznik
1 x tarcza tnąca z hartowanymi zębami
(A): odpowiedni do: miękkiego drewna,
twardego drewna i wszelkiego rodzaju
płyt
1 x tarcza tnąca diamentowy (D):
odpowiedni do ceramiki, płytek

1 x tarcza tnąca ze stali szybko tnącej (E):
odpowiedni do: miękkiego metalu,
aluminium
1 x wąż do odpylania (B)
1 x klucz sześciokątny wewnętrzny (F)
1 x prowadnica (G)
1 x podstawa do cięcia ukośnego



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

5 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Urządzenie klasy II – podwójna izolacja – nie trzeba stosować wtyczki z uziemieniem.
	Uważnie przeczytać instrukcje.		Używać gogli ochronnych.
	Spełnia niezbędne wymagania określone w dyrektywach europejskich.		Nosić rękawice ochronne.

6 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

Proszę przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wznieceniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

6.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagrażonym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

6.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Zawsze sprawdzaj, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określonemu na tabliczce znamionowej.
- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do narzędzi z napędem elektrycznym z uziemieniem (zerowaniem). Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.

- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikać do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać kabla zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać kabla do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni kabel przedłużający, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie kabla przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

6.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszники przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji „0 (wyłącz.)”. Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

6.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie wolno przeciągać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

6.5 **Serwis**

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.

7 **SZCZEGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PILAREK TARCZOWYCH**

- Trzymać ręce z dala od strefy cięcia i tarczy tnącej. Drugą rękę oprzeć na uchwycie pomocniczym lub na korpusie silnika.
- Nie sięgać rękoma pod spód ciętego przedmiotu.
- Dostosować głębokość cięcia do grubości ciętego przedmiotu.
- Trzymanie ciętego przedmiotu w rękach lub nad nogą jest surowo wzbronione. Cięty przedmiot należy zamocować na stabilnej platformie.
- Elektronarzędzie należy trzymać za przeznaczone do tego celu izolowane powierzchnie, gdyż narzędzie tnące może wejść w kontakt z ukrytym przewodem elektrycznym lub własnym kablem zasilającym.
- Do cięcia wzdłużnego zawsze używać ogranicznika równoległego lub prowadnicy.
- Używać tarcz tnących o prawidłowej wielkości i profilu (diamentowy albo okrągły) oraz odpowiedniej średnicy wewnętrznej.
- Używanie uszkodzonych lub nieprawidłowych podkładek lub śrub mocujących tarczę jest zabronione.
- Nie używać żadnych tarcz ściernych z tym urządzeniem!
- Unikać przegrzewania zębów tarczy tnącej w trakcie użytkowania!
- To narzędzie powinno być zawsze używane z wężem do odprowadzania pyłu, zamocowanym i podłączonym do odpowiedniego odkurzacza/przyłącza do odpylania.

8 **MONTAŻ**

8.1 **Ustawianie głębokości cięcia (ryc. 1)**



UWAGA: Zalecamy, by ustawić głębokość cięcia, o ile to możliwe na około 2 mm więcej od grubości materiału. Powinno to pomóc w zapewnieniu czystego cięcia.

Odblokować dźwignię blokującą zacisku do ustawiania głębokości (7), ustawić żądaną głębokość cięcia na podziałce (4) i zaciśnąć dźwignię blokady.

8.2 Wymiana tarczy tnącej

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe ustawienie tarczy tnącej może całkowicie uszkodzić narzędzie.

- Upewnić się, że narzędzie jest odłączone od zasilania elektrycznego.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeciona (16) oraz zwolnić śrubę dociskową z podkładką płaską (8), używając klucza sześciokątnego (f) (przekręcić w prawo, aby otworzyć). Wyjąć śrubę dociskową z podkładką płaską (zob. **ryc. 2**, 3 i 4).
- Ustawić maksymalną głębokość cięcia. (Zob. punkt „Ustawianie głębokości cięcia”)
- Unieść płytę podstawową (18).
- Zdjąć tarczę tnącą.
- Montaż tarczy tnącej jest wykonywany w odwrotnej kolejności.
- Nacisnąć przycisk blokady wrzeciona (16) (aż do zablokowania) i mocno dokręcić śrubę dociskową (8).



UWAGA: Strzałka na tarczy tnącej musi być zgodna ze strzałką wskazującą kierunek obrotów  (kierunek pracy widoczny na urządzeniu).

9 OBSŁUGA**9.1 Przytrzymywanie i przełączanie WŁ./WYŁ.**

OSTRZEŻENIE: Przed naciśnięciem przełącznika ON/OFF (WŁ./WYŁ.) upewnić się, że tarcza tnąca jest prawidłowo zamocowana i swobodnie się porusza, a jej śruba dociskowa (8) jest dobrze dokręcona.

Podłączyć wtyczkę do zasilania elektrycznego. Dioda LED — wskaźnik zasilania elektrycznego (14) świeci dopóki narzędzie nie zostanie odłączone od zasilania elektrycznego.

9.1.1 Włączanie narzędzia:

Docisnąć przycisk blokady (6) do przodu palcem wskazującym (patrz kierunek wyznaczony przez strzałkę ① na ryc. 5), mocno wciśnij do środka i przytrzymaj wciśnięty spust przełącznika ON/OFF (WŁ./WYŁ.) (5) (patrz kierunek wskazany przez strzałkę ② na ryc. 5). Po zwolnieniu wciśnięcia przełącznik zasilania elektrycznego automatycznie powraca do położenia początkowego, a narzędzie się wyłącza.
Ostrzeżenie: Tarcza tnąca obraca się przez pewien czas po wyłączeniu narzędzia.

9.1.2 Zwalnianie ogranicznika cięcia wgłębnego

Nacisnąć w dół i trzymać wciśniętą tylną część przycisku blokady bezpieczeństwa (3) (zob. kierunek wskazany strzałką ③ na ryc. 5).



UWAGA: Naciśnięcie przycisku blokady bezpieczeństwa (3) powoduje odblokowanie mechanizmu cięcia wgłębnego w tym samym czasie, dzięki czemu silnik może być przesunięty w dół. Tarcza tnąca wysuwa się spod uchylnej pokrywy ochronnej (12).

9.2 Ustawianie prowadnicy

Zwolnić śrubę blokującą prowadnicy (11) na płycie podstawowej (18) i ustawić prowadnicę (g) w szczelinie prowadnicy (10). Ustawić żądaną szerokość i dokręcić śrubę blokującą prowadnicy (11).

9.3 Generator linii laserowej



Ostrzeżenia: Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę laserową, nie kierować celowo wiązki światła na pracowników i uważać, żeby nie była on skierowana w oko jakiegokolwiek osoby dłużej niż przez 0,25 s.



Podczas wykonywania linii cięcia na ciętym elemencie generator linii laserowej może pomóc w uzyskaniu lepszego wyrównania.

Przełącznik generatora laserowego (2) jest zlokalizowany z przodu przycisku blokady bezpieczeństwa dla mechanicznego ogranicznika cięcia wgłębnego (3).

Włączanie: Docisnąć przełącznik generatora laserowego (2) w położenie „I” — generator laserowy (1) pracuje.

Wyłączanie: Docisnąć przełącznik (2) z powrotem w położenie „O”.

- Upewnić się, że linia cięcia przebiega przez cięty element.
- Wyregulować głębokość cięcia odpowiednio do potrzeb.
- Podłączyć urządzenie do gniazda elektrycznego i uruchomić silnik.
- Kiedy tarcza będzie się obracać z maksymalną prędkością (po około 5 sekundach) umieścić pilarkę na ciętym elemencie.
- Włączyć generator laserowy (1) od otworu lasera, używając przełącznika generatora laserowego (2).
- Wyrównać wiązkę z oznaczeniem na ciętym elemencie i pozwoli docisnąć pilarkę do przodu, używając obu dłoni i utrzymując czerwoną wiązkę światła na oznaczeniu.
- Wyłączyć wiązkę laserową po zakończeniu cięcia.

9.4 Cięcie wzdłuż linii

Wskaźnik w kształcie V i wskaźnik wyznaczają przednie i tylne położenie płyty podstawowej (18), co umożliwia wykonywanie cięcia wzdłuż linii. (zob. ryc. 6)

9.5 Odpylanie

Pilarka tarczowa jest potężnym narzędziem, które może wytwarzać dużą ilość pyłu. Ponieważ narzędzie to ma całkowicie zakrytą tarczę tnącą, wymuszone odpylanie jest szczególnie wydajne. Wymuszone odpylanie powinno być używane zawsze za wyjątkiem drobnego przycinania.

- Nasunąć wąż do odpylania (b) na dyszę do odpylania (17).
- Podłączyć odkurzacz zatwierdzony do odciągania trocin i drzazg do węża do odpylania (b).

10 WYCINANIE

OSTRZEŻENIE! Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić prawidłowość działania funkcji odchylanej pokrywki ochronnej (12)



OSTRZEŻENIE: Zawsze należy ciąć do przodu. Nigdy nie należy pociągać urządzenia do tyłu. Jeśli używa się urządzenia po raz pierwszy, należy poćwiczyć, przycinając cienkie drewno, aż do uzyskania wprawy.

- Sprawdzić parametry techniczne, aby się upewnić, że można ciąć dany materiał.
- Zamocować prawidłową tarczę tnącą, upewniając się, że jest on ostry i nieuszkodzony.
- Ustawić głębokość cięcia. (Zob. punkt „**Ustawianie głębokości cięcia**”)
- Umieścić materiał przeznaczony do cięcia na płaskiej powierzchni, takiej jak ława robocza, stół czy podłoga. Umieścić kawałek odpadowego materiału pod spodem, jeśli:
 - nie chce się uszkodzić powierzchni roboczej
 - powierzchnia robocza mogłaby uszkodzić tarczę tnącą. Np. betonowa podłoga
- Podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego.
- Pewnie uchwycić narzędzie (zob. punkt „**Trzymanie i przełączanie ON/OFF (WL/WYL)**”) i oprzeć jego metalową płytę podstawową na powierzchni, która ma być cięta. Upewnić się, że tylna połowa płyty podstawowej wystaje nad powierzchnią roboczą. Nie wprowadzać tarczy tnącej do materiału.
- Włączyć narzędzie i odczekać chwilę na rozpędzenie się tarczy tnącej. Następnie nacisnąć przycisk blokady bezpieczeństwa (3) oraz powoli i ostrożnie ale mocno wprowadzić tarczę tnącą do materiału. Następnie dociskać narzędzie w przód wzdłuż linii cięcia. W razie potrzeby włączyć generator laserowy (1).
- **UWAGA:** Nigdy nie należy pociągać urządzenia do tyłu.
- Należy używać niewielkie siły do przesuwania narzędzia wzdłuż linii cięcia. Nadmierna siła spowoduje zmęczenie operatora oraz nadmierne zużycie tarczy tnącej i narzędzia. Nadmierna siła może także spowodować uruchomienie się wyłącznika temperaturowego, skutkując opóźnieniami w pracy.
- Upewnić się, że płyta podstawowa jest zawsze trzymana płasko na ciętym materiale. Jest to szczególnie ważne na początku i na końcu cięcia, a także w przypadku cięcia cienkich pasków, kiedy płyta podstawowa nie jest w pełni podparta.
- Po zakończeniu cięcia unieść narzędzie z powierzchni roboczej przed jego wyłączeniem. Jeśli została wytworzona duża ilość pyłu, pozostawić narzędzie włączone jeszcze przez kilka sekund, aby umożliwić usunięcie pyłu z wnętrza narzędzia.

11 WYCIĘCIA

- Cięcie wgłębne może nie być możliwe do wykonania w niektórych twardych materiałach.
- Wybrać odpowiednią tarczę tnącą do twardych materiałów i założyć go. Ustawić głębokość cięcia (zob. punkt „**Ustawianie głębokości cięcia**”), podłączyć zasilanie elektryczne i umieścić metalową płytę podstawową (18) na powierzchni roboczej. Upewnić się, że przedni znak wskaźnikowy na płycie podstawowej jest wyrównany z linią startową (zob. punkt „**Cięcie wzdłuż linii**”).
- Włączyć narzędzie i odczekać chwilę na rozpędzenie się tarczy tnącej. Następnie powoli i ostrożnie ale mocno wprowadzić tarczę tnącą do materiału. Następnie dociskać narzędzie w przód wzdłuż linii cięcia. (Nigdy nie należy pociągać urządzenia do tyłu.)
- Po osiągnięciu linii końcowej unieść narzędzie z powierzchni roboczej przed jego wyłączeniem. Jeśli została wytworzona duża ilość pyłu, pozostawić narzędzie włączone jeszcze przez kilka sekund, aby umożliwić usunięcie pyłu z wnętrza narzędzia.

▪ Porady dotyczące odcinania:

- I. Jeśli cięcie ma być zakryte, np. przez pokrywę wywietrznika, narożniki muszą się nakładać, aby zapewnić całkowite oddzielanie się materiału odpadowego.
- II. Jeśli wycięty materiał ma być widoczny, narożniki nie powinny się nakładać. W takiej sytuacji, ponieważ tarcza tnąca jest okrągła, materiał odpadowy nie zostanie całkowicie oddzielony. Spowoduje to konieczność wykończenia narożników nożem. Jeśli materiał jest cienki, a jakoś tylnej powierzchni nie ma znaczenia, to można po prostu wypchnąć materiał odpadowy.
- III. Jeśli ma się dostęp do tylnej powierzchni ciętego materiału, to może wyznaczyć odcinany kawałek z naddatkiem na cięcie. Cięcie jest wówczas wykonywane od tylnej powierzchni, aby zapewnić uzyskanie doskonałych narożników na przedniej powierzchni.

12 CIĘCIE SZCZEGÓLNIE TWARDYCH LUB ŚCIERNYCH MATERIAŁÓW

Nauczyć się korzystać z narzędzia, przecinając drewno, przed przystąpieniem do cięcia twardszych materiałów. Przy przecinaniu twardszego materiału, np. metali, trzeba użyć większej siły do przytrzymywania elementu obrabianego; konieczne może być też jego zaciśnięcie.

Nie wolno przecinać materiałów wytwarzających toksyczny pył, takich jak PTFE czy azbest.

12.1 Arkusze blachy:

- Zawsze ustawiać regulację głębokości na wartość o co najmniej 1 mm większą niż grubość materiału, aby uniknąć wyskakiwania tarczy tnącej na powierzchnię. Pod powierzchnię roboczą należy podłożyć materiał odpadowy.
- Usunąć takie przeszkody jak zadziory i rdza, które utrudniałyby przecinanie materiału.
- Gruba warstwa wosku pszczelego (do konserwacji mebli) nałożona na płytę podstawową narzędzia ułatwia cięcie metalu.
- Narzędzia można używać tylko do cięcia mosiądzu, miedzi, ołowiu, aluminium lub miękkiej stali galwanizowanej.
- Po każdym 2 minutach cięcia metalu należy zrobić co najmniej 3-minutową przerwę.

12.2 Płytki ceramiczne, łupki itd.:

- Należy używać tarczy tnącej specjalnie przeznaczonej do tego celu.
- Zawsze należy używać podłączonego odkurzacza lub odpylacza, ponieważ pył może stwarzać zagrożenie dla operatora i uniemożliwiać prawidłową funkcję osłony.

12.3 Płyta gipsowa:

- Cięcie wgłębne jest zalecane wyłącznie do wykonywania okazjonalnych wycięć w płycie gipsowej, zawsze po podłączeniu odpowiedniego odkurzacza lub odpylacza. Pył może zakłócać prawidłową funkcję osłony.
- Konwencjonalne narzędzia, takie jak piły otwornice czy noże, zwykle dają doskonały efekt, ale warto użyć tarczy do cięcia wgłębego, jeśli konieczne jest uzyskanie szczególnie czystego, bezpyłowego cięcia albo jeśli istnieje niebezpieczeństwo przecięcia rur bądź przewodów elektrycznych.

13 PODSTAWA DO CIĘCIA UKOŚNEGO**13.1 Regulacja kąta cięcia**

UWAGA: Podziałka kątowa (25) wskazuje kąty cięcia ukośnego od 0° do 60° w lewo i od 0° do 60° w prawo.



Cztery wartości (0°, 15°, 30° i 45°) na podziałce kątowej (26) to miejsca odpowiadające najczęstszym wartościom kąta używanym do cięcia.

- Wyjąć zacisk (20), unieść dźwignię blokady podziałki kąta ukosu (21) i poluzować pręt przedłużający (23).
- Jeśli żądany kąt jest jednym z najczęściej używanych kątów cięcia, ustawić znak na podziałce wyrównawczej prawej krawędzi pręta przedłużającego (23) na żądany pomiar stopnia na podziałce kątowej (26).



Uwaga: Wskaźnik okienka podziałki wyświetlacza (27) wskazuje powyższy żądany odczyt stopni na podziałce kątowej (25) w tym samym czasie. (zob. ryc. 7)

- Jeśli żądany kąt nie jest jednym z najczęściej używanych kątów cięcia, można ustawić wskaźnik (28) w okienku podziałki wyświetlacza (27), aby ustawić żądany kąt na podziałce (25).
- Dokręcić dźwignię blokującą (21) i upewnić się, że pręt przedłużający (23) jest silnie zamocowany.

13.2 Montaż i regulacja zacisku

- Umieścić podzespół zacisku (20) na zacisku kolumny montażowej (29) platformy roboczej z podziałką kątową (22).



UWAGA: Nie ma śrub do zamocowania zacisku. Podzespół zacisku zostanie zamocowany na platformie roboczej (22) po przekręceniu gałki w celu zaciśnięcia ciętego elementu.



Nie używać drugiej dłoni do przytrzymywania zacisku podczas dokręcania. Przekręcać tylko gałką w celu przymocowania zacisku do platformy roboczej.



UWAGA: Przed oszacowaniem grubości ciętego elementu wyregulować wysokość zacisku na poziom wyższy od ciętego elementu, aby można było wygodnie zaciśnąć cięty element.

13.3 Regulacja położenia platformy roboczej przy użyciu podziałki kątowej (22)

Gałka blokująca na (30) spodzie platformy roboczej (22) służy do regulacji położenia platformy roboczej na stoliku roboczym. Poluzować platformę roboczą (22), przekręcając gałkę blokującą w lewo i przesunąć platformę roboczą do żadanego położenia jak pokazano na ryc. 8. Na koniec mocno dokręcić gałkę blokującą.

13.4 Cięcie ze stolikiem roboczym

OSTRZEŻENIE: Zawsze należy ciąć do przodu. Nigdy nie należy pociągać urządzenia do tyłu. Jeśli używa się urządzenia po raz pierwszy, należy poćwiczyć, przecinając cienkie drewno, aż do uzyskania wprawy.

- Ustawić kąt cięcia stolika roboczego. (Zob. rozdział Regulacja kąta cięcia)
- Umieścić cięty element na stoliku roboczym i zacisnąć go przy użyciu podzespołu zacisku (20). (Zob. rozdział Montaż i regulacja zacisku)



UWAGA: Jeśli długość ciętego elementu jest ponadstandardowa, można użyć funkcji przedłużania pręta przedłużającego (23): przytrzymać uchylną podporę (24) i wyciągnąć pręt przedłużający do położenia odpowiedniego dla właśnie ciętego elementu. (Zob. ryc. 9 i ryc. 10)

- Zamocować prawidłową tarczę tnącą, upewniając się, że jest ona ostra i nieuszkodzona.
- Ustawić głębokość cięcia. (Zob. rozdział „Ustawianie głębokości cięcia”)
- Mocno uchwycić narzędzie (zob. rozdział Przytrzymywanie i przełączanie WŁ./WYŁ.), włączyć je i czekać chwilę, aż tarcza rozpędzi się do właściwej prędkości. Następnie nacisnąć przycisk blokady bezpieczeństwa (3) oraz powoli i ostrożnie ale mocno wprowadzić tarczę tnącą do materiału. Następnie dociskać narzędzie w przód wzdłuż szyn prowadzących (19) w celu wykonania cięcia.



UWAGA: Nigdy nie należy pociągać urządzenia do tyłu.

- Po zakończeniu cięcia unieść narzędzie ze stolika roboczego przed jego wyłączeniem. Jeśli została wytworzona duża ilość pyłu, pozostawić narzędzie włączone jeszcze przez kilka sekund, aby umożliwić usunięcie pyłu z wnętrza narzędzia.



UWAGA: W przypadku cięcia bez stolika roboczego można skorzystać z następujących opisów:

- Sprawdzić, czy tarcza tnąca jest prawidłowa oraz upewnić się, że jest ostra i nieuszkodzona.
- Ustawić głębokość cięcia, włączyć narzędzie i odczekać chwilę na rozpędzenie się tarczy tnącej.
- Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokady bezpieczeństwa (3), powoli i ostrożnie ale mocno wprowadzić tarczę do materiału.
- Dociskać narzędzie w przód wzdłuż linii cięcia. W razie potrzeby włączyć generator laserowy (1). (Zob. rozdział Generator linii laserowej)

14 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie jest niezbędne do bezpiecznej obsługi narzędzia, ponieważ nadmierne gromadzenie się pyłu uniemożliwia prawidłowe używanie narzędzia.

Wąż odpylacza (b) może się czasem zablokować i wymagać oczyszczenia, szczególnie jeśli przecina się wilgotne drewno.

- Odłączyć przewód od zasilania elektrycznego.
- Starannie oczyścić małą miękką szczotką lub pędzlem do malowania.
- Szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika muszą być zawsze czyste i niezaskłonięte.
- Do czyszczenia plastikowych części nie wolno używać środków żrących ani rozpuszczalników.

14.1 Tarcze tnące

- Zawsze należy używać ostrej tarczy tnącej.
- Jeśli narzędzie nie tnie tak dobrze jak powinno albo jeśli się przegrzewa (może się uruchomić wyłącznik temperaturowy), to najczęstszą przyczyną jest tępa tarcza tnąca.
- Trudno zobaczyć lub wyczuć, kiedy tarcza tnąca jest tępa. W razie wątpliwości należy założyć nową tarczę tnącą.
- Tarcze tnące są elementami zużywającymi się.
- Należy zachować ostrożność przy wymianie tarcz tnących, ponieważ mogą się one silnie nagrzewać w trakcie pracy. Odczekać na ostygnięcie tarczy tnącej przed przystąpieniem do jej wymiany.

15 PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	600 W
Prędkość obrotowa	5500 min ⁻¹
Długość noża	Ø 89 mm
Maks. głębokość cięcia drewna miękkiego	28,5 mm
Maks. głębokość cięcia ceramiki	8 mm
Maks. głębokość cięcia aluminium	3 mm

16 EMISJA DŹWIĘKU

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=1,5 m/s²)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	95 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	106 dB(A)



UWAGA! Moc akustyczna dźwięku może przekraczać 85 dB(A), w takim wypadku należy zastosować środki indywidualnej ochrony słuchu.

aw (Poziom wibracji):	2,8 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------------	----------------------	--------------------------

17 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji na okres 36 miesięcy, począwszy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Gwarancja obejmuje awarie wynikające z wad materiałowych i wykonawczych, nie obejmuje natomiast wad wynikających z normalnego zużycia takich części jak: łożyska, szczotki, przewody, wtyczki oraz takich akcesoriów jak końcówki, wiertła, brzeszczoty piły, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń i usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, jego modyfikacji i wypadków. Gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy akumulatorów i ładowarek oraz części uszkodzonych z powodu zwykłego zużycia, takich jak w szczególności łożyska, szczotki, przewody, wtyczki itd. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również takich akcesoriów jak wiertła, bity, tarcze tnące itd.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwaną (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

18 ŚRODOWISKO**Uzuwanie maszynv**

(Ma zastosowanie na terenie Unii Europejskiej i w innych krajach Europy dysponujących odpowiednimi systemami gromadzenia.) Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych

19 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
wyłącznie oświadcza, że

produkt: Minipilarka tarczowa 600 W
znak towarowy: POWERplus
model: POWX1365MB

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw/regulacji europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy/regulacje europejskie (wraz z ewentualnymi zmianami):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z ewentualnymi zmianami):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove,
VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany działa w imieniu zarządu firmy, na podstawie udzielonego mu pełnomocnictwa,

Philippe Vankerkhove
Dyrektor ds. Certyfikacji
31/05/2024, Lier - Belgium

1	ALKALMAZÁS	3
2	MINI KÖRFÚRÉS ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE (A. ÁBRA)	3
3	GÉRVÁGÓ TALP ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE (B. ÁBRA)	3
4	CSOMAGOLÁS TARTALMA	3
5	JELZÉSEK	4
6	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	4
6.1	<i>Munkakörnyezet</i>	4
6.2	<i>Elektromos biztonság</i>	4
6.3	<i>Személyi biztonság</i>	5
6.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i>	5
6.5	<i>Szervíz</i>	6
7	KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KÖRFÚRÉSZEKHEZ	6
8	ÖSSZESZERELÉS	6
8.1	<i>A vágási mélység beállítása (1. ábra)</i>	6
8.2	<i>A fűrészlap cseréje</i>	7
9	ÜZEMELTETÉS	7
9.1	<i>A készülék tartása és be-/kikapcsolása</i>	7
9.1.1	<i>A készülék bekapcsolása:</i>	7
9.1.2	<i>A besúró leállítási kioldása</i>	7
9.2	<i>A vezetékorklát beállítása</i>	8
9.3	<i>Lézervonal generátor</i>	8
9.4	<i>A vonal követése</i>	8
9.5	<i>Porelszívás</i>	8
10	VÁGÁS	8
11	KIVÁGÁS	9
12	KÜLÖNÖSEN KEMÉNY VAGY DÖRZSÖLŐ HATÁSÚ ANYAG VÁGÁSA	10
12.1	<i>Fémlemez:</i>	10
12.2	<i>Kerámia csempe, pala stb.:</i>	10
12.3	<i>Gipszkarton:</i>	10

13	GÉRVÁGÓ TALP	10
13.1	Vágási szög beállítása	10
13.2	A befogó felszerelése és beállítása.....	11
13.3	A szögskálával (22) rendelkező, munkafelület helyzetének beállítása	11
13.4	Munkapadon végzett vágás.....	11
14	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	12
14.1	Fűrészlapok	12
15	MŰSZAKI ADATOK	12
16	ZAJ	13
17	JÓTÁLLÁS	13
18	KÖRNYEZETVÉDELEM	14
19	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	14

MINI KÖRFŰRÉS 600 W + GÉRVÁGÓ TALP POWX1365MB

1 ALKALMAZÁS

A készülék rendeltetési célja a rögzített helyzetben, hosszában vagy keresztben elhelyezett tömör fa, forgácslap, rétegelt lemez, alumínium, csempe és kő fűrészelése. A fűrészebe előre behelyezett fűrészlap csak fa vágására alkalmas. A készülék bármely más alkalmazási módja vagy módosítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és jelentős kockázatokat vonhat maga után. Kereskedelmi használatra nem alkalmas.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 MINI KÖRFŰRÉS ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE (A. ÁBRA)

1	Lézergenerátor	9	Fűrészlap
2	Lézergenerátor kapcsoló	10	Vezetőkorlát rész
3	Biztonsági gomb mechanikus beszúrás leállításához	11	Reteszelőcsavar vezetőkorláthoz
4	Vágási mélység skála	12	Billenthető védőburkolat
5	BE/KI kapcsoló gomb	13	Imbuszkulcs tárolóhely
6	Reteszelőgomb	14	LED bekapcsolás kijelző
7	Vágási mélység beállító reteszelő karral	15	Puha markolat
8	Befogócsavar lapos alátéttel	16	Orsó reteszelőgombja
		17	Porelszívó fej
		18	Alaplap

3 GÉRVÁGÓ TALP ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE (B. ÁBRA)

19	Fűrészvezető	25	-60°~0°/ 0°~60°szögskála
20	Befogó	26	0°~45°szögskála
21	Reteszelőkar gérvágó szög beállításához	27	Skálaleolvasó ablak
22	Munkafelület szögbeállítással	28	Mutató
23	Hosszabbító rúd bővített funkcióval	29	Összeszerelő oszlop befogó
24	Billenthető támaszték	30	Reteszelőgomb

4 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladéktárolási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

1x készülék
1x kézikönyv
1x fűrészlap kemény fém foggal (A):
felhasználás: kemény és puha fához,
minden fajta deszkához
1x gyémánt fűrészlap (D): felhasználás:
kerámia, csempe

1x HSS gyorsacél fűrészlap (E):
felhasználás: puha fém, alumínium
1x porelszívó tömlő (B)
1x belső hatszög kulcs (F)
1x vezetőkorlát (G)
1x gérvágó talp



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

5 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülést vagy a készülék károsodásának veszélyét jelzi.		II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Mindig viseljen szemvédőt!
	Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.		Viseljen kesztyűt!

6 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

6.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

6.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljakatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.

- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csövezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

6.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre poredszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

6.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.

- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

6.5 Szervíz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

7 KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KÖRFŰRÉSZEKHEZ

- Tartsa a kezét a vágási területtől és a fűrészlaptól távol. Tartsa a kezét a kiegészítő fogantyún vagy a motorházon.
- Tilos a munkadarab alá nyúlni.
- Állítsa be a vágási mélységet a munkadarab vastagságához.
- Tilos a vágandó munkadarabot a kezében vagy az ölében tartani. A munkadarabot rögzítse stabil alapra.
- Tartsa a szerszámgépet a szigetelt markolatoknál, amikor olyan vágási műveletet végez, ahol a fűrész esetleg rejtett vezetékekkel vagy a saját vezetékével érintkezhet.
- Hasításnál mindig használjon hasító peremet vagy egyenes szélvezetőt.
- Mindig a megfelelő méretű és formájú (gyémánt vs. kerek) tengelylyukú fűrészlapot használja.
- Tilos a sérült vagy nem megfelelő fűrészlap alátétet vagy csavart használni.
- Tilos csiszolókorongot használni ezzel a készülékkel!
- Használat során kerülje a fűrészlap túlmelegedését!
- A készüléket minden esetben úgy kell használni, hogy arra megfelelő porszívóhoz/ porelszívóhoz csatlakoztatott porszívó tömlő legyen felszerelve.

8 ÖSSZESZERELÉS

8.1 A vágási mélység beállítása (1. ábra)



MEGJEGYZÉS: Ha lehetséges, javasoljuk, hogy a vágási mélység az anyag vastagságánál 2 mm-rel mélyebben legyen. Ez hozzájárul a tiszta vágás eléréséhez.

Oldja ki a vágási mélység beállító reteszelő karját (7), állítsa be a szükséges vágási mélységet a skálán (4) és helyezze vissza a reteszelőkart.

8.2 A fűrészlap cseréje

FIGYELMEZTETÉS: A fűrészlap nem megfelelő felszerelése tartósan károsíthatja a készüléket.

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e húzva a hálózati áramforrásból.
- Nyomja meg és tartsa benyomva az orsó reteszelőgombját (16), oldja ki a lapos alátéttel rendelkező befogócsavart (8) a belső hatszögű kulcs (f) segítségével (forgassa órajárással megegyező irányba a kinyitáshoz). Távolítsa el a lapos alátéttel rendelkező befogócsavart (ld. 2. 3. és 4. ábra).
- Állítsa be a vágási mélységet a legnagyobbra. (Ld. „A vágási mélység beállítása” című bekezdést)
- Emelje fel az alaplapot (18).
- Távolítsa el a fűrészlapot.
- A fűrészlap felszerelése az ellenkező sorrendben történik.
- Nyomja meg az orsó reteszelőgombját (16) (addig, amíg be nem akad) és húzza meg a befogócsavart (8) erősen.



MEGJEGYZÉS: A fűrészlapon található nyílnak meg kell felelnie a forgási irányt jelző nyíl irányával  (a forgási irány jelzése a készüléken található).

9 ÜZEMELTETÉS**9.1 A készülék tartása és be-/kikapcsolása**

FIGYELMEZTETÉS: A BE /KI kapcsoló gomb használata előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlap megfelelően van-e felszerelve, jól működik-e, és a fűrészlap befogó csavar (8) jól meg van-e húzva.

Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba. A LED bekapcsolás kijelző (14) addig világít, amíg a készüléket ki nem húzza a hálózati áramforrásból.

9.1.1 A készülék bekapcsolása:

Állítsa a reteszelőgombot (6) az ujjával előre (tekintse meg a 5. ábrán található ① nyíl irányát), erősen nyomja be a BE/KI kapcsoló gombot (5) és tartsa azt benyomva (tekintse meg a 5. ábrán található ② nyíl irányát).

Amikor elengedi a kapcsolót, akkor a hálózati kapcsoló automatikusan visszatér kiinduló helyzetébe és a készülék kikapcsol.

Figyelmeztetés: A fűrészlap a készülék kikapcsolása után még tovább forog.

9.1.2 A beszúró leállítás kioldása

Nyomja le a biztonsági retesz (3) hátsó részét és tartsa azt benyomva (tekintse meg a 5. ábrán található ③ nyíl irányát).



MEGJEGYZÉS: A biztonsági retesz megnyomásával (3) egy időben kiold a beszúró mechanizmus, hogy a motort lefelé lehessen mozgatni. A fűrészlap kiemelkedik a billenthető védőburkolatból (12).

9.2 A vezetőkorlát beállítása

Oldja ki a vezetőkorlát (11) reteszelőcsavarját az alaplapon (18) és helyezze a vezetőkorlátot (g) a vezetőkorlátnak fenntartott részbe (10). Állítsa be a kívánt szélességet és húzza meg a védőkorlát (11) reteszelőcsavarját.

9.3 Lézervonal generátor



Figyelmeztetés: Tilos közvetlenül a lézersugárba nézni, tilos a sugarat szándékosan másokra irányítani és mindig gondoskodjon arról, hogy az 0,25 mp-nél hosszabb ideig ne érintkezzen emberi szemmel.



Amikor berajzolja a vágási vonalat a munkadarabon, akkor a lézervonal generátor segít abban, hogy vágás közben könnyebben tudja követni ezt a vonalat.

A lézervonal kapcsoló (2) a mechanikus beszúrás leállító (3) biztonsági kapcsolójának első részén található.

Bekapcsolás: állítsa a lézergenerátor kapcsolót (2) „I” helyzetbe a lézergenerátor (1) működtetéséhez.

Kikapcsolás: állítsa a kapcsolót (2) ismét „O” helyzetbe.

- Ellenőrizze, hogy a vágási vonal be van-e jelölve a munkadarabon.
- Állítsa be a szükséges vágási mélységet.
- Dugja be a készüléket és indítsa el a motort.
- Amikor a fűrészlap elérte maximális sebességét (kb. 5 másodperc), akkor helyezze a fűrész a munkadarabra.
- Kapcsolja be a lézergenerátort (1) a lézergenerátor kapcsoló (2) segítségével.
- Állítsa a lézersugarat a munkadarabon bejelölt vágási vonallal egy vonalba, és lassan tolja a fűrész mindkét kezével előre úgy, hogy a piros fénysugár kövesse a vágási jelzést.
- A vágás befejezésével kapcsolja ki a lézersugarat.

9.4 A vonal követése

Az alaplap (18) első és hátsó részén V-alakú iránymutató található, amellyel a vágás során egy adott vonalat tud követni. (Ld. 6. ábra)

9.5 Porelszívás

A körfűrész egy erős szerszám és használata során nagy mennyiségű por képződik. Mivel a készülék teljesen zárt fűrészlappal rendelkezik, így a porelszívás különösen hatékony. A porelszívást, a kisebb eldolgozási munkákat kivéve, minden munkálatnál alkalmazni kell.

- Helyezze a porelszívó tömlőt (b) a porelszívó fejre (17).
- Csatlakoztasson fűrészpor és faszilánk elszívására alkalmas porszívó készüléket a porelszívó tömlőre (b).

10 VÁGÁS



FIGYELMEZTETÉS! A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy az billenthető védőburkolat (12) funkciójának megfelelően használható-e még.



FIGYELMEZTETÉS: A vágási mozdulatot mindig előre irányítsa. Tilos a készüléket hátrafelé működtetni. Ha még nincs tapasztalata a készülék használatában, akkor először vékony fán gyakoroljon, amíg gyakorlatot nem szerez.

- Ellenőrizze a műszaki adatokat, hogy a készülék megfelelő-e a vágandó anyaghoz.
- Szerelje fel a megfelelő fűrészlapot és ellenőrizze, hogy az sérült-e és éles-e.
- Állítsa be a vágási mélységet. (Ld. „**A vágási mélység beállítása**” című bekezdést)
- Helyezze a vágandó anyagot sima felületre, például munkapadra, asztalra vagy padlóra. Helyezzen alá egy darab hulladékananyagot, ha:
- Nem szeretné megsérteni a munkafelületet.
- A munkafelület megsértheti a fűrészlapot. Pl. beton padló esetén.
- Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
- Fogja meg erősen a készüléket (Ld. „**A készülék tartása és be-/kikapcsolása**” című fejezet) és helyezze annak fém alaplapját a vágandó felületre. Ellenőrizze, hogy az alaplap hátsó fele a munkafelületen kívül legyen. Ne szúrja csak úgy bele az anyag közepébe a fűrész.
- Kapcsolja be a készüléket és várjon addig, hogy a fűrészlap felgyorsuljon. Ezt követően nyomja meg a biztonsági gombot (3), majd lassan és finoman, de határozottan engedje a fűrész behatolni az anyagba. Tolja a készüléket előre a vágási vonal mentén. Ha szükséges, kapcsolja be a lézergenerátort (1).
- **MEGJEGYZÉS:** Tilos a készüléket hátrafelé húzni.
- Nagyon kicsi erőre van szükség a készülék vágás mentén történő előretolásához. A túlzott erő kifarasztja a kezelőt, valamint a készülék és a fűrészlap túlzott kopásához vezethet. A túlzott erő kifejtése a hőkioldó biztosíték kicsapását is okozhatja, ami a munkavégzés késleltetését vonja maga után.
- Gondoskodjon arról, hogy az alaplap mindig a vágandó anyag felületén feküdjön. Ez különösen a vágás elején és végén fontos, vagy akkor, amikor vékony csíkokat vág, ahol az alaplap nem fekszik teljesen az anyagon.
- A vágás befejezése után emelje el a készüléket a munkafelülettől, mielőtt kikapcsolja azt. Ha sok por képződött, akkor tartsa még néhány másodpercig bekapcsolva, hogy a por kitisztuljon a készülékből.

11 KIVÁGÁS

A beszűrő vágás előfordul, hogy néhány kemény anyag esetén nem lehetséges.

- Kemény anyagoknál válasszon az anyagnak megfelelő fűrészlapot. Állítsa be a vágási mélységet (Ld. „**A vágási mélység beállítása**” című fejezetet), dugja be a hálózati csatlakozóba és helyezze a fém alaplapot (18) a munkafelületre. Ellenőrizze, hogy az alaplapon található első jelzés egybeessen a kezdővonallal (Ld. „**A vonal követése**” című fejezetet).
- Kapcsolja be a készüléket és várja meg, hogy a fűrészlap felgyorsuljon. Ezt követően lassan és finoman, de határozottan engedje a fűrész behatolni az anyagba. Tolja a készüléket előre a vágási vonal mentén. (Tilos a készüléket hátrafelé húzni!)
- Ha a vágás végéhez ért, akkor kikapcsolás előtt emelje fel a készüléket a munkadarabról. Ha sok por képződött, akkor tartsa még néhány másodpercig bekapcsolva, hogy a por kitisztuljon a készülékből.
- Tippek kivágáshoz:
- Ha a vágás be lesz fedve, például szellőzőráccsal, akkor a sarkok fedésben lehetnek annak érdekében, hogy a hulladékananyagot teljes mértékben el lehessen távolítani.
- Ha a kivágás látható felületen lesz, akkor ne legyenek a sarkok átfedésben. Ebben az esetben a fűrészlap körformájából következően a hulladékananyagot nem lehet teljes mértékben eltávolítani. A sarkokat ezért késsel kell eldolgolni. Ha az anyag vékony és a hátoldala nem fontos, akkor a hulladékananyagot egyszerűen ki lehet tolni.
- Ahol a vágandó anyag hátoldalának felülete is látható, akkor a vágási vonalat jelölje ki sablonnal. A vágást ekkor a hátoldalról lehet elvégezni, hogy az első felületen tökéletesek legyenek a sarkok.

12 KÜLÖNÖSEN KEMÉNY VAGY DÖRZSÖLŐ HATÁSÚ ANYAG VÁGÁSA

Mielőtt bármiféle keményebb anyag vágásához kezd, először fa vágása közben sajátítsa el a készülék használatát. Keményebb anyagok, például fém vágása esetén, a munkadarab megtartásához nagyobb erő kifejtése szükséges, és esetleg befogásra van szükség. Tilos mérgező port vagy gőzt (pl. PTFE vagy azbeszt) kibocsátó anyagot vágni.

12.1 Fémlemez:

- A mélységet az anyag vastagságánál mindig legalább 1 mm-rel mélyebbre állítsa, hogy a fűrészlap ne menjen a felületre. A munkafelület alatt legyen hulladékanyag.
- Távolítsa el az eldolgozatlan széleket és rozsdát, mivel ezek akadályozhatják az anyagon történő zavartalan áthaladást.
- A készülék alaplapjára felvitt vastag méhviasz (bútorfényező) megkönnyíti a vágást.
- Csak sárgaréz, réz, ólom, alumínium vagy galvanizált lágyacél vágásához alkalmas.
- Minden 2 percnyi fémvágást legalább 3 perces pihenőidőnek kell követnie.

12.2 Kerámia csempé, pala stb.:

- Csak erre a célra alkalmas fűrészlapot használjon.
- Mindig a megfelelő porszívó vagy porelszívó csatlakoztatása mellett használja, mivel a felszálló por veszélyes lehet a kezelő számára és akadályozhatja a megfelelő működtetést.

12.3 Gipszkarton:

- A beszűrő fűrész csak alkalmankénti kivágás elkészítésére alkalmas gipszkartonban, és a készüléket mindig a megfelelő porszívó vagy porelszívó csatlakoztatása mellett kell használni. A por akadályozhatja a megfelelő működtetést.
- A hagyományos eszközökkel, például lyukfűrészszel vagy késsel, általában kiváló eredményt lehet elérni. A beszűrő fűrész a különösen tiszta és pormentes vágások elkészítésére alkalmas, vagy akkor, amikor vezetékek vagy csövek elvágásának veszélye áll fenn.

13 GÉRVÁGÓ TALP

13.1 Vágási szög beállítása



MEGJEGYZÉS: A szögskála (25) mutatja a 0°- 60°-ig terjedő gérvágási szögeket balra és jobbra.



A szögskálán (26) négy fok található 0°, 15°, 30° és 45°, amelyek megfelelnek a vágási műveletek során alkalmazott leggyakoribb szögekkel.

- Vegye ki a befogó (20), emelje fel a gérvágási skála (21) reteszelő karját és lazítsa ki a hosszabbító rudat (23).
- Ha a kívánt szög megfelel a gyakran alkalmazott szögek valamelyikének, akkor állítsa a hosszabbító rud (23) jobb szélét a szögskála (26) kívánt jelzésére.



Megjegyzés: A skálakijelző ablak (27) mutatója bármikor jelzi a szögskálán (25) a szükséges szöget. (Tekintse meg a 7. ábrát)

- Ha a kívánt szög nem a leggyakoribb vágási szögek egyike, akkor állítsa a kijelző ablak (27) mutatóját (28) a szögskála (25) megfelelő szögére.

- Húzza meg a reteszelőkart (21) és ellenőrizze, hogy a hosszabbító rúd (23) megfelelően rögzítve van-e.

13.2 A befogó felszerelése és beállítása

- Helyezze a befogó alkatrészt (20) a szögskálával (22) rendelkező, munkafelület összeszerelő oszlopára befogó (29).



MEGJEGYZÉS: A befogó nincs csavar. A befogó alkatrész rögzíti magát a munkafelülethez (22), amikor elforgatja a gombot a munkadarab befogásához.



Ne használja a másik kezét a befogó lefogásához rögzítés közben. A munkafelület rögzítéséhez csak forgassa el a gombot.



MEGJEGYZÉS: Állítsa be a befogó magasságát becslés szerinti értékre, hogy az nagyobb legyen a munkadarab vastagságánál. Ez megkönnyíti a munkadarab gyors befogását.

13.3 A szögskálával (22) rendelkező, munkafelület helyzetének beállítása

A munkafelület (22) alján reteszelőgomb (30) található, amelynek segítségével a munkapad munkafelületének helyzetét lehet beállítani. Lazítsa ki a munkafelület et (22) a gomb órajárással ellentétes irányú elforgatásával és csúsztassa a munkafelületet a kívánt helyzetbe a 8. ábrán láthatóakhoz hasonlóan. Végül húzza meg erősen a reteszelőgombot.

13.4 Munkapadon végzett vágás



FIGYELMEZTETÉS: A vágás iránya mindig előre legyen. Tilos a készüléket hátrafelé húzni. Ha még tapasztalatlan a készülék használatában, akkor gyakorolja a vágást vékony fadarabon addig, amíg gyakorlatot nem szerez.

- Állítsa be a munkapad vágási szögét. (Ld. Vágási szög beállítása című fejezetet)
- Helyezze a munkadarabot a munkapadra és fogja be a munkadarabot a befogó (20). (Ld. A befogó felszerelése és beállítása című fejezetet)



MEGJEGYZÉS: ha a munkadarab hossza nagyobb a megszokottnál, akkor használja a hosszabbító rúd bővített funkcióját (23), tartsa meg a billenthető támaszték (24) és húzza ki a hosszabbító rudat a jelenlegi munkadarabhoz megfelelő helyzetbe. (Tekintse meg a 9. és 10. ábrát)

- Helyezze fel a megfelelő fűrészlapot, és ellenőrizze, hogy az éles és nem sérült-e.
- Állítsa be a vágási mélységet. (Ld. Vágási mélység beállítása című fejezetet)
- Fogja meg erősen a készüléket (Ld. Megtartás, valamint be- és kikapcsolás című fejezet), kapcsolja be és várjon egy pillanatig, hogy a fűrészlap felgyorsuljon. Ezt követően nyomja be a biztonsági kapcsolót (3) és vigye a fűrészlapot lassan és óvatosan, de határozottan a munkadarabra. Majd a vágáshoz nyomja a készüléket előre a fűrészvezető (19) mentén.



MEGJEGYZÉS: Tilos a készüléket hátrafelé húzni.

- Ha befejezte a vágást, akkor kikapcsolás előtt emelje fel a készüléket a munkapadról. Ha sok fűrészpor keletkezett, akkor néhány percig működtesse tovább a készüléket, hogy eltávozzon a fűrészpor a készülékből.



MEGJEGYZÉS: ha munkapad nélkül vág, akkor vegye figyelembe az alábbiakat:

- Ellenőrizze, hogy a fűrészlap rendben van-e és az éles és ép-e.
- Állítsa be a vágási mélységet, kapcsolja be a készüléket és várja meg, hogy a fűrészlap megfelelően felgyorsuljon.
- Nyomja meg és tartsa benyomva a biztonsági gombot (3), lassan és óvatosan, de határozott mozdulattal kezdje el vágni a munkadarabot.
- Tolja a készüléket előre a vágási vonal mentén. Ha szükséges kapcsolja be a lézervonalat (1). (Tekintse meg a Lézervonal kibocsátás című fejezetet)

14 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék biztonságos működéséhez elengedhetetlen a rendszeres tisztítás, mivel a túlzott porlerakódás megakadályozza a készülék megfelelő működését.

A porszívó tömlő (b) eldugulhat, és alkalmanként tisztítást igényel, különösen akkor, amikor nedves fát vág.

- Húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból.
- Alaposan tisztítsa meg puha kefével, például festékes ecsettel.
- A motorház szellőzőnyílásait tartsa mindig tisztán és szabadon.
- Tilos a maró hatású tisztítószeres vagy oldószeres használata a műanyag alkatrészekben.

14.1 Fűrészlapok

- Mindig csak éles fűrészlapot használjon.
- Ha az eszköz nem az elvárásoknak megfelelően vág vagy túlmelegszik (a hőkioldó biztosíték kiold), akkor annak leggyakoribb oka az életlen fűrészlap.
- Nehéz megállapítani, hogy a fűrészlap életlen-e. Ha kétségei vannak, akkor használjon új fűrészlapot.
- A fűrészlapok elhasználódnak.
- Figyeljen oda a fűrészlapok cseréje esetén, mert azok használat során felmelegedhetnek. A fűrészlap cseréje előtt várjon egy kicsit, hogy az lehűljön.

15 MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	220-240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	600 W
Forgási sebesség	5500 min ⁻¹
Fűrészlap mérete	Ø 89 mm
Max. vágási mélység puha fában	28,5 mm
Max. vágási mélység csempében	8 mm
Max. vágási mélység alumíniumban	3 mm

16 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	95 dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	106 dB(A)



FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint):	Max 2,8 m/s²	K = 1,5 m/s²
-------------------	--------------	--------------

17 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: a normális elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például csapágyakat, keféket, vezetékeket és csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például késeket. gyújtószákokat, légszűrőket stb., illetve a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat, sem pedig a szállítás költségét.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszelektőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...).
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnel együtt.

18 KÖRNYEZETVÉDELEM

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon annak környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékek hulladékait ne dobja a háztartási szemétbe. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségeket illetően érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél vagy a forgalmazónál!

19 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kizárólagosan kijelenti, hogy

A termék típusa: mini körfűrész 600 w + GÉRVÁGÓ TALP

Márkanév: POWERplus

Cikkszám: POWX1365MB

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek/rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek/rendeletek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN62841-1 : 2015

EN62841-2-5 : 2014

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove

Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser

31/05/2024, Lier - Belgium

1	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	3
2	ОБЗОР КОМПОНЕНТОВ ЦИРКУЛЯРНОЙ МИНИ-ПИЛЫ (РИС. А)	3
3	ОБЗОР КОМПОНЕНТОВ ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ СКОСОВ (РИС. В)	3
4	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	4
5	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	4
6	ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	4
6.1	<i>Рабочее место</i>	<i>5</i>
6.2	<i>Электробезопасность</i>	<i>5</i>
6.3	<i>Личная безопасность</i>	<i>5</i>
6.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	<i>6</i>
6.5	<i>Обслуживание</i>	<i>6</i>
7	ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИЛ	7
8	СБОРКА	7
8.1	<i>Настройка глубины пропила (Рис. 1)</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Смена пильного диска</i>	<i>7</i>
9	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	8
9.1	<i>Удержание и включение или выключение</i>	<i>8</i>
9.1.1	<i>Включение инструмента</i>	<i>8</i>
9.1.2	<i>Отпускание ограничителя вертикального перемещения</i>	<i>8</i>
9.2	<i>Установка направляющей планки</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Генератор лазерной линии</i>	<i>8</i>
9.4	<i>Следование линии</i>	<i>9</i>
9.5	<i>Удаление опилок</i>	<i>9</i>
10	ПИЛЕНИЕ	9
11	ВЫРЕЗЫ	10
12	ПИЛЕНИЕ ТРУДНООБРАБАТЫВАЕМЫХ ИЛИ АБРАЗИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ	11

12.1	Листовой металл:	11
12.2	Керамические плитки, шиферные плитки и т.д.	11
12.3	Гипсокартон.....	11
13	ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ СКОСОВ	11
13.1	Регулировка угла резки	11
13.2	Установка и регулировка прижима.....	12
13.3	Регулировка положения рабочей подставки с угловой шкалой (22)	12
13.4	Резка с верстаком	12
14	ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
14.1	Диски.....	13
15	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	14
16	ШУМ	14
17	ГАРАНТИЯ	15
18	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	15
19	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	16

ЦИРКУЛЯРНАЯ МИНИ-ПИЛА 600 ВТ + ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ СКОСОВ POWX1365MB

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Пила предназначена для продольной и поперечной распиловки массивной древесины, ламинированной древесины, ДСП, фанеры, алюминия, плиток и камня, удерживаемых в фиксированном положении. Обратите внимание на то, что диск, установленный в пиле при поставке, предназначен только для пиления древесины. Любое другое использование или переделка пилы рассматривается как использование не по назначению и может привести к опасным ситуациям. Она не предназначена для коммерческого использования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для Вашей личной безопасности тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с устройством. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОБЗОР КОМПОНЕНТОВ ЦИРКУЛЯРНОЙ МИНИ-ПИЛЫ (РИС. А)

- | | |
|--|---|
| 1 Лазерный генератор | 9 Пильный диск |
| 2 Выключатель лазерного генератора | 10 Паз для направляющей планки |
| 3 Предохранительная блокировочная кнопка для механического ограничения вертикального перемещения | 11 Стопорный винт для направляющей планки |
| 4 Шкала глубины выреза | 12 Откидной защитный кожух |
| 5 Пусковой выключатель (Вкл/выкл) | 13 Место хранения шестигранного ключа |
| 6 Кнопка разблокировки | 14 Светодиодный индикатор включения питания |
| 7 Хомут настройки глубины пропила с рычагом фиксации | 15 Мягкая рукоятка |
| 8 Зажимной винт с плоской шайбой | 16 Фиксатор шпинделя |
| | 17 Патрубок пылесборника |
| | 18 Основание |

3 ОБЗОР КОМПОНЕНТОВ ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ СКОСОВ (РИС. В)

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 19 Направляющие | 24 Откидная рабочая подставка |
| 20 Прижим | 25 Угловая шкала -60°~0°/ 0°~60° |
| 21 Рычаг фиксации для шкалы скоса | 26 Угловая шкала 0°~45° |
| 22 Рабочая подставка с угловой шкалой | 27 Прорези шкалы |
| 23 Надставка с функцией расширения | 28 Указатель |
| | 29 Зажим монтажной опоры |
| | 30 Фиксирующая ручка |

4 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если они есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы, по возможности, до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

1 инструмент

1 руководство по эксплуатации

1 пильный диск с зубьями из закаленной стали (А): для мягкой и твердой древесины, фанеры любого типа

1 алмазный пильный диск (D): для керамики, плитки

1 пильный диск из быстрорежущей стали (Е): для мягкого металла, алюминия

1 шланг пылесборника (В)

1 ключ с внутренним шестигранником (F)

1 направляющая планка (G)

1 держатель для скосов



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

5 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой пиле используются следующие символы:

	Обозначает риск травмы или повреждения инструмента.		Класс II - Машина имеет двойную изоляцию; поэтому провод заземления не требуется.
	Прочитайте внимательно руководство перед использованием.		Всегда надевайте защитные очки.
	Соответствует основным требованиям Европейских директив.		Надевайте защитные перчатки.

6 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к Вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

6.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе инструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

6.2 Электробезопасность

Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вставляйте в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

6.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с инструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, когда палец находится на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.

- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не тянитесь слишком далеко. Всегда сохраняйте устойчивость и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей инструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

6.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем.
- Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

6.5 Обслуживание

- Доверяйте обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

7 ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНЫХ ПИЛ

- Не подставляйте руки в зону резки и под диск. Держите второй рукой дополнительную рукоятку или корпус двигателя.
- Убирайте руки из-под обрабатываемой заготовки.
- Отрегулируйте глубину пропила на толщину заготовки.
- Никогда не держите отпиливаемую заготовку руками или на коленях. Закрепляйте заготовку на устойчивой подставке.
- Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении работы, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой электропроводкой или своим собственным кабелем.
- При продольной резке всегда используйте упорную или параллельную направляющую.
- Всегда используйте диски с правильными размерами и формой (алмазный в отличие от круглого) центрального отверстия.
- Не используйте поврежденные или несоответствующие шайбы или болт для дисков.
- Не используйте абразивные круги с этой пилой.
- Избегайте перегрева зубьев диска во время использования!
- Этот инструмент следует использовать только со шлангом пылеудаления, соединенным с соответствующим пылесосом или пылесборником.

8 СБОРКА

8.1 Настройка глубины пропила (Рис. 1)



ПРИМЕЧАНИЕ: При возможности, рекомендуется устанавливать глубину пропила примерно на 2 мм глубже толщины материала. Это должно обеспечить чистый пропил.

Ослабьте рычаг фиксации хомута настройки глубины пропила (7), установите требуемую глубину пропила на шкале (4) и снова зажмите рычаг фиксации.

8.2 Смена пильного диска



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное позиционирование диска может привести к неустраняемому повреждению инструмента.

- Убедитесь, что инструмент отключен от электросети.
- Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора шпинделя (16), ослабьте зажимной винт с плоской шайбой (8) с помощью ключа с внутренним шестигранником (F) (для открытия поворачивайте по часовой стрелке). Снимите зажимной винт с плоской шайбой (см. Рис. 2, 3 и 4).
- Установите глубину пропила на максимум. (См. раздел «Настройка глубины пропила»)
- Поднимите основание (18).
- Снимите пильный диск.
- Установка пильного диска выполняется в обратном порядке.
- Нажмите кнопку фиксатора шпинделя (16) (до зацепления) и туго затяните зажимной винт (8).



ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелка на пильном диске должна совпадать с направлением вращения  (направление вращения указано на пиле).

9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

9.1 Удерживание и включение или выключение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед нажатием выключателя убедитесь, что пильный диск надежно закреплен и плавно вращается, а зажимной винт диска (8) хорошо затянут.

Подсоедините штепсельную вилку к источнику питания. Светодиодный индикатор включения питания (14) будет гореть, пока инструмент не будет отключен от электросети.

9.1.1 Включение инструмента

Нажмите кнопку разблокировки (6) вперед указательным пальцем (см. направление стрелки ① на Рис. 5), одновременно нажмите пусковой выключатель (5) крепко внутрь и держите его нажатым (см. направление стрелки ② на Рис. 5).

Когда вы отпустите выключатель, он вернется автоматически в начальное положение, и инструмент выключится.

Предупреждение: Пильный диск продолжает вращаться после выключения инструмента.

9.1.2 Отпускание ограничителя вертикального перемещения

Нажмите заднюю часть предохранительной блокировочной кнопки (3) вниз и держите ее нажатой (см. направление стрелки ③ на Рис. 5).



ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие предохранительной блокировочной кнопки (3) одновременно разблокирует механический ограничитель вертикального перемещения так, чтобы двигатель мог перемещаться вниз. Пильный диск выйдет из откидного защитного кожуха (12).

9.2 Установка направляющей планки

Ослабьте стопорный винт для направляющей планки (11) на основании (18) и установите направляющую планку (G) в паз направляющей планки (10). Установите нужную ширину и заново затяните запорный винт для направляющей планки.

9.3 Генератор лазерной линии



Предупреждения: Не смотрите прямо на лазерный луч и не направляйте преднамеренно луч на персонал и следите за тем, чтобы луч не светил в глаз человека дольше 0,25 с.



Когда вы делаете линию пропила на заготовке, генератор лазерной линии может помочь вам обеспечить лучшее центрирование.

Выключатель лазерного генератора (2) расположен на передней стороне предохранительной блокировочной кнопки для механического ограничителя вертикального перемещения (3).

Включение: Нажмите выключатель лазерного генератора (2) в положение «I», лазерный генератор (1) работает.

Выключение: Нажмите выключатель (2) в положение «O».

- Убедитесь в наличии линии пропила на заготовке.
- Отрегулируйте глубину пропила, при необходимости.
- Подключите к электросети пилу и запустите двигатель.
- Когда диск раскрутится до максимальной скорости (примерно через 5 секунд), подведите пилу к заготовке.
- Включите лазерный генератор (1) из апертуры лазерного излучения с помощью выключателя лазерного генератора (2).
- Совместите луч с отметкой на заготовке и медленно подведите пилу вперед обеими руками, удерживая луч красного света на отметке.
- Выключите лазер после завершения пропила.

9.4 Следование линии

V-образный указатель и заостренный указатель расположены впереди и сзади основания (18) и облегчают следование линии при пилении. (См. Рис. 6)

9.5 Удаление опилок

Циркулярная пила является мощным инструментом, который может производить большое количество опилок. Так как инструмент имеет полностью закрытый диск, особенно эффективным является принудительный отсос опилок. Принудительный отсос опилок следует использовать для всех работ, кроме небольших работ по подравливанию.

- Наденьте шланг пылесборника (B) на патрубок пылесборника (17).
- Подсоедините пылесос, предназначенный для отсоса опилок и щепок к шлангу пылесборника (B).

10 ПИЛЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием пилы необходимо убедиться в исправности откидного защитного кожуха (12).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда выполняйте пиление в направлении вперед. Никогда не тяните инструмент назад. Если вы новичок в этом деле, практикуйтесь сначала на тонкой древесине.

- Проверьте спецификации на соответствие требованиям распиливаемого материала.
- Устанавливайте правильный диск, убедившись в том, что он острый и не поврежден.
- Установите глубину пропила (См. раздел «**Настройка глубины пропила**»)
- Положите распиливаемый материал на плоскую поверхность, такую как верстак, стол или пол. Положите под ним кусок ненужного материала.
- Следите за тем, чтобы не повредить рабочую поверхность.
- Рабочая поверхность может повредить диск. Напр., бетонный пол.
- Подключите пилу к электросети.
- Возьмите инструмент крепко в руки (См. раздел «**Удерживание и включение или выключение**») и обоприте его металлическое основание на распиливаемую поверхность. Убедитесь, что задняя половина основания выступает над рабочей поверхностью. Не погружайте диск в материал.

- Включите инструмент и дождитесь, когда диск раскрутится до полной скорости. Затем нажмите предохранительную блокировочную кнопку (3) и медленно и плавно, но уверенно, погрузите диск в материал. Затем подавайте инструмент вперед вдоль линии пропила. При необходимости, включите лазерный генератор (1).
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не тяните инструмент назад.
- Для подачи инструмента вдоль пропила требуется очень небольшое усилие. Лишние усилия приведут к усталости оператора и чрезмерному износу диска и инструмента. Лишние усилия могут привести к срабатыванию термовыключателя, результатом чего будут задержки в работе.
- Держите всегда основание ровно на распиливаемом материале. Это особенно важно в начале и при завершении пропила, или если распиливаются тонкие заготовки, и при этом основание не имеет полной опоры.
- Как только пропил завершен, поднимите инструмент с рабочей поверхности перед его выключением. Если образуется много опилок, подержите инструмент включенным несколько секунд, чтобы удалить опилки из инструмента.

11 ВЫРЕЗЫ

Врезание в заготовку может быть невозможным в некоторых твердых материалах.

- Выберите подходящий пильный диск для твердого материала и установите его. Установите глубину пропила (См. раздел «Настройка глубины пропила»), подключите инструмент к электросети и затем обоприте металлическое основание (18) на рабочую поверхность. Следите за тем, чтобы передняя указательная метка на основании совпадала с начальной линией (См. раздел «Следование линии»).
- Включите инструмент и дождитесь, когда диск раскрутится до полной скорости. Затем медленно и плавно, но уверенно, погрузите диск в материал. Затем подавайте инструмент вперед вдоль линии пропила. (Никогда не тяните инструмент назад)
- Как только достигнута конечная линия, поднимите инструмент с рабочей поверхности перед его выключением. Если образуется много опилок, подержите инструмент включенным несколько секунд, чтобы удалить опилки из инструмента.
- Советы по вырезам:
 - I. Если вырез будет закрываться, например, крышкой вентиляционного отверстия, углы могут перекрываться, чтобы отходы материала полностью удалялись.
 - II. Если вырез должен быть видимым, не перекрывайте углы. В этом случае, так как режущий диск является круглым, отходы материала не будут полностью удаляться. Поэтому углы придется отделать ножом. Если материал тонкий, а задняя поверхность не является важной, отходы материала можно просто выдавить.
 - III. Там, где есть доступ к задней поверхности распиливаемого материала, вырез можно разметить с допуском на зарез. Распил тогда выполняется с задней поверхности, чтобы получить безупречные углы на передней поверхности.

12 ПИЛЕНИЕ ТРУДНООБРАБАТЫВАЕМЫХ ИЛИ АБРАЗИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Научитесь сначала распиливать древесину, прежде чем пытаться распиливать более твердые материалы. При пилении более твердых материалов, таких как металлы, потребуется больше усилий для удержания заготовки, и для этого может понадобиться зажимание.

Не распиливайте материалы, которые выделяют токсичную пыль или токсичные пары, такие как ПТФЭ или абразивы.

12.1 Листовой металл:

- Всегда настраивайте глубину примерно на 1 мм глубже толщины материала, чтобы избежать съезжания диска по поверхности. Под рабочую поверхность следует положить ненужный материал.
- Снимите заусенцы и ржавчину, так как они могут затруднить подачу пилы через материал.
- Толстый слой воска (мебельной палитурой), нанесенной на основание инструмента, облегчает распил металла.
- Пригоден только для распила латуни, меди, алюминия или оцинкованной малоуглеродистой стали.
- Через каждые 2 минуты распила металла следует делать перерыв минимум на 3 минуты.

12.2 Керамические плитки, шиферные плитки и т.д.

- Используйте только диск, специально предназначенный для этой цели.
- Всегда подсоединяйте подходящий пылесос или пылесборник, так как опилки могут представлять опасность для оператора и препятствовать безопасной работе.

12.3 Гипсокартон

- Погружная пила рекомендуется только для выполнения нерегулярных вырезов в гипсокартоне, и ее следует всегда использовать при подсоединении подходящего пылесоса или пылесборника. Опилки могут препятствовать безопасной работе.
- Традиционные инструменты, такие как лобзики или ножи обычно дают отличные результаты, хотя погружная пила может использоваться, когда требуется особенно аккуратный пропил без опилок, или если существует опасность обрезки труб или кабелей.

13 ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ СКОСОВ

13.1 Регулировка угла резки



ПРИМЕЧАНИЕ: На угловой шкале (25) показываются углы скоса от 0° до 60° влево, и от 0° до 60° вправо.



Имеется четыре градусных отметки 0°, 15°, 30° и 45° на угловой шкале (26), и эти отметки представляют самые распространенные углы для операции резки.

- Извлеките прижим (20), поднимите рычаг фиксации для шкалы углов скоса (21) и ослабьте надставку (23).
- Если нужный угол является одним из самых распространенных углов резки, установите прямоугольную кромку прижима (23) и совместите отметку шкалы с нужным углом на угловой шкале (26).



Примечание: Одновременно указатель прорезей шкалы (27) показывает вышеупомянутый нужный угол на угловой шкале (25). (См. Рис. 7)

- Если нужный угол не является одним из самых распространенных углов резки, установите указатель (28) прорезей шкалы (27) и совместите отметку шкалы с нужным углом на угловой шкале (25).
- Затяните рычаг фиксации (21) и убедитесь, что надставка (23) надежно зафиксирована.

13.2 Установка и регулировка прижима

- Поместите узел прижима (20) на зажим монтажной опоры (29) рабочей подставкой с угловой шкалой (22).



ПРИМЕЧАНИЕ: Для закрепления прижима не предусмотрены винты. Прижим будет самостоятельно закрепляться к рабочей подставке (22) при поворачивании ручки для зажима заготовки.



Не используйте другую руку для удерживания прижима при затягивании. Поворачивайте только ручку для надежного зажима к рабочей подставке.



ПРИМЕЧАНИЕ: прежде чем оценить толщину заготовки, отрегулируйте высоту прижима на размер больше толщины заготовки для удобного и быстрого зажима заготовки.

13.3 Регулировка положения рабочей подставки с угловой шкалой (22)

В нижней части рабочей подставки (22) имеется ручка фиксации (30), которая предназначена для регулировки положения рабочей подставки на верстаке. Ослабьте рабочую подставку (22), поворачивая ручку фиксации против часовой стрелки, сдвиньте рабочую подставку в нужное положение, как показано на Рис. 8. Окончательно затяните ручку фиксации.

13.4 Резка с верстаком



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда выполняйте резку в направлении вперед. Никогда не тяните инструмент назад. Если вы новичок в этом деле, попрактикуйтесь сначала на тонкой древесине.

- Настройте угол резки верстака. (См. раздел Регулировка угла резки)
- Поместите заготовку на верстак и зажмите заготовку с помощью прижима (20). (См. раздел Установка и регулировка прижима)



ПРИМЕЧАНИЕ: если длина заготовки больше обычных размеров, можно использовать функцию расширения надставки (23), держите откидную подставку (24) и вытягивайте надставку в нужное положение для текущей заготовки. (См. Рис. 9 и Рис. 10)

- Устанавливайте правильный диск, убедившись в том, что он острый и не поврежден.
- Установите глубину пропила (См. раздел Настройка глубины пропила)
- Возьмите инструмент крепко в руки (См. раздел Удерживание и включение и выключение), включите инструмент и дождитесь, когда диск раскрутится до полной скорости. Затем нажмите предохранительную блокировочную кнопку (3) и медленно и плавно, но уверенно, погрузите диск в материал. Затем подавайте инструмент вперед вдоль линии пропила (19).



ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не тяните инструмент назад.

- Как только пропил завершен, поднимите инструмент с рабочей поверхности перед его выключением. Если образуется много опилок, поддержите инструмент включенным несколько секунд, чтобы удалить опилки из инструмента.



ПРИМЕЧАНИЕ: при резке без верстака можно придерживаться нижеприведенных инструкций:

- Устанавливайте правильный диск, убедившись в том, что он острый и не поврежден.
- Установите глубину резки, включите инструмент и дождитесь, когда диск раскрутится до полной скорости.
- Нажмите предохранительную блокировочную кнопку (3) и медленно и плавно, но уверенно, погрузите диск в материал.
- Затем подавайте инструмент вперед вдоль линии пропила. При необходимости, включите генератор лазерной линии (1). (См. раздел Генератор лазерной линии)

14 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для безопасной эксплуатации инструмента требуется регулярная чистка, так как излишнее скопление опилок будет препятствовать безопасной работе.

Шланг пылесборника (B) может забиваться и нуждаться в периодической очистке, особенно, если распиливается сырая древесина.

- Отсоедините пилу от электросети.
- Выполняйте тщательную очистку небольшой мягкой щеткой, такой как малярная кисть.
- Всегда держите охлаждающие отверстия на корпусе двигателя чистыми и незасоренными.
- Не используйте каустические вещества или растворители для очистки пластмассовых деталей.

14.1 Диски

- Всегда используйте остро заточенные диски.
- Если инструмент не пилит должным образом или если он перегревается (может сработать термовыключатель), наиболее частой причиной может быть тупой диск.
- Трудно увидеть или почувствовать, тупой ли диск. В случае сомнения, используйте новый диск.
- Диски являются расходным материалом.
- Будьте осторожны при смене дисков, так как они могут быть горячими после использования. Подождите, пока диск не охладится, перед его заменой.

15 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальное напряжение	220 - 240 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	600 Вт
Число оборотов	5500 об/мин
Размеры пильного диска	Ø 89 мм
Макс. глубина пропила мягкой древесины	28,5 мм
Макс. глубина пропила плитки	8 мм
Макс. глубина пропила алюминия	3 мм

16 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту (K=3)

Уровень звукового давления LpA	95 дБ (A)
Уровень звуковой мощности LwA	106 дБ (A)



ВНИМАНИЕ! Надевайте средства защиты органов слуха, если звуковое давление превышает 85 дБ (A).

aw (Вибрация):	2,8 м/с ²	K = 1,5 м/с ²
----------------	----------------------	--------------------------

17 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяца, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия распространяется на все дефекты материалов и производства, но она не включает дефектные детали, подвергаемые естественному износу, такие как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникающие вследствие неправильной эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Мы также отказываемся от всех обязательств в отношении любых телесных повреждений, возникающих вследствие неправильной эксплуатации инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Дополнительную информацию вы всегда можете получить по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если не согласовано иное в письменной форме.
- Вместе с тем, не может быть предъявлено никакой претензии по гарантии, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Из гарантии определенно исключается повреждение, возникающее вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, умышленного повреждения (преднамеренно или по грубой небрежности), неправильной эксплуатации (использование устройства не по назначению), неправомерного использования (например, несоблюдения инструкций, приведенных в руководстве), неквалифицированной сборки, разряда молнии, неправильного напряжения сети. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие претензий по гарантии не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы сохраняем за собой право отказать в удовлетворении претензии во всех случаях, когда не может быть подтвержден факт покупки, или когда очевидно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток и т. п.).
- Для подтверждения даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая имелаась), приложив документ о покупке.

18 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя поступать, как с обычными домашними отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

19 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ,
исключительно заявляет, что,

Продукт: Циркулярная минипила 600 Вт
Марка: POWERplus
Модель: POWX1365MB

соответствует основным требованиям и другим релевантным положениям применимых директив/регламентов Европейского Союза, касающихся Европейских гармонизированных стандартов. Любая несанкционированная переделка аппарата делает данную декларацию недействительной.

Европейские директивы/регламенты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO
– Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Philippe Vankerkhove

Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований

31/05/2024, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	3
2	ОПИСАНИЕ: МИНИ ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН (ФИГ. А)	3
3	ПРЕГЛЕД НА КОМПОНЕНТИТЕ НА ОСНОВАТА ЗА РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ (ФИГ. В)	3
4	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	4
5	СИМВОЛИ	4
6	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	5
6.1	<i>Работно място</i>	5
6.2	<i>Електробезопасност</i>	5
6.3	<i>Лична безопасност</i>	6
6.4	<i>Използване и грижи за електроинструмента</i>	6
6.5	<i>Сервизно обслужване</i>	7
7	СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЦИРКУЛЯРИ	7
8	СГЛОБЯВАНЕ	7
8.1	<i>Настройка на дълбочина на рязане (Фиг. 1)</i>	7
8.2	<i>Смяна на режещ диск</i>	7
9	РАБОТА	8
9.1	<i>Захващане и превключване ON/OFF (вкл./изкл.)</i>	8
9.1.1	<i>Включване на инструмента:</i>	8
9.1.2	<i>Освобождаване на стопера за врязване</i>	8
9.2	<i>Настройване на водещия линеал</i>	8
9.3	<i>Генератор на лазерен лъч</i>	9
9.4	<i>Следване на линия</i>	9
9.5	<i>Прахоуловител</i>	9
10	РЯЗАНЕ	9
11	КОНТУРИ НА ИЗРЯЗВАНЕ	10
12	РЯЗАНЕ НА ОСОБЕНО ТВЪРДИ ИЛИ АБРАЗИВНИ МАТЕРИАЛИ	11
12.1	<i>Метални листи:</i>	11

12.2	Керамични плочи, покривни плочи и др.:	11
12.3	Гипсокартон:	11
13	ОСНОВА ЗА РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ	11
13.1	Настройка на ъгъла на рязане:	11
13.2	Инсталиране и настройка на скобата:	12
13.3	Позиция за настройка на работната платформа с ъглова скала (22):	12
13.4	Рязане с работна маса	12
14	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	13
14.1	Дискове:	14
15	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	14
16	ШУМ	14
17	ГАРАНЦИЯ	15
18	ОКОЛНАТА СРЕДА	15
19	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	16

МИНИ ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН 600 W + ОСНОВА ЗА РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ POWX1365MB

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Машината е основно предназначена за рязане, по дължина и напречно, на солидно дърво, ПДЧ, шперплат, алуминий, плочки и камък държани във фиксирана позиция. Моля обърнете внимание, че дискът, който е монтиран към циркуляра при доставка е предназначен за използване само за дърво. Всяко друго използване или промени по устройството ще бъдат считани за неправилна употреба и може да предизвикат значителни опасности. Не е подходящ за професионално натоварване.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ: МИНИ ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН (ФИГ. А)

- | | |
|---|--|
| 1. Лазерен генератор | 9. Диск за циркуляр |
| 2. Ключ на лазерния генератор | 10. Канал за водещия линеал |
| 3. Бутон за безопасно заключване на механичния стопер за потапяне | 11. Закрепващ винт за водещия линеал |
| 4. Скала за дълбочина на рязане | 12. Накланяща се защитна обвивка |
| 5. Спусък на прекъсвача за ON/OFF (вкл./изкл) | 13. Поставка за ключ шестограм |
| 6. Бутон за освобождаване | 14. Светодиоден индикатор за включено захранване |
| 7. Скоба за настройване на дълбочина на рязане с лост за заключване | 15. Мека ръкохватка |
| 8. Закрепващ винт с плоска шайба | 16. Бутон за заключване на шпиндела |
| | 17. Дюза за отвеждане на прах |
| | 18. Базова плоча |

3 ПРЕГЛЕД НА КОМПОНЕНТИТЕ НА ОСНОВАТА ЗА РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ (ФИГ. В)

- | | |
|---|---------------------------------|
| 19. Направляващи релси | 25. Ъглова скала -60°~0°/ 0°~60 |
| 20. Скоба | 26. Ъглова скала 0°~45° |
| 21. Застопоряващ лост за скалата за рязане под ъгъл | 27. Прозорче на скалата |
| 22. Работна платформа с ъглова скала | 28. Стрелка |
| 23. Удължителен прът с удължителна функция | 29. Скоба за монтажна колона |
| 24. Накланяща се опора | 30. Ръкохватка за фиксиране |

4 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

1x инструмент;

1x ръководство;

1x режещ диск със здравени метални зъбци (A): подходящ за мека дървесина, твърда дървесина, дъски от всякакъв вид;

1x диамантен режещ диск (D): подходящ за: керамика, плочки;

1x бързорезен режещ диск (E): подходящ за: мек метал, алуминий;

1x маркуч за отвеждане на прах (B);

1x приложен ключ шестограм (F);

1x водещ линеал (G);

1x основа за рязане под ъгъл



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

5 СИМВОЛИ

В настоящият наръчник и/или на инструмента са използвани следните символи:

	Показва риск от лично нараняване или повреда на инструмента.		Машина от II клас – Двойна изолация – Не ви е необходим заземен щепсел.
	Преди да използвате машината, прочетете ръководството.		Винаги носете предпазни очила.
	В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.		Носете защитни ръкавици.

6 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

6.1 Работно място

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

6.2 Електробезопасност



Винаги проверявайте, дали захранването отговаря на напрежението, посочено на табелката с технически данни.

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електроинструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

6.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

6.4 Използване и грижи за електроинструмента

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настроите, да смените принадлежностите или да прибирате електроинструмента. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, непознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

6.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

7 СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЦИРКУЛЯРИ

- Дръжте ръцете си далече от зоната на рязане и от ножа. Дръжте другата си ръка върху спомагателната дръжка или върху кожата на двигателя.
- Не пипайте долната част на работния детайл.
- Регулирайте дълбочината на рязане спрямо дебелината на работния детайл.
- Никога не дръжте детайла, който ще режете, в ръцете си или подпрян на крака. Подпирайте работния детайл върху стабилна опора.
- Дръжте механизирания инструмент за изолираните повърхности за хващане, когато извършвате операция, включваща възможен контакт със скрити кабели или собствения му кабел.
- При бичене на дървен материал винаги използвайте направляваща планка или водач под прав ъгъл.
- Винаги използвайте ножове с подходящ размер и форма (ромбовидна или кръгла) на отворите на шпиндела.
- В никакъв случай не използвайте повредени или неподходящи шайби или болт на ножа.
- Не използвайте никакви абразивни дискове с тази машина!
- Избягвайте прегряването на режещите ръбове на дисковете по време на употреба!
- Този инструмент трябва винаги да бъде използван със свързан маркуч за прах, който е прикрепен към подходяща прахосмукачка/прахоуловител.

8 СГЛОБЯВАНЕ**8.1 Настройка на дълбочина на рязане (Фиг. 1)**

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако е възможно, препоръчваме дълбочината на рязане да бъде настроена приблизително 2 мм по-дълбоко от дебелината на материала. Това би трябвало да помогне за постигането на чисто рязане.

Освободете заключващия лост на скобата за настройване на дълбочината на рязане (7), настройте желаната дълбочина на рязане на скалата (4) и затегнете лоста за заключване.

8.2 Смяна на режещ диск

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилна позиция на диска може трайно да повреди инструмента

- Уверете се, че инструментът е изключен от захранването.
- Натиснете и задръжте бутона за заключване на шпиндела (16), освободете закрепващия винт с плоска шайба (8) използвайки приложения ключ шестограм (f) (завъртете по часовниковата стрелка за да отворите). Отстранете закрепващия винт с плоска шайба (виж **Фиг. 2, 3 и 4**).

- Настройте дълбочината за рязане на максимум. (Вижте раздела „Настройка на дълбочина на рязане“).
- Повдигнете базовата плоча (18).
- Премахнете режещия диск.
- Монтажът на режещ диск се извършва в обратен ред.
- Натиснете бутона за заключване на шпиндела (16) (докато захване) и затегнете здраво закрепващия винт (8).



ЗАБЕЛЕЖКА: Стрелката на режещия диск трябва да съответства със стрелката показваща посоката на въртене  (посока на движение показана на уреда).

9 РАБОТА

9.1 *Захващане и превключване ON/OFF (вкл./изкл.)*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да включите ON/OFF ключа, проверете дали режещият диск е правилно поставен, движи се гладко и дали закрепващият винт на диска (8) е добре затегнат.

Свържете щепсела към захранването. Светодиодният индикатор на захранването (14) свети, докато инструментът не бъде изключен от захранването.

9.1.1 Включване на инструмента:

Натиснете напред, с показалец, бутона за освобождаване (6) (вижте посоката на стрелка ① на фиг. 5), наклонете спусъка на ON/OFF ключа (5) силно навътре, като го държите натиснат през това време (вижте посоката на стрелка ② на фиг. 5). Когато освободите спусъка, главният ключ се връща автоматично в първоначална позиция и инструментът се изключва.

Предупреждение: Режещият диск продължава да се върти след като инструментът е изключен.

9.1.2 Освобождаване на стопера за врязване

Натиснете надолу задната част на бутона за безопасно заключване и го държете натиснат (вижте посоката на стрелка ③ на фиг. 5).



ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на бутона за безопасно заключване (3) едновременно отключва механизма за рязане чрез врязване, така че двигателят да може да бъде преместен надолу. Дискът за рязане излиза от накланящата се защитна обвивка (12).

9.2 *Настройване на водещия линеал*

Освободете заключващия винт за водещия линеал (11) от базовата плоча (18) и настройте водещия линеал (g) в канала (10). Настройте желаната ширина и затегнете заключващия винт за водещия линеал (11).

9.3 Генератор на лазерен лъч

Предупреждение: Не гледайте директно към лазерния лъч. Не насочвайте умишлено лъча към персонала и се уверете, че той не е насочен към очите на човек за по-дълъг период от 0,25 сек.



Когато правите линия за разрез в работния детайл, генераторът на лазерен лъч може да ви помогне да получите по-добро подравняване.

Ключ за лазерния генератор (2) е разположен пред бутона за безопасно заключване на стопера за механично врязване (3).

Включване: Натиснете ключа на лазерния генератор (2) на позиция „I“. Лазерният генератор (1) е включен.

Изключване: Натиснете отново ключа (2) на позиция „O“.

- Направете линията на разреза върху детайла.
- Настройте необходимата дълбочина на разреза.
- Включете машината и стартирайте двигателя.
- Когато дискът достигне максималната си скорост (приблизително след 5 сек.) поставете циркуляра върху детайла.
- Включете лазера (1) от лазерната диафрагма използвайки ключа на лазерния генератор (2).
- Подравнете лъча с маркировката върху детайла и бавно натиснете циркуляра напред използвайки и двете си ръце, като държите червения лъч върху маркировката.
- Изключете лазерния лъч когато приключите с рязането.

9.4 Следване на линия

V-образният показалец и показалецът разположени съответно от предната и задната страна на базовата плоча (18), позволяват следване на линия по време на рязане. (виж фиг. 6)

9.5 Прахоуловител

Циркулярният трион е мощен инструмент способен да произведе голямо количество прах. Тъй като инструментът има напълно закрит диск, принудителното извеждане на прах е особено ефективно. Принудително извеждане на прах трябва да бъде използвано за всяка работа с изключение на малки почистващи дейности.

- Вкарайте маркуча на прахоуловителя (b) в дюзата на прахоуловителя (17).
- Свържете вакуумно устройство одобрено за извличане на прах и частици от циркуляр към маркуча на прахоуловителя (b).

10 РЯЗАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да използвате машината, проверете за правилното използване на накланящата се защитна обвивка (12).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги режете в посока напред. Никога не дърпайте инструмента назад. Ако сте нов потребител, упражнявайте се с рязането на тънка дървесина докато придобиете повече опит.

- Проверете спецификациите, за да се уверите в пригодността на материалите, които трябва да бъдат рязани.
- Поставете правилен диск, като се уверите, че е остър и не е повреден.

- Настройте дълбочината на рязане. (Вижте раздела „**Настройка на дълбочина на рязане**“)
- Поставете материалите, които трябва да бъдат рязани на гладка повърхност, като работен плот, маса или под. Под тях използвайте парче отпадъчен материал, ако:
- Не искате да повредите работната повърхност.
- Работната повърхност има вероятност да повреди диска. Примерно бетонен под.
- Включете в захранващата мрежа.
- Хванете здраво инструмента (Виж раздел „**Захващане и превключване ON/OFF (вкл./изкл.)**“) и поставете металната базова плоча върху повърхността, която ще бъде рязана. Уверете се, че задната част на базовата плоча виси над работната повърхност. Не натискайте диска върху материала.
- Включете инструмента и изчакайте, докато дискът е на оптимална скорост. След това натиснете бутона за безопасно заключване (3) и натиснете диска към материала бавно и внимателно, но здраво. Бутайте инструмента напред по линията на рязане. Ако е необходимо, включете генератора на лазерния лъч (1).
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не дърпайте инструмента назад.
- Трябва да бъде използвана много малко сила, за да се движи инструмента по разреза. Прекалената сила ще причини умора на оператора и прекалено износване на диска и инструмента. Прекалената сила също може да причини изключване поради загряване, което ще доведе до забавяне на работата.
- Уверете се, че базовата плоча се държи успоредно спрямо материала, който бива наричан. Това е особено важно в края и началото на рязането или когато се режат тънки ивици, където базовата плоча няма пълна упора.
- Когато рязането е приключено повдигнете инструмента от работната повърхност преди да го изключите. Ако е създаден много прах дръжте инструмента включен още няколко секунди за да позволите прахът от вътрешността му да бъде изчистен.

11 КОНТУРИ НА ИЗРЯЗВАНЕ

Рязането чрез връзване може да не е възможно при някои твърди материали.

- Изберете подходящ режещ диск за твърди материали и го монтирайте. Настройте дълбочината на рязане (Вижте раздела „**Настройка на дълбочина на рязане**“), включете в захранването и след това поставете металната базова плоча (18) върху работната повърхност. Уверете се, че предният индикатор на базовата плоча е подравнен с началната линия (Вижте раздела „**Следване на линии**“).
- Включете инструмента и изчакайте, докато дискът е на оптимална скорост. След това натиснете диска към материала бавно и внимателно, но здраво. Бутайте инструмента напред по линията за рязане. (Никога не дърпайте инструмента назад).
- Когато е достигната финалната линия, повдигнете инструмента от работната повърхност, преди да го изключите. Ако е създаден много прах, дръжте инструмента включен още няколко секунди, за да позволите прахът от вътрешността му да бъде изчистен.
- Съвети за изрязване:
- Ако прорезът трябва да бъде покрит, примерно от вентилационен капак, ъглите могат да бъдат препокрити, за да се осигури, че отпадъчният материал е напълно премахнат.
- Ако контурът ще се вижда, не препокривайте ъглите. В този случай, тъй като дискът е кръгъл, отпадъчният материал няма да бъде напълно премахнат. Поради тази причина ще бъде необходимо да довършите ъглите с ножовка. Ако материалът е тънък и задната страна не е важна, отпадъчният материал може просто да бъде избутан.

- Когато ще има достъп до задната повърхност на материалът, който ще бъде рязан, контурът трябва да бъде маркиран с допустимо рязане извън размера. В този случай разрезът трябва да бъде направен от задната повърхност, за да се осигурят перфектни ъгли на предната повърхност.

12 РЯЗАНЕ НА ОСОБЕНО ТВЪРДИ ИЛИ АБРАЗИВНИ МАТЕРИАЛИ

Научете се да използвате инструмента като режете дърво, преди да опитате да режете нещо по-твърдо. Когато режете твърди материали, като метали, е необходима повече сила, за да задържите детайла и може да е необходима стяга.

Никога не режете материали, които произвеждат токсичен прах или изпарения, като PTFE или азбест.

12.1 Метални листи:

- Винаги задавайте настройката на дълбочина поне на 1 мм по-дълбоко от дебелината на материала, за да избегнете изскачане на диска на повърхността. Необходим е отпадъчен материал под работната повърхност.
- Премахнете чеповите и ръждата, тъй като пречат на подаването на материала.
- Полагането на плътен пчелен восък (гланц за мебели) към базовата плоча на инструмента прави рязането на метал по-лесно.
- Подходящ е единствено за рязане на месинг, мед, олово, алуминий и галванизирани мека стомана.
- Всеки 2 минути рязане на метал, трябва да бъдат последвани от почивка от поне 3 минути.

12.2 Керамични плочи, покривни плочи и др.:

- Използвайте само дискове специално проектирани за тази цел.
- Винаги използвайте подходяща свързана прахосмукачка или прахоуловител, тъй като прахът може да бъде опасен за оператора и да попречи на правилната работа на протектора.

12.3 Гипсокартон:

- Потопящият циркуляр се препоръчва само за извънредно рязане на гипсокартон и винаги трябва да се използва със свързана подходяща прахосмукачка или прахоуловител. Прахът може да попречи на протектора да работи правилно.
- Обикновените инструменти като трион или нож за гипсокартон обикновено дават отлични резултати, въпреки че потопящият циркуляр може да бъде използван ако е необходим особено чист и без прах разрез или ако има опасност от срязване на тръби или кабели.

13 ОСНОВА ЗА РЯЗАНЕ ПОД ЪГЪЛ

13.1 Настройка на ъгъла на рязане



ЗАБЕЛЕЖКА: Ъгловата скала (25) показва ъгли на рязане от 0° до 60° наляво и от 0° до 60° надясно.



Има четири разграфени ъгъла от 0°, 15°, 30° и 45° на Ѫгловата скала (26), като те отразяват най-често използваните ъгли при рязане.

- Извадете скобата (20), вдигнете застопоряващия лост на скалата за рязане под ъгъл (21) и освободете удължителния прът (23).
- Ако желаният ъгъл е един от най-честите ъгли на рязане, поставете десния ръб на удължителния прът (23) настройте маркировката на скалата на желания ъгъл на измерване на ъгловата скала (26).



Забележка: Стрелката на прозорчето на скалата (27) показва горепосочения необходим размер на ъгловата скала (25) същевременно. (Вижте Фиг. 7)

- Ако желаният ъгъл не е един от най-честите ъгли на рязане, настройте стрелката (28) на прозорчето на скалата (27) на желания ъглов размер на ъгловата скала (25).
- Затегнете застопоряващия лост (21) и се уверете, че удължителният прът (23) е фиксиран надеждно.

13.2 Инсталиране и настройка на скобата

- Поставете възела на скобата (20) върху скобата за монтажната колона (29) на работната платформа с ъглова скала (22).



ЗАБЕЛЕЖКА: Няма винтове за затягане на скобата. Възелът на скобата се затяга сам към работната платформа (22) при завъртане на ръкохватката за затягане на детайла.



Не използвайте другата си ръка, за да задържите скобата по време на затягане. Само завъртете ръкохватката, за да затегнете скобата към работната платформа.



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да прецените дебелината на детайла, настройте височината на скобата по-високо от детайла, което е удобно за бързото затягане на детайла.

13.3 Позиция за настройка на работната платформа с ъглова скала (22)

Има фиксираща ръкохватка (30) в долната част на работната платформа (22), която настройва позицията на работната платформа спрямо работната маса. Разхлабете работната платформа (22) като завъртите фиксиращата ръкохватка обратно на часовниковата стрелка и плъзнете работната платформа до желаната позиция, както е показано на Фиг. 8. Накрай затегнете плътно фиксиращата ръкохватка.

13.4 Рязане с работна маса



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги режете в посока напред. Никога не дърпайте инструмента назад. Ако сте нов потребител, практикувайте с рязането на тънко дърво, докато придобиете опит.

- Настройте ъгъла на рязане на работната маса. (Вижте раздела "Настройка на ъгъла на рязане")
- Поставете детайла върху работната маса и затегнете детайла с възела на скобата (20). (Вижте раздела "Инсталиране и настройка на скобата")



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако дължината на детайла е по-голяма от нормалната, можете да използвате удължителната функция на удължителния прът (23), за което задръжте наклонящата се опора (24) и издърпайте удължителния прът до подходяща позиция за текущия детайл. (Вижте Фиг. 9 и Фиг. 10)

- Монтирайте правилния режещ диск като се уверите, че е остър и не е повреден.
- Настройте дълбочината на рязане. (Вижте раздела "Настройка на дълбочината на рязане")
- Хванете инструмента надеждно (Вижте раздела "Захващане и превключване ON/OFF (вкл./изкл.)", включете инструмента и изчакайте за малко дискът да набере скорост. След това натиснете бутона за безопасно заключване (3) и врежете диска в материала бавно и внимателно, но надеждно. След това бутайте инструмента напред по направляващите релси (19), за да извършите рязането.



ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не дърпайте инструмента назад.

- След като рязането завърши, вдигнете инструмента от работната маса, преди да го изключите. Ако е създаден много прах, оставете уреда включен за още няколко секунди, за да позволите почистването на праха от инструмента.



ЗАБЕЛЕЖКА: При рязане без работна маса трябва да използвате долните указания:

- Проверете дали дискът е правилният и се уверете, че е остър и не е повреден.
- Настройте дълбочината на рязане, включете уреда и изчакайте малко, докато дискът набере скорост.
- Натиснете и задръжте бутона за безопасно заключване (3), врежете диска в материала бавно и внимателно, но надеждно.
- Бутайте инструмента напред по линията на рязане. Ако е необходимо, включете лазерния генератор (1). (Вижте раздела "Генератор на лазерен лъч").

14 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Необходимо е редовно почистване за безопасната работа с инструмента, тъй като прекаленото натрупване на прах ще попречи да работи изправно.

Маркучът на прахоуловителя (b) може да се запуши и да е необходимо почистване, особено ако се реже влажна дървесина.

- Изключете от захранването.
- Почистете старателно с малка мека четка или четка за боядисване.
- Поддържайте винаги чисти и без запушване отворите за охлаждане на капака на двигателя.
- Никога не използвайте разяждащи препарати или разтворители, за да почистите пластмасовите части.

14.1 Дискове

- Винаги използвайте остър диск.
- Ако инструментът не реже според очакванията или прегрява (може да прекъсне поради прегряване) най-честата причина е затъпен диск.
- Трудно е да се види или почувства, че дискът е затъпен. Когато имате съмнения, използвайте нов диск.
- Дисковете са консумативи.
- Внимавайте, когато сменяте дискове, тъй като те могат да се нагорещат по време на употреба. Отделете известно време, за да се охлади дискът преди да го смените.

15 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение	220-240 V
Номинална честота	50 Hz
Номинална мощност	600 W
Обороти на въртене	5500 min ⁻¹
Размери на режещия диск	Ø 89 mm
Макс. дълбочина на рязане меко дърво	28,5 mm
Макс. дълбочина на рязане плочки	8 mm
Макс. дълбочина на рязане алуминий	3 mm

16 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	95 dB(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	106 dB(A)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации):	Max 2,8 m/c ²	K = 1,5 m/c ²
----------------	--------------------------	--------------------------

17 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички материали или производствени дефекти с изключение на: дефектни части поради нормално износване и изтриване като лагер, четки, кабели и свещи или принадлежности като остриета, торби за събиране, въздушни филтри и т.н. и повреди или дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или промени, както и цената на транспортирането.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

18 ОКОЛНАТА СРЕДА



Когато уредът ви трябва да бъде заменен след продължителна употреба, не го изхвърляйте с домакинските отпадъци, а по начин съобразен с опазването на околната среда.

Отпадъците от електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля, проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

19 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – декларира единствено, че

Продукт: МИНИ ЦИРКУЛЯРЕН ТРИОН 600 W
Марка: POWERplus
Модел: POWX1365MB

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви/Регулации, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви/Регулации (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN62841-1 : 2015
EN62841-2-5 : 2014
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
31/05/2024, Lier - Belgium



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM